Directeur : André Fontaine

**JEUDI 17 NOVEMBRE 1988** 

# L'heure de « Maggie »

**Mu**druckes

Diablesse de femme! Non seulement elle gagne régulièrement les élec-tions, se maintenant au pouvoir depuis presque dix ans, mais elle est aussi partout à la fois. A peine revenue d'Espagne et de Pologne, où elle a su éviter de main de maître les pièges tendus par le général Jaruzelski, vollà qu'elle sort à Londres un beau lapin de son chapeau : bousculant tous ses plans, M. Gorbatchev se rendra en visite officielle Grande-Bretagne du 12 au

Quelques heures pour souffler, et la Dame de fer s'envoiera pour Washington afin d'y saluer une dernière fois, vingt-quatre heures après le chancelier Kohl, son vieil ami Reagan, mais surtout de donner quelques conseil dont elle a le secret au nouveau venu sur la scène internationale. M. George Bush. Pas question, dans l'esprit du premier ministre britannique, que la relève de la garde à la Maison Blanche fameux liens privilégiés entre Londres et Washington.

CLAUTE SARRATE

t: René Depestre

mythes d'Halli

na dans tous mes rec

manent qu'offre Mine Thatcher doit irriter plus d'un chef d'Etat et de gouvernement en Europe, intention de ferrailler dur d'ici à 1993 contre toute tentation supranationale dans la construction européenne. Mais qu'y faire, sinon la supporter ? Et la voici qui s'installe avec la bénédiction de M. Gorbatchev au centre du dialogue Est-Ouest. On peut comprendre qu'on en ressente quelque agacement à l'Elysée : après le chanceller autrichien. M. Franz Vranitzky, après le président du conseil italien. M. Cirisco De Mita, après le chancelier Kohl, M. Mitterrand s'apprête à prendre lui aussi le chemin de Moscou, alors que confortablement au 10 Downing Street que M. Gorbatchev vienne lui rendre visite pour la troisième fois depuis quatre ans.

Le rêve de Maggie n'est pas mystérieux : elle veut tout simplement prendre la relève de M. Ronald Reagan à la tête du monde occidental et perpétues ainsi la croisade du libéralisme économique, éviter aussi que les affrontements commerciaux entre les Etats-Unis et la Communauté ne dégénèrent en guerre ouverte.

Son dessein, en ce qui concerne l'Union soviétique, est connu lui aussi : jamais elle n'a ménagé ses encouragements à l'entreprise réformatrice de M. Gorbatchev, jamais non plus elle n'a caché les aléas de l'opération, critiquant même l'idée d'un plan Marshall pour le bloc socialiste. Bonne volonté ne vaut pas action, estime-t-elle, et c'est pourquoi elle n'est pas encore favorable à la tenue à Moscou en 1991 d'une conférence sur les droits de l'homme.

L'effet Thatcher, pour impressionnant qu'il soit, n'en souligne pas moins une fois de plus la grande faiblesse des Occidentaux face à la diplomatie extrêmement mobile de M. Gorbatchev : leur incapacité à aborder le problème d'une même voix, leur tentation de se livrer à une surenchère dans la course aux contrats et aux crédits. Au cours de la campagne électorale améri-caine, M. Bush avait dit que tout contact de sa part avec M. Gorbatchev devrait être précédé par une réunion des dirigeants de 'alliance atlantique. En forçant les feux, M. Gorbatchev a su s'imposer aux Etats-Unis avant même l'entrée en fonctions du nouveau président américain. M. Bush aurait-il déjà oublié son engagement?



La recherche de la paix en Afrique de l'Ouest

# Accord de principe conclu pour un retrait cubain d'Angola et des « valeurs » traditionnelles

Angolais, Cubains et Sud-Africains sont parvenus, mardi 15 novembre à Genève, sous la houlette des Américains, à un accord de principe qui porte sur un retrait des troupes cubaines en Angola, préalable au processus d'indépendance de la Namibie. Cet accord va être soumis à l'approbation des gouvernements intéressés, avant d'être entériné lors d'une réunion qui aura lieu à Brazzaville.



Un sondage IPSOS pour « le Monde »

# Les étudiants partisans de l'ouverture politique Commerce

Pour « le Monde Campus ». France-Culture et les Presses universitaires de France, IPSOS a interrogé les étudiants sur leurs opinions politiques, leurs goûts, leurs valeurs, leur jugement sur leurs études et leur avenir professionnel. Ce sondage fait apparaître un important mouvement de « recentrage », aussi bien sur les plans politique, moral ou culturel.

En février 1986, ils s'apprêtaient à voter socialiste. En décembre, ils manquaient de renverser le gouvernement Chirac. En novembre 1988, ils sont toujours pour M. Mitterrand, mais avec M. Barre. Les étudiants sont incontestablement les champions de l'ouverture.

Mais le recentrage n'est pas que politique. C'est dans les domaines de la morale et de la philosophie sociale qu'il apparaît le mieux. Les institutions ou les valeurs considérées comme plutôt progressistes sont en baisse (liberté de la presse, droit de vote, partis politiques, syndicats, antiracisme, rejet de la peine de mort...). Celles qui ont une conno-

hausse (la famille, l'entreprise, la

Ce scepticisme grandissant envers les formes institutionnelles du débat politique s'accompagne et d'une plus grande satisfaction à l'égard des études. Même les étudiants des universités, habituellement plus frileux que ceux des grandes écoles, commencent à se tourner vers l'entreprise et souhaitent prendre des initiatives et des responsabilités. Comme s'ils étaient déjà prêts à tourner le dos

(Lire pages 19 à 21 les résultats

religion, la morale sexuelle...).

d'une plus grande confiance en soi

complets du sondage dans notre supplément CAMPUS.)

# Un entretien avec M. Pierre Arpaillange

«Il faut faire de la justice un grand service public»

Le ministre de la justice, M. Pierre Arpaillange, devait présenter au conseil des ministres du 16 novembre une communication sur l'amélioration de l'institution judiciaire. Il vient d'envoyer dans les juridictions un « document » su sa politique dont il expose les motifs dans l'entretien qu'il nous a accordé. M. Arpaillange a l'ambition de « faire de la justice un grand service

tice (leuteur, hermétisme des proles dénoncer. Comment expliquezvous ou'il en soit ainsi- et le ministre que vous êtes devenu

- Je crois que présenter le

tout de même beaucoup le réduire. Il suffit de voir les réformes apportées depuis 1945 pour constater que le ministère de la justice a beaucoup travaillé. Mais la société - qui ne le voit ? peut ainsi noter le décalage entre une institution et son application.

» Il est certain que M. Robert Badinter a entrepris en 1981 d'améliorer notre système judiciaire. Il a engagé des réformes très importantes - partant du problème de cette manière, c'est symbole de l'abolition de la peine

réforme du code pénal. M. Badinter a été pendant cinq ans garde des sceaux lors du premier septennat de M. François Mitterrand. Je ne mène pas une politique différente. Guérir durablement les maux dont souffre quotidiennement la justice : c'est une des raisons de ma nomination à cette fonction.

Propos requeillis par AGATHE LOGEART et JEAN-MARC THEOLLEYRE. (Lire la suite page 14.)

# extérieur américain

Le léger « mieux » de septembre (10,46 milliards de dollars de déficit) ne stoppe pas le repli du dollar.

### M. Rocard **et la « riqueur »**

Le premier ministre estime que les efforts des Français doivent continuer pendant « une quinzaine de mois ». **PAGE 48** 

### **Israël et l'OLP**

M. Arafat espère que la modération de son mouvement « sera payante ». PAGES 3 et 4

### Désendettement de l'Etat

Le projet de loi de finances rectificative pour 1988 prévoit une diminution de 13 milliards de francs des intérêts de la dette publique.

**PAGE 48** 

### **Vie associative**

Forum 88 réunit à Paris entreprises et associations. PAGES 33 à 36

Le sommaire complet se trouve en page 48.

Effervescence de l'opposition et endettement

# La périlleuse transition hongroise

Le secrétaire général du Parti communiste et premier ministre hongrois, M. Karoly Grosz, est attendu jeudi 17 novembre à Paris pour une visite officielle de deux jours. Il arrive de Madrid, où il s'est prononcé pour · une société socialiste, démocratique et active» en Hongrie.

BUDAPEST

de notre envoyée spéciale

Le 22 avril 1988, le jeune Viktor Orban, étudiant bongrois, était convoqué

par le parquet de Budapest, où on menacait de le poursuivre pour conjuration contre l'Etat s'il continuait ses activités à la tête du FIDESZ (Union des jeunes démocrates), un mouvement indépendant qu'il venait de fonder avec une trentaine

Le même jour, la police perquisitionnait les domiciles de plusieurs de ces démocrates en herbe et y saisissait des docu-

> SYLVIE KAUFFMANN. (Lire la suite page 6.)

Les politiques et l'offensive sur la Société générale

# Banque privée, affaire d'Etat

Le dialogue entre les deux camps de la bataille pour le contrôle de la Société générale doit s'engager ven-dredi 18 novembre par émissaires interposés. M. Pébereau, l'attaquant, a réuni mercredi 16 novembre ses principaux actionnaires, M. Viénot, le président de la banque, son conseil d'administration. Les partis politiques s'interrogent sur le rôle de l'Etat dans cette opération.

Le «Tout-pouvoir» frémit devant ce nouveau chapitre du grand roman des liens du capitalisme français et de l'Etat qui est en train de s'écrire avec la bataille pour la Société générale, mais le «milieu politique» reste étrangement silencieux. Tout juste si, au terme de ses réflexions - discrètes - il commence à ouvrir le dossier du statut de la Caisse des dépôts et consignations. Discrètes puisque les élus qui consentent à parler ne s'expriment qu'avec l'assurance que leur anonymat sera préservé.

THIERRY BRÉHIER.

(Lire la suite page 42.)

### L'ENQUÊTE VES COPPENS

# Turbulences

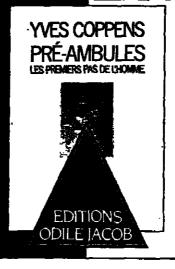
Mélanésie

Au lendemain du référen-

dum sur la Nouvelle-Calédonie, l'influence de la France se présente sous un nouveau jour dans le Pacifique sud. Mais plusieurs pays de la région : Vanuatu et îles Fidji, sont en proie à des tensions politiques d'une gravité sans précédent.

page 8

▶PRÉ-AMBULES LES PREMIERS PAS DE L'HOMME



### Le Monde ARTS ET SPECTACLES

- Monica Vitti joue à Rome « Prima pagina ».
- m Expositions dans le Nord.
- Les images de la mode.

Pages 23 à 25

### **Immobilier**

Une rubrique d'annonces classées : la sélection détaillée de maisons et d'appartements à louer dans Paris et en banlieue.

Pages 38 à 40

A L'ÉTRANGÈR: Algèria, 4,50 DA; Marce, 4,50 Gr.; Tuniela, 600 cm.; Allemegra, 2.0M: Austricha, 18 sch.; Belgique, 30 fr.; Canada, 1,75 \$; Amilies/Réspica, 7,20 F; Côta-d'Ivoire, 425 F CFA; Department, 10 kr.; Espagna, 155 pas.; G.-B., 50 p.; Grèce, 150 ch.; Irlanda, 90 p.; Italia, 1 700 L; Libye, 0,400 DL; Luxembourg, 36 f.; Norwège, 12 kr.; Pays-Bes, 2,25 fl.; Portugal, 130 sec.; Sénégal, 335 F CFA; Suède, 12,50 cs.; Science, 1,60 f.; USA, 1,50 \$; USA, (West Coust), 2 \$.

ES organisations d'aide

d'urgence occupent depuis quelque temps le devant

de la scène médiatique en France.

Et pourquoi pas, si cela peut aug-menter la solidarité? Le Français

donne en moyenne 7,5 francs par

an aux pays en développement (aide privée), le Belge et l'Anglais le double, le Hollandais

Mais rien ne tue plus définitive-

ment la solidarité que le senti-ment qu'elle ne sert à rien, que

l'argent est mai utilisé. Les opéra-

tions de secours de plusieurs

ONG (organisations non gouver-

nementales) françaises au Ban-

gladesh, suite aux récentes inon-

dations, furent un tel gâchis

qu'elles risquent justement de

Que s'est-il passé? Les nou-

velles étaient alarmantes : trente

millions de sans-abri, des cen-

taines de milliers de gens réfugiés

sur des bouts de digue, et même

dans les arbres. Tous quasiment

sans nourriture, très affaiblis, ris-

quant de mourir de la première

diarrhée, sans compter les risques

Réunies dans la précipitation,

les ONG françaises décident d'envoyer des ULM, un camion

amphibie, des bateaux pneumatiques, des caisses de médicaments,

etc. L'armée française fournit des

Transall pour acheminer tout

cela. A-t-on demandé aux ONG

bengalaises (elles sont environ

de choléra.

provoquer pareille désaffection.

40, et l'Allemand 42 (1).

# Débats

### **AIDE HUMANITAIRE**

# Le fiasco

par PHILIPPE DEMASURE (\*)

n'apportaient pas. De l'argent, pour quoi faire? Pour donner à manger aux gens! Rien que Savar, une ONG locale, fabriquait 300 000 chapatis (galettes de blé) par jour, pour les distribuer dans les villages. Autre priorité: les petits sachets avec une formule rous le affirmation de formule pour la réhydratation de ceux qui risquaient de mourir de diarrhée.

Les ONG, remarquableme efficaces, en produisaient 100 000 par jour!

### Matériel **bétéroclite**

Ces opérations de secours coûtent cher : à peu près dix fois plus que les projets de développement. Car le blé de l'aide alimentaire n'est pas donné aux ONG sur place, mais revendu au prix fort par le gouvernement bengalais. Heureusement, les stocks de blé et de riz étaient suffisants, jusque dans les plus petits bourgs du pays. Mais les gens, privés de tra-vail, n'avaient pas de quoi en acheter. A court d'argent au bout de quelques jours, les ONG ben-galaises ont été vite et largement financées par les gouvernements hollandais, britannique, et scandi-

Quand les « urgenciers » francais sont arrivés à Dhaka, le pays était inondé depuis trois semaines.

que l'administration, distribuaient des secours depuis plus de quinze jours. L'aide française arrivait non seulement en retard, elle était en plus inadéquate : que faire avec de fragiles bateaux pneumatiques dans un pays où les bateaux se comptent par douzaines dans chaque village?

Les ULM ont inquiété l'admi-nistration et l'armée, peu habi-tuées à ce genre d'engins. D'autant plus qu'ils étaient accompagnés d'appareils de trans-mission par satellite. A quoi bon ? Le téléphone fonctionnait dans le pays! Il fallut une semaine supplémentaire pour dédouaner ce matériel inhabituel.

Le plus drôle fut sans doute le camion amphibie: dans l'eau, sa vitesse ne dépasse pas les 3 kilo-mètres à l'heure; il ne peut traverser aucune des mille et une rivières de ce pays qui n'est qu'un énorme delta, car leur courant est trop fort; il coûte soixante-dix fois plus cher qu'un camion ordinaire, mais porte 2 tonnes au lieu de 10. Le Bangladesh est très densément peuplé : plus de sept cents habitants au kilomètre carré. Le moindre lopin de terre est cultivé. Quel paysan laissera passer ce camion à chenille dans sa rizière ? A sa première sortie, cet encombrant engin arrache le filet d'un pêcheur, pour ensuite écraser le potager du voisin

Ce matériel hétéroclite fut filmé par la télévision française. Les ULM, avec des pilotes et des médecins bien de chez nous, sont tellement plus médiatiques que l'argent, trop discret, que les Ben-galais demandaient avec insis-

Une autre ONG française eut l'idée d'acheter du riz au Sri-Lanka. Le gouvernement bengalais avait dit avoir des réserves suffisantes pour l'immédiat (1.5 million de tonnes), mais qu'importe ! un aviso de la marine française fut envoyé à toute vapeur, pour... 100 tonnes de riz. On croit rever. Lorsqu'il arriva, il dut accoster à Chittagong, le grand port maritime situé dans l'un des seuls districts épargné par les inondations. Plusieurs jours furent perdus pour transporter ce riz à l'intérieur du pays.

Les Bengalais n'ont pas fini d'avoir besoin d'aide. La reconstruction des millions d'habitations va coûter cher. Des importateurs des pays voisins et vont les vendre au prix fort. La France peut-elle apporter son soutien? Certes, elle a donné 20 millions de francs au gouvernement bengalais mais les ONG locales en auraient fait un bien meilleur usage. Il n'est peutêtre pas trop tard pour apporter un complément. Ce serait une manière élégante de corriger le

(1) D'après un rapport de l'OCDE, lécembre 1987.

## Au courrier du Monde

### RÉFÉRENDUM

### Une mise au point de Jacques Soustelle

A la suite de la publication, dans le Monde daté 6-7 novem-bre, d'un article relatant la prise de position du général Massu en faveur du « oui » au référendum sur la Nouvelle-Calédonie, nous avons recu la lettre suivante :

« Que le général Massu se rallie an pouvoir socialiste et se convertisse, tardivement, à l'anticolonialisme, c'est son affaire. Mais je ne saurais admettre qu'il m'accuse, contrairement à la vérité historique, d'avoir « poussé l'armée à la rébellion » en 1961. l'ai tout ignoré du putsch des généraux, je l'ai appris par la radio le lendemain matin. Je n'ai pris aucune part à sa conception, à son déroulement, à son échec. Quant à la Nouvelle-Calédonie, on verra bien, et sans doute avant dix ans, si « l'abstraction frileuse » est démentie on non par les événements, »

JACQUES SOUSTELLE,

# Lois de l'urgence

ARCO FERRERI aurait-il eu raison de fustiger, dans Y a bon les Slancs, les gesticulations risibles d'adolescents attardés en mai de bonne conscience exotique? Faut-il au contraire poser les yeux de Chimène sur ces voltigeurs des droits de l'homme qui, au mépris de tous les dangers, voient au secours des humiliés et des offensés ? Pitoyables gogos ou cionniers de la dernière aventure de notre siècle blasé, telle est l'alternative manichéenne dans laquelle se retrouvent trop souvent enfermés les volontaires de l'humanitaire.

Les inondations au Bangladesh (1) ont offert à nouve l'occasion de mettre en scène les < héros > et les < gogos >. inadaptés, secouristes perdus, absence de coordination... le bilan est d'autant moins glorieux que les inondations en période de mousson sont la règle et non l'exception dans ce pays. Relevons que c'est l'action des pouvoirs publics bangladeshis qui a, pour l'essentiel, permis de reciresser la situation. A peu près au même moment, le cyclone Gilbert balayait l'Amérique centrale : on dénombrait des dizaines de milliers de sans-abris au Honduras, au Salvador et à la Jamaique. Dans les deux premiers pays, l'avance avec les différents intervenants locaux (ministères, organisations internationales et privées), les secours s'organisaient rapidement et efficacement.

Dans cette région à haut risque sismique, un examen critique approfondi de l'organisation des acours lors des crises antérieures a permis d'optimiser des moyens toujours limités, et de réduire les conséquences humaines de la catastrophe.

Les reportages télévisés, parce qu'ils se concentrent, sous la pression conjointe de l'audimat et du « timing », sur les spectacles

d'apocelypse, donnent le senti-

par le docteur **RONY BRAUMAN (\*)** 

ment que seul un vide sépare le téléspectateur et la victime. Tout se passe dès lors comme si les organisations humanitaires, après avoir jeté un pont sur cet ablime, évolusient dans les décombres comme si tout geste, toute aide, aussi modestes scient-ils, ne pouvaient par définition qu'être profitables à des populations sinis-

Vue du terrain, la situation est tout autre. Les gouvernements des pays du tiers-monde existent, et il faut savoir compter avec eux, pour le meilleur et pour le pire. Contourner une bureaucratie envahissante ou se dérober aux attentions de militaires peu scrupuleux, soit. Mais ignorer les structures locales, publiques et privées, les réels efforts de coordination qu'elles accomplissent, c'est se condamner à partir en ordre dispersé et à être bien souvent plus encombrant qu'utile.

Mais le savoir-faire n'est pas tout, et les urgences ne se résument pas aux catastrophes naturelles. Les famines effroyables qui freppent actuellement le sud du Soudan et le Mozambique nous rappellent que l'instabilité, la guerre, les persécutions politiques et/ou ethniques jouent un rôle majeur dans la genèse des pénuries alimentaires.

Dans ces circonstances, les organisations humanitaires doivent se doter de moyens à la mesure du désastre : personnel expérimenté, moyens de transport et de communication, stocks de nourriture et de médicaments. mise en route rapide de programmes de soins et de prévention. Elles joignent alors leurs efforts, institutions internationales, gouvernements et organismes privés réunis. Ici cependant, dans le contexte d'une opinion publique étourdie par la surabondance de l'information, le

(\*) Président de Médecins sans

rôle d'aiguillon que peuvent jouer les organisations humanitaires revêt une importance fondamen-

again (m<del>agairtí</del>)

. காட் அவகோகிய

er in der state of the state of

address of refugie

Cette alarme, nous essayons de la faire retentir pour les Dinkas du sud du Souden depuis plusieurs semaines. Les résultats sur le terrain sont relativement encourageants, puisque le gouvernement soudanais favorise plus activement les opérations de secours. Mais nous sommes loin du compte, et c'est toute une génération de Dinkas qui aura disparu dans peu de temps, si nous ne parvenons pas à amplifier le mouvement. Ni les énergies, ni le savoir-faire, ni la nourriture ne manquent. Seuls la guerre et à une mort quasi certaine. Seule une vaste opération, menée au nom de la communauté internationale, serait à même de venir à bout de ces obstacles devant lesquels nous butons désespéré-

C'est un engagement dans ce domaine que nous attendons avant tout de notre nouveau secrétaire d'Etat à l'action humanitaire : faire valoir devant les instances internationales le droit humanitaire, utiliser les movens diplomatiques de la France pour transformer en actes les principes dont se réclament désormais tous les pays de la planète, bref prendre au mot les auteurs des scintillantes déclarations de tribune.

A oublier qu'elles sont filles de la démocratie et du premier des droits qui la constituent, la liberté humanitaires risqueraient de céder au vertige technocratique. A omettre de vérifier sur le terrain la pertinence de leur action, elles se réduiraient à une baudruche rapidement dégonfiée. C'est toute la passion et la difficulté de notre engagement que d'éviter l'un et l'autre de ces écueils.

(1) Voir l'article de Laurent Zec-chini, *le Monde* du 23 septembre.

# Au Bangladesh, après le désastre

ISSE l'alerte médiatique alors que disparaissent les images du malheur, il est toujours intéressant de tenter un bilan et surtout de rencontrer les hommes, ceux que la catastrophe et la désorganisation des secours ont éprouvé. Il faut aussi assurer le service après urgence.

En me rendant dans la deuxième semaine d'octobre au Bangladesh, j'ai pu estimer le courage et la solidarité de ce peuple, touché par une de ses plus grandes catastrophes naturelles de tous les temps. J'ai pu appré-cier son efficacité dans la lutte et aussi ses besoins, qui diffèrent quelque peu de ce qu'on nons montre habituellement.

Les dégâts peuvent être évalués à mesure que l'eau se retire : 43 millions de personnes (population totale 105 millions) sur 80 000 km² (le Bangladesh a une densité de 800 habitants au km²) ont subi des dommages complets dans leurs propriétés étant donnés la vitesse de la submersion, et du courant et le niveau de l'eau, qui a atteint 1,50 m, 2 m et souvent plus. Le nombre de cas de diar-rhées, d'infections respiratoires et cutanées, peut être estimé à trente mille par jour et augmente encore

avec la récession des eaux. Les cultures ont été totalement détruites sur environ 35 millions d'hectares et partiellement sur 30 autres millions. 1 200 000 habitations et 7 000 établissemens d'enseignement (surtout des écoles primaires) ont disparu complètement. 22 millions de maisons ont été partiellement détruites; 250 projets d'irriga-tion, 2 500 ponts, 3 500 km de routes et 250 000 pompes manuelles ont été rendus inutilisa-

Le nombre des entreprises grandes et moyennes atteintes est de 2 000 sur 3 000 avec 300 000 chômeurs : 3 300 000 travailleurs des petites industries rurales sont sans travail et menacés de famine.

par ALEXANDRE MINKOWSKI (\*)

Le déficit en nourriture est d'au moins 2 millions de tonnes.

Nous avons vu longuement le premier ministre et le secrétaire d'Etat à la santé. L'urgence des urgences, c'est de se prémunir contre la prochaine crue de l'année qui vient. Le mot shelter ing (abri) revient à tout propos. Il faut surélever toutes les maisons basses d'un étage et construire, dans chaque village, une maison communale élevée qui puisse abriter au moins vingt personnes. Pour cela, il faut des milliards de briques. Il faut aussi régénérer les petites industries rurales (30 % de chômeurs) et donc payer le per-

### **Financement** et reconstruction

Par conséquent, ce qui intéresse au premier chef les responsables, c'est le financement des matériaux acquis sur place et la reconstruction avec des ingénieurs et des architectes qualifiés.

Bien que limitée, la première phase de l'aide française a été considérée comme efficace par les autorités du Bangladesh. On peut signaler notamment le travail effectué par la chenillette amphibie fournie par la France, qui a pu ravitailler pendant plusieurs jours environ mille familles dans des zones autrement inaccessibles et apporter de petits canots Zodiac, très utilisés sur de courtes distances. L'accueil de cette aide a suscité la reconnaissance émue des populations.

L'aide humanitaire d'urgence est toujours difficile, car à l'arrivée il est évident qu'on doit faire face à l'imprévu. Si l'on veut éviter les pièges, l'inaction est la

(\*) Chargé de mission au secrétariat d'Etat à l'action humanitaire.

solution de facilité qui donne à peu de frais bonne conscience. Je peux témoigner que dans bien des cas, y compris celui du Bangladesh, les demi-réussites constituent déjà un acquis important, d'autant plus qu'elles sont obtenues au milieu d'immenses difficultés.

Mais la participation de la France à la reconstruction ne s'arrête pas à cette phase de réponse immédiate à l'urgence. Dès à présent, plusieurs actions sont engagées ou mises à l'étude, et en particulier :

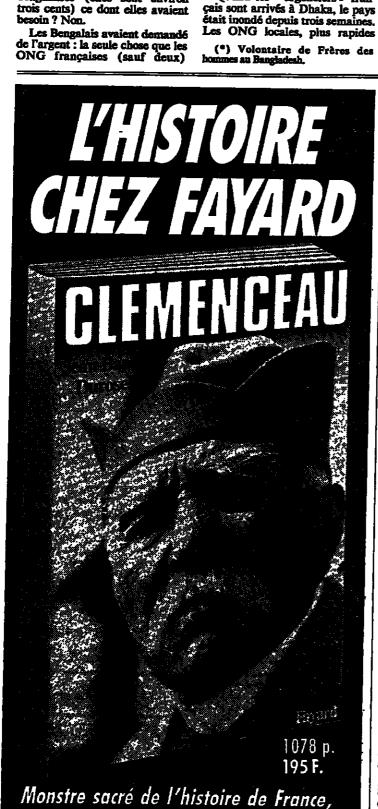
- le président de la République a, dans son discours devant l'Assemblée générale de l'ONU, annoncé la disponibilité de la France pour participer à un grand projet mondial de stabilisation des fleuves qui inondent le Bangladesh:

- la concertation est engagée avec les autorités du Bangladesh pour assurer la meilleure utilisation du protocole financier de reconstruction d'un montant de 20 milions de francs qui a été dégagé dans le cadre du programme d'aide de la France;

les modalités de l'appui que la France pourrait apporter pour favoriser le développement de la production locale de vaccins et d'antibiotiques et permettre la formation en France de techniciens de santé sont à l'étude ;

- les contrats sont pris avec les organisations non gouvernementales et certaines régions qui souhaitent prolonger les premières actions décidées dès l'annonce des inondations par des aides matérielles diverses ou, comme c'est le cas par exemple d'architectes, par une contribution directe aux travaux de reconstruction.

Les Bangalais ont une dignité et une vitalité qui forcent l'admiration. Ils ne se plaignent pas. Ils se sont sauvés cux-mêmes. Voilà pourquoi nous retournerons au Bangladesh pour accompagner leur effort.



Georges Clemenceau est prisonnier de

vie, remplie de documents inédits,

sa légende...Fruit du travail de toute une

la biographie en forme de monument que

publie Jean-Baptiste Duroselle a le grand mérite de rendre parfaitement intelligible

un itinéraire moins tortueux qu'on n'a

Eric Roussel, Le Figaro

bien voulu le dire.

# Etranger

Les réactions après la proclamation d'un Etat « en Palestine » et l'acceptation de la résolution 242 de l'ONU par l'OLP

# De la reconnaissance à la réserve

Médiatiquement préparée depuis plusieurs mois, l'annonce de l'« établissement d'un Etat palestinien » par M. Yasser Arafat dans la muit de lundi à mardi, à Alger, n'a pas surpris. Les premières réactions dans le monde n'ont pas, non us, réservé de surprises. De la reconnaissance du nouvel « Etat » à la prudente réserve, en passant par un « soutien », ces réactions correspondent à ce que l'on pouvait attendre : recomm par une douzaine de pays — essentiellement arabes, — l'Etat palestinien a suscité l'expectative dans les pays occidentaux et une discrète approbation

Une « approche réaliste » : c'est par ces mots que le porte-parole du ministère soviétique des affaires étrangères, M. Guenadi Guerassimov, a salué les décisions du Conseil national palestivien, que l'agence Tass a qualifiées, pour sa part, d' « historiques ». Quant à une éventuelle recon-naissance du nouvel Etat, M. Guerassimov s'est réfugié dans le flou, indiquant que les Palesti-nieus n'avaient pas adressé de pareille demande à

L'Algérie - pays hôte du CNP - a été la première à reconnaître l'État de Palestine. Elle a été snivi, mardi 15 novembre, par le Koweit, l'Arabie saoudite, le Nord et le Sud-Yémen, Bahrein, la Mauritanie, la Tunisie, la Jordanie, la Libye (alors même que, à la veille du CNP, le colonel Kadhafi avait mis en garde contre une reconnaissance, même implicite, d'Israël). Un pays européen a suivi le mouvement, la Turquie, dont le chargé d'affaires en Israël a en droit aux remontrances israélieunes. En Asie, le Bangladesh musulman et la Malaisie, dont l'islam est la religion officielle, ont également reconnu l'Etat

Si Damas gardait toujours le silence plus de ringt-quatre heures après l'annonce des décisions d'Alger, l'Egypte a adopté le tou de la « reconnaissance implicite», le ministre des affaires étrangères, M. Esmat Abdel Meguid, ayant déclaré que c'était ainsi qu'il fallait interpréter un communiqué officiel affirmant l'é*appui»* du

Caire. Appui et solidarité sont également le thème des messages adressés à POLP par le Maroc et les Emirats arabes unis.

Les seules critiques explicites, jusqu'à présent, sont venues, dès mardi, d'Iran ainsi que de trois formations palestiniennes pro-syriennes. Téhéran a ainsi vu, dans les décisions du CNP, un « recui » de l'OLP. Pour le FPLP-Commandement général d'Ahmad Jibril, la Salka et le Rath-Commandement. et le Fath-Commandement provisoire d'Abou Moussa, les initiatives de la centrale palestinienne s'apparentent à un « crime » ou à une « catastrophe ».

En Europe occidentale, la prudence est de règle, comme on pouvait s'y attendre. Premier à réagir, mardi, le gouvernement britannique a estimé que « la proclamation d'un Etat était prématurée », tout en assurant admettre le droit des Palestiniens à l'autodétermination. Londres a toutefois jugé que les décisions d'Alger semblaient « potentiellement un pas en avant très significatif ». Tant à Bom qu'à Paris, on insistait, mardi, sur la nécessité d'examiner attentivement les résultats du CNP d'Alger.

Pays traditionnellement favorable à la cause palestinienne, la Grèce 🗕 qui exerce actuellement la présidence de la CEE - s'est félicitée de la « décision courageuse » du CNP, dont Athènes souligne « le sens des responsabilités et la modé-

En France, le grand rabbin Joseph Sitruk s'est réjou de « la perspective d'une reconnais-sance réelle de l'Etat d'Israël par une organisation [POLP] qui, jusque-là, était éminemment extrémiste et terroriste dans ce domaine ». « J'espère que cela sera le premier pas d'un réel processus de paix » et que « la décision palestinienne ne sers pas simplement théâtrale », a ajouté M. Sitruk. Sur la scène politique, la proclamation de l'Etat palestinien a été généralement bien accueillie mardi et saluée comme un ent significatif dans la politique de l'OLP. M. Lajoinie a, pour sa part, prôné la reconnaissance de cet Etat.

### Washington se réfugie dans l'expectative

WASHINGTON

urgence

ficial to para

-

1, après le désast

Comment of the commen

Marie and the state of the stat

Marie Cara and the Personal Re-

The second section

The state of the s

top . If a let to think for

A 155 A 150 A 150

Salar and the sa

September 1 Sept. Sept.

A comment to the second

Mary and the continues seems

ig the more butter term C sa. in sulations &

talanta de tita ante desta

Read that the more than

Server are unity a straight

11318 12 3 12 at Bright e.

Figure 228 1:46 AT THE

ter ber ein ber bie be-

A 1 中国 医甲醛 (10)

in the state of the state of

ere tit and ere til dere til d

And execution on legislate

1 1 1 14 14 14 17 18 1

Aire in the professional

A RESIDENCE REPORT

entropy to the Com-

on the court of the second of

7 TH FARE

14 / 2 / 19 (A22)

せるためで おくでき選款

and the first and a second

are a representation

de notre correspondant

Une extrême prudence, infini-ment de réserves, mais, malgré tout, une réaction pas totalement négative. Les Etats-Unis ont accueilli les décisions prises par l'OLP à Alger avec le double souci de ne pas paraître décourager les efforts de modé-ration des Palestiniens mais aussi, et peut-être surtout, de ne pas se laisser entraîner sur un terrain jugé glis-

Tout le monde a très bien compris que si l'OLP a consenti des sacrifices en reconnaissant de facto Israël, c'est essentiellement pour tenter d'ébranler l'attitude américaine de soutien au seul Etat hébreu. Mais les Etats-Unis ne semblent pour l'instant absolument pas décidés à «bouger». «La balle n'est pas dans notre camp », a déclare mardi 15 novembre un responsable du département d'Etat. reprenant, pour l'inverser, l'expression utilisée par M. Yasser Arafat.

Sur un point au moins, la réaction américaine est parfaitement nette : Washington rejette la proclamation d'un Etat palestinien, acte « unilaté-ral », alors que, selon le porte parole du département d'Etat, . le statut de la Ĉisjordanie et de Ĝaza ne peut être déterminé par des mesures unilatérales, de quelque coté que ce ment opposés à une annexion par Israël des territoires occupés). Au cours de la campagne électorale, M. George Bush avait été encore plus clair en annouçant qu'il s'oppo-serait à la constitution d'un Etat palestinien, parce que l'existence d'un tel Etat serait contraire aux intérêts d'Israël, de la Jordanie et, en sin de compte, des Etats-Unis eux-mêmes. Reste l'autre décision majeure prise par l'OLP : l'acceptation des résolutions 242 et 338 des Nations unies, et, donc, implicite-ment, de la reconnaissance de l'existence d'ISraël. Le porte-parole de la Maison Blanche y a vu - une évolution positive ».

Tout cela est assorti d'un fort conditionnel, d'abord parce que les conditionnel, d'about parce que les responsables américains se retran-chent derrière la nécessité de pren-dre précisément connaissance des résolutions de l'OLP, ensuite parce que, selon l'expression du porte-parole de la Maison Blanche, Marlin Fitzwater, « l'OLP a l'habitude de faire naître des espérances et de ne pas les concrétiser ».

Mais examiner les décisions de l'OLP à la loupe et avec des pin-cettes, ce n'est pas tout à fait la même chose que de les jeter « à la poubelle », comme l'avait fait par avance un proche de M. Itzhak Shamir. Même s'ils réduisent la portée des résolutions votées à Alger, les considèrent avec scepticisme et un préjugé défavorable, les Etats-Unis n'ignorent pas qu'elles ont été accueillies dans le monde comme un événement significatif.

Rien pourtant ne permet de supposer que Washington s'apprête à reconsidérer son refus de dialoguer avec l'OLP (sinon par des voies très détournées) et surtout d'admettre l'organisation palestinienne comme partie prenante à une négociation sur le règlement du conflit. Les Etats-Unis peuvent toujours mettre en avant de bonnes raisons de rester inflexibles, puisque certaines des conditions posées par Washington à une prise en considération de l'OLP n'ont pas encore été remplies : la reconnaissance d'Israël par l'OLP n'est pas - explicite -, et la centrale palestinienne n'a pas non plus renoncé « au terrorisme », et même la • violence » dans l'acception américaine de ce terme (Washing-ton dénie le droit aux Palestiniens de s'opposer à l'occupation par la force, mais reconnaît en revanche, à Israël le droit de faire . respecter

### « Marquer

Le maintien de cette seconde condition, dont l'acceptation par l'OLP paraît à peu près inimagina-ble, et impossible à faire respecter, pourrait permettre à Washington de camper indéfiniment sur ses positions. Il n'est pas certain que telles soient les intentions des responsables américains, mais ils ont, dans l'immédiat, toutes les raisons d'attendre.

D'abord, l'actuelle période de transition entre deux administrations n'est pas favorable à la prise de décisions difficiles. Le remplacement prochain, au département d'Etat, de M. George Shultz, qui malgré ses efforts diplomatiques, n'a jamais fait défaut à Israël aux moments importants, pourrait permettre une certaine évolution. Son successeur, M. James Baker, passe pour à peu près tout ignorer du Proche-Orient, et il est douteux que lui-même, pas plus que M. Bush, ne aussi miné, où tont faux pas, ou même tout pas un peu audacieux, peut coûter irès cher sur le plan de la politique intérieure et des rela-tions avec le Congrès.

D'autre part, « marquer une pause – comme le recommande le Washington Post », permet de tester

le sérieux des intentions des Palestiniens. Et au cas, nullement improba-ble, où une action terroriste speciacontre des intérêts israéliens, l'atten-tisme américain en serait conforté.

A plus long terme, les Etats-Unis se résoudront-ils à faire à leur tour une partie du chemin, comme les y a incités l'OLP? Dans un pays où la classe politique est « travaillée » en permanence par les amis d'Israël, la tentation est forte de ne rien faire, ou de « fixer la barre » à un niveau tel que l'OLP ne pourra pas la fran-

contre territoires » Mais - même s'il n'est pas très perceptible pour le moment - le risque existe qu'un décalage trop fla-grant s'instaure entre les positions des hommes politiques et celle de l'opinion, beaucoup moins systématiquement pro-israelienne, et au sein de laquelle les « Arabo-Américains » essaient aussi de se faire entendre. L'évolution d'Israel vers des positions de plus en plus dures, tandis que l'OLP tente d'évoluer en sens inverse, pourrait rendre la situation de plus en plus embar-rassante, et certains journaux, comme le Washington Post, rappel lent aux dirigeants américains qu'il est de leur devoir d'inciter Israël à « paix contre territoires ».

La gêne parfois manifestée dans certains certains milieux juifs « libéraux - pourrait aussi peser d'un certain poids : de moins l'avait-on cru au début de l'Intifada (soulèvement dans les territoires occupés), alors que la dureté de la répression susci-tait ici des commentaires émus, et parfois indignés. Mais ces commennaires se sont faits de plus en plus discrets, tandis que des considéra-tions plus classiques reprenaient le dessus, consistant à faire peser l'essentiel des responsabilités sur les Palestiniens et, d'une manière générale, sur les Arabes.

Ainsi, le New York Times, parti-culièrement représentatif de ces milieux, avait estimé, au lendemain des élections israéliennes, que le succès de M. Shamir et des partisans d'une ligne dure rendait la modération d'autant plus néces-saire... du côté palestinien. Et à la veille de la réunion d'Alger, le grand quotidien en condamnait à l'avance les résultats et affirmait qu'en . pro clamant l'Indépendance palesti-nienne, Yasser Arafat et compagnie confirmeraient leur irresponsabiconfirmeraient leur irrespon

JAN KRAUZE.

### M. Arafat espère que la modération de la centrale palestinienne sera payante

de notre envoyée spéciale

Que pouvions-nous faire de plus? Que veut-on encore de nous? Nous avons accepté la coexistence entre les deux Etats palestinien et juif, présenté une plate-forme poli-tique en faveur de la paix, tous les risques sont pour nous. Quoi encore ? »

Cette réflexion d'un homme d'affaires palestinien au soir de la clôture des travaux du Conseil national palestinien (CNP), le Parlement en exil d'Alger, mardi 15 novembre, restète le semiment général dans les rangs palestiniens. Consiance pour la majorité d'avoir fait le bon choix pour relancer une dynamique de paix, mais aussi inquiétude teintée d'angoisse que celle-ci reste sans

Dans une conférence de presse, M. Yasser Arafat a été on ne peut plus clair : « La balle est maintenant dans le camp américain, a-t-il dit. Cette session du CNP a été celle du soulèvement mais aussi celle de la paix, à condition qu'Israël et les Etats-Unis le veuillent bien. Dans l'intérêt de la paix, nous avons accepté la résolution 242 du Conseil de la conseil de la paix de la conseil de la consei de sécurité de l'ONU, accompagnée du droit à l'autodétermination pour main pour une initiative de paix dans le cadre d'une conférence internationale de l'ONU. Mais si nous rencontrons un refus de la part

des Etats-Unis et d'Israël, je peux tout aussi bien retourner devant le CNP et lui dire que la modération n'est pas payante. >

Ce pari de la paix, M. Arafat ne veut pas pour l'instant le limiter dans le temps. « Je sais, a-t-il dit. que la voie est encore longue et que beaucoup de sacrifices seront néces-saires avant que nous puissions lever notre drapeau sur Jérusalem. Mais toute patience a ses limites, et si nous nous heurtons à un refus de la part des Etats-Unis et d'Israël, les actes parleront d'eux-mêmes. Dieu, seul, sait alors ce qui arrive-

Pressé de questions pour savoir si l'acceptation de la résolution 242 signifiait la reconnaissance d'Israël, M. Arafat a affirmé : « Notre déclaration politique est on ne peut plus claire: elle parle en premier des droits du peuple palestinien et ensuite des droits des autres aussi. » Qualifiant lui-même la déclaration politique adoptée par le CNP de « modérée, flexible, réa-liste », M. Arafat a conclu en déclarant: - Il n'y aura pas de paix sans les Palestiniens, et il n'y a pas de Palestiniens sans l'OLP. La paix ne peut être fondée que sur la justice pour le peuple palestinien. >
Si les réactions totalement néga-

pris personne dans les couloirs du CNP, ce sont celles de Washington qui intéressent au plus haut point les responsables palestiniens. Ceux-ci

n'ont toutefois pas d'illusions sur le temps qui sera nécessaire pour faire évoluer, éventuellement de facon significative, la position américaine.

La période qui s'ouvre mainte-nant risque toutefois d'être difficile à gérer pour l'OLP, dans la mesure où les adversaires de ces positions modératrices peuvent mettre bien des embûches sur le chemin. La Syrie, adversaire farouche de M. Arafat, la Libye du colonel Arafat, la Libye du colonel Kadhafi qui a tenté jusqu'au bout, en envoyant à Alger des émissaires, de faire renoncer l'OLP à son - oui - à la résolution 242, n'ont strement pas dit leur dernier mot.

Les provocations de tous côtés pour discréditer l'OLP ne sont surement pas à exclure. Les dirigeants palestiniens le savent mais, comme nous le disait l'un d'eux : « Quand Action directe fait un attentat, on ne dit pas: la France est terroriste. Notre position est désormais claire, notre mouvement uni derrière cette déclaration politique, nous ne pouvons pas être temis pour responsables de tous les actes isolés commis par ou au nom des Palestiniens. .

Le tournant d'Alger restera, quoi qu'il en soit, une date dans l'histoire du mouvement paléstinien qui attend aujourd'hui de voir enfin nationale, les Etats-Unis et la Communauté européenne en premier, son évolution vers la paix.

FRANÇOISE CHIPAUX.

# A TRAVERS LE MONDE

semblement e de fraternité et

d'unité » pour soutenir la minorité

serbe du Kosovo. Ce rassemblement

doit avoir lieu samedi à Belgrade.

Un million de personnes y sont attendues, selon les organisateurs,

qui veulent en faire le plus grand

rassemblement qu'ait connu la You-

goslavie après la guerre. - (AFP.

rapport à la Serbie.

### Yougoslavie

### La Voïvodine se dote d'une nouvelle direction

La Lique des communistes de la province autonome de Voïvodine s'est dotée, le mardi 15 novembre d'une nouvelle direction. Son chef, M. Bosko Kovacevic, quarante-deux ans, passe pour le représentant d'une nouvelle génération de politiciens partisans de réformes et avant tout pragmatiques. Il s'est acquis une réputation de gestionnaire à la

L'ancienne direction de la Ligue de Voïvodine avait dû démissionner en octobre demier sous la pression des dirigeants de Serbie, qui avaient mobilisé contre elle des manifestations de plusieurs centaines de per-

Elle a été victime du conflit qui oppose les Serbes aux Albanais du

Colombie Kosovo, l'autre province autonome de la République de Serbie.

### La tuerie de Segovia Comme les dirigeants du Kosovo, ceux de Voivodine étaient accusés serait l'œuvre d'avoir pris trop d'indépendance par de paramilitaires

Le gouvernement colombien a estimé, le lundi 14 novembre, que le La nouvelle direction, dont la première tâche est de préparer une tuerie de Segovia, dans le nord-ouest conférence extraordinaire de la du pays, au cours de laquelle quarante-Ligue sur les réformes à prévoir, n'a trois personnes ont trouvé la mort venpas non plus l'oreille des dirigeants dradi 11 novembre, serait l'œuvre d'un groupe paremilitaire (le Monde du 15 novembre). serbes. Ceux-cì ont regretté que les animateurs des manifestations

contre l'ancienne direction n'aient Le ministre colombien de l'intérieur, M. Casar Gaviria, a déclaré lors d'una conférence de presse que l'on ne pou-Mardi, les dirigeants du Parti serbe ont appelé à un grand ras-

« Mais il y a des indices, comme la manière dant se sont comportés les ts, qui laissent à penser qu'il s'agit probablement d'un groupe para-militaire. » Selon une première version de la police après la tuerie, l'attaque aurait été menée par la Forces armées révolutionnaires de Colombie (FRAC, pro-soviétique) et l'Armée de libération nationale (E.N., pro-cubain, qui a nié toute perticipation). — (AFP.)



Albin Michel. La passion de l'événement.

# **Proche-Orient**

ISRAEL: les réactions après la proclamation d'un Etat « en Palestine »

# En Cisjordanie et à Gaza, l'occupation continue

JÉRUSALEM de notre correspondant

On pent avoir peur des symboles. Si les Israéliens avaient voulu montrer qu'ils redoutaient l'impact de la Déclaration d'indépendance palestinienne > dans les territoires occupés, ils ne s'y seraient pas pris autrement. Le mardi 14 novembre, jour de cette « indépendance », toute théorique, décrétée par l'OLP à Alger, fut en Cisjordanie et à Gaza une journée d'état de siège. La fête voulue par les Palestiniens a été empêchée par un dispositif de sécu-rité et de contrôle sans faille qui ne laissa place qu'à quelques réjouissances sporadiques : chants et danses dans certains villages isolés - loin des villes, loin de la presse.

### sous surveillance

La démonstration de force était sans précédent. Tous les camps de réfugiés étaient sous couvre-feu, de même que l'ensemble de la bande de Gaza. Les mêmes mesures avaient été décrétées dans la majorité des villes de Cisjordanie, où des trans-ports de troupes blindées sillon-naient la vieille ville. Au nord de Jérusalem, Ramallah avait des allures de cité fantôme : quelques rares passants silencieux dans des rues désertes, patrouillées par des unités à pied, des jeeps et un véhi-

Les contrôles et les fouilles étaient scrupuleux. Les lignes téléphoniques avaient été coupées, par-fois aussi l'électricité, afin que la population ne puisse suivre à la télé-vision les comptes rendus du som-met d'Alger. Enfin, Jérusalem, cernée de barrages, était isolée du reste

de la Cisjordanie. Le ciel, tout de même. était clément et dans la partie arabe de Jérusalem, la rue Salaheddine - qui est sa principale artère commerciale et son pouls politique, — on discutait sous le soleil par petits groupes dis-crets, là aussi sous haute surveillance policière, militaire et... journalistique. Parfois, on avait l'oreille collée à la radio et on se pressait an l'entend pas ainsi. • Elle remplit kiosque à journaux d'en face, d'abord, explique-t-il, le vide · Naissance de l'État palestinien indépendant », titrait fièrement An-

Le bruit avait couru que le grand mufti de Jérusalem lirait le fameux document d'Alger du haut de la mosquée Al Aqsa, sur le noble « sanctuaire » (le Mont du Temple). Son prêche, disait-on, serait répercuté par haut-parleurs dans toute la vieille ville. Mais l'armée, omniprésente, empêcha tout regroupement. Seules une vingtaine de personnalités nationalistes de la capitale - dont Hanna Siniora, rédacteur en chef du quotidien Al Fajr, et le professeur Sari Nousseibé — se rendirent à la mosquée pour lire et solennellement signer la Déclaration ».

Dans l'ensemble des territoires il n'y eut ni drapeaux, ni pétards, ni feux d'artifice. Les seules manifesta-tions de quelque importance eurent lieu à Gaza où plusieurs centaines de résidents défièrent le couvre-feu. Comment mesurer alors l'impact d'une « Déclaration d'indépendance - dont chacun sait bien qu'elle ne relève encore que du sko-gan? Un écho recueilli chez un changeur de la rue Salaheddine paraît reliéter l'état d'esprit : « Les gens sont heureux, c'est une très bonne chose.»

### Une évolution sémantique

Dans son bureau, Hanna Siniora exultait et offrait des pâtisseries. Pour ce tenant d'une ligne nationaliste tempérée, le sommet d'Alger marque « la victoire des modérés » au sein de l'OLP. « Nous obtenons tout, dit-il. L'adhésion par l'OLP de la résolution 242 [c'est-à-dire la reconnaissance de l'Etat hébreu] met fin au mythe qui voulait que les Palestiniens n'aient qu'un objectif : détruire Israël. Avec la « Déclaration d'indépendance », nous acceptons la partition, et les Israéliens ne peuvent plus dire qu'on veut les jeter à la mer. Nous déclarons la fin

de l'état de guerre. » Purement formelle, cette « Déclaration d'indépendance » ? Siniora ne

politico-juridique créé par la Jorda-nie au milieu de l'été [quand le roi Hussein décida de renoncer à ses prétentions sur la Cisjordanie]. Elle donne ainsi un nouveau souffle moral au soulèvement. Sur le plan symbolique, cela veut dire que j'ai maintenant une identité propre. Je ne suis plus jordanien; je ne suis plus résident d'un territoire occupé, au statut indistinct. Nous ne nous appellerons plus la rive ouest, ou la Cisjordanie. Ce sera la Palestine

### Refus manime

Au-delà de cette évolution sémantique — qui a peut-être plus d'importance qu'on ne l'imagine, - l'essen-tiel pour les nationalistes des de la sommet d'Alger, sous la pression du soulèrement et des pragmatiques de l'eintérieur», ait conduit l'OLP à reconnaître enfin la résolution 242 et à adonter officiellement la théorie de la coexistence pacifique entre deux Etats sur le sol de l'ancienne Palestine mandataire. C'est la fameuse « traduction politique » de

On peut juger le geste tardif quarante ans et six mois après la création de l'Etat d'Israël, - cer-tains diront dérisoire ou pathétique, il n'en est pas moins considéré par Hanna Siniora comme un pas en avant décisif dans le processus de paix. En lettres vertes - « la cou-leur du rameau d'olivier » - Al-Fajr affichait à la une une manchette optimiste: « Soyez sereinement patients, ils nous disent que le jour (de la paix) est encore lointain; nous croyons qu'il est pro-

Le moins que l'on puisse dire est que les responsables israéliens ne sont pas de cet avis. Ancun n'a voulu retenir que l'OLP avait changé sa formulation : d'habitude, l'OLP ne prenait en compte la fameuse résolu-tion 242 que parmi toutes les autres résolutions des Nations unies — ce qui était pour le moins ambigu, cer-taines d'entre elles appelant à la disparition d'Israel. Cette fois, le CNP n'a assorti qu'une condition à sa reconnaissance de la 242 : que soient simultanément reconnus les droits nationaux des Palestiniens.

C'est précisément ce que n'ont pas admis le premier ministre, M. Itzhak Shamir, et le ministre des affaires étrangères, M. Shimon Pérès. En substance, tons deux ont affirmé qu'accepter le droit à l'autodétermination des Palestiniens, c'était consentir à l'anéantissemnt d'Israël. M. Shamir ne s'est pas embarrassé de subtilités : « Les résolutions du CNP ne sont pas une surprise, elles ne sont qu'une nouvelle étape dans la guerre que mènent les organisations terroristes arabes contre l'existence et l'indépendance de l'Etat d'Israël - et nous y répondrons en consé-

M. Pérès n'y a vu qu'e une nouvelle tentative de l'OLP pour se dérober à des décisions claires ». Dans un bref communiqué de cinq lignes, le ministre des affaires étrangères a dénoncé l'« ambiguité », le double langage » pratiqué par l'OLP pour masquer « son recours au terrorisme et son adhésion à des positions extrêmistes ». « Aucune décision unilatérale, poursuit le communiqué, ne peut se substituer à un règlement négocié, aucun « truc » ne pourra masquer la tra-gédie de nouveau infligée au peuple palestinien (...) par une organisa-tion (l'OLP) qui refuse de recon-naître la répuis « (Voir nos der-pièses felicione du 16 novembre)

nières éditions du 16 novembre.) Il n'empêche : nombre de pays occidentaux, à commencer par les Etats-Unis, ont décelé une évolution positive dans la démarche de l'OLP à Alger, et la même intransigeance dans son rejet catégorique par Jéru-salem. Israel devra en tenir compe. Dès mardi soir, MM. Shamir et Pérès ont discuté de l'éventuelle formation d'un nouveau gouvernement d'union nationale. Pour justifier son appel du pied aux travaillistes, M. Shamir a évoqué « les graves défis », notamment diplomatiques.

qui se profilent à l'horizon.

ALAIN FRACHON.

(Publicité) LES JUIFS DU MAROC HIER, AUJOURD'HUI ET DEMAIN

Concert exceptionnel de musique andalouse avec la participation de : l'Orchestre Chekara de Tétouan et le Rabbin Halm LOUK

le SAMEDI 19 NOV. 1988 à 20 h 30 Journées du judaïsme marocain organicentre Rachi et Identité et Dialogue

Pour toat renseignement, s'adresser au centre Racht 38, bd de Purt-Royal, 75005 PARIS Tél.: 49-\$1-75-47.

Le Monde PUBLICITÉ LITTÉRAIRE 45-55-91-82, peste 4356

UM IMMENSE MARCHÉ S'OUVRE APPRENEZ LE

## **Asie**

### **JAPON**

### La Chambre basse a adopté le projet de réforme fiscale

credi 16 novembre, par la Chambre basse son projet de réforme fiscale. Le chef du gouvernement a obtenu l'appui de deux formations d'opposition en échange de conces-sions sur le scandale Recruit-

TOKYO de notre correspondant

La commission parlementaire, créée le 15 novembre pour enquêter sur le scandale politico-financier Recruit-Cosmos, a rendu publique la liste des cent cinquante-neuf personnes, dont vingt-six hommes politiques, qui ont acquis des actions de cette société avant leur cotation. La création de cette commission et la publication de cette liste faisaient partie de l'accord intervenu entre la majorité libérale-démocrate et les deux partis centristes (bouddhiste et social démocrate), qui vient de per-mettre le vote des six lois de réforme fiscale. An terme de cet accord, l'ancien président de la société Recruit, M. Hiromasa Ezoo, témoi-gnera devant le Parlement lundi.

L'opposition est loin d'avoir marqué un point avec ce qu'elle présente comme des « concessions » de la majorité. Non sculement le « front uni » qu'elle constituait a éclaté, les

Le premier ministre japonais, M. Takeshita, a fait voter, ce mertantiel, tandis que le gouvernement parvenait à ses fins.

La liste publice n'apporte guere d'éléments nouveaux : la plupart des d'éléments nonveaux : la plapart des noms qui y figurent étaient déjà connus. Surtout, cette liste ne mentionne pas les personnes dont M. Ezoo a déclaré qu'il ne les mettrait jamais en cause, « même la tête sur le billot », et qui doivent par conséquent être importantes. Elle configure signalement que le ressenconfirme simplement que le person-nage central dans ce scandale est l'ancien premier ministre Nakasone: sur les douze membres du PLD impliqués dans l'affaire, qua-tre font partie de son clan et neuf furent membres de son gouvernement. La liste publice a révelé, en outre, que Mª Eiko Oita, responsable de l'une des organisations proches de M. Nakasone, l'institut de recherche économique Sanno, avait acheté trois mille actions, réalisant un profit de 6 millions de yens.

Le PSJ a demandé une enquête sur les trafics d'influence intervenus au cours des gouvernements Naka-sone. Un sénateur socialiste a affirmé que Recruit aurait fait une donation de d'un milliard de yens à l'Institut de recherche sur la paix mondiale, également créé par l'ancien premier ministre.

### PHILIPPINES: la visite de M<sup>me</sup> Avice

### Bon ménage entre Manille et Paris

MANILLE de notre envoyé spécial

Cela peut paraître étrange, mais Français et Philippins font bon ménage depuis quelque temps. En l'espace de moins de deux mois, Ma Aquino a, en effet, en l'occasion de recevoir M. Danielle Mitter-rand, M. Jacques Attali, conseiller du chef de l'État, et M. Edwige Avice, ministre délégué aux affaires étrangères. Tout se passe un peu

comme si Paris devenait, aux yeux des Philippins, la porte de l'Europe, puisqu'il est question - on aura la réponse au début de 1989 - que la présidente Aquino soit l'une des invités de M. François Mitterrand lors des fêtes du bicentenaire de la

Le chef de l'Etat avait été en 1986 - on ne l'oublie pas ici - l'un des premiers à féliciter Mª Aquino Depuis, les relations entre Paris et Manille étaient bonnes, encore que distantes puisque les deux pays n'ont guère d'histoire commune. Il fallait leur donner une substance et c'est ce qui commence à se faire sérieusement, surtout ces dernières semaines. Paris vient par exemple d'accorder un don de 4 millions de francs pour les victimes des récents

La crise économique locale, le peu d'atomes crochus pour les Marcos et des contentieux commer-

ciaux ont expliqué l'inexistence, depuis 1979, de protocoles finan-ciers entre Paris et Manille. Un nouveau protocole de 250 millions de francs a été signé en avril dernier. Il sera suivi, en 1989, d'un autre protocole - plus substantiel -, selon M≖ Avice, qui s'est déjà rendue à Singapour et qui est attendue, mer-credi, à Séoul, au cours d'une tournée de dix jours dans la région. Il ne restait plus, au titre du contentieux, qu'à apurer un vieux litige concernant Spie Batignolles pour la fourni-ture d'une usine à papier. Ce dossier vient d'être classé.

### Une aide « saus condition »

Les Philippines offrent un intérêt. stratégique évident et leurs principaux bailleurs de fonds - les Américains et les Japonais — sont les promoteurs d'un mini-plan Marshall pour remettre sur pied un pays qui paie très cher les années de gabegie de l'ère Marcos. Pour financer ce programme - d'un montant de 5 à 10 milliards de dollars - Manille envisage de réunir, au début de 1989, une trentaine d'éventuels partenaires. Bien entendu, - et c'est ainsi qu'on le perçoit ici - ce serait l'occasion, pour la CEE, de s'associer à une entreprise visant à renfor-cer la stabilité de la région en reconstruisant une économie aux

riches potentialités. Dans un cadre européen, la démarche de la France, qui sera pré-sidente de la Communauté du le juillet au 31 décembre 1989, prend un relief plus intéressant. D'autant qu'il s'agit d'une aide sans condition », d'un propos de " non-alignement financier ", auquel les Philippins sont peu habi-tués. D'autres capitales de la région s'inquiètent, à tort ou à raison, de la forteresse Europe - de 1992. Manille n'en est pas là. L'initiative de la France aux Philippines prend d'autant plus de sens, s'il s'agit enfin, notamment à l'occasion d'un transtant abblevant serbidoine. éventuel règlement cambodgien, de resserrer des liens plutôt distendus avec une région en pleine expansion.

JEAN-CLAUDE POMONTI.

 TAIWAN: arrivée du premier visiteur venu de Chine populaire. — Un professeur de l'université de Pékin est devenu, le 14 novembre, le premier citoyen de la Chine populaire à visiter officiellement Tai-wen depuis 1949. M<sup>are</sup> Qian Yi, fille de l'historien de Taiwan le plus res-pecté, M. Chien Mu, a été autorisée à rendre visite à son père, gravement malade et âgé de quatre-vingt-quatorze ans. Cette visite a été ren-due possible par l'armendement, au début du mois, des lois sur la sécurité du territoire. - (Reuter.)

 BIRMANIE: l'ancien premier ministre U Nu dénonce la junte militaire. — L'ancien premier minis-tre U Nu a déclaré, mardi 15 novembre, à Rangoun au cours d'une conférence de presse que la majorité de la population ne croyait ni à la neutra-lité ni à l'impartialité de la junte militaire au pouvoir. Il a réaffirme que la Ligue pour la paix et la démocratie dont il est le fondateur ne participerait pas aux élections promises par l'armée. — (AFP.)

# AVANCÉES

Revue du secteur Sciences et Technologies du Parti Communiste Français

# AVANCEES VOUS INVITE

à la soirée inaugurale des "Rencontres de Fontenay"

- En direct avec les cosmonautes de la station orbitale MIR.
- Liaison TRIPLEX Fontenay Boston -
- Reportage sur l'entraînement de Jean-Loud CHRETTEN à Baikonour.

 Avec la participation des professeurs LOWN (U.S.A.) et KOUZIN (U.R.S.S.), coprésidents de l'Organisation Internationale des Médecins pour la Prévention de la Guerre Nucléaire, Prix Nobel de la Paix. Salle Jacques Brel à Fontenay-sous-Bois,

Vendredi 18 novembre à 18 h 30. Avec la collaboration technique de France-Télécom (liaison satellite) de la 5° chaîne (reportage T.V.) et de Gérard JOIGNY (journaliste scientifique de la 5° chaîne).

**Technologies** LES RENC NTRES et Etre humain. DE F NTENAY 88 18-19-20 novembre 1988

SCIENTIPIQUES ET TECHNIQUES ET LEUR FINALITÉ.

**ESPACE JACQUES BREL** A FONTENAY-SOUS-BOIS



**OFFRE-SPECIALE** POUR LES AMOUREUX **DU TAGE** a partir de Ce prix comprend le transport A/R par avion, le séjour en chambre double ( pour un week-end dans un Hôtel de 3°) avec pétitdéjeuner et les transferts aéroport/hôtel/aéroport. Consultez votre Agence de Voyages, la Progrugal Tél.: (1) 42 96 16 09 ou le Centro de Turismo de Portugal em França Tél.: (1) 47 42 55 57 LISBOA Inoubliable

A partir de février 89, UN SEMESTRE 18.500 F. Logement compns.

CEPES, 57, rue Ch.-Laffitte, 92200 Neurlly. 47.45.09.19 ou 47.22.94.94

LISBONNE

74

ATT THE

10 a 10 mm

171

41.01

JAPON re basse a adopté e réforme fiscale

A NES: la visite de M. Avin

entre Manille et Pari

14 gen 1411/201

DEVINEZ QUELS ORDINATEURS AIDENT LE CREDITO ITALIANO A BRILLER.

Le Credito Italiano compte parmi les premières banques transalpines, avec plus de 500 agences et représentants en Italie et à l'étranger, de Padoue à Pékin. Mais loin de s'endormir sur ses lauriers, il prépare le marché unique européen de 1992. Sa stratégie informatique : à partir des matériels disparates déià sur place créer un tout per disparates déjà sur place, créer un tout par-faitement cohérent, qui lui permet d'être plus compétitif en offrant plus de services.

### UN VRAI PARTENAIRE.

Un véritable travail d'équipe, ainsi qu'une maîtrise reconnue des systèmes communicants, ont permis à Honeywell Bull de relier des matériels de différents fournisseurs en réseaux. Pour que les usagers du système puissent dialoguer librement, qu'ils soient en Italie ou à l'étranger.

Des mainframes aux micros, de l'im-meuble intelligent aux systèmes experts, Honeywell Bull a apporté des solutions complètes, du matériel aux logiciels.

### PLUS DE LIBERTE

Les systèmes Honeywell Bull "ouverts" sont pour le Credito Italiano une garantie de liberté dans l'avenir. Liberté dévoluer, de choisir ses fournisseurs, de profiter des nouveau-tés. Même si elles ne viennent pas de nous. Mais il y a tout lieu de croire que le Groupe Bull saura toujours lui offrir ce qu'il faut. Car

aujourd'hui, Bull et son partenaire Honeywell Bull Inc. font profiter leurs clients des res-sources d'un constructeur de taille mondiale. Ressources utiles pour ceux qui, en 1992, ne veulent pas briller par leur absence.

**BULL ET SES CLIENTS.** UNE EQUIPE QUI GAGNE.

Le 14 novembre 88, le Credito Italiano acquiert 4 Bull DPS 9000, le système transactionnel le plus puissant du monde.

\ \icholas |

これには 大学 変

🗯 پنجان معتبد بازیورسی

and the second second

(Suite de la première page.)

Six mois plus tard, Viktor fait son service militaire dans une caserne de province. Un matin, le colonel le fait appeler : prenez le train pour Budapest, lui dit-il, vous y êtes artendu pour prendre la parole. Qui donc attend Viktor, au point de lui faire accorder une permission? La politi-que, tout simplement, qui semble maintenant avoir tous les droits en Hongrie. Mosgo Vilag, une revue au ton très frondeur, organise une table ronde, à laquelle ont été conviés un ronde, à laquelle ont été conviés un représentant du Parti (le chef du département de propagande du comité central), un autre du gouvernement (le vice-premier ministre Peter Medgyessy), un représentant du mouvement d'opposition Forum démocratique (le professeur Mihaly Bihari) et un du FIDESZ.

Le FIDESZ estimait que le plus apte à le représenter serait Viktor Orban, malheureusement sous les drapeaux. Qu'à cela ne tienne, on le fera libérer momentanément, pour venir débattre avec ces hauts responsables de l'Etat et du parti.

A l'image de l'attitude des auto-rités à l'égard de Viktor Orban, l'atmosphère a beaucoup changé en Hongrie depuis le 22 avril. La conférence nationale du Parti commu-niste hongrois, le PSOH, réunie fin

mai, a finalement mercué un tournant décisif dans la vie politique du pays, en décidant du départ de Janos Kadar, maître du jeu depuis trente ans, et de son remplacement à la tête du parti par un bomme beaucoup plus jeune, mais que l'on voyait venir avec une certaine circonspection: Karoly Grosz, cinquante-huit ans, ne passait pas pour un tendre.

Tendre, il ne l'est toujours pas, mais il a su donner en six mois, à sa manière – celle d'un homme de pouvoir, vif et rapide mais un peu raide et sans humour - un nouveau style à la direction hongroise et un nouveau souffie au PSOH, qui s'était révéié aussi usé que Janos Kadar. Qu'a-t-il fait? Concrètement, à vrai dire, pas grand-chose... Hormis la loi sur grand-chose... Florinis la loi sur l'entreprise adoptée en septembre et qui permettra aux entrepreneurs privés, à partir du 1<sup>st</sup> janvier 1989, d'employer jusqu'à cinq cents per-sonnes, aucun texte n'est encore venu consolider de manière formelle le processus de libéralisation en

Mais il règne incontestablement à Budapest un climat d'ouverture, qui presse, très contrôlée sous Kadar, et sous la forme de mouvements politiques indépendants d'opposition. Ces mouvements, nés avant la fin du

kadarisme, mais plutôt mal toléréa alors, ont maintenant pignon sur rue - voire leur propre organe, vendu en kiosques, – publient des communiqués dans le journal du PSOH, Nepszabadsag, et agissent on ne peut plus ouvertement. Certains de leurs représentants ont des liens étroits avec des personnalités réformatrices du parti unique. Un membre du bureau politique, M. Rezso Nyers, le père de la réforme économique hongroise de 1968, milite même dans l'un de ces mouvements, le Nouveau Front de mars. D'autres, comme le FIDESZ ou la récente Alliance pour la démocratie, sont plus radicaux et plus marginalisés.

### Les règles đu jea

En bon scientifique, M. Mihaly Bihari, professeur de sciences politi-ques à l'université de Budapest, exclu du parti en avril pour avoir assisté aux réunions du Forum démocratique, les appelle des unités - Toutes ces unités, observe-t-il, existent légalement. Il n'y a ni procédure d'enregistrement, ni règles formelles. Pas encore: « Nous sommes en train d'élaborer les règles du jeu », avertissait la semaine dernière un responsable du département de propagande du

d'où un sentiment d'incertitude assez répandu. En attendant, recon-naît M. Bihari, qui adhère carré-ment à trois « unités » en même temps (le Forum démocratique, le Nouveau Front de mars, le Club « Glasnost »), l'activité ouverte de ces mouvements a créé une situation unique en Europe socialiste. Et deux syndicats indépendants, de cher-cheurs et de cinéastes, fonctionnent.

La Hongrie sera-t-elle le premier pays de « cette partie de l'Europe » à instaurer un véritable multipar-tisme? Pour bon nombre d'intellectuels d'opposition, cette issue est iné-luctable. Pour les chefs de file du courant réformateur du parti aussi. M. Imre Pozzegay, numéro deux du gouvernement, entré au bureau poli-tique en mai, le professe ouverte-ment. Son collègue et ami Rezso Nyers admet en toute sérénité : « Je crois qu'un jour cela arrivera. La question est de savoir quand. A l'heure actuelle, les conditions politiques hongroises ne sont pas favo-rables. Mais, même avec un parti unique, il faut créer une atmosphère de pluralisme politique avec des organisations alternatives. Une période de transition est souhaita-

comité central. Certaines, comme le projet de loi électorale, ne se présentent pas sous les meilleurs auspices, partisme. Bien entendu, tout le monde n'est

pas d'un avis aussi avancé au burcau politique. M. Grosz ne fait aucun mystère de ses réticences (le Monde du 10 novembre) et M. Janos Berecz, qui s'est taillé une solide réputation de gardien de l'ortho-doxie, veut bien parler de plura-lisme, mais dans le cadre du système de parti unique... Tout le monde sait cela à Budapest et. a fortiori, le ministre de la justice, Kalman Kulcsar, qui a fait sensation la semaine dernière en annonçant que le projet de loi sur les associations autorise-rait la création de partis politiques. Pressé de questions, M. Kulcsar a reconnu par la suite que beaucoup restait à faire, ne serait-ce qu'en matière de procédure, avant d'en arriver là. D'ailleurs, selon iui, les organisations indépendantes ne sont pas encore prêtes; elles ont besoin de temps, au moins autant que les autorités. Le critère final d'autorisa-tion d'un parti devrait être le respect

Pour l'heure, la Constitution hongroise consacre le rôle dirigeant du Parti communiste, et la réforme de la Constitution n'est pas prévue avant 1990. 1990 doit être aussi l'année des élections législatives, et du congrès du PSOH. Cette échéance minimale paraît convenir aux stratèges de l'opposition, comme le Pr Bihari : « Présenter des candidats aux élections cela sera un problème des dans que divisi Nous blème dans deux ans, dit-il. Nous pouvons attendre .. . Nous souhaitons conserver cette fraicheur, ce bourgeonnement qui commence à éclore dans notre vie politique, ren-chérit un responsable du parti. Si nous falsons tout tout de suite, nous risquons de tuer cela.

Conformisme M. Nyers, lui, espère qu'un • con-sensus • susceptible de rassembler la société hongroise pourra être trouvé « dans trois ou quatre ans ». Mais les risques de déstabilisation sont grands d'ici là, surtout à cause de la fragilité de l'économie hongroise, endettée jusqu'au cou. • Si la stabilisatiton économique et financière échoue, dit-il, l'instabilité politique deviendra permanente, la crise des valeurs se posera avec beaucoup d'acuité. On observe actuellement une grande confusion chez l'homme de la rue, car il se produit des choses jamais vues et au fond il est attaché aux principes du socialisme. Par sécurité, par conformisme sans doute. Bien sur, ce n'est pas un attachement à tout

prix. Mais à certains égards, les masses semblent presque souhaiter un retour en arrière. - Pour M. Nyers, ce fosse entre le conservatisme des - masses - et le réfor-misme de la direction - est assez dramatique -.

. L'ancien régime n'est plus assez fort, mais le nouveau n'est pas prêt : résume un intellectuel, tandis qu'un responsable du parti se déclare confiant dans : la nouvelle génération de cadres de trentequarante ans, qui commencent à se faire entendre et seront, dans trois ans, des hommes politiques murs . Mûrs pour mettre à exécution un programme fondé sur - le libéralisme en économie. l'ouverture en politique extérieure et le pluralisme en politique intérieure ».

Mais la période qui doit voir assurer la relève est une période à haut risque. Si le pays devient insolvable, poursuit ce responsable, les banques occidentales ne nous consenti-ront plus de crédits. Or l'économie ront plus de crédits. Ur l'economie hongroise n'est pas viable sans importations de l'Occident. Des entreprises devront fermer, le niveau de vie baissera de 30 %. Là, ce sera la vraie crise. Et notre problème ne sera plus alors le multipartisme, mais la survie. Le ris-que existe aussi, pour les dirigeants actuels, de voir les difficultés de l'exercice du pouvoir exacerber leurs divergences et leurs rivalités, au point de freiner la mise en œuvre de la réforme. M. Pozsgay, dont l'aura auprès des jeunes et des intel-lectuels s'est ternie depuis qu'il a dû cautionner des prises de position impopulaires, en sait sans doute quelque chose

Reste la dimension soviétique. Les responsables hongrois ne cachent pas qu'ils ont en ce moment davantage d'atomes crochus avec Moscou qu'avec, par exemple, Berlin-Est. Mais la dernière réunion du conseil militaire du pacte de Varsovie, début octobre à Budapest, leur a aussi rappelé, s'il en était besoin, les limites à ne pas dépasser : les responsables militaires du pacte se sont inquiétés de savoir si la Hongrie disposait d'une - stabilité politique assez solide » pour remplir ses engagements militaires au sein du camp socialiste. « Nous leur avons dit que oui, et que stabilité ne veut pas dire immobilisme , rapporte un membre de l'entourage de M. Grosz. Heureusement, « les questions militaires ne sont pas seulement du reseant des militaires des militaires de les militaires des militaires des militaires de les militaires de l sort des militaires, elles relèvent aussi des politiciens. Donc, cela ne nous inquiète pas trop ».

SYLVIE KAUFFMANN.

### Un responsable d'un pays du pacte de Varsovie à l'OTAN

Pour la première fois, un responsable d'un pays du pacte de Varsovie a pris la parole, mardi 15 novembre, devant une instance de l'OTAN. Cela se passait à Hambourg, devent la commission politique de l'Assemblée parlementaire de l'Atlantique nord, et le responsable en question était, bien entendu, un Hongrois, M. Gyula Horn, secrétaire d'Etat aux affaires étrangères. Son discours novateur, sévère pour la politique d'armement de l'Est comme de l'Ouest, a fait grosse impression sur ses audi-

### Consultations avec Moscou

Ce n'est qu'une des facettes de la diplomatie hongroise, qui, décidément, multiplie les innovations : accueil du premier ministre israélien à Budapest, établissement de relations diplomatiques avec Sécul, signature du plus important accord de commerce et de coopération jamais conclu entre la CEE et un pays de l'Est, prochain échange d'ambassadeurs avec l'Albanie. prise de contacts en vue d'une adhésion au Haut Commissariat des Nations unies pour les réfugiés... Parallèlement, le numéro บก hongrois, Karoly Grosz, s'est transformé en commis-voyageur, de Moscou à Washington, de Vienne à Paris ou Madrid, pour « vendre » l'imace de son pavs

dans son entourage, tenter d'en retirer quelque bénéfice devant son opinion publique.

On peut se douter que tout cela ne se fait pas sans consultations avec Moscou. Mais les choses sont ainsi faites aujourd'hui que M. Grosz réussit visite aux Etats-Unis qu'une rencontre au sommet en Roumanie. Car le différend qui oppose Budapest à Bucarest sur la question de la minorité hongroise en Roumanie et les plans de « réaménacement » de M. Ceausescu prend de plus en plus d'ampieur.

L'URSS tente, autant que sonnable du conflit. M. Grosz et son équipe ont décidé d'éviter la confrontation qui e pourrait met-tre en péril la sécurité en Europe » et lui préfèrent la « politique des petits pas », en dépit de fortes pressions intérieures hongroises. Ils comptent aussi sur un appui international, auquel ils font appel de plus en plus que les Etats européens, de l'Est et de l'Ouest, vont exercer des pressions morales, politiques et économiques sur la Roumanie. déclarait la semaine dernière un dirigeant hongrois, M. Matyas Szuros à la Süddeutsche Zeitung. La Hongrie compte sur le solidarité des autres États, car c'est la culture européenne qui est en

# CORRESPONDANCE

### Questions à M. Karoly Grosz

Nous avons reçu la lettre suivante de MM. François Fejtő, historien, président de la Ligue hongroise des droits de l'homme; Pierre Kendé, directeur de recherches au CNRS, et Miklos Molnar, historien, professeur à l'université de Genève.

Le Monde du 10 novembre a publié un entretien avec le nouveau secrétaire général du PC hongrois, M. Karoly Grosz, dans lequel ce dernier s'est exprimé avec beaucoup de franchise. A propos de la réhabi-litation de l'ancien chef de gouvernement Imre Nagy, il a cependant fait des affirmations qui appellent une mise au point.

Selon M. Grosz, Imre Nagy . fut d'abord un homme politique des plus sectaires, un des plus fidèles serviteurs de Staline et de Rakosi. Cette accusation sera une surprise pour les nombreux historiens qui ont étudié l'itinéraire politique d'Imre Nagy. Il ressort en effet de tous les documents connus que si les excès staliniens de Rakosi avaient bien un adversaire au sein de la direction du PC hongrois, c'était Imre Nagy. En 1949, ce dernier a été écarté du burean politique en raison de son opposition à la collectivisation forcée de l'agriculture. On connaît et des centaines de milliers 1953 et 1956, il a critiqué le - sectarisme et le dogmatisme de Rakosi. Enfin, lorsque en avril 1955 on l'a chassé de toutes les instances dirigeantes, et même du parti, c'était pour « opportunisme de droite », c'est-à-dire pour des raisons inverses au « dogmatisme ».

A propos des difficultés pour retrouver « les restes » d'Imre Nagy, l'actuel chef du gouvernement et du PC hongrois affirme que

cautionné une campagne visant à « salir » son nom. D'autres députés

celvi-là. • quand il était premier ministre », avait ordonné lui-même < que les exécutés soient enterrés anonymement . On aimerait savoir d'où M. Grosz a tiré cette information ne figurant dans aucun texte et document traitant de l'époque (y compris ceux qu'on a publiés sous l'égide du PC hongrois). Quelles raisons d'ailleurs Imre Nagy a-t-il pu avoir de s'intéresser à l'enterrement des suppliciés alors qu'à notre connaissance aucun adversaire poli-tique n'a été condamné à mort, ni tique n'a ete condamne a mort, mercut d'Imre Nagy (1953-1955) et encore moins pendant les jours de la révolution de 1956? En matière carcérale et pénitentiaire, ce que l'his-toire et la mémoire collective des Hongrois ont retenu du bref passage d'Imre Nagy à la tête des affaires de son pays, est qu'il a libéré - bien avant Khrouchtchev - des dizaines de milliers de prisonniers politiques

M. Grosz attribue à Imre Nagy des « décisions erronées », ce dont il a parfaitement le droit. Mais son intain prédécesseur n'a pas été mis à mort pour « des erreurs », ni pour « sectarisme », mais pour avoir dirigé, selon l'acte d'accusation de 1958, « une conspiration contre l'ordre légal de la Hongrie ». Cette accusation, la seule qui soit en rap-port avec le problème de la réhabili-tation, est-elle toujours maintenue?

d'internés innocents.

### **BELGIQUE**: le processus de fédéralisation

### Accord sur les compétences financières des régions et des communautés

BRUXFLLES

de notre correspondant

 Vollà vingt-six ans que je me bats pour cela » : quelques minutes avant de monter à la tribune de la Chambre, M. Wilfried Martens, le premier ministre, ne cachait pas sa satisfaction. L'accord auquel il était parvenu avec les cinq vice-premiers ninistres (un pour chaque parti de la coalition au pouvoir), lundi 14 novembre, dans les petites heures du matin, mettait un terme au processus de fédéralisation du pays entrepris par le nouveau gouverne-

Après s'être entendu d'abord sur la future répartition des compétences entre l'Etat central, les communautés qui disposent en tant que telles de certains pouvoirs et les régions, ensuite sur le statut de Bruxelles (le Monde du 3 août), il restait à trouver un compromis concernant le financement de cette réforme. Celle-ci donne aux régions (la Flandre, la Wallonie et Bruxelles) et aux communautés (les communautés française, flamande et germanophone) de nombreuses compétences qui étaient jusqu'alors du domaine de l'Etat central : enseignement, aménagement du terri-toire, politique économique, aide aux entreprises, le gouvernement gardant la haute main sur la défense, la politique étrangère, la sécurité sociale et la monnaie.

Encore fallait-il, pour que cette réforme entre en vigueur comme prévu le la janvier prochain, per-mettre aux régions et aux communautés de disposer des ressources financières suffisantes pour gérer leurs nouvelles attributions, qui représenteront grosso modo le tiers du budget du pays. Déjà certaines taxes sont actuellement rétrocédées aux communautés et aux régions. Pour d'autres - les taxes sur les débits de boissons, par exemple, les autorités régionales disposeront désormais de toute latitude pour les fixer à leur convenance. Pour une troisième catégorie, comme pour les droits de succession, l'autonomie des

régions sera plus limitée. L'impôt sur les personnes physiques, une des sources principales des revenus de l'Etat, restera, pour l'essentiel, fixé par le gouvernement central. Les régions auront toutefois la possibilité de lever certains centimes additionnels, là encore dans des limites bien

Cet accord, qui devra d'abord être traduit en textes de loi, sera discuté par les députés et les sénateurs dans les semaines qui viennent pour pouvoir être appliqué dès le début de 1989. La Belgique alors entrera dans une nouvelle phase de son histoire complexe.

### Crainte de l'éclatement

C'est en ayant, semble-t-il, conscience de l'importance de cet enjeu que Wilfried Martens s'est exprimé lundi après-midi devant les députés. Etrangement, le premier ministre a insisté davantage sur les garde-fous, et notamment sur la série de nouvelles commissions paritaires installées pour empêcher l'éclatement à terme du pays, plutôt que sur les mesures visant à assurer l'autonomie des régions. Le premier ministre a aussi mis l'accent sur les mécanismes de solidarité mis au point pour maintenir une certaine égalité entre le développement éco-nomique des régions. Cette attitude · unitaire ·, à un moment où le pays se fédéralise, correspond en fait à une volonté très nette d'une partie de la classe politique et de nombreux agents économiques - sans parler bien entendu de l'avis, très important ici, du palais royal - de freiner autant que faire se pourra

tout mouvement séparatiste. Il reste maintenant à savoir comment cette réforme sera appliquée concretement. Comme il n'existe pratiquement aucun exemple dans l'histoire d'un Etat unitaire se sédéralisant sui generis, la réputation de pragmatisme des Belges va être soumise à nude épreuve.

JOSÉ-ALAIN FRALON,

### **CHYPRE**

### Neuf « Casques bleus » blessés par des manifestants chypriotes grecs

De violents heurts ont opposé des manifestants chypriotes grecs aux casques bleus de l'ONU dans la zone tampon séparant les deux parties grecque et turque de Chypre, mardi 15 novembre, jour du ciu-quième anniversaire de la proclamation unilatérale d'indépendance de la République turque de Chypre du Nord. Neuf soldats de l'UNFICYP (forces des Nations unies à Chypre, présentes dans l'île depuis 1964) ont été blessés, a indiqué le porte-parole de l'ONU, M. Charles Gaulkin.

Les manifestants, dont certains avaient passé la nuit aux abords de la «ligne verte» séparant les deux communautés depuis 1974, ten-taient de marcher sur le secteur turc pour protester contre la présence de l'armée turque. Les affrontements points de la zone tampon. Plusieurs centaines de manifestants, étudiants pour la plupart, y ont pris part.

Qualifiant cet incident de grave », M. Gaulkin a rappelé que l'intégrité de la zone tampon est • la base même du cessez-le-feu » imposé par l'ONU après l'invasion de la partie nord de Chypre par l'armée turque en août 1974. Il a dénoncé l'absence de réaction de la police chypriote. - (AFP.)

### GRÈCE

### Des hommes politiques seront interrogés sur le scandale Koskotas

ATHÈNES de notre correspondant

Les députés grecs ont décidé mercredi 16 novembre, à l'issue d'un débat houleux de près de treize heures, de constituer une commission d'enquête parlementaire sur le scandale Koskotas ». Cette commission de trente membres commencera ses travaux dans les prochains jours et pourra, dans le cadre de ses investigations, interroger toutes les personnes, même les hommes politiques, soupconnées d'avoir été mélées au krach financier de l'empire bancaire de Georges Koskotas, qui a réussi la semaine dernière à s'enfuir à l'étranger dans des conditions mys-

L'opposition a ainsi marqué un point. Initialement, en effet, le gou-vernement socialiste souhaitait que cette commission ne soit nommée qu'après la publication du rapport d'experts sur les comptes de la Banque de Crète, dont Georges Kos-kotas était le PDG, et que l'enquête se limite aux milieux - administro-

tifs - éventuellement impliqués. Au sein du parti au pouvoir, les querelles s'amplifient. M. Apostolos Lazaris, ancien ministre de la coordination, a annoncé mardi 15 novembre qu'il abandonnait son siège de député et démissionnait du PASOK dont il était un cadre éminant en raison de la crise politique actuelle et du scandale Koskotas. Il

# accuse le premier ministre, M. Andréas Papandréou, d'avoir

du PASOK ont fait, ces derniers jours, des déclarations qui se démarquent de la ligne officielle du gou-

Anniversaire du soulèvement étudiant Le remaniement attendu du ministère aura lieu probablement vendredi, et non jeudi comme annoncé précédemment. Dans la confusion qui règne actuellement en Grèce, les autorités avaient, semblet-il, oublié que le 17 novembre marque l'anniversaire du soulèvement étudiant de 1973, réprimé dans le sang, à l'École polytechnique d'Athènes. Une manifestation est prévue, comme tous les ans, entre

> Par ailleurs, deux bombes out explosé dans la nuit de mardi à mercredi dans le centre d'Athènes. La première a détoné devant le bureau du député conservateur, Stephanos Manos; la seconde avait été placée près de la porte du domicile de l'armateur Yannis Latsis dans le quartier résidentiel de la capitale. Aucune organisation n'avait encore revendiqué ces attentats mercredi

l'Ecole et l'ambassade des Etats-

matin 16 novembre. THEODORE MARANGOS.

### TURQUIE

### Liberté provisoire pour les quatre Grecs arrêtés

Les quatre ressortissants grecs le 4 novembre ont été mis, mardi 15 novembre, en liberté provisoire par la Cour de sûreté de l'Etat

MM. Nicos Giannopoulos, syndi-caliste, Nicos Belavilas, militant d'un mouvement socio-politique, Kostis Nikiforakis, membre de Giorgos Kouvoudis avaient été appréhendés alors qu'ils assistaient au procès de militants du groupe d'extrême gauche Dev-Yol (Voie révolutionnaire, interdit). Au cours de l'audience, ils uvaient brandi une pancarte réclamant - la démocratie et une amnistie » pour les détenus politiques en Turquie.

Accusés d'avoir « soutenu et collaboré avec une organisation clan-destine ., ils sont passibles, selon le code pénal turc, d'une peine de trois à cinq ans de détention. Le président de la Cour a décidé leur mise en « liberté provisoire » en attendant la suite du procès, qui doit reprendre le

Le maire d'Athènes, M. Mili-tiadis Evert, venu lundi à Ankara apporter son soutien aux inculpés, a exprimé l'espoir que cet incident n'aura pas de repercussions néfastes sur les relations gréco-turques. Une délégation grecque d'une vingtaine de personnes, comprenant notamment un député curopéen, se trouve en Turquie depuis le 6 novembre pour suivre l'affaire. — (AFP.)

# M. Nicholas Brady confirmé dans son poste de secrétaire au Trésor

WASHINGTON

de notre correspondant

L'équipe Bush commence à prendre forme, en même temps que s'affirme un certain style. Après la nomination de M. James Baker au poste de secrétaire d'Etat, annoncée au lendemain de l'élection du 8 novembre, le président élu a fait connaître mardi 15 novembre son choix pour l'autre poste majeur du futur cabinet, celui de secrétaire an Tresor. Il s'agit, comme prévn, de M. Nicholas Brady, qui occupe déjà ces fonctions depuis qu'il a pris la place de M. Baker, qui lui-même sionné cet été pour pren-

principaux responsables. On dants » principaux : M. Craig Fuls'attend en particulier à ce que ler, un « jeune » homme de trente-sept ans, peu marqué politiquement, taire adjoint au trésor et proche de responsable du budget. Il devrait à ce titre jouer un rôle clef dans les négocations avec le Congrès concer-nant les moyens de réduire le déficit budgétaire (M. Bush a redit mardi que c'était là une de ses priorités).

> M. Sunanu un choix risqué

Un autre poste majeur resterait à pourvoir, celui de la défense, qui pourrait échoir soit à un « spécia»



dre en charge la campagne de

Tout se passe donc « en famille ». ou du moins entre amis, M. Bush ayant établi de longue date des relations personnelles étroites avec les deux hommes. Comme le président élu, ses deux principaux collaborateurs sont ce qu'il est convenu d'appeler des « patriciens ». Mais M. Baker, le Texan, semble avoir une personnalité plus voyante, tandis que M. Brady, membre de l'establishment de la côte Est, paraît plus discret, et conservateur au sens traditionnel du mot : il apprécie aussi pen l'ostentation sur le plan personnel que les pratiques bourmise à Wall Street. En un sens, M. Bush est la synthèse des deux hommes, puisqu'originaire du nord-est, il est devenu Texan d'adoption.

5.1 AT \$4.6%

OF RESIDE

LOOUE : le processo de salvant

sar les competences finans

régions et des communauté

MM. Bush, Baker et Brady sont liés par une certaine ressemblance physique – silhouette élancée, allure distinguée – et sont tous trois considérés comme des pragmatiques plutôt modérés. En annonçant mardi la nomination de M. Brady, le président élu a souligné que ce dernier serait « le principal porte-parole économique » de l'administration, autrement dit le principal responsable en matière économique.

· M. Baker, parce qu'il a occupé avant lui le poste du Trésor, et parce que son rôle auprès de M. Bush sem-ble devoir dépasser celui de « sim-ple » secrétaire d'Etat, aura-t-il, au moins dans une certaine mesure, autorité sur lui? Pour beaucoup de commentateurs, M. Baker semble devoir occuper une place préémi-nente au sein du cabinet, et certains l'ont même qualifié par avance de « président bis ».

Mais M. Bush, qui semble tout à fait décidé à affirmer, doucement mais fermement, son autorité, a rappelé au cours d'une récente conférence de presse (sur une plage de Floride) que lui-même n'avait rien

D'autres nominations devraient suivre à brève échéance — M. Bush entendant apparemment procéder par étapes, en commençant par les chargé de mettre de l'ordre dans les procédures d'attribution de comnandes et de réduire le gaspillage. On s'attend aussi à ce qu'au moins un Noir et un Hispanique figurent

Mais dans l'immédiat, l'intérêt se porte essentiellement sur le poste de secrétaire général de la Maison Blanche (chief of staff), qui orga-nise le travail des plus proches colla-borateurs du président, filtre ses interlocuteurs, et tient un rôle cen-tral en ce qui concerne les rapports de l'administration avec le Congrès et avec la presse. Une compétition s'est engagée entre deux « préten-

sept ans, peu marqué politiquement, très actif auprès de M. Bush pen-dant la campagne et qui a été chargé de diriger l'équipe de « transition », et M. John Summ, ex-gouverneur du New-Hampshire, auquel le président du doit une fière chandelle. C'est pour une part grâce à son énergie et son efficacité lors de la primaire de son Etat que M. Bush a réussi à rétablir une situation alors

M. Sumunu, qui a passé quelques jours en Floride amprès de M. Bush et est revenu en sa compagnie à Washington semble avoir la préférence du président étu. (Selon le Washington Post, sa décision serait en fait déjà prise.) Mais autant les nominations de MM. Baker et Brady étaient attendues et « sans risque », autant celle de M. Sununu constituerait un pari. Court et trapu, l'ex-gouverneur du New-Hampshire est un homme à l'esprit très vif, et un polémiste qui n'hésite pas à asséner des coups douloureux à ses adversaires politiques : il ne s'est pas privé de le faire à l'égard de M. Michael Dukakis, gouverneur d'un Etat voisin du sien.

Ses convictions sont résolument conservatrices, son attitude souvent agressive, et à certains égards la nomination de cet ingénieur diplômé du Massachusetts Institute of Technology (MIT), peu familier des rites washingtonieus, au poste de secrétaire général de la Maison Blanche, serait de la part de M. Bush une manière d'agiter un chiffon rouge devant les démocrates du Congrès. Qui plus est, il est d'origine arabe - en principe libanaise, même si certains affirment qu'il est en fait palestinien - et la perspective de le voir parvenir à un poste d'une telle importance provoque déjà une discrète levée de boucliers de la part de certains représ de la communauté juive. Si M. Bush entend faire comprendre qu'il veut faire les choses à sa manière et choisir qui bon lui semble, il tient là une excellente occasion de le faire. Mais l'entreprise n'est pas sans risque.

JAN KRAUZE.

### Le choix rassurant de la continuité

En confirmant Nicholas Brady au poste clé de sacrétaire au Trésor, le nouveau président améri-sor, le nouveau président améri-sor, le nouveau président américain confirme sa volonté d'assupragmatisme. Ami personnel de George Bush, cet ancien co-président de la banque Dillon-Read était sorti de l'anonymet feutré du monde financier lorsque le président Reagan lui avait confié la responsabilité d'une enquête sur les conséquences du krach boursier d'octobre 1987. Les propositions du « rapport Brady » ont mis du temps à faire

Il faudra attendre octobre 1988 pour que l'une d'entre elles, la mise en place de e coune-circuits » en cas de trop fortes fluctuations des marchés boursiers, soit miss en application. Partisans et opposants de ce rapport étaient malgré tout tombés d'accord pour saluer l'originalité et surtout la rigueur dont le président de la commission avait fait preuve.

Deux qualités que le secrétaire au Trésor devra rapidement confirmer. Nommé à ce poste le 7 août demier, M. Brady a dejà contacts à l'étranger. La trêve de

manqueront pas de le faire. rer la continuité dans le Confirmé au secrétariat du Trésor en période de turbulences monétaires, sa connaissance des règles du jeu des marchés financiers constituera un atout de taille. Mais il sait mieux que quiconque qu'un retour au calme réduction du déficit budgétaire. Parviendre-t-il à jouer un rôle dans la polémique qui s'annonce entre le Congrès et George Bush, officiellement opposé à toute hausse de l'impôt ? Le test budgétaire sera aussi rude que celui d'une stabilisation du dollar.

> des principaux pays industriels se contentent de saluer sa rigueur et sa volonté de poursuivre sur la voie de la concertation internationale. Sans pour autant pouvoir se prononcer sur la façon dont M. Brady parviendra à surmonter l'échec du « plan Baker » de solution de la crise de la dette du

### HAITI

# Appel à la grève générale

Port-au-Prince. – L'un des plus à l'étranger, ainsi que la baisse du nportants syndicats d'Harti, la prix de l'essence. importants syndicats d'Halti, la Centrale autonome des travailleurs haltiens (CATH), a lancé, depuis le coup d'Etat du général mardi 15 novembre, un appel à Prosper Avril, le 17 septembre gralité du rapport de la commission de gralité du rapport de la commission d'enquête. nommée nar le une journée de grève générale dernier, intervient après que le "d'avertissement » pour lundi nouveau chef de l'Etat eut prochain. La CATH demande la ibération des soldats récemment trophe financière » si la commulation des soldats récemment trophe financière » si la commulation de la communication de la comm incarcérés, le désarmement des nauté internationale ne vensit pas macoutes (les miliciens du régime en aide à Hafti. Le gouvernement duvaliériste), le maintien dans le rencontre, en effet, de grandes pays du Père Aristide, le chef de l'Eglise populaire que la hiérarchie catholique souhaite eavoyer de l'Eglise populaire avoyer de l'Eglise populaire que la hiérarchie catholique souhaite eavoyer de l'Eglise populaire que la hiérarchie catholique souhaite eavoyer de l'Eglise populaire que la hiérarchie catholique souhaite eavoyer de l'époque, avait fait vingt-quatre morts et soixante-quatorze blessés dans la capitale. — (AFP.)

Cet appel à la grève, le premier

Les autorités haltiennes ont sion d'enquête, nommée par le régime déchu du général Nampetrée par des bandes armées néo-duvaliéristes grâce à la passivité voire la complicité du pouvoir de

Les instants les plus fous ne sont pas les plus chers

LONDRES 490 F CORSE 590 F VENISE 790 F MADRID 990 F

MONTREAL 1890 F **DAKAR 1910 F** 

ANTILLES 2490 F LA REUNION 3600 F BANGKOK 3900 F

PAPEETE 6800 F

VOLS ALLER RETOUR AU DEPART DE PARIS. PRIX A PARTIR DE,

66, BD SAINT-MICHEL 42731064 MINITEL 3615+NF

une lag-des fet, ient

### Turbulences en Mélanésie

# VANUATU: la guerre des chefs

PORT-VILA de notre envoyé spécial

La bâtisse coloniale à balcon qui surplombe Port-Vila résonne des éclats d'une singulière controverse. Les échanges sont passionnés dans ce palais de justice aux fenêtres ce palais de justice aux fenêtres grandes ouvertes sur les frondaisons tropicales. Quelle est la définition de la majorité dans une Assemblée? La moitié simple du nombre de sièges, comme le soutient le gouvernement? Ou la majorité plus une voix, comme le prétend l'opposition? La Constitution du Vanuata étant floure sur le suiet, on va incon'à tent floure sur le suiet, on va incon'à

étant floue sur le sujet, on va jusqu'à invoquer celle de Trimité et-Tobago. Le débat n'est pas sans importance : il y va de la légalité - pas moins -du Parlement national dont la moitié des députés ont été exclus à l'issue d'une epreuve de force entre le pre-mier ministre, M. Walter Lini, et ses adversaires. Simple querelle byzan-tine? Pas vraiment.

En contrebas, les boutiques de la rue Higginson, l'artère centrale de la capitale, se sont barricadées derrière des panneaux de bois. Un symptôme comme un autre du malaise qui a

saisi le pays ces derniers mois.

Depuis l'émeute antigouvernementale qui a secoué la capitale en mai dernier, le Vanuatu traverse la plus grave crise de sa jeune histoire.

Le spectre de la sécession avortée de l'île de Santo en 1980 – et des consulsions qui ont accompagné convulsions qui ont accompagné l'accès à l'indépendance de cet ancien condominium francobritannique des Nouvelles-Hébrides - ne suffit même plus à susciter un sursaut d'union sacrée.

Caròlines

(E.U.)

a commencé par une affaire de terres. C'est la fermeture, par le gouvernement, de l'office foncier chargé de gérer la zone urbaine de Port-Vila, sur l'île de Vaté, au profit des trois villages propriétaires coutu-miers - Erakor, Ifira et Pango -qui a mis le feu aux poudres. Aux cris de « Notre terre, nos droits, notre argent! », deux mille manifes-tants défilèrent le 16 mai dans les rues de la capitale. Des affrontements avec la police firent un mort et plusieurs blessés (le Monde du

L'affaire en serait probablement restée là si cette crise foncière n'avait été l'occasion d'un brutal brouillage du jeu politique. Qui pou-vait imaginer en effet que des diri-geants aussi différents que MM. Barak Sopé et Maxime Carlot défiliaries. défileraient un jour au coude à coude? Le premier était le secrétaire général du Vanua'aku Pati (VAP), la formation nationaliste et anglophone au pouvoir depuis 1980.

Passant pour l'idéologue du régime, M. Sopé est familier des prises de positions antifrançaises et fut l'artisan du fiirt controversé avec la Libye. Un profil pour le moins éloigné de celui de M. Carlot, le chef du groupe parlementaire de l'Union des partis modérés (UPM). le mouvement d'opposition, porte-parole de la minorité catholique, dont la francophonie n'a jamais été en odeur de sainteté.

Mais les deux hommes sont originaires des villages de Vaté. Toutes les alliances ne sont-elles pas per-mises en Mélanésie dès lors que l'on

. Marshall

(E.U.)

Comme souvent en Océanie, tout commencé par une affaire de touche aux liens sacrés entre le clan et sa terre? Le rapprochement des ommes a suscité une rupture dans la vie politique : le traditionnel clivage anglophone-francophone tend à s'émousser au profit de réflexes régionalistes.

> Un divorce spectaculaire

Il est vrai que cette nouvelle donne doit beaucoup au divorce spectaculaire entre M. Sopé et le pasteur Lini, les deux figures histori-ques du VAP. L'ambition de M. Sopé de détrôner son ancien compagnon de route était un secret de Polichinelle. Elle est devenue particulièrement aigue depuis l'hémorragie cérébrale dont a été victime au début de 1987 M. Lini, aujourd'hui hémiplégique et se déplaçant avec difficulté. La déconvenue électorale essuyée par le VAP il y a un an - où il n'a obtenu que vingt-six sièges sur quarante-six, bien que minoritaire en voix avec 47 % des suffrages — a porté la riva-

lité à son paroxysme. Lite à son paroxysme.

La partie de bras de fer tourna à l'avantage de M. Lini, qui fut confirmé par le VAP au poste de premier ministre. Loin de désarmer, M. Sopé poursuivit son offensive. En quête de soutien, il décida de jouer la carte du régionalisme de Vaté, où les relations entre les habitants de l'île et les « immigrés » venus du reste de l'archipel — aujourd'hui majoritaires à Port-Vila — s'étaient dégradées ces dernières années. Au plus fort de la « guerre des chefs», des partisans de M. Sopé ont sil-lonné les quartiers de la capitale

4

acquis à M. Lini, menaçant au mégaphone: « Vous n'êtes pas ici chez vous, foutez le camp, vous salissez Port-Vila! ».

Inquietante dérive. M. Lini et la Inquietante derive. It is a majorité de son gouvernement ne sont-ils pas eux-mèmes originaires des «iles»? L'office foncier de Vaté, dont M. Sopé était un membre influent du conseil d'administration, et alors apparu comme le bastion est alors apparu comme le bastion de cette fronde régionale. D'où sa dissolution pour cause de mauvaise gestion, aussitôt accompagnée après l'émeute du 16 mai, de l'exclusion du VAP de M. Sopé et de quatre de ses lieutenants qui ont crée en sep-tembre une nouvelle formation: le Parti progressiste mélanésien.

Comme si les cartes n'étaient pas suffisamment brouillées, la chronique mouvementée de Port-Vila s'enrichissait au même moment d'un nouveau coup de théatre : deux députés de l'opposition dont M. Vin-cent Boulekone, chel historique de l'UPM, récemment évince de la TUPM, récemment évince de la direction de ce mouvement, se rapprochaient du gouvernement. « Je réagis, explique M. Boulckone, originaire de l'île de Pentecôte, comme M. Lini, contre les privilèges des gens de Vaté qui exploitent le fait que la capitale se trouve sur leur île pour assenie leur position. pour asseoir leur position .

M. Lini encouragea évidemment ce genre de ralliement. En allumant de tels contre-feux, il pensait avoir neutralisé son rival. En fait, le pays bascula en pleine crise constitutionnelle. Car le nouvel axe Sope-Carlot avait pour objectif déclaré de mettre le gouvernement en minorité. Aussi, quand, fin juillet, à la demande de M. Lini, le président du Parlement décida de déclarer - vacants » les sièges de M. Sopé et ses amis ainsi que le prévoit le règlement pour les députes exclus de leur parti, - les dix-huit élus de l'UPM boycottèrent l'Assemblée en signe de soli-

A la troisième absence • non justifice », ce fut à leur tour (autre disposition du règlement) de perdre leur siège. Situation ubuesque : le Parlement venait d'être amputé de la moitié de ses membres. L'opposition a déposé un recours devant la Cour suprême, arguant de l'a anticonstitutionnalité - d'un Parlement privé de majorité. L'impasse est

### Vers un rapprochement avec la France?

Les puissances du Pacifique sud Suivent avec attention l'évolution de cette crise qui, là encore, pourrait donner lieu à une nouvelle distribution des cartes. L'Australie est la plus impliquée. Pour avoir envoyé du matériel anti-émeutes au gouverment de M. Lini, elle s'est attirée les foudres de MM. Sopé et Carlot, qui ont dénoncé sa prétention à s'éri ger en - gendarme de la région -. Ils promettent, en cas d'arrivée au pouvoir, de desserrer la tutelle de Canberra, dont l'influence est récile à travers ses nombreux conseillers

De son côté, la France pourrait tirer son épingle du jeu sans beau-coup d'efforts. Le clivage anglophone-francophone ayant éclaté, chaque camp compte désormais dans ses rangs ses propres avocats de la francophonie. Même s'il ne semble pas pressé, M. Lini n'a pas caché son souhait de normaliser des relations tombées au plus bas après l'expulsion, en 1987, de l'ambassadeur de France à Port-Vila. L'opposition affiche une fran-cophonie plus résolue. La première chose que nous ferons, a déclaré M. Sopé, sera de rouvrir l'ambas-

sade et de relancer la coopération. • D'un côté comme de l'autre, le soutien actif aux Canaques de la Nouvelle-Caledonie sera-t-il le grand sacrifié? M. Lini a certes critiqué lors du dernier Forum du Pacifique sud, réuni fin septembre à Tonga, les accords de Matignon, car n'offraient aucune garantie d'indépendance à court terme. Paris ne s'en alarme pas outre mesure. mettant cette fausse note plutôt sur le compte de la pression exercée par les pays mélanésiens du - groupe de fer de lance - (eux-mêmes influencés par les thèses de M. Ure-gei, rival de M. Tjibaou au sein du gei, rival de M. Tjibaou au sein du FLNKS) que sur un nouveau raidis-sement de Vanuatu. Des assurances ont d'ailleurs été sournies au Quai

Une chose est sûre : le « progressisme » militant de Vanuatu, qui s'était taillé la réputation d'enfant terrible de la diplomatie régionale. va voir sa marge de manœuvre réduite. Le resserrement des liens entre M. Lini et l'Australie devrait freiner ses velléités de nonalignement.

Quant à M. Sopé, il affirme avoir renonce à ses relations avec la Libye dont il avait été, à l'époque, le grand promoteur. - M. Sopé a changé ». soutiennent ses nouveaux amis. mēme si les diplomates anglo-saxons en poste à Port-Vila doutent de la \* sincérité -. de ses repentirs. Mais peut-on savoir? Vanuatu réserve peut-être de nouveaux rebondisse-

Au lendemain du référendum sur l'avenir de la Nouvelle-Calédonie, l'influence de la France dans le Pacifique sud se présente sous un nouveau jour. Cloué au pilori il v a peu par les Etats mélanésiens les plus sensibles aux thèses indépendantistes et anti-nucléaires, Paris est en train de redorer son blason. Les déboires que connaît l'Australie, dont le rôle de « gendarme » régional est de plus en plus ouvertement contesté, ne sont pas étrangers à cette évolu-

Cette redistribution des cartes intervient alors que les pays de la zone sont en proie à des tensions politiques d'une gravité saus précédent. Coups d'Etat, émeutes, crises constitutionnelles, pour les seules années 1987 et 1988 : jamais la Mélanésie n'avait été secouée de telles turbulences. Ces événements ont mis au jour la fragilité de ces micro-Etats, économiquement dépendants de l'extérieur, et dont les équilibres hérités de l'ère coloniale sont en passe

Au Vanuatu, l'épreuve de force entre le pouvoir et l'opposition a plongé le pays dans l'impasse. Le gouverne-ment du pasteur Walter Lini a annoncé des élections partielles pour le 12 décembre, mais ses adversaires ont fait savoir qu'ils en perturberaient le déroulement. Aux Fidii, le coup d'Etat nationaliste du général Rabuka, en mai 1987, a fait voler en éclats le dispositif constitutionnel mis au point lors de l'indépendance en 1970, destiné à assurer la cohabitation entre la communauté fidjienne de souche et les descendants des immigrés indiens. Les nationalistes fidjiens aspirent à une bégémonie définitive. Mais pour eux la partie est loin d'être gagnée, leurs querelles intestines res-

Quel que soit le dénouement de ces crises, une page est bel et bien tournée pour la Mélanésie : celle de l'époque bénie où ces archipels paradisiaques semblaient à l'abri des convulsions internationales.

> Un reportage de FRÉDÉRIC BOBIN

# FIDJI: un climat empoisonné

SUVA de notre envoyé spécial.

Le poster s'étale sur toutes les vitrines de la capitale. Avec sa moustache épaisse et ses épaules de catcheur moulées dans un tricot de sport, l'homme respire une sobriété bourrue. La formule qui barre l'affiche est dans le même ton: « Rabuka, la seule solution. •

C'est parce qu'il se sentait incompris, surtout à l'étranger, l'impasse institutionnelle est que le général Sitiveni Rabuka a aiguë. Une fois les Indiens élipublié cette autobiographie au minés du débat public, le titre en forme de slogan. Ce jeune et athlétique général de quarante ans est un traditionaliste intransigeant, qui a toujours rêvé, consesse-t-il, d'une société régie par l'armée et les chefferies.

Aussi, quand, en mai 1987, une coalition électorale dominée par la communauté indienne - descendante de la main-d'œuvre importée par les Britanniques depuis le siècle dernier pour cultiver le sucre - accéda au pouvoir, la conviction du général Rabuka était faite : « La race fidiienne est menacée par les immigrés. » 11 fomenta immédiatement un coup d'Etat pour que le monopole du pouvoir détenu par les Fidjiens depuis l'indépendance en 1970 ne soit plus à la merci d'aléas électo-

Le général Rabuka ne fait pas mystère de son fondamentalisme. Il n'a pas hésité longtemps pour imposer au pays un repos dominical sous haute surveillance : toute activité économique et sportive est formellement interdite, les pique-niques familiaux sont pros-

### Fuite des cerveaux

Cette affaire du repos dominical n'était que le premier indice d'une crispation autoritaire du régime. Les médias vivent sous le signe de l'autocensure. En juin dernier, la loi martiale était décrétée sur tout le territoire à la suite de la découverte de caches d'armes de fabrication soviétique introduites clandestinement. L'armée arrêta dix-neuf suspects - tous, sauf un, d'origine indienne. Mais, dans son écrasante majorité, la communauté indienne - 50 % de la population totale - est résignée. « Si je pouvais partir, je quitterais le pays des demain -, dit cet employé indien d'un journal de Suva.

Selon les statistiques officielles, près de sept mille Indiens ont émigré depuis le premier coup d'Etat. Les diplomates en poste à Suva avancent le chiffre de quinze mille départs, dont une forte proportion de gros commerçants, chefs d'entreprises, médecins, avocats et professeurs.

Conséquence de cette hémorragie de matière grise, conjuguée à une fuite de capitaux : 1987 a vu le PIB chuter de 8 %. Cette année sera toutefois moins médiocre, si l'on en croit les signes d'une timide reprise dans le tourisme et l'industrie sucrière, les deux

Mais la stagnation restera à l'ordre du jour tant que l'hypothèque politique ne sera pas levée. Or consensus nationaliste s'est ébréché lorsqu'il s'est agi de définir le contenu de la future Constitution. Comment se répartiront les rôles entre militaires et civils, parmi lesquels l'actuel premier ministre, Sir Ratu Kamisese Mara, le père de l'indépendance, qui a accepté de cautionner le régime putschiste, mais que heurtent, disent les observateurs, les initiatives intempestives du général Rabuka?

S'ajoute l'émergence d'un régionalisme dans la partie occi-dentale de l'île de Viti-Levu, de souche mélanésienne, qui sup-porte de plus en plus mal la tutelle des notables de l'establishment de Suva. - C'est dans nos régions que sont concentrées les richesses. Nous espérons nous affranchir de l'autocratie des chefs de l'Est qui ont toujours monopolisé le pouvoir », explique M. Timosi Bavadra, l'ancien premier ministre travailliste qui diri-gea l'éphémère coalition à dominante indienne, renversée par les militaires.

Embarras supplémentaire : le nouveau régime est relativement isolé. En proclamant la République, le général Rabuka a provo-qué l'exclusion de Fidji du Commonwealth, une sanction qui faisait suite à la suspension par l'Australie et la Nouvelle-Zélande de toute aide. Si le gouvernement s'est tourné vers de nouveaux partenaires, comme l'Indonésie, la Malaisie, mais surtout la France - dont l'aide a doublé entre 1985 et 1988 (1) - le divorce avec la couronne britannique reste mai vécu : le pays avait été « cédé » à la reine Victoria, au siècle dernier, par la hiérarchie coutumière. en échange de la protection des intérêts traditionnel

Une nouvelle Constitution fondée sur la discrimination raciale rendrait difficile un retour dans le giron du Commonwealth. D'autant que l'Inde ne fera pas de cadeau aux nationalistes de Suva. Douloureux retour de bâton diplomatique...

(1) Aux termes d'un protocole signé en avril, la France s'est engagée à four-nir à Fidji une aide de 40 millions de



### Le désarroi des adeptes de John Frum

de notre envoyé spécial

Pour les gens de Tanna, c'est comme si la malédiction les traquait. Il y a d'abord eu, début 1987, le cyclone Uma qui emporta les cases et dévasta les plantations. Puis le volcan Yasur se « dérégla » en crachant d'étranges colonnes de fumée toxique. Tanna, île maudite, n'en finit pas d'expier. « Toutes ces catastrophes, c'est parce que la parole de John Frum n'est plus respectée. » L'homme s'appelle Isawan et s'exprime avec les gestes amples d'un prédicateur. Il est le chef politique d'Ipeukel, un village de Sulphur Bay (la baie du Soufre), blotti au pied de la masse cendrée du volcan.

C'est dans ce village que le mythe a pris corps. John Frum dit-on - s'est caché ici quelque temps, dans les années 30, avant de répandre sur toute l'île sa parole messianique. Ce prophète au teint pâle, vêtu d'une veste aux boutons brillants, personne ne l'a vraiment vu. Mais chacun sait qu'il multiplia les apparitions aux quatre coins de Tanna, au nez et à la barbe de l'administration coloniale. Nimbé d'un halo magique, il prêcha la croisade contre la e route des Blancs » et annonça le retour à l'âge d'or perdu de la

coutume (1). La mission presbytérienne, qui s'était juré d'éradiquer les traditions locales, fut la cible privilégiée de ce vent de révolte. Pris dans la tourmente, les catéchu-

offices religieux pour fêter la coutume palenne retrouvée. Gravis-sime délit de fuite : on arrêta et on bannit ces illuminés. Mais rien n'y a fait. Le culte millénariste de John Fram – une des variantes de ce « cuite du cargo » qui s'est récandu dans le Pacifique sud - a résisté à tous les coups de bou-

Il alimentera, en 1980, la rébellion séparatiste des coutumiers de Tanna. Pour les adeptes de John Frum, l'avenement de cet Etat de Vanuatu ne pouvait être que la demière ruse d'une histoire déjà riche en traquenards : ils croyaient deviner en effet, sous le masque du nouveau pouvoir anglophone, le visage trop fami-lier de la théocratie presbytérienne. Là aussi, la répression sera rude et fournira au mouvement un martyr : Alexis Youlou, jeune député tué lors d'un accrochage nocturne avec des militants

Huit ans après, Ipeukel est plongé dans le plus grand désarroi. Isawan ne cesse d'interroger : € Est-ce qu'on nous aurait oubliés? » John Frum, dit le mythe, se trouve aux Etats-Unis et ramènera de là-bas le règne de l'opulence. Lors d'une de ses dernières apparitions, il aurait annoncé son retour pour 1980, accompagné des trésors de la Duissance américaine. € On attend toujours. Pourquoi l'Amérique ne vient-elle pas nous aider? >, questionne Isawan avec insis-

ser, la foi vacille et le mouvement doit composer. Autrefois, les « John Frum » rejetaient l'école des Blancs. Il sont convenus aujourd'hui d'un compromis : la moitié des enfants reste au village s'initier au culte, l'autre moitié étant scolarisée dans les écoles catholiques francophones. Apprendre la langue française peut être utile, disent-ils. Car dans leur cosmologie, la France est la « porte d'accès » aux Etats-Unis. Pas si fous que ça les « John Frum » : ils savent que ∉ c'est la France qui a donné l'indépendance à l'Amérique I ».

Tous les vendredis soir, des

groupes venus de toute l'île

convergent vers [peukel, On chante jusqu'à l'aube aux sons de la guitare et du banjo, des textes graves où il est question de la souffrance du peuple de John Frum, d'un bateau retenu à l'horizon et de la fin du monde. Le visux chef Niluan — « la voix de la pirogue » en langue de Tanna n'assiste plus à ces cérémonies hebdomadaires. Mentor d'Alexis Youlou, il fut une éminence grise de la rébellion de 1980. Un jour de grande lassitude, cet irréductible de la couturne a retourné sur lui le canon de son fusil et appuyé sur la détente. Il ne supportait plus, murmure-t-on, le spectacle quotidien de son reve brisé.

(1) Joël Bonnemaison a raconté l'histoire de cette résistance cultu-relle à l'Occident dans la Dernière lie (Arléa-Orstom, 1986).

, nangangan 🥞

1 2 1 4 <del>4 5</del> 5

-

त्रका देख<del>्य</del>ुक

≨ راكيا محمد الراحا

يحينه ود المحاد

and the second Programme 1

~ ) · , ... \$

ے جاتےت

des chefs

I tis the talebilities. TAKE E SOLE

Amériques

PÉROU

Les mineurs entament leur deuxième mois de grève

La police péruvienne a arrêté dix-sept personnes mardi 15 novembre lors d'affronte avec des mineurs en grève à Péglise La Merced de Lima, a annoncé le porte-parole de la police, M. Polo Campos.

de notre correspondante

En grève depuis le 17 octobre, les mineurs sont à nouveau venns, à pied, accompagnés de leurs femmes et de leurs enfants, depuis les gisements de cuivre, de plomb, de zinc et d'argent, situés dans les Andes. Le gouvernement a esayé de neutraliser cette protestation en déclarant les secteurs en état d'argence. Le le secteur en état d'urgence. La police a employé la manière forte pour essayer d'empêcher les mineurs de déferier sur Lima. Mais la répres-sion a été inutile, comme l'a été la menace de licenciements. L'ordre de grève est suivi par la quasi-totalité des soixante-dix mille mineurs, et plusieurs milliers d'entre eux se sont rassemblés dans la capitale.

Ce conflit larvé dure depuis plusieurs mois. Une première grève a éclaté à la mi-juillet et s'est prolon-gée jusqu'à la mi-août. Le président Garcia avait alors reconnu le bien fondé des revendications des travail-leurs du sous-sol. Il avait d'ailleurs annoncé des avantages sociaux, comme la journée de six heures et la retraite à quarante-cinq ans. Une commission tripartite — Etat, patronat, syndicat — devait étudier les quarante-deux points du cahier de revendications présenté le 18 mai par la fédération des mineurs, métal-lurgistes et sidérurgistes, notam-ment celui concernant l'indexation des salaires sur l'inflation.

Les patrons des mines ont essayé lective qui se jumellerait aux transactions propres à chaque entre-prise. Ils ont présenté un recours au pouvoir judiciaire et obtenu gain de cause, si bien que l'accord souscrit le 17 août entre le gouvernement et les dirigeants syndicaux a été annulé, et nineurs ont repris la grève. NECOLE BONNET.

# **Diplomatie**

Entre ses séjours à New-York et à Londres

### M. Gorbatchev se rendra à Cuba en décembre

décembre non sentement à New-York et à Londres, comme cela avait été annoncé dans ces deux capitales (le Monde du 16 novembre), mais aussi à Cuba.

La tournée du dirigeant soviéti-La tourace du dirigeant soviétique commencera le 7 décembre à l'ONU, date à laquelle, comme l'a indiqué M. Perez de Cuellar, secrétaire général de l'ONU, il prendra la parole devant-l'Assemblée générale des Nations unies, qui devrait discuter à ce moment du problème des droits de l'homme. C'est la première fois comme numéro, un soviétime fois qu'un numéro un soviétique prend la parole devant l'ONU depuis vingt-huit ans : l'intervention de Nikita Khrouchtchev, devant l'Assemblée générale en 1960, avait été marquée par le célèbre « inci-dent de la chaussure », lorsque le dirigeant soviétique s'était déchaussé pour mieux marteler son pupitre pendant une intervention de M. Macmillan, premier ministre bri-tannique. On n'exciut pas, dans les milieux de l'ONU, que M. Gorbat-chev participe également à une ses-sion du Conseil de sécurité.

C'est également à New-York que le chef du parti et de l'Etat soviétique rencontrera aussitôt après MM. Reagan et Bush. Aucun ordre du jour n'a été prévu pour cet entretien, qui ne sera « pas un sommet » mais une « brève réunion », a indiqué le président américain, ajoutant que la présence de son successeur était « appropriée ». Reçu mardi à la Maison Blanche, le chancelier Kohl s'est félicité de ce nouveau rendez-vous qui permettra, a-t-il dit,
• la poursuite sans interruption des discussions » entre les deux grandes puissances pendant le changement de l'équipe gouvernementale améri-

M. Gorbatchev se rendra ensuite à Cuba pour « une visite officielle d'amitié », a annoncé mardi à Moscou le porte-parole du ministère soviétique des affaires étrangères.

M. Gorbatchev a confirmé, à l'occasion d'un discours prononcé un soviétique se rend à La Havane, mardi 15 novembre à Orel, en Russie centrale, qu'il se rendra en décembre non seulement à New-York et à Londres, comme cela avait été annoncé des des ces deux seite de la révoution d'Octobre, il y

La visite du dirigeant soviétique à Londres aura lieu ensuite, entre le 12 et le 14 décembre. Un porte-parole du Palais de Buckingham a annoncé samedi que M. Gorbatchev sera reçu à cette occasion par la reine d'Angleterre, ce qui ne s'était pas produit à l'occasion de ses deux précédents séjours en Grande-

### Consultations franco-soviétiques

Des consultations francosoviétiques se sont ouvertes mer-credi 15 décembre au quai d'Orsay sur le désarmement et le Proche-Orient, avec la participation notamment de M. Grinevski, ambassadeur soviétique itinérant, sur le premier sujet, et de M. Poliakov, responsable du département du Moyen-Orient au ministère des affaires étrangères à Moscou. Ces conversations, qui porteront notamment sur le conflit israélo-arabe au lendemain de la proclamation par l'OLP d'un Etat palestinien, sont destinées à préparer la rencontre de MM. Mitterrand Gorbatchev, au Kremlin, le 25 novembre prochain.

Cependant, M. Guerassimov, porte-parole soviétique, a vivement dénoncé mardi à Moscou la mise en place d'une liaison aérienne entre Berlin-Ouest et la RFA par la compagnie franco-allemande Euroberlin-France (le Monde des 3 et 9 povembre). Affirmant que cette liaison constitue une « violation flagrante » de l'accord quadripartite sur Berlin de 1971 et « aggrave une situation déjà complexe », M. Guorassimov a indiqué que Moscou avait protesté à deux reprises contre cette initiative, en juillet et septem-

# **Afrique**

Prélude à l'indépendance de la Namibie

# Accord de principe sur le retrait cubain d'Angola

Les Etats-Unis, par la voix du porte-parole du département d'Etat, M. Charles Redman, out qualifié d'« étape importante» la conclusion, mardi 15 novembre à Genève, d'un accord de principe sur un « calendrier pour le redéploiement au Nord et le retrait échelonné et complet » des troupes cubaines d'Angola.

Selon des responsables américains, ce replis du contingent cubain, estimé à quelque 55 000 soldats, s'étalerait sur vingt-sept mois, dont les deux tiers la première année. D'après ces mêmes sources, le processus d'indépendance de la Namibie, aujourd'hui administrée par l'Afrique du Sad, pourrait commencer en février prochain et s'achever, début 1990, par l'entrée en fonctions d'un nouveau gouvernement.

Une nouvelle réunion, prévue à Brazzaville, au Congo, devra entériner cet accord de principe soumis à l'aval des gouvernements intéressés. D'après un membre de la délégation américaine aux pourparlers de Genève, cette réunion ne sera pas une simple formalité. Il y aura, encore, selon hui, de véritables « négociations » sur des « ques-

**JOHANNESBURG** de notre correspondant

Après cinq jours de pourparlers à Genève, les délégations sudafricaine, cubaine et angolaise sont donc parvenues, sous l'égide des Américains, mardi 15 novembre, à un accord de principe sur le retrait des troupes cubaines d'Angola et sur le processus devant conduire la Namibie à l'indépendance. On tou-che au but après plus de sept mois de discussions et neuf réunions où les différentes parties ont réduit petit à petit leurs divergances. Le chef de la délégation cubaine, M. Carlos Aldana Escalante, a rendu hommage au rôle d'intermé-diaire des Américains et déclaré que la présence cubaine en Angola - doit maintenant venir à son

Aucun détail n'a été fourni sur les modalités de l'accord, sur la manière dont celui-ci entrera en vigueur et sur la date de la mise en application de la résolution 435 des Nations unies qui marquera le début du compte à rebours pour l'indépen-dance de la Namibie. Cela ne sera gnère possible avant la fin du mois de janvier et, d'ici là, bien des écueils peuvent se présenter. Mais cet accord de principe, obtenu à commune d'aboutir. Si tout se déroule normalement, la dernière colonie d'Afrique pourrait enfin être indépendante au début de 1990, et le contigent cubain pourrait avoir fait définitivement ses valises dans les premiers mois de l'année sui-

Tout cela paraît cependant encore bien join. M. « Pik » Botha, ministre sud-africain des affaires étrangères, avait déclaré peu avant la fin des pourpariers qu'il fallait désormais soupeser les détails, que cela

prendrait du temps, mais que le fossé s'était rétréci ». En fait, Protoria souhaitait un retrait complet en deux ans, les Cubains et les Angolais proposaient trente mois. Mais ce qui compte avant tout, ce sont les différentes phases du désengagement et

Le document de synthèse élaboré par l'équipe de M. Chester Crocker, secrétaire d'Etat adjoint américain aux affaires africaines, après les entretiens de New-York au début du mois d'octobre, prévoit tout d'abord le départ immédiat de 4 000 « barbudos - avant la mise en application de la résolution 435. Ensuite, le rythme du retrait est de 3 500 chaque mois, associé à un repli au nord du 15° parallèle au bout de trois mois et au nord du 13° parallèle (à hauteur de la ligne de chemin de fer de Renguela) après six mois comma à de Benguela) après six mois, c'est-à-dire un mois avant les élections en Namibie, prévues dans un délai de

Cette cadence de 3 500 doit être maintenue pendant une année entière, de sorte qu'à son terme, 75 % des soldats de Fidel Castro auront quitté le sol angolais. Le reste, soit environ 14 000, devrait ensuite être retiré graduellement : en six mois, et les derniers 10 000 à la fin de la denxième année.

Telles sont les propositions sur les-quelles les différentes délégations ont travaillé pendant cinq jours. Pour leur part, les Sud-Africains sonhaitaient un départ initial de 8 000 hommes et un déploiement au nord du 13º parallèle au bout de trois mois. Ils ont aussi fait valoir qu'ils désiraient connaître le nombre précis du contingent cubain, afin que des « faux civils » ne soient pas oubliés dans l'affaire. Les Cubains et les Angolais n'ont pas fait connaitre publiquement leur réponse à ce compromis mais ont argué de difficompromis mais ont argue de diffi-cultés logistiques pour faire face à ce rythme. Pretoria a répliqué que la résolution 435 prévoyait une réduc-tion drastique de ses propres effec-tifs, jusqu'à 1 500 hommes en trois mois, cantonnés dans deux bases dans le nord de la Namibie.

On saura bientôt en quels termes un compromis a pu être mis au point et si les différents gouvernement l'acceptent. Aucune date n'a été fixée pour mettre la dernière main à l'accord à partir duquel tout pour-rait démarter et la paix s'installes dans le Sud-Ouest africain à condi-tion que la «réconciliation natio-nale» entre les rebelles de l'UNITA et le gouvernement de Luanda se concrétise d'une façon ou d'une

MICHEL BOLE-RICHARD.

Le Monde **DES LIVRES** 



### Qu'il est doux de parler de « croissance » quand on n'a eu, pendant cinq ans, que l'austérité à se mettre sous la dent i M. Mitterrand en a fait la remarque, mardi 15 novembre, devant les préfets et sous-préfets qu'il avait réunis à l'Elysée. Pour autant, le chef de l'Etat n'encourage pas les grévistes revendicateurs à l'euphorie. Il observe que gile » mais retrouvée procède d'une « justice élémentaire», mais il ajoute aussitôt que le gouvernement ne doit pas agir en ce sens au-dessus de ses moyens, « distribuer des fruits » lorsqu'ils restent

∉ hypothétiques ». M. Mitterrand tient en fait, aujourd'hui, avec une nuance d'optimisme, le même discours qui lui servait naguère à enrober la « rigueur » économique et sala-riale. La France doit accélérer sa modernisation, son

### « Bonne manière »

passage d'une société industrielle à l'autre et tenir bon ses grands équilibres économiques. Faute de quoi les plus maltraités des salariés passeraient, en obtenant quelques satisfactions financières, un mar-

En tenant ce discours, le président de la République garde en mains les «deux bouts de la chaîne», comme dirait le premier ministre. L'économique et le social, mais aussi le politique. Il donne raison au gouvernement, mais ne désavoue pas ceux qui, parmi les socialistes, sont partisans de desserrer les contraintes de la riqueur salariale.

Comme M. Rocard, le président de la République chemine sur la ligne de cratère d'un volcan. L'équilibre est fragile. Il est aussi difficile à préserver que celui que le gouvernement s'efforce d'établir au Parlement. La confiance toute relative dont bénéficie encore l'équipe de M. Rocard dans le pays est à l'image de la majorité relative dont les socialistes disposent à l'Assemblée nationale.

Au terme d'un premier examen de la loi de finances pour 1989, les centristes paraissent enclins à rejoindre leurs alliés de droite, sans aller toutefois jusqu'à les suivre pour censurer le gouvernement. Depuis qu'ils ont voté contre le budget de l'éduca-

tion nationale (les crédits les plus importants du budget de l'Etat), il semblait logique qu'ils adoptent la même attitude lors du vote sur l'ensemble du budget. M. Rocard na peut donc compter que sur la bonne volonté (c'est-à-dire l'abstention) des communistes s'il veut éviter le recours à des procédures contraignantes (article 49-3 de la Constitution) pour faire adopter son projet de loi de finances. Les centristes offrent ainsi aux communistes le moyen de faire monter les enchères, de peser le plus lourde-ment qu'ils peuvent sur la politique du gouverne-

Si le PCF fait, au moment du vote final, une « bonne manière » à M. Rocard, il sera en droit d'attendre la pareille, de la part des socialistes, pour la préparation des élections municipales de mars

# • Le RPR et l'UDF font pression sur les centristes

# • Les communistes négocient leur neutralité

vendredi 18 novembre (fin de la discussion du budget) une nouvelle fois au pied du mur. Devra-t-il utiliser sur la première fois l'article 49-3 de la Constitution (engagement de responsabilité) pour faire adopter projet de loi de finances pour 1989? La double abstention des cen-

tristes et des communistes lors du vote de la première partie (le 21 octobre) avait rendu inutile le recours à cette procédure contrai-gnante puisque, dès lors, les socialistes disposaient d'une majorité. Mais mardi 15 novembre, à l'Assemblée nationale, les trois groupes des oppositions de droite (UDC, UDF, RPR) ont annoncé qu'ils voteraient contre l'ensemble du projet de budget à la fin de l'examen de la deuxième partie. Le groupe commu-niste continue, quant à lui, à maintenir le suspense pour stimuler les bienveillances socialistes à son endroit. Tout repose sur lui anjourd'hui. Si les vingt-cinq députés communistes décident de repousser le budget, le gouvernement, qui n'a pas de majorité abso-lue, sera acculé au 49-3 pour le faire adopter. Cette décision des élus communistes serait lourde de conséquences sur d'éventuelles négociations pour les municipales.

Pour l'heure, M. André Lajoinie a tout intérêt à faire monter la pression afin d'obtenir à l'Assemblée nationale des concessions sur certains budgets dont le vote a été réservé (justice et P et T par exem-ple) et pour être en position favora-ble dans la préparation des élections les couloirs du Palais-Bourbon et quelques indiscrétions pouvaient laisser penser mardi que les élus

communistes opteraient finalement pour l'abstention, une « abstention d'attente » comme celle qu'ils avaient utilisée lors du vote de la première partie du budget. Le président du groupe communiste, M. Lajoine, a rappelé, en esset, que le projet de budget n'en était qu'à la première lecture, que le Sénat aura à s'en saisir à son tour et qu'il y aura une seconde lecture à l'Assemblée nationale. Les élus communistes pourraient donc lâcher du lest vendredi tout en se réservant la possibilité de durcir le ton ultérieurement en fonction de l'évolution des rapports de forces sur le front social et dans les préparatoires des munici-pales. M. Lajoinie a en tout cas tota-lement exclu l'hypothèse d'un vote de la motion de censure que les groupes de droite pourraient déposer en cas de recours au 49-3.

### Nœud de tensions

M. Louis Mermaz, président du groupe socialiste, a mis en garde les communistes. - L'important c'est que ce budget soit voté, a-t-il expliqué. Les communistes, entrainés dans un grand mouvement unitaire, souhaitent la formation de listes communes avec le PS. Ils devraient, dans le même temps, reconnaître tous les aspects positifs du budget. Les deux choses ne sont pas liées

mais ce serait une bonne manière. »
Du côté des groupes de droite, c'est l'Union du centre (UDC) qui se trouve au cœur d'un nœud de tensions et de pressions. Depuis plu-sieurs semaines, le RPR ne cache pas son inquiétude devant la « dérive » des centristes, qui se sont abstenus sur la première partie du budget et qui ont voté les crédits de deux ministères (défense et DOM-TOM), s'abstenant sur plusieurs autres. En recherchant l'appui de l'UDF dans cette affaire, M. Bernard Pons, le président du groupe RPR de l'Assemblée nationale, a tenté plus d'une fois de contraindre les centristes à revenir dans le giron d'une opposition sans concession.

Le vote hostile des centristes sur l'ensemble du budget permettrait utilement à la droite de restaurer sa facade après une série de votes divergents sur pratiquement tous les budgets des ministères. Mais MM. Pons et Jean-Claude Gaudin (président du groupe UDF) ne veulent pas en rester là. Tout comme les communistes, ils utilisent le levier des municipales pour amener l'UDC à la raison. . On ne peut pas prendre sur nos listes des gens dont on ne sait pas ce qu'ils feront le soir même de leur élection », estime M. Gaudin, qui veut des « garan-ties ». Le RPR et l'UDF souhaitent donc lier un peu plus M. Méhaignerie et son groupe en le poussant à déposer et à voter avec eux une motion de censure contre le gouverement dans l'hypothèse où celui-ci utiliserait le 49-3.

Mercredi, une réunion entre les trois présidents de groupe, MM. Pons, Gaudin et Méhaignerie, a en lien pour tenter de concilier les points de vue. Tandis que le RPR et l'UDF veulent, sur fond de tension sociale, faire de leur motion de cen-sure un acte politique offensif contre le gouvernement, l'UDC s'est montrée réticente et a invoqué le fait que le gouvernement n'avait pas besoin de l'article 49-3.

M. Méhaignerie doit donc godiller au plus serré, tout en maintenant son cap vers une « opposition

constructive ». Ce qui s'est passé le week-end dernier du côté de la convention socialiste et de la conférence nationale du PCF (le Monde du 15 novembre) n'a sans doute pas pesé pour rien dans la décision de l'UDC de durcir sa position. M. Méhaignerie estime en effet que le PS est loin d'avoir éclairei - ses contradictions internes », notamment vis-à-vis des alliances avec le PC. « Le gouvernement semble paralysé politiquement », estimotial. Il devient donc de plus en plus difficile pour lui de justifier devant ses troupes une attitude constructive à l'Assemblée à un moment où le PS semble se placer de plus en plus en demandeur d'alliance vis-à-vis du PCF. • Leurs relations ont atteint un degré de ridicule et d'absurdité incroyable. Il faut que le gouverne-ment choisisse », însiste M. Méhai-gnerie. Le groupe UDC, réuni mardi à l'Assemblée nationale, a donc décidé à l'unanimité (M. Barre était absent) de voter vendredi prochain contre le budget. M. Méhaignerie a toutefois insisté sur le fait qu'en cas de 49-3 il n'était pas prêt à déposer

de censure ». Si les députés communistes choisissaient finalement de s'abstenir, ils libéreraient les centristes d'un grand poids. Cela, permettrait à ces derniers de voter en toute tranquillité contre le budget sans avoir à se joindre à l'UDF et au RPR pour une motion de censure devenue inutile, puisque le gouvernement ne serait plus contraint à utiliser le 49-3. Bien que la période soit à la négociation feutrée, M. Méhaignerie a absolument démenti tout contact avec M. Lajoinie pour aboutir à ce résul-

et à voter « n'importe quelle motion

PIERRE SERVENT.

### Mort de Marcel Esdras ancien député de la Guadéloupe

Marcel Esdras, maire et conseiller général UDF de Pointe-Noire, conseiller régional de la Guade-loupe, ancien député, est mort, lundi 14 novembre, dans un hôpital de la région parisienne.

de la région parisienne.

[Né le 21 mai 1927 à Pointe-Noire, métecin, Marcel Esdras avait tenn un rôle de premier plan dans la politique guadeloupéenne puisqu'il avait été pendant dix ans, d'avril 1971 à septembre 1981, le président de l'association des maires du département. Maire de sa ville natale depuis 1971, conseiller général, sans cesse rééin depuis 1973, Marcel Esdras avait aussi présidé le conseil régional de la Guadeloupe de 1980 à 1982 et avait été réélu conseiller régional en février 1983 et mars 1986. Venu à la politique par les milieux indépendantistes, il avait rallié l'UDF et avait été le député de ce groupe de 1981 à 1986.

A l'occasion de la dernière élection

à 1986.

A l'occasion de la dernière élection présidentielle il avait présidé le comité départemental de soutien à M. Raymond Barre. Depuis le 5 novembre, suite à sa démission de la mairie, c'est son premier adjoint, M. Claude Guillaume (div. d.), trente-quaire ans, enseignant, qui lui à succédé à la tête du conseil municipel et c'est M. Alain-Winter-Durennel qui siègera à sa place au conseil régional.]

### Recherche: abstention du PCF, de l'UDC et de l'UDF

Les députés out adopté, le mardi 15 novembre dans la soirée, les crédits de la recherche et de la technologie. Seuls les socialistes ont voté pour. Les députés communistes, l'UDF et l'UDC se sont abstenus. Les trois députés centristes présents dans l'hémicycle, MM. Claude Birraux (app. UDC, Haute-Savoie), Jean-Jacques Jegou (Val-de-Marne) et François Rochebloine (Loire), n'ont toutefois pas suivi la discipline de leur groupe, en votant, avec le RPR, contre l'adoption de ces crédits.

D'un montant de 23,1 milliards de francs, le budget de la recherche est en hansse de 8,4 % par rapport à 1988 et représente 1,79 %

Qu'il est difficile de polémiquer avec M. Hubert Curien! La discus-sion, mardi 15 novembre à l'Assemblée nationale, du budget de la recherche et de la technologie, tenait plus du cours magistral que du traditionnel débat parlementaire. Et tous les députés semblaient accueillir comme autant d'étudiants respectueux les propos extrêmement courtois et précis du ministre. Présenté comme une - priorité du gouvernement », au même titre que l'éducation nationale, ce budget bénéficie d'une hausse conséquente par rapport à 1988, supérieure à celle de l'ensemble du budget de Etat.

Le rapporteur pour avis de la commission de la production,

### Le professeur Dubernard sous la « protection » de l'Eglise

Au cours de la discussion sur

le budget du ministère de la recherche, le professeur Jean-Michel Dubernard, député RPR du Rhône et chef du service d'urologie de l'hôpital Edouard-Herriot de Lyon, s'est déclaré « consterné » par les propos tenus la veille par M. Claude M. Evin ayant expliqué que le préservatif est « à l'heure actuelle le seul moyen de se pro-téger contre le SIDA lors des rapparts sexuels » (le Monde du 16 novembre), « dites-lui donc, s'est exclamé M. Dubernard à l'adresse de M. Evin, que comme le faisait remarquer une haute autorité religieuse, la solution de ce fiéau mondial ne dépend pas de la plus ou moins grande imperméabilité du caoutchouc ni du bon usage des articles dont il fait la réclame I) »...

M. Robert Galley (RPR, Aube), affirma cependant que la croissance de cette année s'expliquait en partie par la « cure d'austèrité » que le gouvernement précédent avait été contraint d'imposer pour contrôler le déficit budgétaire. Au nom du groupe UDF, M. Michel Pelchat (UDF, Essonne) devait à son tour se faire l'avocat du précédent gouver-nement. Pius sibyllin, l'orateur com-muniste, M. Guy Hermier (PC, Bouches-du-Rhône) lia le vote final de son groupe à la prise en compte, par le ministre de la recherche et de la technologie, de quatre propositions: la suppression des deux pre-miers échelons de rémunération dans la grille salariale des cher-

cheurs; l'amélioration des possibilités de promotion d'un grade à l'autre, pour les ingénieurs et techniciens administratifs (ITA) et les chercheurs; l'ouverture, au concours de directeur de recherche, d'un contingent de postes au moins égal à celui de 1988; l'amélioration du contrôle du crédit d'impôt accordé aux entreprises qui se lancent dans des activités de recherche, par le respect du droit de consultation des comités d'entreprise et l'instauration de possibilités d'évaluation pour les dossiers sur lesquels ces comités ou des syndicats auraient émis des observations. Ces souhaits» devaient trouver, dans la réponse du ministre de la recherche et de la technologie, une traduction

### Des plans glissants

A propos des promotions, M. Curien annonça que le budget en prévoyait environ quatre cent cinquante, auxquelles s'ajouteraient d'autres mesures et trois cent vingts transformations d'emploi supplé-mentaires de chercheurs et d'ITA. Tout en reconnaissant que le salaire d'embauche des chercheurs n'était - pas extrêmement motivant ... M. Curien précisa toutefois que leur grille de rémunérations était liée à celle des enseignants chercheurs et qu'il devait, sur ce snjet, se concerter avec M. Lionel Jospin. Conformément à la proposition des commu-nistes, M. Curien a ajouté qu'il n'était - pas opposé - à la suppression des deux premiers échelons de rémunération. Il a en outre souligné que, dans le budget, le taux des allocataires aux chercheurs a été fixé à 7 000 francs par mois (au lieu de 5 126 francs) et que plus de mille allocations pourront bénéficier d'une troisième année d'aide.

M. Curien donna également satisfaction aux rapporteurs MM. Emile Zuccarelli (app. PS, Haute-Corse) et M. Jean-Pierre Sacar (PS, Loiret), qui avaient tous deux défendu l'intérêt, pour la recherche, d'une loi de programmation. « Nous avons, en effet, besoin d'un financement suble et régulier, observa le ministre. car la recherche à beaucoup souf-fert, depuis la dernière guerre, de trop fréquents coups d'accordéon, préjudiciables à la politique du recrutement. M. Curien propose donc des « plans glissants, révisables tous les trois ans ».

Interrogé sur le montant des crédits affectés à la recherche sur le SIDA, M. Curien a rappelé que le gouvernement avait décidé de porter à 150 millions de francs les crédits incitatifs à la recherche, auxquels il faut ajouter les moyens propres des organismes (INSERM, CNRS, Pasteur...), soit près de 100 millions de francs. - Si les 150 millions de francs du gouvernement ne suffi-saient pas, croyez-moi, j'en trouve-rais à coup sûr d'autres », a jancé

Ces réponses devaient entraîner l'abstention non seulement du groupe communiste, mais également - et cela était d'autant plus surprenant que leur jugement avait été sévère - celles de l'UDC et de sévère - celles de l'UDF. Au nom de son groupe, M. Petchat expliqua que, par ce vote, l'UDF voulait « tenir compte des qualités personnelles . du ministre et . de la confiance » qu'il leur inspirait. . Je suis heureux de vous annoncer que l'UDF s'abstien-dra , conclut M. Peichat, insoucieux de l'agacement manifesté par ses collègues du RPR et par les trois députés centristes présents face à cette conversion inattendue.

PASCALE ROBERT-DIART.

### La gestion du dossier des rapatriés

# M. Benassayag, pied-noir au charbon!

On peut être pied-noir sans être téméraire. M. Maurice Benas-sayag a hésité avant d'accepter le poste de délégue interministériel aux rapatriés que M. Michel Rocard lui a confié en juillet dernier. Cet enfant d'Oran connais sait trop ce dossier qui lui colle à la pesu depuis qu'il a été le directeur de cabinet de M. Raymond Courrière, à l'époque où il y avait encore un secrétariat d'Etat spécialisé, pour s'aventurer avec enthousiasme dans la gestion difficile de ce contentieux intermina-

S'il s'y est résolu, c'est uniquement par devoir de solidarité : « // subsiste une telle ignorance sur ce dossier, parmi les gens et même dans certaines administrations, ou l'on a tellement entendu parler tout le monde croit souvent que leur problème est réglé. Je me suis dit que si quelqu'un comme moi ne s'y attelait pas l'indiffé-rence deviendrait la loi géné-

M. Benassayag gérera donc le dossier avec humilité, avec surtout le souci de « rendre service » aux autres pieds-noirs, ses «frères», si souvent turbulents du moins certains d'entre eux
 à l'approche des échéances
électorales. Pas question de faire
dens le spectaculaire. Efficacité

d'abord. En commencant par la « priorité des priorités »: l'avenir des enfants des rapatriés musulmans, ces filles et fils d'anciens harkis et autres supplétifs de l'armée francaise qui n'en finissent pas de se battre pour la reconnaissance de leurs droits d'immigrés forcés. ✓ Personne ne réalise que dans vingt ans ils seront 1 200 000 et
 constitueront la première minorité religieuse de notre pays », souligne M. Benassayag, qui a entre-pris, sans bruit, dans la foulée de ses predecesseurs, un travail de fourmi. Il sera les 17 et

18 novembre aux environs de

Lyon, à la recherche de formules locales pour favoriser l'insertion de ces jeunes (dont 80 % sont chômeurs) dans la vie professionnella. A Toulouse, à Artiens, à Rivesaltes (Pyrénées-Orientales) et ailleurs, il existe déjà des modèles à suivre : avec le soutien de « pépinières d'entreprises » constituées par des patrons compréhensifs, des contrats de travail lient certaines collectivités locales à des groupements de jeunes Français musulmans qui se sont eux-mêmes érigés en petites entreprises de nettoyage, d'entre-

Avec l'aide du ministre du travail, M. Jean-Pierre Soisson, que le sort de ces adolescents la moins que tout autre indifférent puisqu'il fut chef de harka pendant la guerre d'Algérie, M. Benassayag veut, pragmati-quement, développer au maximum les contrats formationemploi : « Nous allons mettre le paquet sur le développement des formations liées à la vie des entrees. On va créer des zones d'éducation prioritaires dans les bassins d'emploi en mobilisant les maximum le droit commun, tout en encourageant ces jeunes à prendre en main leurs affaires. »

### Crédits supplémentaires

Mais il faut aussi continuer à gérer l'éternel sous-dossier du logement. Dans un grand élan de générosité, le secrétaire d'Etat aux rapatriés du gouvernement de M. Jacques Chirac, M. André Santini, qui s'était juré d'en finir une fois pour toutes, avait ouvert les vannes budgétaires : il avait promis une enveloppe de 20 millions de centimes à chaque famille de rapatriés musulmans pour les aider à se loger enfin décemment. Les demandes avaient tellement

diat, M. Camille Cabana, avait dû restreindre cette initiative aux seuls anciens harkis. Et aujourd'hui, M. Benassayag fait remarquer, sans polémiquer, d'une part qu'il lui a fallu obtenir du ministère des finances l'assurance d'une enveloppe de crédits à inscrire au prochain collectif budgétaire, parce que ses prédé-cesseurs n'avaient « rien prévu », après 300 millions débloqués en 1987 et 1988, « pour poursuivre cet effort en 1989 > d'autre part, que certaines de ces familles, sur la foi des promesses faites, se sont tellement endettées pour se réinstaller qu'elles se retrouvent dès maintenant dans l'impossibilité de rembourser leurs emprunts. D'où la nécessité de

L'objectif de M. Benassayag, en ce qui concerne le logement, est de « casser les ghettos », qui subsistent encore dans plusieurs

Pour le reste, c'est-è-dire la gestion des revendications pernanentes des pieds-noirs, « M. le délécué aux rapatriés » affiche une volonté de continuité : « Nous veillerons à ce que les lois d'indemnisation soient perfeitement exécutées. » La mise au point d'un régime de retraite complémentaire, qui sera géré paritai-rement, est pratiquement ache-

Quant au fameux mémorial promis aux pieds-noirs, il sera édi-fié comme prévu. Les projets des villes de Nimes et de Montpellier l'emportant pour l'instant sur celui de Marseille.

Dans ce travail de charbonnier de la solidarité, M. Benassayag a déjà, en tout cas, une alliée d'importance : Me Danielle Mitterrand, qui a récemment visité avec lui quelques-uns de ces « exclus de l'intérieur... »

ALAIN ROLLAT.

Directeur politique



Gilbert GANTIER Député du 16º arrondissement Adjoint au Maire de Paris

**MENSUEL D'INFORMATIONS LOCALES** Tirage 70 000 exemplaires diffusés par voie postale Paraissant régulièrement le 15 de chaque mois

NE PARAÎTRA EXCEPTIONNELLEMENT

**PAS EN NOVEMBRE** en raison des difficultés actuelles d'acheminement du courrier

Numéro double prévu en décembre

Pour tous renseignements, secrétariat de M. Gilbert GANTIER Téléphone: 40.63.67.91 - Télécopie: 40.63.69.71

(2) (2) (2) (2) (2)

des charges de The state of the s

THE STATE OF THE S

management . \_ \_

: de

ette du

elon des une - ce lag-des fet, ient t se : loi

nni-s a /en-

# **Politique**

avant le vote sur l'ensemble du budget 1989

# Jeunesse et sports : hostilité de la droite et du PC

cabinet et M. Guy Carcassonne, conseiller

du premier ministre pour les relations avec

le Parlement, sur une possible « rallouge »

budgétaire, qui aurait pu satisfaire les

députés du groupe communiste et entraîner

de la discussion de la deuxième partie de la loi de finances à l'Assemblée nationale, un budget a été réservé, mardi 15 novembre. M. Roger Bambuck, qui défendait les cré-dits de la jeunesse et des sports, a pourtant cru, jusqu'à la fin, qu'il pourrait éviter cette procédure. Les négociations allaient, en effet, bon train entre les membres de son

Le secrétariat d'Etat à la jeunesse et aux sports, confié à M. Roger Bambuck, aurait bien voulu bénéfi-

cier de l'image de « priorité natio-nale » attachée à son ministère de

tutelle, l'éducation nationale. Peine perdue. En dépit d'une hausse de ses

crédits par rapport à 1988, le sport reste le parent panvre dans le bud-get général de l'Etat. M. Gérard Bapt (PS, Haute-Garonne), rappor-teur spécial de la commission des

affirmant que ce budget - tranchait

heureusement avec la récession des années précédentes », il a souligné que son insuffisance reste

patente ., et a exprimé le vœu,

qu'à compter de l'année 1990, les

crédits de la culture et des sports

Le rapporteur pour avis de la ommission des affaires culturelles,

M. Georges Hage (PC, Nord), a été

nettement plus sévère, diagnosti-quant un «électrobudgétogramme

plat, inerte ». « Pourquôi ce budget

soient traités « dans la parité ».

Assemblée national

he : abstention du PCE.

the take weight the straightful

de fram . le budget de la me

I mark I d movembre dans la vine;

The state of the s

777 28 1

The state

े ने प्रमुख्या

PINANTA

semistrate factorial data lincola

ten transcourse franches

de tout groupe, en tofant, avec le in

Prompted East beticker Laure, posting

ben tobbett y 1-500 et tebtesentelle.

PUDC et de l'UDF

poursuivaient à l'issue de la discussion. devraient permettre au gouvernement de présenter, vendredi 18 novembre – date à n'est-il jamais déclaré prioritaire? sant ». Aussi a-t-il ajouté à l'adresse Pourquoi le gouvernement arbitre-tdu ministre : « En repoussant votre budget, nous vous aidons. Si nous le votions, tout serait foutu. Notre il systématiquement en sa défaveur au lieu de mettre le paquet? » s'interroge M. Hage. refus vous permettra de négocier. -Au nom du groupe RPR, M. Chris-

M. Edouard Landrain (UDC. Loire-Atlantique) a exprimé également, au nom de son groupe, sa déception ». « Ce budget est sans avenir, sans volonté et peu encourageant pour notre jeunesse », constate-t-il. L'orateur centriste a noté tout de même quelques mesures positives : - Les 60 millions de francs affectés aux actions d'aménagement des rythmes de vie de l'enfant dans les écoles, l'ouverture d'une deuxième promotion pour le professorat de sport, l'aug-mentation significative des interventions publiques pour l'action éducative et culturelle, enfin la lutte contr le dopage. >

Tout en reconnaisant, lui anssi, quelques qualités à ce budget, M. Jacques Blanc (UDF, Lozère) le

laquelle tous les budgets réservés revien dront à l'examen devant les députés - une enveloppe budgétaire « renforcée » pour la jeunesse et les sports.

D'un montant total de 2,3 milliards de francs, les crédits de la jeunesse et des sports augmentent de 4,8 % par rapport à 1988 et représentent 0,18 % du budget général de l'État.

> l'opposition sur la diminution des crédits affectés au FNDS (financés par le Loto sportif), M. Bambuck a rappelé qu'en 1988 ces crédits d'un montant de 1 milliard de france - avaient largement été surévalués par son prédécesseur, M. Christian Bergelin (RPR, Haute-Saone), puisque les recettes réelles s'élève ront en fait cette année à 800 mil lions de francs. Les 900 millions de francs prévus dans le budget 1989 ne représentent donc pas une baisse, précise M. Bambuck

### Le rôle des associations

Autre préoccupation de M. Bam associations, grâce à une hausse des crédits d'intervention (371 millions de francs) et la création, en 1989, de cent cinquante nouveaux postes d'animateurs, par l'intermédiaire du et de l'éducation populaire (FONJEP). Enfin, observe le secré taire d'Etat, ce budget répond au souci « de mieux aménager les rythmes de vie des enfants, en développant la pratique volontaire des activités sportives, artistiques et culturelles dans les écoles (60 millions de francs supplément taires sont inscrits à ce titre dans les crédits de son ministère). M. Bam buck a annoncé également qu'il présenterait prochainement au Parle ment le projet de loi destiné à la hutte contre le dopage, préparé par son prédécesseur M. Bergelin et modifié par lui-même. Ce projet, adopté récemment par le conseil des ministres, bénéficie de 3,5 millions de francs de crédits.

Signe que la politique avait bien pris toute sa place dans le débat, c'est de M. Guy Drut, (RPR, Seineet-Marne), ancien médaillé olympique, que sont venues les critiques les plus acerbes. Entorse au protocole, le « cher Guy » a remplacé dans la bouche de M. Bambuck le traditionnel . M. le député ». Mais le secrétaire d'Etat a répondu vertement à son ancien camarade de stade que sì la polémique faisait partie du sait pas à dire tout et n'importe

PASCALE ROBERT-DIARD.

### Préparation des municipales

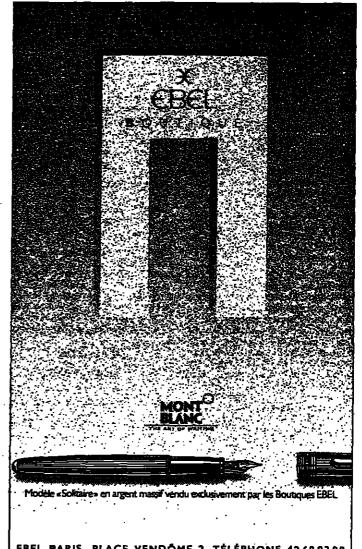
### M. Gaudin veut coiffer ie chapeau

Au cours de son point de presse hebdomadaire à l'Assemblée nationale, mardi 15 novembre, M. Jean-Claude Gaudin, candidat UDF à la mairie de Marseille, s'est présenté comme le successeur naturel de Gaston Desferre. « Légitimement à Marseille, je peux apparaître, et peut-être plus que les autres, comme le successeur. Le chapeau de Gaston m'irait bien à moi alors

« Je me suis toujours opposé loyalement à Gaston Defferre, ce qui me donne des droits. Defferre me respectait. Quand on s'est opposé à Gaston Defferre, on peut facilement s'opposer aux autres, a-t-il ironisé. Sa veuve (Edmonde Charles-Roux) sait que j'ai suffi-samment respecté Gaston sans en attendre le moindre bénéfice électo-

Très détendu, la mine réjouie, le président du groupe UDF de l'Assemblée nationale a évoqué les divisions chez les socialistes en dres-

mensuel italien CHEZ VOTRE MARCHAND DE JOURNAUX avenue de Paris, 94300 VINCENNES, - Tél.: 43-65-45-01



# EBEL PARIS, PLACE VENDOME 2, TELEPHONE 4260 8208

# Introuvable société civile

« Au fond, de quoi parlons-nous ? » quand nous parlons, souvent pour les opposer, de société civile et de société politi-que ? S'étant posé la question, député socialiste du Calvados, la relança fort opportunément à quelques-uns, par ses soins reunis mardi 15 novembre à l'Assembiée nationale, le temps d'une soirée-débat des associations mmes 2000 et Prospectives F.

Oui, de qui parlons-nous, quand nous guettent à tout moment, en cette matière, commodités rhetoriques, glissements du sens des mots ou dissimulation des vrais enjeux. Exemple d'Edgar Morin : « Je n'exprime pas la société civile : si je l'exprimais, je serais un homme politi-

frontière très nette » pour séparer *« deux pôles ».* le sociologue prémythes dont « vit aussi une société » et chercher remède au mai-être profond » face auquel « la société civile se démerde,

trouve des solutions psychosoma-tiques individuelles », faute de mieux. Le mieux serait-il de hisser enfin la solidarité, cette fratemité en action, au niveau de la politique concrète ?

Laurent Fabius n'en discon-vient pas Identifiant le piège des mots, omniprésent dans ce qu'il appela en d'autres temps le PIF président de l'Assemblée nationale a, lui aussi, sa préférence : quitter le terrain mouvant des notions à géométrie variable pour celui de la représentation politique. Une représentation frappés par la crise, marquée par la coupure entre représentants et reprédepuis la mort des relations intenses d'identification qui réusaient, fût-ce dans l'illusion ou dans la duperie, les uns et les autres. « Rien de fatal dans cette coupure, a assuré l'ancier premier ministre, à condition que les orgenisations [...] acceptent de se remettre en cause, ce qui n'est pas le plus facile. »

Il y a, en effet, du pain sur la planche, à suivre François Hollande, député socialiste de la Corrèze. Quand sera achevée (à la supposer entreprise) la « triple tisanes à la société », de la décentralisation qui n'a jusqu'à présent engendré « aucune citoyenneté nouvelle » et d'un Parlement qui « devrait produire sujets d'intérêt général » ?

tian Estrosi (Alpes-Maritimes) a jugé ce budget « sans tonus et indi-gne des ambitions de la France ».

Le secrétaire d'Etat à la jeunesse et aux sports a défendu avec convic-

tion son budget marqué, selon lui, par « une rupture complète avec les deux précédents : rupture avec les

suppressions d'emplois, malgré les difficultés de la conjoncture budgé-

taire générale, grâce au rattache-ment du secrétariat d'Etat à l'édu-

cation nationale; rupture avec la diminution continuelle des crédits

d'intervention; rupture avec le

désengagement de l'Etat et le trans-fert sur le Fonds national du déve-

loppement du sport (FNDS) d'acti-vités sinancières sur des crédits

Mais cette introuvable société civile n'était-elle pas, finalement, là, en chair et en os, en la personne de Jacques Cherèque, exsyndicaliste, ex-préfet, ministre et conseiller général de fraîche date 7 Out et non. Il ne le sait nas trop lui-même, à vrai dire. Signe vivant et plutôt rassurant de la possibilité d'échapper au dilemme c'en est un, il l'a, en tout cas, avoué sans fard et sans diss ler que, l'on risque d'oublier bien de ce couple magique : « C'est bougrement compliqué. »

MICHEL KAJIMAN.

Les mesures pour l'emploi

# Le Sénat approuve l'allégement des charges des entreprises

modifient les dispositions du projet

destiné à alléger la charge des entre-prises de main-d'œuvre par un déplafonnement progressif des cot-sations familiales. M. Soisson a chif-

fré à 6 milliards de francs l'allége-ment dont devraient bénéficier les

entreprises par cette suppression du

plasonnement et cette baisse des

L'amendement Lamassoure » est de retour... Il a fait sa réapparition nuitamment, mardi 15 novembre, en fin de séance du Sénat. Voté par

la droite, au grand dam de la gauche, qui l'avait la drofte, au grand dam de la gauche, qui l'avait combattu vigoureusement, cet amendement, qui porte le nom de son auteur, député UDF des Pyrénées-Atlantiques, rétablissait la règle du trentième indivisible, qui prive d'une journée de salaire tout fonctionnaire faisant acte de grève, fût-ce d'une heure. En 1987, ce rétablissement s'était effectué à la faveur d'un projet portant

expliqué, avant de résumer ce sys-tème par la formule « véritable tic-Comme tous DMOS, celui en discussion n'échappe pas au reproche d'être un texte fourre-tout, mais il traite surtout de la lutte contre le chômage. Aux dispositions déjà ket pour l'emploi » (lire page 44). Les sénateurs ont d'ores et déjà approuvé le principe de l'exonéra-tion des cotisations patronales de Sécurité sociale pendant deux ans pour l'embauche d'un premier sala-

chômage. Aux dispositions deja arrêtées en conseil des ministres (le Monde du 21 octobre), le ministre du travail, de l'emploi et de la formation professionnelle en a ajouté une autre que les sénateurs devaient examiner en séance publique mercredi 16 novembre. Elle se justifie par l'autention que le gouvernement rié dans les entreprises individuelles. Me Hélène Missoffe (RPR, Vald'Oise), rapporteur de la commission des affaires sociales, soutenue en cela par la majorité sénatoriale (favorable à l'opposition), a tenté en vain d'élargir le champ d'application par l'attention que le gouvernement entend porter à la situation des chô-meurs de longue durée. M. Soisson propose ainsi, par voie d'amende-ment, de transformer « les dépenses passives d'indemnientiem du châvain d'étargir le champ d'application de sa disposition à l'ensemble des travailleurs indépendants, notamment les professions libérales. Le gouvernement s'y est opposé en invoquant l'article 40 de la Constitution, interdisant au Parlement de diminuer des recettes, en l'occurrence celles de la Sécurité sociale. passives d'indemnisation du chô-mage en des mesures actives d'Insertion dans l'entreprise » par la création de « contrats de retour à l'emploi » (CRE). En revanche, le gouvernement n'a pu s'opposer à ce que, à la demande de sa commission, les sénateurs

Après avoir constaté qu'un tiers des demandenrs d'emploi sont au chômage depuis un au et 300 000 depuis plus de deux ans, M. Soisson explique que ces CRE permettront aux employeurs de percevoir pen-dant six mois une aide de l'ordre de 1 500 F par mois et de bénéficier de l'exonération des charges de Sécu-rité sociale, des lors qu'ils embaucheront, au moins pour cette durée, un chômeur percevant l'allocation de solidarité ou un bénéficiaire du revenu minimum d'insertion. Cette mesure nouvelle visc à favoriser le retour au travail des Français les plus menacés par l'exclusion, a-t-il

communiste, ce qu'a fait ce DMOS, un autre DMOS peut le défaire. Mais les socialistes et seize des trente-trois membres du groupe de la Ganche démocratique, se sont absteurs sur ce point, se rangeant ainsi à l'avis du gouvernement.

diverses mesures d'ordre social. Pour le Parti

Le Sénat devait se prononcer mercredi sur les « contrats de retour à l'emploi» proposés par M. Soisson pour lutter contre le chômage de lon-

réforme cohérente du financement de la branche famille. Le Sénat a donc voulu que ce déplaionnement partiel soit expérimenté jusqu'au 31 décembre 1992 – c'est-à-dire sur quatre ans au lieu des deux sou-haités par le gouvernement — et que les salariés intermittents du specta-cle ne soient pas concernés. Socia-listes et communistes ont voté contre ces modifications. Le gouvernement a, en revanche, approuvé l'initiative de M<sup>mo</sup> Mis-

soife ouvrant le bénéfice de la retraite anticipée aux médecins, anciens prisonniers de guerre, ou à cenx qui disposent d'une retraite d'un faible montant au titre d'une activité salariée accessoire. Il a fait de même à l'égard d'un amende-ment du PS défendu par M. Charles Bonifay, destiné à favoriser l'hébergement des jeunes handicapés lorsqu'ils deviennent adultes dans des établissements spécifiques leur évitant d'être envoyés dans des établissements psychiatriques.
M. Michel Gillibert, secrétaire
d'Etat chargé des handicapés et des
accidentés de la vie, a salué ce geste de solidarité à l'égard des jeunes handicapés en faisant ajouter une précision concernant les conditions dans lesquelles la personne handica-pée pourra demeurer dans un éta-blissement pour enfants en atten-Le rapporteur a jugé que la mesure proposée par M. Soisson pro-cède d'une vision partielle, et ne répond pas à la nécessité d'une dant son placement dans un

établissement pour adultes. ANNE CHAUSSEBOURG.

# de Gaston Defferre

qu'on le voit mal sur la tête de M. Pezet. »

divisions chez les socialistes en dres-sant au passage un portrait flatteur de l'actuel maire, M. Robert Vigou-roux: « Un homme digne et sympa-thique. » M. Gaudin a toutefois estimé que la position du maire ris-que fort de « s'effriter » dans les pro-chains mois.

S'agissant du Front national, M. Gandin a déclaré : « Je ne passe pas par les volontés de qui que ce soli. Je veux creuser au maximum l'écart avec le Front national. Au premier tour, pour paraître comme le seul candidat crédible de la droite. [...] Je ne fais pas de liste avec le FN. Je suis contre la fusion des listes », a-t-il ajouté en précisant qu'il conserverait la même au

44STORE CHEZ FAYARD HISTOIRE DE FRANCE René Rémond Notre siècle 1012 p. 1**98 F.** Irréprochable sur le plan événementiel, ce maître livre ne l'est pas moins du point de vue de l'évolution de la vie économique, des réalités sociales et surtout du changement des mentalités... René Rémond vient de réussir là un autre chef-d'œuvre, à la fois irremplaçable instrument de référence et précieux outil de prospective. Eric Roussel, Le Figaro. Dėja parus :

- Tome 1, Karl Ferdinand Werner, Les origines (avant l'an mil) - Tome 2, Jean Foviet, Le Temps des principautés (de l'an mil à 1515) - Tome 3, Jean Meyer, La France moderne (de 1515 à 1789) - Tome 4, Jean Tulard, Les révolutions (de 1789 à 1851)

- Tome 5, Français Caton, La France des patriotes (de 1851 à 1918)

# **Politique**

### M. Mitterrand devant les préfets

### « C'est une justice élémentaire que de partager les fruits de la croissance »

M. François Mitterrand a reçu, mardi 15 novembre, comme chaque année, à l'Elysée, les représentants du corps préfectoral. Le ches de l'Etat a notamment déclaré :

- Nous venons de subir dans le monde occidental une grave crise, une dépression qui est tout simple-ment la difficulté (...) à passer d'un type de civilisation industrielle à l'autre. Nous essayons maintenant d'accélèrer le processus et nous prenons nos précautions pour que cette adaptation soit désormais rapide. Alors, des tensions naissent, parfaitement compréhensibles et souvent légitimes. Le propos se résume en termes très simples.

 D'un côté, c'est la justice qui veut que les fruits de la croissance soient équitablement partagés. Il est déjà bon de pouvoir parler de croissance, langage que nous n'avons pu employer pendant de nombreuses années ; début de croissance, timide croissance, mais c'est une justice élémentaire que de partager les fruits de cette croissance, parce qu'elle est tout simplement le pro-duit du travail de l'ensemble des Français. De l'autre côté, il ne faut pas que nous ayons une apprécia-tion fausse de ce que nous pouvons faire, sans quoi la crise reviendrait et sinalement, après que nous ayons cru répondre à des aspirations, je le répète, souvent justes, l'ensemble des travailleurs se retrouveraient alors dans une situation pire que celle qu'ils ont connue. Ce serait leur rendre un bien mauvais service. En tout cas, nous n'aurions pas accompli notre devotr.

 C'est entre ces deux termes qu'est notre voie, celle d'un partage équitable, aujourd'hui comme hier

et plus encore demain qu'aujourd'hui, selon les moyens dont nous disposons, pour éviter les dérapages qui enrayeraient la crois-sance fragile qui s'annonce. On doit tenir compte de toutes les données économiques qui nous arrivent de l'extérieur, à travers les mois et les années qui viennent. Encore ne faut-il pas distribuer des fruits, lorsque ces fruits restent hypothétiques. C'est une démarche de bon sens.

M. Mitterrand a exprimé la e gratitude de la nation - à l'égard des fonctionnaires, • parfois troublés, qui voient avec surprise un certain nombre de professions privées connaître une évolution et des satisfactions de carrière au'ils ne connaissent pas ou ne connaissent pas encore. Le chef de l'Etat a encouragé les préfets, comme le gouvernement, à « expliquer, expliquer, expliquer, ne jamais se lasser du dialogue et de l'explication ».

### Le respect de l'esprit des lois

Le président de la République a rappelé les grandes priorités fixées par le gouvernement à la nation : emploi, donc formation professionnelle; éducation nationale, donc recherche et culture; refus de l'exclusion; l'Europe de 1993; insertion des jeunes et des pauvres. A propos de l'emploi, il a observé un certain nombre de signes positifs, qui marquent une sérieuse reprise des investissements et finalement une croissance qui permet la fin d'une époque particulièrement

M. Mitterrand a évoqué le rôle des préfets dans la mise en place du revenu minimum d'insertion, et a mant l'e exaspération croissante de

insisté sur la situation des immigrés : Il convient d'être strict dans l'application de nos lois, 2-1-il dit, afin d'éviter l'immigration clandestine, qui, si elle n'était pas jugulée, porterait tort à l'équilibre de nos forces et de nos productions, avec des charges sociales qui siniraient par nous incomber. Le loi est la loi. Encore saut-il la pratiquer et l'appliquer avec bon sens et avec humanité. Ce qui veut dire qu'à l'égard des étrangers qui vivent sur notre sol et qui y résident régulièrement, je ne veux plus voir ces distinctions, ces attitudes ou ces comportements qui ont marqué à mon sens une régression de notre civilisation et tout simplement de notre démocratie. De ce point de vue, nous avons besoin de compter sur vous, car c'est de votre décision très souvent, sinon toujours, que dépendra finalement le respect ou non, pas

 Les Mahorais contre l'immigration comorienne. - Le conseil général de Mayotte vient d'adresser au premier ministre une motion demandant au gouvernement de prendre « toutes les mesures réglementaires de contrôle » pour lutter contre l' « afflux massif et accéléré d'immigrants venus des îles voisines, et en particulier des Comores ». C'est le député centriste de la collectivité territoriale M. Henry Jean-Baptiste (UDC) qui a rendu publique cette motion adoptée à l'unanimité des dix-sept conseillers généraux de cette île de l'océan Indien en expri-

Les enjeux de cette campagne « Egalité 89 », Harlem Désir les a situés d'emblée en termes très politisimplement des lois, mais de l'esprit des lois. »

> lité et aux progrès de Mayotte ». • M. Le Pensec en Martinique. Le ministre des DOM-TÓM, M. Louis Le Pensec, fera du 18 au 24 novembre une visite en Martinique pour « étudier sur le terrain les modalités de mise en œuvre des objectifs de développement économique et de l'égalité sociale ». Il aura une série d'entretiens avec les dirigeants politiques et professionnels du département, et participera, notamment le 23 novembre, à l'assemblée plénière du conseil économique et social local. Ce sera le

Pensec dans un département d'outre-mer depuis sa nomination, le premier ayant eu lieu en Guyane en

Droit de vote aux étrangers, intégration des immigrés

### Harlem Désir s'inquiète du «surplace» du gouvernement

Amphithéatre plein malgré les grèves de transports, étudiants black-blanc-beur, pote, club garanti à l'arrivée d'Harlem la vedette, tribune éclectique réunissant Max Gallo, l'historien, Jacques Derrida, le philosophe, et Yves Simon, le chanteur : c'est à Villetaneuse, université symbole et bastion affiché de l'antiracisme, que Harlem Désir, président de SOS-Racisme, a entamé, le 15 novembre, la série de débats publics qui marqueront la campagne de son mouvement en faveur d'une « loi cadre pour l'intérmation, et de la reconvaissance du gration » et de la reconnaissance du droit de vote aux immigrés pour les élections locales. Deux revendica-tions qui font l'objet d'une pétition nationale que SOS-Racisme a bon espoir de faire signer par un million de personnes avant de la déposer, au printemps prochain, sur le bureau de l'Assemblée nationale.

ques. « Le mouvement contre la réforme du code de la nationalité, le rejorme au code de la nationatile, de mouvement qui a contribué au rendez-vous du 8 mai dernier, nous ne les avons pas menés uniquement pour le plaisir de chasser les

la population », qui a manifesté plu-

sieurs fois son mécontentement ces

demiers temps et qui estime que

l'immigration comorienne est « à

l'évidence préjudiciable à la tranquil-

tenants de l'exclusion. Il ne s'agis-sait pas seulement de créer un cordon sanitaire autour de Le Pen. mais d'en finir avec le racisme. » Ot la réalité démontre malheureusement, estime-t-il, que - l'on est loin du compte .. Les injustices quoti-diennes contre les immigrés ? Elles n'ont pas cessé par enchantement. Les expulsions d'étrangers? Elles n'ont pas disparu. La conquête de l'intégration, dont le principe sem-blait acquis « au plus haut niveau »? Elle n'a donné lieu à aucun projet global. Le droit de vote aux élections locales, enfin? Cela semble devenu « un sujet tabou » à l'approche des municipales.

Bref. • ce n'est pas en faisant du surplace que l'on pourra en finir avec la discrimination, mais en allant de l'avant dans la conquête de l'égalité des droits ». Premier objectif : la reconnaissance aux étrangers du droit de vote - et d'éligibilité, a précisé Harlem Désir – dans les élections locales.

Il n'est » pas sain et pas juste », 2-t-il dit, « il est explosif que quatre millions d'immigrés restent à l'écart de toute forme de représentation et de citoyenneté . Il s'agit

d'une bataille difficile, auprès d'une opinion publique qui n'est pas mure, en somme d'un premier pas signifi-catif, mais réaliste, sur la voie d'une intégration beaucoup plus large.

Une intégration qui ne passe pas uniquement par le bulletin de vote : accueil des étrangers, politique scolaire ou politique du logement. autant de terrains sur lesquels il est possible de changer les conditions de vie des immigrés. D'où le projet de loi-cadre qui pourrait rapidement, estime SOS-Racisme, reprendre et mettre en forme tout un ensemble de propositions formulées par les nombreux travaux de ces derniers mois (rapport Hannoun, commission de la nationalité, rap-port Hessel...). Enfin Harlem Désir ne joue pas seulement de la symboli-que du bicentenaire de la Déclara-tion des droits de l'homme. Il se place dans la perspective de l'Europe de 1993 et organisera, les 17 et 18 décembre à la Sorbonne, des - États généraux de la jeunesse européenne contre le racisme - . Pas plus que la France. « l'Europe ne peut se construire sur une exclusion ethnique et la pour de l'autre -.



ABONNEZ-VOUS RÉABONNEZ-VOUS

LE MONDE ET SES PUBLICATIONS

Gérez vos abonnements sur minitel 24 heures sur 24 - 7 jours sur 7

**ABONNEMENTS** 

36.15 LEMONDE

# **UN PRÊT LOGEMENT?**



# AVEC LE CRÉDIT AGRICOLE, **DEVENEZ** PROPRIÉTAIRE.

Chaque mois, votre loyer constitue l'un des postes les plus lourds de votre budget; et pourtant, dans 2, 3 ou 5 ans, de cette dépense il ne restera plus rien.

Alors au Crédit Agricole, nous vous proposons de devenir propriétaire. Vous vous constituerez un solide patrimoine dont la valeur ne cessera d'augmenter.

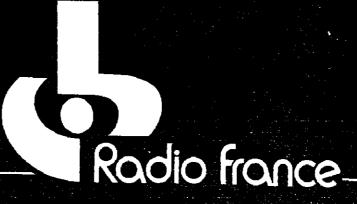
Premier financier de l'immobilier pour les particuliers, notre expérience vous garantit les choix de financement les plus justes et les mieux adaptés à votre situation.

Par exemple, savez-vous que l'achat de votre résidence principale peut vous d'onner droit à des prêts à taux avantageux, ainsi qu'à des déductions fiscales intéressantes?

Pour vous décider tout à fait, venez demander un diagnostic habitat à nos conseillers : chiffres en main, loyers contre remboursements, ils savent faire parler le bon sens.



Le bon sens en action



Enquète Médiametrie 55000 - Septembre Octobre 1988

Part de Marc Tarifs 89 1 xp

HDA

Mestr s'inquiete

TOUR DU MONDE

ANNIA OUS READONNEZ-VOIS

The second secon

to 15 LEMONDE

FRANC

do fronce

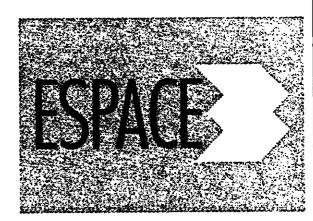
Médias-planners, Annonceurs,

C'est vrai, notre première vocation n'est pas d'être une chaîne commerciale. Voici cependant 2 chiffres qui peuvent vous donner envie de faire affaire avec nous.

\*Part de marché: I3,8 % Tarifs 89 Espace 3: -7,8 %







\*-7,8 %: Moyenne arithmétique vs tarifs 1989 13,8 %: Source Médiamétrie 55.000 - Quart d'heure moyen lundi-vendredi 19 h 00/22 h 30 - moyenne janvier-juin 1988.

LA PUB QUI SAUTE AUX YEUX

# Société

### Les orientations de la politique de M. Arpaillange

# Soutenir l'innovation et avoir un « projet d'entreprise judiciaire »

Des financements particuliers soutiendraient les tentatives jugées

dignes d'intérêt. Dans un an

devraient d'ailleurs se tenir des - Journées nationales de l'innovation

dans la justice » auxquelles seraient associés police, gendarmerie, auxi-liaires de justice et milieu associatif.

Il convient aussi d'engager « une action plus déterminée pour la for-mation », « formation continuée »,

selon le terme de la circulaire, qui devrait ouvrir le monde de la justice

La justice, devant « une inflation

législative et réglementaire » et « la croissance considérable des conten-

tieux ., doit savoir s'adapter et

moderniser ses méthodes. - La rareté des ressources fait de leur emploi une exigence impérieuse -,

constate le ministre, sans se faire

d'illusions quant à une éventuelle

amélioration de ces ressources. Les

greffiers devraient être plus étroite-ment associés à la mise en état des

procédures dont les magistrats

jusqu'ici accomplissent seuls l'essen-

serrer les liens avec les auxiliaires de

pourrait s'étendre à des conventions

passées avec les associations, les col-

lectivités locales ou les services exté-

Exécuter

les décisions

Incapable de « communiquer

avec le langage de notre époque », la justice devrait apprendre à « réduire les distances sociales, culturelles et

délais incertains, les délibérés inter-

minables, les décisions peu motivées

sont inacceptables, s'agissant d'un

sont macceptantes, s'agssant a un service public », estime le ministre de la justice, qui souhaite qu'on mette fin à des situations qui peu-vent s'apparenter à « un véritable

déni de justice ». La médiation, le

circuit court et la procédure à jour fixe, le recours plus fréquent au référé-provision, à la plaidoirie

devant le juge rapporteur, la prati-que du délibéré des parties en usage

au tribunal de commerce de Paris

(on adresse au juge rapporteur

conclusions et pièces quelques jours avant l'audience) sont des méthodes

que Pierre Arpaillange aimerait voir

se développer ainsi que la chasse aux

Pour être crédible, la justice doit

être rapide, car faute de « maîtriser le temps », le procès perd sa signifi-cation. « Il convient donc de privilé-

gier les modes de poursuites rapides - mais, aussi, de s'assurer

que les décisions de justice sont bien

exécutées; « une véritable juridic-tion de l'exécution devra voir le

- et un code de procédure

En matière pénale, on ne sera

guère surpris que le ministre de la justice rappelle qu'il n'y a pas d'- autre voie que la rigueur » pour les crimes visant les enfants et les

procédures dilatoires.

d'exécution être rédigé.

nomiques » avec ses « usagers ».

Les attentes excessives, les

rieurs de l'Etat.

De même, conviendrait-il de res-

Cette politique contractuelle

des vocations.

sur la société.

public ».

Moderniser la justice, réhabiliter son image sans recourir à de nouvelles réformes législatives : c'est le pari fait par le garde des sceaux, M. Pierre Arpaillange, en distribuant une circulaire, - le ministre préfère parler d'un « document » - adressé à tous les tribunaux et aux fonctionnaires de l'administration péniteutiaire et de l'éducation surveillée. Ce texte de 28 pages

Si le brevet n'avait déjà été tenté, à la fois, de recenser les expé-posé, on pourrait dire que le inistre de la justice a décidé "semi-clandestinité", et de susciter déposé, on pourrait dire que le ministre de la justice a décidé d'envoyer une «lettre à tous les magistrats » et fonctionnaires dépendant de son ministère. S'adressant d'abord à la hiérarchie, la circulaire signée de la main de Pierre Arpaillange devra ensuite être diffusée à tous les magistrats et tous les fonctionnaires qui participent à l'institution judiciaire et pénitentiaire.

Echaudé par des velléités législatives fraichement accueillies (on verra à la fin du mois le sort réservé au projet de réforme de la détention provisoire), convaincu que multi-plier les lois n'est pas une fin en soi, le garde des sceaux, qui, jusqu'ici, n'a pas abusé des circulaires (pas même comme on pouvait s'y attendre pour demander à ses parquets de moins requérir de détentions provisoires), a donc décidé d'inciter plutôt que d'ordonner. Toutes les directions de la chancellerie se sont mises au travail. Leurs contributions, leurs propositions rassemblées ont abouti à cette « circulaire-document », qui se veut le bréviaire du fonctionnaire de justice à l'aube de 1989.

La situation décrite est en effet alarmante : l'image de la justice, institution qui se trouve « au point de convergence des passions, des intérets individuels et collectifs, des tensions sociales - et qui - doit dire le droit en l'adaptant aux exigences contemporaines, garantir les liberies et contribuer ainsi à l'apai-sement social et à la paix civile , est - médiocre > et se dégrade. On lui reproche de se - résigner à la lenteur », d'entretenir ses mystères et ses secrets; on soupçonne les juges d'entretenir avec les pouvoirs e des rapports suspects e. Du coup, le corps judiciaire glisse sur la pente du défaitisme, la tâche paraissant « de plus en plus écrasante et toujours moins gratifiante ».

Or, la justice n'est pas - une quelconque administration ». Il lui revient, dit le texte, « de traiter une part irréductible de drame : la douleur d'une victime, la ruine d'une famille, la culpabilité d'un accusé ». Mais encore doit-elle — devrait-elle — « répondre précisément aux aspirations d'une démolégitimes des justiciables ».

Pour cela, si elle est décidée à pro gresser - par elle-même et au sein d'elle-même -, l'institution devrait se donner l'ambition de devenir enfin – - un grand service public de la justice civile et pénale, commer-ciale et prud'homale ».

### Pour des « journées de l'innovation >

Première recette: mieux employer les ressources humaines. en mettant sur pied « un projet d'entreprise judiciaire », en définissant une nouvelle organisation du travail « verticalisée », où l'on s'emploierait à alléger et automati-ser les travaux répétitifs, en constituant des - cellules de travail composées d'agents responsables du traitement complet d'une affaire ». Il faut aussi developper l'innovation dans les juridictions. Une circulaire de la direction des affaires criminelles et des grâces avait déjà insisté sur ce point il y a quelques mois et

M° Henri Ader,

« dauphin » du bâtonnier

de Paris

été élu, mardi 15 novembre, dau-phin du bâtonnier de l'ordre des avo-

cats à la cour de Paris. Au dernier

tour de scrutin, sur 2 791 votants, on

comptait 25 bulletins blancs on nuls

et Me Ader obtenait 1 493 voix,

Me Bruno Boccara, en ayant obtenu

comme candidat unique, en novem-bre 1989, afin d'être élu bâtonnier,

en remplacement de Mª Philippe

Lafarge et prendra ses fonctions le

[Né le 13 avril 1928 à Paris, marié, père de cinq enfants, Mr Ader est ritu-laire du diplôme d'études supérieures de droit privé et de droit public de l'univer-sité de Paris, diplômé de l'Institut politi-

que de Paris, « Master of law » de l'Ins-titut de Harvard, il a prêté son serment

d'avocat le 25 novembre 1953. Il fut

ensuite secrétaire de la conférence du

stage en 1956 et membre du conseil de

l'ordre en 1980. Membre de la Confédé-

ration syndicale des avocats (CSA) et

de l'Union internationale des avocats, il siège à la commission consultative des barreaux européens depuis 1981.]

1º janvier 1990.

Selon la tradition, il se présentera

Me Henri Ader, soixante ans, a

• Onze Basques en correctionnelle pour association de malfaiteurs. — La seizième chambre correctionnelle a commencé, mardi 15 novembre, le procès de onze Basques français inculpés pour la plupart d'association de malfaiteurs. Il s'agit pour le tribunal de savoir si ces prévenus « Abertzales », dont plusieurs sont instituteurs, ont sciemment aidé dans ses activités en France José-Maria Arregui Erostarbe, membre présumé de l'ETA-militaire, en fuite

personnes âgées, les faits de terrorisme et de grand banditisme. De Ag. L. depuis que fut interceptée à Saintpar l'un des prévenus, qu'il condui-sait et qui transportait des sub-

Les programmes et les résultats des maisons de ventes : SOTHEBY'S - CHRISTIE'S - PHILLIPS

LE MARCHÉ DE L'ART SUR MINITEL

**36.15 LEMONDE** 

Code ARTLINE MAGAZINE

entend remobiliser les énergies afin de transformer la justice en un véritable grand « service

Annoncé depuis plusieurs semaines, le « docu-ment », qui devait faire l'objet d'une communication au conseil des ministres du 16 novembre, se veut la pierre angulaire de la politique judiciaire tant civile que pénale du ministre de la justice.

> même la sévérité est-elle requise pour la délinquance qui frappe les personnes physiques dans leur corps ou leur patrimoine, le trafic de stu-péfiants, la délinquance routière, les cambriolages et le recel, l'équilibre du marché du travail, l'environnement, le racisme et la xénophobie.

Mais il faut trouver un équilibre à la réponse pénale, loin « des routines aveugles et des jurisprudences inflexibles. Chèques sans provi-sion, non-paiement de pensions alimentaires, non-représentation d'enfant pourraient, par exemple, dans la mesure où l'ordre public n'est pas troublé, se régler avec plus de simplicité en tâchant d'obtenir l'indemnisation des victimes ou un engagement des parties sans recou-rir au procès et à la condamnation.

Cette conception graduée de la gravité de la délinquance devra s'exprimer à travers l'action publique, qui préférera toujours, hormis pour les faits les plus lourds, des solutions alternatives à l'emprisonnement, aux courtes peines « dont l'inefficacité (...) a été largement établie ». D'ores et déjà – avant l'entrée en vigueur prévue le 1° mars 1989 de la suppression en matière correctionnelle de l'incarcération des mineurs de moins de seize ans, - le garde des sceaux enjoint à ses parquets de ne plus requérir de peines d'emprisonnement et de met-tre en place les alternatives nécessaires. . Le détenu demeure un citoyen, tout spécialement lorsqu'il bénéficie de la présomption d'innocence. » Le garde des sceaux, après avoir unifié le règlement intérieur des établissements, entend mettre an goût du jour européen le droit disciplinaire interne des prisons. Quels moyens pour cette politique? On reste dans le flou : « Il appar-tient à l'Etat de donner aux services de la justice les moyens indispensables à l'exercice véritable d'une grande mission de service public. -Le ministre veillera, dit-il, - à ce que les ressources budgétaires évoluent ». Si l'exemple du budget de 1989 est bien peu encourageant, il faudra donc attendre sereinement

des jours meilleurs. La justice, pour mieux fonction ner, ne doit pas seulement se moderniser, elle doit aussi être plus indé-pendante : en lisant entre les lignes, on comprendra aisément que le garde des sceaux ne compte pa avoir les moyens, pour modifier le statut des magistrats, de toucher à la Constitution. On se dirigera donc vers le vote d'une loi organique qui devrait se limiter à la dissociation du grade et de l'emploi. Ainsi, espère Pierre Arpaillange, trouvera-t-on le chemin d'une justice «proche, apaisée, respectée ».

Prisonnier d'un mauvais budget, dont il espère encore combler les plus criantes injustices, ébranlé par la crise des prisons, politiquement encore fragile, le garde des sceaux mise gros sur cette circulaire qui se veut l'incontournable vade-n du corps judiciaire. Reste à savoir nt il sera ressenti dans les juridictions où depuis de nom-breuses années, las de ne compter que sur son énergie propre, on attend, au-delà des généreuses déclarations d'intention, les moyens de concrétiser.

Pée-sur-Nivelle (Pyrénées-Atlantiques) une camionnette prêtée stances explosives. Les inculpés — six demeurent détenus, cinq ont six demeurant détenus, cinq ont été remis en liberté — soutiennent qu'ils ne faisaient qu'assister un réfu-gié dont ils ignoraient les activités. L'accusation ne les croit pas. Les débats se prolongeront jusqu'au 18 novembre.

# Un entretien avec le garde des sceaux

mettre en cause profondément certains principes. Il est évident

que je n'étais pas un professionnel de la politique et que je ne pré-tends pas l'être devenu en six

mois. Mais je ne suis pas sûr que

ce soit en raison de telle ou telle

qualité politique que j'ai été

nomme à ce poste, qui a toujours

été considéré comme prestigieux.

Il faudrait être très prétentieux

pour dire que ce n'est pas diffi-

- Est-il exact qu'après l'inci-dent avec le ministre du budget

vous avez mis votre démission dans

en persuadés, de continuer à exer-

cer mes fonctions tant que M. le

président de la République et

M. le premier ministre me main-

tiendront à ce poste. J'ai demandé

et obtenu une réparation qui

- Votre budget - que vous

avez vous-même décrit comme «peu exaltant» — a été vivement

critiqué par la droite et par la gau-

che. Est-ce le signe que la justice

n'est toujours pas une priorité pour un gouvernement de ganche ?

- Personne - pas plus les magistrats que les fonctionnaires

des greffes, les éducateurs ou les

personnels pénitentiaires - n'a pu

avoir la conviction que je n'ai pas

cherché à défendre pleinement

leurs légitimes demandes. Avec

M. Michel Sapin, le président de

la commission des lois de l'Assem-

blée nationale, j'ai demandé que

le vote soit réservé pour que des

de manière constructive sur le

budget de la justice. Les choix

définitifs seront connus à l'Assem-

blée nationale le 18 novembre.

l'espère que toutes mes demandes

seront satisfaites. Je précise que

je les ai formulées en tenant

compte strictement des grandes

orientations de la politique budgé-

taire du gouvernement. Je sou-

haite de toutes mes forces que le

budget de la justice soit consi-

déré, à l'égal de quelques autres,

- quitte à vous affronter au minis-

tre de la défense sur l'ouverture

d'une information pour homicides

volontaires — vous avez clairement

manifesté votre volonté de laisser

la justice aller au fond des choses.

Aujourd'hui, l'amnistie – issue du

référendum - va effacer les consé-

quences judiciaires des violences

tice ne saura jamais ce qui s'est

passé à Fayaosé et à Gossannah.

Faut-il régler ces affaires par

- Après ce qui s'est passé à

Ouvéa, l'ouverture d'une informa-

tion telle qu'elle a été faite était

amplement justifiée. Je pense

d'ailleurs que cela a pu contri-

buer, dans une certaine mesure, à

la conclusion des accords de Mati-

gnon. Il fallait, dès ce moment,

montrer qu'il n'y avait pas deux

justices en Nouvelle-Calédonie.

Aucune institution légale fran-

çaise n'a considéré que les textes

concernant l'amnistie étaient

inconstitutionnels. Ce texte est

maintenant voté. Il reste à l'appli-

- Il n'est pas impossible que

certaines divergences se fassent

jour. Là comme ailleurs, c'est la

justice qui tranchera. Vous dites

que cette amnistie empêchera

d'aller au bout des choses et que

la justice sera désormais privée de

découvrir ce qui s'est vraiment

passé. Mais l'oubli, c'est aussi

l'oubli d'une justice à deux faces.

On a d'ailleurs connu des pro-

blèmes comparables à la fin de la

guerre d'Algérie. Il y a eu des

affaires très graves, des crimes

qui ont été commis et qui sont

restés sans suites en raison de

l'amnistie proclamée par les

accords d'Evian. L'essentiel me

mises sur le territoire. La jus-

Après l'affaire d'Ouvéa

comme prioritaire.

m'était due. L'incident est clos.

- J'ai bien l'intention, soyez-

(Suite de la première page.)

- Dès votre arrivée place Vendôme, vous avez annoncé qu'avant d'entreprendre des réformes de fond il failait faire face à « un état d'urgence» de la justice. Est-ce l'objet de cette circulaire ?

- Le document que j'entends faire très largement diffuser aujourd'hui a pour moi une réelle importance. Ce n'est pas seulement par des réformes législatives. fussent-elles d'envergure, qu'on artivera à modifier la vision que se font de l'institution la plupart des justi-ciables. En m'adressant d'abord aux magistrats, aux fonctionnaires et aux auxiliaires de justice, c'est un état d'esprit nouveau que je leur demande d'adopter. Il est évident qu'il faut un effort de tous, que tous soient mobilisés pour qu'enfin la justice au quotidien prenne davantage en compte les intérêts et les besoins des justiciables.

 Ne peasez-rous pas que les magistrats commissent déjà ce discours ? Ils a'en sont pas à leur première circulaire. Votre méthode se ressemble-t-elle pas à la méthode

- C'est la première fois qu'un document de ce geure est diffusé aussi largement. Il a une portée bien plus large qu'une circulaire ordi-naire. Les idées proposées doivent susciter et nourrir un véritable débat. Non, cela ne relève pas pour moi de la méthode Coué. J'ai la



victimes, qui demeurent trop sou-vent à la périphérie des procès et auxquelles il faut fournir un secours

aussi de renforcer la crédibilité et l'efficacité de la justice pénale en faisant en sorte que la décision interrienne rapidement et que l'emprisonnement ne soit plus l'unique sanction. Je me rendrai moi-même dans les juridictions pour expliquer ce document et en débattre. Une cellule ad hoc sera mise en place à la chancellarie et des marciatres de chancellerie, et des magistrats de l'administration centrale se rendront sur le terrain pour répondre aux questions qui leur seront posées, recenser et développer les innova-tions lancées ici où là.

d'association, les travailleurs sociaux et, bien entendu, les médias. Ce document peut être le point de départ d'une nouvelle justice. Il faut que les magistrats prennent conscience de leur pouvoir. C'est à travers la justice au quotidien que des procédures nouvelles seront inventées ; il faut faire de la justice un grand service public auquel les justiciables pourront s'adresser en sachant que leurs problèmes seront résolus avec compétence et diligence. C'est une tâche exaltante et

### La vie politique est rude »

- Depuis que vous avez pris vos ionctions, vous n'avez été ménagé ni par les circonstances ni par vos collègues. Par trois fois Matignou 2 dû intervenir : après la levée de l'isolement des détenus politiques, ca nommant un médiateur pendant la crise des prisons, après l'incident avec M. Charasse. Etes-vous un ministre fragile?

paraît être le renouveau de la justice en Nouvelle-Calédonie.

### La réforme de l'instruction « problème de société »

Modernis

4.0750.0844

\*\*\*

e e espe

- Consider

ा - राज्यक्रम 📫

- Quelle que soit la portée de votre circulaire, elle ne balaie pas l'ensemble des questions que pose la justice aujourd'hui. Dans votre livre la Simple Justice, vous aviez des idées très arrêtées tant sur l'instruction que sur les rapports de la police avec la justice et l'indépendance des magistrats. Où en êtes-vous aujourd'hui ?

- La commission - justice pénale et droits de l'homme - 2 déposé, c'était son premier objec-tif, un rapport limité à la réforme de la détention provisoire. Je suis d'accord avec elle : le moment est venu d'examiner ce que doit être la procedure d'instruction. Maintien de la procédure inquisitoire? Orientation vers une procédure nettement accusatoire? Faut-il choisir une voie médiane et rejoindre les propositions faites en 1947 par le professeur Donnedieu de Vabres, qui voulait créer un juge de l'instruction ? C'est à mes yeux un véritable problème de société.

» Dans l'hypothèse où l'on se dirigerait vers une procédure plus accusatoire, on se demandera, bien sûr, s'il ne conviendrait pas de rattacher la police judiciaire au ministère de la justice. Les rapports actuels entre le ministère de l'intérieur et le ministère de la justice sont excellents. Cela pourrait tenir à la personnalité de Pierre Joxe. J'entretiens également de bonnes relations avec un certain nombre de syndicats de

» Quant à l'indépendance de la magistrature, qui peut douter que j'y sois attaché? Je vais rencontrer dans les semaines qui viendiscussions puissent se poursuivre nent les organisations professionnelles, afin de reprendre les travaux conduits entre 1982 et 1983 sur la réforme du statut. Un groupe de travail aura pour mission de proposer les dispositions propres à nourrir le contenu d'une loi organique. Je souhaite aussi que le Parlement puisse examiner rapidement le projet de réforme du code pénal que M. Robert Badinter avait déposé au Sénat, il y a trois ans, au nom du gouvernement.

> » Les trois premiers livres vont avait rédigé le texte, afin de tenir compte du temps écoulé. Il reste à rédiger - le travail est déjà engagé - les deux derniers livres. Quant au code de procédure pénale, il n'a sans doute pas besoin d'être modifié dans sa totalité, il comporte cependant des parties qui doivent être revues. Il serait important qu'à la fin de la législature la France puisse disposer d'un nouveau code pénal et d'un code de procédure pénale rénové. l'espère que les parlemen-

taires en seront d'accord. » D'autres commissions vont se mettre au travail : elles s'intéresseront, notamment, à l'avenir de la profession d'avocat, laquelle est partagée sur la question de la fusion ou du rapprochement avec les conseils juridiques, ainsi qu'au dispositif de l'aide judiciaire et à un meilleur accès an droit des plus démunis.

- Votre carrière de magistrat, vos propres réflexions d'humanis sur une institution servie depuis près de quarante ans font de vous une « mémoire » de la justice. Si le temps ne vous est pas compté, quelle serait la marque que vous imeriez lui laisser?

- L'expérience nous apprend qu'un ministère de la justice est, plus qu'un autre, un ministère de la continuité. Cela ne signifie pas: «baisser les bras». Ayant des idées simples qui ne se traduisent pas par une exaltation de soimême, je considère que la justice est un service public. Si, à mon départ, on estimait que ce titre est un peu plus mérité, cela suffirait à ma satisfaction. »

Propos recueillis par **AGATHE LOGEART** et JEAN-MARC THÉOLLEYRE.

... EN 80 JOURNAUX

- Sur ces événements ou incidents, je n'ai pas toujours eu la possibilité de m'expliquer. Le temps s'étant écoulé, je pense qu'il est inopportun d'en reparler. Chacun sait que la vie politique est rude. En partant d'un simple fait matériel, on peut arriver à

conviction qu'il est possible de trans-

former dans des délais rapides des habitudes anciennes et d'en finir avec les routines qui freinent l'évolution de l'institution. En matière civile, sans modifier le code actuel, des progrès considérables pourraient être accomplis, en vue d'accélérer le traitement ordinaire des dossiers. En matière pénale, l'entends qu'une plus grande attention soit portée aux

> Je pense qu'il est important

» Le monde judiciaire ne doit pes rester isolé : je désire voir associer au débat les élus, les représentants

春春歌声 御川 張神寺を デ 3m i in minimise its brands

and reserve and a service of the

and the Walt man

But they room,

Tall the last of in in confident in a der in Maria White English and 等機能 「発酵剤」を持つなって、 A CONTRACTOR SEC. 14.0

freige die bie bereite inita in a lite encourant Maritie at gege in bre. Marie was in Marie . the same process

Marinetta estas Spiral Contract of the contract of The State of the - - · · February France

with agree with the sale out. produced at least referred

THE PARTY NAMED IN **The Art**a common State of the same find after Some for a second after the first section FRANCE ST

An Halland Co. 1 A Section 1 THE THE BUILDING THE STATE OF T مني وسند الأفود de Jankere 3 -. of St. 4 ...... 新聞報告のようない。

a **Tipographica** e Maria e come e and the second THE SALE FRANCE OF THE PARTY. The second secon in the allers of

visite in the second المنافرة والمستويد والمتعارض المتعارض ا **强烈 94** 4 19 19 A STATE OF THE STATE OF English and the second **海影响 经验** (1734年) (1 the second of the second

i Kana in the same of the Jan Marie San Carlo ----Sagran State & to the grant galance for the con-A STATE OF THE STA j danska se Barting & Ares

Company of the Company AND ASSESSED ASSESSED. ٠٠٠ ت ينسون

Approximate to 74 10 45 14 C ٠ - دونوپ جينو متي

Le budget du ministère de l'intérieur et les priorités de M. Joxe

# « Moderniser l'Etat, protéger la jeunesse aménager la ville»

En présentant, mercredi 16 novembre devant les députés, le projet de budget du ministère de l'intérieur pour 1989, en augmentation de 2,56% par rapport à 1988, M. Pierre Joxe devait expliquer la philosophie de son action pour son second séjour place Beauvau. Ministre de la modernisation de la police dans le gouvernement Fabius, de juillet 1984 à mars 1986, il entend, cette fois, mettre l'accent sur l'insertion du ministère de l'intérieur et de ses diverses administrations dans l'ensemble de la politique gonvernementale. «Moderniser l'Etat, protéger la jeunesse, aménager la ville 🔹 : tels sont les trois grands axes qui, selon lui, doivent désormais déterminer l'action de son minis-

En apparence, la continuité. En réalité, un changement de cap. Le budget 1989 du ministère de l'intérieur donne, a priori, l'impression que M. Joxe reprend le chemin qu'il avait commencé à tracer en faisant adopter, en juillet 1985, le plan pluriannuel 1986-1990 de modernisation de la police nationale. Si l'on excepte une insistance sur la modernisation des préfectures et l'accent mis sur la sécurité civile, où les crédits d'investissement augmentent de 16,9%, les lignes de force sont, en

effet, d'abord policières. Obtenu sous la pression insistante de la Fédération autonome des syndicats de police (FASP), l'effort en faveur des personnels de police est inhabituel : 150 millions de francs de mesures diverses, dont 100 millions pour le « catégoriel pur », un cadeau » sans précédent depuis
 1968, assure la FASP. Au-delà du détail des dispositions budgétaires (le Monde du 30 septembre), trois nouveautés marquent cette politique

D'abord, l'élaboration d'une nou-

velle - charte de la formation -, qui devrait être rendue publique en jan-vier 1989. Destinée à actualiser celle de 1982, elle est en cours de définition grâce à une vaste concertation. Un document comprenant quatrevingt-treize questions est diffusé à dix mille policiers de tous grades et toutes directions. Quatre ateliers de avec pour thèmes : . Le policier face à des situations critiques ». • Nouvelles méthodes, nouvelles normes de travail », « Société de demain et ministre de l'intérieur sont plus

autres pays européens complètent cette réflexion.

### Réorganisation territoriale

Troisième nouveauté, la réorganisation territoriale. Afin de mettre fin au chevauchement de structures qui morcellent la police nationale et tion départementale de police uni-que, supervisant l'ensemble des ser-Elle devrait être instituée en janvier prochain dans trois ou quatre déparréflexion groupant des « experts » – tements. S'y ajoute la création d'une sociologues, économistes, hauts direction régionale de police, charfonctionnaires, journalistes, policiers
– sont organisés courant novembre
gée de gérer les personnels, leur formation et leur équipement. L'expémoins deux régions. Cependant, les ambitions du

police », « Enjeux et perspectives de la formation des policiers. Des entretiens non directifs, des enquêtes sur le terrain, ainsi qu'une analyse comparative des systèmes de formation des policiers dans les

L'objectif du ministère est de développer fortement la formation des policiers, dont le métier, sans cesse bousculé par l'événement, est très varié. Soulignant que, dans les grandes entreprises modernes, les crédits de formation atteignent parfois 10 % de la masse salariale - qui est de 16 milliards pour la police, le ministère augmente, d'ores et déjà, de près de 40 % les crédits de formation qui atteindront 61 mil-lions de francs en 1989.

de la police Seconde nouveauté, la création en 1989 d'un Institut des hautes études de la sécurité intérieure (IHESI). Doté de 10 millions de francs de cré-dits d'intervention auxquels s'ajoute l'enveloppe « recherche » du ministère, d'un montant de 7 millions, cet institut devrait recevoir une première promotion en septembre 1989. Le principe est semblable à celui qui régit l'Institut des hautes études de la défense nationale (IHEDN) : des promotions mêlant policiers et nonpoliciers, des contenus ouvrant la réflexion des bauts fonctionnaires de police sur l'extérieur, et le principe que certains franchissements de grades soient, désormais, condi-tionnés par une scolarité à l'IHESL Dès le printemps prochain, cet institut, qui est chargé de dynamiser les recherches sur la police, son histoire aussi bien que sa sociologie, devrait organiser deux colloques de

aussi d'insister sur la responsabilité M. Joxe a décidé de mener en 1989 plusieurs expériences appelées à être généralisées en 1990. Il s'agit d'abord de la création d'une direcvices actifs et confiée à un policier. mation et leur équipement. L'expérience devrait être menée dans au

cières ne prennent, selon M. Joxe, tout leur sens que si elles sont ins-crites dans une redéfinition de l'ensemble de l'action de son ministère. « La vraie question est de savoir comment ce ministère, dont sont historiquement issus la plupart des autres départements ministériels à l'exception des affaires étrangères, des finances et de la défense, se situe à l'intérieur de nos institutions, nous a-t-il déclaré. J'estime qu'il doit se considérer comme un prestataire de services de la politique du gouvernement, qu'il a vocation à appuyer grâce à la force de frappe que constituent ses administrations territoriale et policière. Cet instrument est le seul à offrir en permanence une couverture administrative du territoire. Aussi

est-ce l'ensemble de son action qui doit suivre les principaux axes de la politique gouvernementale. » n'est pas que le ministère de la police, et l'action policière ne se comprend que rapportée à une philosophie plus générale. Se fondant sur un pari politique quelque peu opti-miste — « Le débat sur la sécurité est clos, il ne renaîtra plus jamais : il faut de la prévention, et c'est une action interministérielle; il faut de la répression, et ce n'est pas l'affaire de la seule police; tout le monde est d'accord », - M. Joxe semble vouloir se libérer des contraintes strictement policières qui avaient déterminé ses priorités lors de son premier séiour au ministère de l'intérieur. Aussi conjugue-

### Priorité contre la drogue

t-il l'action de celui-ci selon trois

grands objectifs : « Moderniser l'Etat, protèger la jeunesse, aména-

La modernisation de l'Etat concerne d'abord la revalorisation du rôle des préfets, quelque peu ébranlé par la décentralisation. • Au lieu de pleurnicher sur les pouvoirs que vous avez perdus, exercez pleinement les pouvoirs que vous avez et lancez-vous dans de nouvelles missions - : tel est le message que M. Joxe a développé, mardi 15 novembre, devant l'Association corps préfectorai, réunie à Paris. mot, les préfets étant directement responsables de la mise en œuvre des mesures les plus significatives de la politique du gouvernement. La modernisation des préfectures, de leur parc immobilier, de leurs équipements informatiques, de leurs

transmissions traduit, dans le budget 1989, cette priorité. La protection de la jeunesse relève, selon M. Joxe, de la priorité accordée par le gouvernement Rocard à la formation : « L'urgence est de préparer les jeunes à l'avenir -, résume-t-il. L'action du minis tère contre la drogue vient ici en enuméro un ». Selon le ministre de l'intérieur, il ne s'agit pas seulement de renforcer le corps des spécialistes, en doublant, en 1989, les effectifs des policiers chargés de la lutte antidrogue (le Monde du 16 novembre) : «Cest toute la police qui doit considérer la drogue comme sa mission principale. » Audelà, M. Joxe voudrait *- développe* parmi les policiers un esprit de pro-tection de la jeunesse : il faut s'occuper des enfants, des adolescents pour que, grâce à une action en amont, il y en ait moins qui basculent dans la délinquance. Les campagnes renouvelées sur la sécurité routière relèvent aussi de cette priorité. Dans le même ordre d'idées, M. Joxe vent augmenter le nombre des appelés effectuant leur service national comme policiers

auxiliaires, qui sera porté à 3 000 en Enfin. l'action du ministère de l'intérieur pour aménager la ville s'inscrit dans la politique globale définie par la délégation interministérielle à la ville et au développement social urbain, récemment créée par M. Michel Rocard. Rénovation des locaux de police, insertion dans l'action municipale, participation aux comités de prévention de la délinquance, etc. : autant d'illustrations. Il reste cependant une excep-tion, un domaine policier « à part », selon l'expression de M. Joxe : le terrorisme. Insistant sur sa . vigilance », le ministre ne cache pas, en cette affaire, son inquiétude sur la situation à la frontière francoespagnole, après les coups portés au terrorisme interne d'Action directe

M. Joze sait que cette nouvelle définition de sa politique risque de lui attirer le reproche de ne plus accorder la priorité à la sécurité. - Non, répond-il. J'y pense tellement que, au contraire, j'élargis sa conception. Correspondant à un cer-· Déconcentration · est ici le maître tain état de la société française, ces trois axes sont incontournables et durables. Ils éclairent et renouvel lent les missions traditionnelles du ministère de l'intérieur. »

et la pause, depuis 1986, sur le front

du terrorisme international.

EDWY PLENEL.

### Pour l'année 1988

### Les opérations militaires extérieures vont coûter à la France 3 700 millions de francs

Le coût des opérations militaires extérieures de la France est évalué, pour 1988, à environ 3 700 millions de francs. Cette estimation du ministère de la défense couvre les actions outremer, notamment an Tchad, au Liban et dans le golfe Persique, mais aussi l'assistance des armées françaises à certaines régions qui ont connu des difficultés, comme la Guyane, qui a accueilli des réfugiés du Suriname.

ou qui ont subi des catastrophes naturelies, comme à Tours et à Nîmes. Pour l'essentiel, le coût de ces actions représente les dépenses enga-gées dans le fonctionnement des armées, et principalement le surcoût entraîné par le versement des soldes, qui sont souvent majorées dans ces

Deux armées sont, de ce point de vue, les plus impliquées. La marine a dû dépêcher, en effet, un groupe séronaval dans le Golfe durant quatorze mois, à un coût moyen de 100 millions

de francs par mois. L'armée de terre participe à l'opération Epervier au Tchad (avec environ un millier d'hommes, renforcés par des contin-gents en Centrafrique) et à la force des Nations unies au Liban (soit

.wc

ette

du

pcu

aux

par

530 hommes) : le surcoût aura été de 1 milliard de francs en 1988. Le ministère de la désense demandera le rembdursement de ces charges à l'occasion d'un « collectif » budgétaire de sin d'année, qui sera examiné par le conseil des ministres du 23 novembre. Le gouvernement devra trancher entre une facture présentée par les armées et d'autres demandes d'administrations civiles, qui ont besoin, elles aussi, de « bou-cier » leurs budgets. Dans le passé, le ministère de la défense n'a jamais obtenu le remboursement intégral de ses dépenses et il a dû prélever sur ses propres ressources pour financer des actions extérieures décidées par le

### En Belgique Quinze personnes condamnées pour avortement

gouvernement.

BRUXELLES

de notre correspondant La cour d'appel de Gand a condamné quinze personnes, douze membres du corps médical et trois nationtes. Cette condamnation risque

de faire rebondir une querelle que l'on croyait partiellement éteinte en L'interruption volontaire de grossesse est toujours interdite dans le royaume, du fait, notamment, de l'attitude intransigeante des sociaux-chrétiens flamands, le parti du premier ministre, M. Wilfried Martens. En pratique, la grande majorité des autorités ferme consciencieusement les yeux. De temps en temps, pour-tant, des tribunaux - cela dépend de

Acquittés par le tribunal correc-tionnel qui avait estimé que les interventions avaient été pratiquées sur des femmes en état de détresse, les quinze prévenus ont été condamnés en appel, à Gand, à des peines minimales, mais exemplaires (d'amendes légères avec sursis à un mois de prison avec sursis). La cour d'appel a fondé sa décision sur une déclaration des Nations unies stipulant que l'enfant devait être protégé dès sa conception. Elle a estimé que les droits à la vie du avec ceux de la mère que lorsqu'il y a danger direct pour la vie de celle-ci.

l'éthique des juges - prononcent un certain nombre de condamnations.

Ce jugement pourrait mettre le seu aux poudres. Une grande partie de l'opinion publique, mais aussi un certain nombre de partis politiques (les socialistes, membres de la coalition au pouvoir, comme les libéraux dans l'opposition) souhaitent que soit l'ambiguité et comblant le vide juridi-

Une proposition dans ce sens avait

été déposée conjointement par un Mine Herman-Michielsen, et un sénateur socialiste francophone, M. Roger Lallemand. Mais les sociaux-chrétiens, surtout flamands, refusent jusqu'à présent de discuter de cette question qui reste, pour le parti de M. Martens, un « casus belli ». En attendant, comme l'écrit Bénédicte Vaes dans le Soir de Bruxelles: « Tout atermoiement ne sert qu'à prolonger l'hypocrisie. Une situation où l'on condamne symboliquement au nom d'une loi inapplicable mais tou jours appliquée. 🔻

### **EDUCATION**

pellier fermée pour une semaine. — Le conseil d'administration de l'université Paul-Valéry de Montpellier a décidé de suspendre l'enseignement du 19 au 25 novembre, pour protester nécessaires à la reconstruction de deux amphithéâtres détruits par un incendie il y a dix-huit mois. « La rentrée ne peut s'effectuer dans des conditions normales », a déclaré le secrétaire général de l'université pour expliquer la décision de fermeture.

La faculté de lettres de Mont-

# Cinq ans de prison dont quatre avec sursis

### Indulgence pour le « chercheur-braqueur »

en prison. Après une délibération d'une demi-heure, la Cour d'assises de Paris, présidée par M. Xavier Versini, l'a condamné, mardi 15 novembre, à cinq ans de prison, dont quatre avec sursis. Il avait pourtant attaqué – pour financer ses - recherches » – sept banques en quatre ans, prenant leurs direc-teurs en otages et dérobant un total de 900 000 F (le Monde du 16 novembre).

Il est vrai que M. Mazelié est âgé de soixante-treize ans. « Il me parait maladroit de faire de l'âge une cir-constance atténuante », avait estimé

### Un handicapé séquestré et torturé par ses proches

BORDEAUX de notre correspondante

Un handicapé physique et mental âgé de quarante-huit ans, Claude S..., a été séquestré et tor-turé pendant six semaines à Bordeaux par sa concubine, Catherine Gondinet, quarante-cinq ans, et par le fils de cette dernière, qui lui extorquaient ses 400 F de pension hebdomadaire. Lundi 14 novembre, l'homme a réussi à tromper la vigilance de ses tortionnaires à un arrêde bus sur le chemin de la poste, où il devait toucher son pécale. Il a trouvé refuge dans un dispensaire, puis à l'hôpital psychiatrique de Cadillac (Gronde), où les médecins ont constaté les traces des sévices subis : brûlures aux bras et aux pieds, dents arrachées et sexe

entaillé avec une pince. Catherine Gondinet et son fils Philippe avaient accueilli Claude S... huit mois plus tôt et vivaient en bonne entente avec lui. Les relations s'étaient détériorées sous l'effet de l'alcool et des querelles d'argent. Catherine Gondinet et son fils ont été arrêtés le

GINETTE DE MATHA.

l'avocat général, M. Jean-Dominique Alzuyeta. Quant au mobile invoqué, qui consistait à financer l'invention d'un briquet capable d'éteindre les cigarettes aussi facilement qu'il les allumait, le. magistrat l'avait écarté d'un geste : Un ∢ musée privé » contenent Un tiers seulement des vols a été utilisé pour l'invention; le reste, il l'a mis dans sa poche.

Dernière circonstance attépuante : Yves Mazelié n'était pas en état de démence au moment des faits mais présente, selon les psy-chiatres, « un trouble de l'appréciation du réel », qui le rend « inaccessible à une sanction pénale. Finalement, après les plaidoiries de M. Pierre Haik et Paul Lombard, Yves Mazelié a pu ressortir libre du Palais de justice.

### A Fécamp

### Trois morts dans l'incendie d'un foyer de jeunes

Trois adolescents de quinze et dix-sept ans sont morts par asphyxie et douze autres personnes ont été blessées, dont trois grièvement, mer-credi 16 novembre, dans un incendie qui s'est déclaré peu avant 5 heures dans un foyer dépendant du minis-che de la justice à Ederma (Seigle tère de la justice, à Fécamp (Seine-Maritime).

Trois personnes très sérieusement atteintes, dont deux grièvement intoxiquées, ont été admises au centre hospitalier du Havre. Trois autres jeunes gens souffrent de frac-tures après avoir sauté du deuxième étage de l'établissement pour échap-per aux flammes. Six de leurs cama-rades ont reçu des soins pour des foulures et coupures d'une moindre

Le seu s'est déclaré vers 4 h 45 dans le hall d'accueil du foyer Les Marronniers et s'est rapidement propagé dans les locaux, ravageant des couloirs, le réfectoire et plusieurs chambres. Il a fallu une demi-heure aux pompiers pour maîtriser le sinis-tre. Les dégâts matériels sont très

# A Rome

### Découverte d'un musée clandestin contenant 45 000 objets

quarante-cinq mille pièces archéologiques et paléontologiques, a été découvert par la police italienne dans un hôtel-restaurant de Tivoli, près de Rome. Tous ces objets, trouvés ou achetés par le propriétaire de l'hôtel-restaurant, M. Piero Ceru-leo, proviennent d'Italie et aussi d'autres pays européens et

Le surintendant du Musée oné-

historique Pigorini de Rome, M. Giovanni Scichilone, dont les écuioes ont mis cuarante-huit heures à faire un premier examen de cette collection privée, a déclaré qu'il n'avait jamais vu une chose pareille. Selon la loi italienne, tous les vestiges archéologiques appartiennent à l'Etat et doivent être déclarés aux autorités. M. Ceruleo affirma avoir des certificats d'origine ou des reçus pour nombre de ses objets.

• Inculpation d'une automobiliste après la mort d'une fillette sur l'autoroute A 4. - Mª Liliane Membot, trente-deux ans, dont la voiture avait heurté et tué, dimanche soir 13 novembre, sur l'autoroute A 4, la petite Gaëlle Gombert. douze ans (le Monde du 15 novembre), a été inculpée, mardi soir, d'homicide involontaire, de délit de fuite et de non-assistance à personne en danger par un juge d'instruction de Meaux. Mi<sup>mo</sup> Mambot, secrétaire de direction, domiciliée au Mée-sur-Seine (Seine-et-Marne), a été, contrairement aux réquisitions du parquet qui avait demandé son incarcération, laissée en liberté sous contrôle judiciaire.



Land & Address of

### Au Festival européen du troisième âge

### Le « come-back » des retraités

MACON de notre envoyé spécial

La salle debout applaudit les comédiens aux tempes grises qui viennent d'enlever avec un brio de sionnels les trois actes de l'Heure de fantaisie, un vaudeville d'Anne Bonacci. Le rideau de scène qui commence à se refermer va-t-il rompre le charme de cette soirée de tendresse et d'humour? Un geste l'arrête. Un autre envoie une polika dans les haut-parleurs. La troupe entière se met à danser sur la scène puis descend dans la salle et entraîne les spectateurs dans une farandole. C'est l'un des instants les plus fous qu'ait comu le festival culturel euro-péen du troisième âge qui vient d'enfiévrer pendant dix jours la peisi-ble ville de Mâcon (1).

Une trentaine de groupes de retraités accourus de dix pays ont littéralement brûlé les planches. Chaque jour de 15 heures à minuit au centre culturel de Mâcon le spectacle était permanent. Comédiens, cho-ristes, danseurs, musiciens et beladins, tous amateurs et tous âgés de plus de cinquante ans, ont montré que, pour éclore, le talent attend parfois le nombre des années.

L'idée de réunir ces troupes a amé voilà quelques années dans la tête d'un surprenant personnage. Chevelure en bataille et blue-jean tire-bouchonnant, Michel Daureil, trente-cing ans. a la silhouette d'un éternel adolescent. Son idée est simple : « Nous ne pouvons pas, dit-il, réduire l'immense armée des retraités à l'état de simples consommateurs de voyages organisés, de soirées récréatives et de rapas d'anciens. Ils sont parfaitement capables de créer encore, d'ajouter un plus à la vie culturelle. Encore faut-il leur en don-

En 1981, Michel Daureil crée, pour cels, à Macon, l'association Vieillesse buissonnière. Premier terrain d'expérience : les foyers du troisième âge et l'hospice départemental. Les vieux qui périssaient d'ennui se mettent à chanter en chœur ou à peindre (2). Le jour du camaval, à la stupeur générale, ils organisent un défilé en ville. Et les autres, ailleurs, que font-ils ? L'idée du festival des pratiques culturelles est née.

### Folklore et vicilles dentelles

D'abord régionale, la manifestation qui n'engendre que scepticisme devient nationale, puis européenne.

Cet été, Michel Daureil et le metteur en scène Christian Robert ont sillonné la France et l'Europe courant de clubs du troisième âge en maisons de retraite, pour sélectionner les plus inventifs. Au fin fond des campagnes portugaises ou des villages grecs de Macédoine, ils ont déniché des trésors. Partout on a radé les fonds de tiroir pour payer le voyage. Certaines troupes ont parcouru 2 500 kilomètres en car pour monter quelques instants sur la scène. L'une d'elles est même venue de la Martinique.

Si le festival a éclaté dans une vingtaine de localités de Saône-et-Loire, c'est au centre culturel de Mâcon que le cœur du festival a battu le plus intensément pendant dix jours. On y a tout vu, du plus classique au plus audacieux, du plus élaboré au plus sauvage. Bon chic bon genre, les dames permanentées et les messieurs en habit de l'Union chrétienne des pensionnés de Bruxelles ont sagement interprété les hymnes et les cantiques dont ils régalent d'habitude les hospices de leur pays. En costume Belle Epoque, un groupe de retraités d'Auxerre, dont la doyenne porte allegrement ses quatre-vingt-un printemps, a dansé le quadrille de la Vie pansienne. Au final, les dames obtiennent un franc succès en montrant sans vergogne leur pantalon de

Une fanfare de vétérans hollandais aux figures rubicondes n'a cessé, durant tout le festival, d'animer les entractes de ses flonfons entraînants. Les festivaliers de Mâcon n'étaient pas là pour décrocher un oscar du troisième âge mais d'abord pour s'amuser. Ils ne s'en sont pas privés.

les mainteneurs du patrimoine culturel. Ceux-là viennent des campagnes. Ainsi, le groupe des chantauses de Caria, une bourgade de la montagne portugaise. Réunies par une veuve de médecin, ces vieilles paysannes, aux mains déformées per le travail, sont les demières à se souvenir des cantilènes en dialecte local qui rythmaient leur vie quotidienne. Au soir de la vie. elles se réunissent et chantent leurs souvenirs. Sans mise en scène. L'une d'elle, longtemps femme de ménage en France, était repartie au pays. Elle s'émerveillait de se retrouver à nouveau chez nous mais cette fois sous les projecteurs, applaudie par ses anciens patrons. Belle revanche.

Même sentiment chez les danseurs et danseuses de Mégara ou de Kimina venus de Grèce avec leur maire. Ceux-là sortaient de leur pays pour la première fois. Dans les cars tout au long de la route ils n'avaient cessé de chanter. « Nous sommes fiers. disait l'un d'eux, de servir encore notre pays en le représentant dens un festival européen. » Une fois sur scène, au son des intruments traditionnels, ils dansent comme au village. Ces anciens-là sont nature. Ils se moquent bien de leur image médiatique.

Il en va tout autrement des troupes de théâtre que l'on a vues à Macon. La plupert ont compris que dans leur domaine l'amateurisme ne paie pas. Elda Caliari qui dirige / Teatranti, à Turin, Walter Gielen qui anime les Comédiens seniors, à Bruxalles, Mano Beaudi qui dinge le Teat Gran Moun, à la Martinique ont le même objectif : atteindre la cualité des professionnels. Et ils emploient la même méthode : sélectionner parmi les volontaires ceux qui ont le théâtre dans le sang et les faire travailler sans complaisance. « Pas question. disent-ils tous les trois, de nous limi-Autre catégorie plus inattendue : ter à jouer devant des retraîtes. Nous voulons nous mesurer à tous les publics. > On est très loin du specta-

de de patronage. Les anciens passent la rampe. Ils sont même capables de toutes les audaces. Les six Néerlandaises du Toneel Croep, de Groningue, ont présenté un surprenant spectacle intitulé le Deuxième Amour de grand-mère. Durant une heure et demie ces femmes, dont les âges vont de cinquante-huit à quatre-vingts ans, improvisent sur un thème qui leur est cher brisant les tabous; une veuve décide de refaire sa vie avec l'homme qu'elle aime. Les anciens n'ont pas le don des langues, mais ils compren-nent. Au festival de Mâcon ils ont montré que pour eux l'Europe culturelle est déià bien vivante

MARC AMBROISE-RENDU.

(1) Le Festival européen des pratiques culturelles des plus de cinquante ans qui a eu lieu du 3 au 13 novembre etait organisé par l'association Vieillesse buissonnière, 15, place Saint-Pierre, 71000 Mâcon.

(2) Leurs toiles, emarquables de force et de spontanéité, étaient exposées durant le festival au Centre culturel de

atteinte à l'intérêt des exposés.

Entendre, dans la même foulée, un non-violent de choc (Jean-Marie

Muller) et l'ancien directeur géné-

ral de l'École polytechnique (le

général Dominique Chavanat) fut un moment de prix, improbable en

d'autres lieux. Le Père Henri Denis,

théologien, n'a pas mâché ses mots.

Il a déploré - la gravité de certains

modalités des nominations d'évê-

ques: à la place des femmes dans

l'Eglise; à l'ordination d'hommes mariés; à la reconnaissance des

droits des Eglises particulières ; à la

Les exclus

de l'Eglise

Quant à Mgr Guy Deroubaix, évêque de Saint-Denis, il a fait un tableau saisissant des innombrables

formes d'exclusion dans l'Eglise et

la société. Mgr Riobé avait choisi de réformer l'Eglise de l'intérieur. Ce

fut son tourment, mais il a laissé des

traces profondes dont l'actualité est

\* L'Association des amis de

Mr Riobé publiera intégralement l'ensemble des interventions du colloque. 32, allée Camillo-Flammarion, 45100 Orléans.

HENRI FESQUET.

### MÉDECINE

Après les essais comparatifs de l'INC

### Cinq marques de préservatifs sont interdites à la vente

15 novembre cut publié deux arrêtés interdisant à la vente les deux marques de préservatifs « Gold extra » et « Protector 002 », qui « présentent un danger grave » (nos dernières éditions du 16 novembre). Me Véronique Neiertz, secrétaire d'Etat à la consommation. d'Etat à la consommation, a annoncé, mardi 15 novembre, que trois autres marques, « Bronx », « Pré-pharma » et « PH-Conseil », allaient subir le même sort. Mex Neiertz a en outre précisé qu'elle attendait encore les résultats de tests menés sur quinze autres de margin de la consensatife pour de precisé par de la consensatife par la consensatife participation de la consensatife par la consensatife participation de la consensatife par la consensatife p marques de préservatifs pour éven-tuellement décider d'autres retraits

Ces décisions surviennent après la publication par 50 millions de consommateurs, le mensuel de l'Institut national de la consommation (INC), des résultats d'un essai comparatif portant sur quarante et une marques de préservatifs commercia-lisées en France, et concluant qu'un tiers de ces produits pourraient constituer un risque quant à la contamination par le virus du SIDA (le Monde du 15 novembre). Si Gold extra > et . Protector 002 . n'avaient pas été inclus dans l'essai comparatif de la revue de l'Institut national de la consommation, les trois nouvelles marques retirées du marché en faisaient partie. Les trois avaient reçu comme appréciation - mauvais ». • PH-Conseil » était en vente dans les Prisunic, \* Bronx • dans les sex-shops et « Pré-pharma » dans les centres

Il apparaît que l'essai comparatif de 50 millions de consommateurs devra être repris sous une nouvelle forme. Les résultats de cet essai sont différents de ceux d'un autre, similaire, effectué par la même revue et publiés en mars 1987. D'autre part, au ministère de la santé (où une rencontre avec les importateurs a eu lieu le 14 novembre), on indique que certains des résultats publiés par la revue de l'INC apparaissent quelque peu contradictoires. C'est pour-quoi, comme l'a indiqué le 14 novembre M. Claude Evin devant l'Assemblée nationale, l'ensemble de ces tests comparatifs sera repris sous l'autorité du ministère de l'industrie. Ils devront être complétés par de nouveaux essais concernant le risque exact de per-

méabilité du latex naturel vulcanisé

Après que le Journal officiel du vis-à-vis du virus du SIDA. On souligne enfin au ministère que les vingtgne entin au ministère que les vingt-sept préservatifs jugés « imperméa-bles » par 50 millions de consommateurs représentent 85 % du marché français actuel.

De leur côté, les centres distributeurs Edouard-Leclere ont décide de retirer les marques de préservatifs - Hansaplast - et - Pré-pharma - jugés - mauvais - par l'essai de 50 millions de consommateurs.

lls « exigent » que les préservatifs, exigent e que les preserva-tifs, e jugés bons ou très bons e par la revue de l'INC. les marques « Olla -, e Prophyltex -, e Durex -, « Blausiegel e leur soient désormais livrés, au lieu d'être réservés aux seules pharmacies. Faute de quoi, les Centres Leclere ont l'intention de saisir la justice.

Enfin, expliquent-ils aux consommateurs, les marques - Opaliex -• Feeling » et • Love •, commercia-lisées dans les hypermarches, sont identiques aux marques primées par l'INC, Prophyltex et Dura-

La société britannique London Ruber Company (LRC), fabricant de la marque - Durex - doute, pour sa part, du • sérieux • de l'étude de l'INC. Elle s'interroge sur les raisons de cette - remise en cause unilatérale - et - dangereuse - des normes édictées par l'AFNOR dont trente-trois marques bénéficient.

· Les organisations de consom mateurs à l'étranger (Belgique, RFA, Grande-Bretagne, Hollande, Etats-Unis) ont reconnu nos produits comme satisfaisants affirme cette société, qui dénonce le refus de l'INC de faire effectuer de nouveaux essais par le laboratoire national d'essai.

Les Français sont déjà réticents à l'usage des préservatifs, souligne le Groupement des fabricants et dis-tributeurs de préservatifs masculins (avec notamment les marques • Manix •. • Prophyltex • et • Durex •). Ils viennent d'être confortés dans leur méfiance par l'INC, en particulier les jeunes, qui sont les plus exposés aux maladies sexuellement transmissibles. . Ensin, contrairement à la position définie par les évêques français, qui vatifs, l'abbé Pierre a approuvé le lancement par le gouvernement d'une campagne en faveur des pré-

# Lancement d'une campagne

M™ Véronique Neiertz, secrétaire d'Etat chargée de la consommation, a présenté, mardi 15 novembre à la tions, sans compter les coupures, les presse, la campagne qu'elle entend mener pendant plusieurs mois pour sensibiliser le public aux dangers des accidents domestiques. Première étape : le film du photographe-cinéaste Raymond Depardon qui a été diffusé à la télévision, pour la première fois,

mier rang des causes de mortalité chez les enfants et les adolescents. On note un risque plus grand chez les garçons (39 % de décès) que chez les filles (30 %) et c'est entre deux et quatre ans que les enfants sont le plus souvent victimes d'accidents. Deux ans étant l'âge le plus critique.

Les jeunes ne sont pas les seules victimes des accidents domestiques. On compte un très grand nombre d'adultes imprudents et un petit livre, Ouvrons l'œil, publié par le secrétariat d'Etat, rappelle tous les dangers de la maison et du jardin en donnant des conseils de prévention : comment conserver les produits alimentaires pour éviter les intoxications, comment utiliser et ranger les outils de bricolage... Sur cette brochure figure le des-sin d'une chouette, le label « Sécurité domestique » du secrétariat d'Etat, qui entrant dans la campagne de préven-

### RELIGIONS

Un colloque sur Mgr Riobé, dix ans après sa mort

### La passion d'un réformateur

Le diable et le Bon Dieu seraientils devenus complices le temps d'un colloque? Colloque sur Guy Riobé, ancien évêque d'Orléans, qui s'est noyé voilà dix aus en Méditerranée. De son vivant, il fut occulté par ses pairs, notamment lors de la conférence épiscopale de 1972. Tel représentant de la municipalité d'Orléans le définissait pour sa part comme un • poison •.

Mais le temps passe. Plus de cinq reculs ou refus » relatifs au statut cents admirateurs de la première et des conférences épiscopales, aux de la dernière heure se pressaient les 12 et 13 novembre à l'université de La Source-Orléans, pour écouter une trentaine d'exposés retraçant les heurs et malheurs d'un successeur des apôtres, qui est allé au-devant crainte d'un fonctionnement démo-des difficultés par fidélité à l'Evan-cratique dans la communauté ecclé-

Mgr Jacques Gaillot, évêque actuel d'Evreux, figurait parmi les intervenants. Seize ans après, jour pour jour, il venait de réitérer, dans les mêmes circonstances, le coup d'éclat de Mgr Riobé: exprimer, urbi et orbi, le vœn que des hommes mariés puissent être ordonnés prê-tres. Mais il s'en est courtoisement tenu au sujet pour lequel il avait été convié depuis plus d'un

mois (la paix), non sans être applaudi à tout rompre. Mais à peine avait-il lancé familièrement les derniers mois de sa péroraison — Fichu métier / » — qu'il s'est éclipsé pour d'autres tâches... Du coup, le colloque a poursuivi tranquillement un chemin qu'il

s'était tracé, sans se soucier de l'actualité brûlante qui était pourtant dans le droit fil de l'ancien évêque d'Orléans et à laquelle, visible-ment, le public ne cessait de penser. On peut le comprendre, mais aussi le regretter. Prudence oblige?

Le point faible de ce colloque fut de n'avoir ménagé aucun temps pour amorcer le moindre échange en séance plénière entre l'auditoire et les consèrenciers.

**PUBLICATION JUDICIAIRE** 

TRIBUNAL CORRECTIONNEL

DE PRIVAS

Par jugement en date du 30 mars 1988, la chambre correctionnelle du tri-bunal de grande instance de Privas a

déclaré M. Raverdi Georges, demeurant à Salon-de-Provence, M. Erera Patrick-Henri, demeurant à Jaujac et M. Perret Gérard, demeurant à Millery, coupables du délit de contrefaçon de la marque

- coodamné M. Raverdi à dix-huit

- condamné M. Erera à six mois de

- condamné M. Perret à trois mois

- alloué à la société Cartier la

somme de 20 000 F à titre de dommages

mois dont seize avec sursis,

prison dont cinq avec sursis,

de prison avec sursis.

### Une procédure est engagée en vue de la canonisation de Robert Schuman

Mgr Pierre Raffin, évêque de Metz, a engagé une procédure dont le terme (mais à échéance très loin-taine) pourrait être la béatification, puis la canonisation de Robert Schuman. Depuis de nombreuses années des demandes en ce sens avaient été adressées par des associations pro-ches du « Père de l'Europe » à l'évêque de Metz. Celui-ci vient de nommer une commission de six théologiens (quatre dominicains, un lazariste, et le Père Bernard Franck, canoniste du diocèse, pour la prési-der), chargée d'étudier les écrits de Robert Schuman. Elle publiera un rapport à partir duquel l'évêque de Metz décidera s'il y a lieu ou non d'introduire une cause à Rome.

Véritable « moine laïc », Robert Schuman lisait le bréviaire et allait à la messe chaque jour. Sa profonde foi chrétienne à inspiré toute sa vie et sa carrière. Né en 1886 à Luxembourg, il a été, de 1919 à 1962, député de la Moselle, de 1958 à 1952 ministre des affaires étrangères. Père de la déclaration du 9 mai 1950 d'où naîtront le « plan Schuman - et la Communauté européenne, il est mort près de Metz en 1963.

### Le rêve du professeur Kishida

### Un Institut Pasteur s'ouvre à Kyoto

TOKYO

de notre correspondant

dation de l'institut Pasteur à Paris, a été ouverte à Kyoto, le 14 novembre, une structure qui porte le même nom. Il existe à travers le monde une vingtaine de laboratoires dans la mouvance de Pasteur (essentiellement dans des pays ayant appartenu à l'ancien empire français, comme celui de Saïgon créé à la fin du dix-neuvième siècle). C'est la première fois, après l'ouverture des instituts d'Athènes et de Rome, que Pasteur concède un label, synonyme de haute qualité en matière de recherche, à un laboratoire d'un pays aussi avancé que le Japon en matière médicale, notamment en biotechno-

Exactement cent ans arrès la fon-

L'initiative de la création de cet institut revient à un professeur en médecine de l'université préfecto-rale de Kyoto, le docteur Kishida. réalisé le rêve de sa vie. Le nouvel institut n'en pose pas moins certains problèmes qu'il reviendra à l'Institut Pasteur de Paris de résoudre rapidement s'il ne veut pas que non seule-ment l'occasion d'une présence au Japon mais aussi sa renommée ne

soient quelque peu compromises. Situé à Kyoto, l'Institut Pasteur japonais profite certes du meilleur environnement scientifique : l'uni-versité de Kyoto ayant formé de grands chercheurs japonais, tel l'immunologiste Tonegawa, prix Nobel de médecine. Mais le nouvel institut n'a pas, pour l'instant, de projet de recherche à la hauteur de la réputation de Pasteur.

Au cours de son séjour au Japon. à l'occasion de l'inauguration de l'institut de Kyoto, le professeur Maxime Schwartz, directeur de

une nouvelle convention avec le docteur Kishida, prévoyant la création d'un conseil scientifique de neuf membres, dont feront partie trois pastoriens de renom (les professeurs François Gros, Julian Davies et Mosche Yaniv), qui élaborera la politique de recherche du laboratoire et sera chargé de faire la liaison entre Paris et Tokyo. Dans les prochaines semaines, un chercheur français de Pasteur devrait séjourner plusieurs mois au Japon. Il n'est pas exclu qu'une équipe de chercheurs français soit aussi envoyée à Kyoto.

Du côté japonais, d'autre part, il faut que le conseil scientifique s'entoure de chercheurs de premier plan. Le professeur Schwartz a pris contact avec les plus grands spécia-listes de la médecine et de la biologie au Japon, qui se sont déclarés prêts à soutenir, voire à apporter leur concours, à l'Institut Pasteur à

S'il est clair que, pour Pasteur, existe un interêt évident à être présent dans un pays en pointe pour la recherche scientifique, le milieu médical japonais est également inté-ressé à approfondir ses liens avec un laboratoire qui est parmi les pre-miers du monde, disposant de quatre-vingts unités de recherche et deux mille trois cents chercheurs dont trois cents étrangers représentant une cinquantaine de nationalités, et qui dispose de ramification dans une vingtaine de pays. Si tous les éléments semblent réunis pour entamer une collaboration matière de recherche, espérée de longue date du côté français, l'initiative est désormais à l'Institut de Paris s'il veut donner un contenu au grand rêve du professeur Kishida.

PHILIPPE PONS.

La presse internationale enfin disponible en français

# pour prévenir les accidents domestiques

Si 52 % des Français placent les accidents de la circulation parmi les principaux risques, 12 % seulement persent aux dangers de la maison. Pourtant, ces dermiers figurent au pre-

Parmi les causes d'accidents arrive en première place l'étouffement, mment chez les bébés (lait régurgité, aliments ou petits objets avalés de travers, literie, sacs en plastique). hures et les chutes puis les intoxica-tions, sans compter les coupures, les morsures, etc.

« Je veux rappeler aux parents, explique M= Neiertz, les gestes simples qui peuvent sauver la vie : ne pas laisser les substances toxiques sur l'évier, ne pas verser de produit d'entretien dans des bouteilles de jus d'orange... .

### **PUBLICATIONS JUDICIAIRES**

tion.

TRIBUNAL DE GRANDE INSTANCE DE PARIS

Jugement du 5 janvier 1988

Par jugement en date du 5 jan-vier 1988, le Tribunal de Grande Insvier 1988, le Tribunal de Grande Ins-tance de Paris a déclaré la société SDP EDITIONS NOUVELLES, la SARL LES MUST DE PARIS et M. Jean DE BÉDARIEUX contrefacteurs de la marque MUST nº 1 205 813 et condamné, entre autres, la société SDP EDITIONS NOUVELLES, la SARL LES MUST DE BABIS et M. J. LES MUST DE PARIS et M. Jean DE BÉDARIEUX à payer à la société CARTIER 50 000 F de dommages et

COUR D'APPEL DE PARIS X' chambre correctionnelle

Par son arrêt du 12 décembre 1986. la Cour d'appel de Paris a déclaré M. Pierre BESNAINOU, 50, rue Saint-Didier, 75016 Paris, coupable du délit d'imitation frauduleuse de la marque CARTIER et l'a condamné entre

- à payer à CARTIER la somme de 40 000 F à titre de dommages et inté-

- à payer à CARTIER la somme de 2 000 F au titre de l'article 475-1 du code de procédure pénale;

- à remettre à CARTIER la totalité des articles de maroquinerie saisis.

### PUBLICATION JUDICIAIRE -

JUGEMENT DU TRIBUNAL CORRECTIONNEL DE PARIS, DU 8 JUILLET 1986

A la suite de plaintes déposées par les Sociétés CARTIER et LOUIS VUITTON pour contrefaçon des marques CAR-TIER et LOUIS VUITTON, la 31º Chambre correctionnelle du Tribunal de Paris a, entre autres,

- Condamné M. Jean-Marc ALLOUCHE, demeurant le Renouveau, Quartier Morgay à 83300 Draguignan, à payer 51000 F à la Société CARTIER et 31000 F à la Société LOUIS VUITTON.

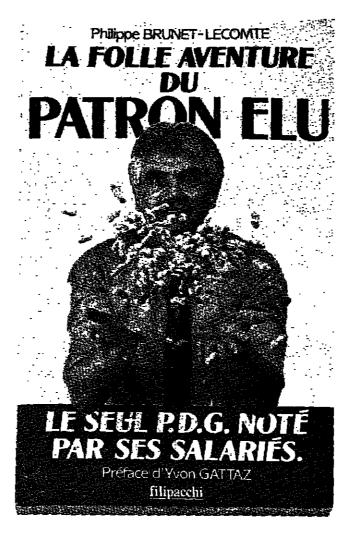
Ordonné la publication du jugement dans Nice-Matin, Var-Matin et Le Monde, aux frais du condamné, - Ordonné la confiscation des objets contrefaisants.





# 'On n'arrête pas une idée..."

(Jacques Benoit - été 88)



Plus qu'un livre, c'est un phénomène! Elu chaque année par ses salariés, Jacques Benoit mène une expérience sociale révolutionnaire dans son entreprise.

Un journaliste raconte son aventure. Edition Filipacchi. 89 F. En vente dans toutes les librairies.

Contact: 78 37 29 84

Cette page est offerte par un groupe d'industriels et de publicitaires.

nd to the same

**建铁地**物 4

stitut Pasteur Sourca Me

inq marques de préservatifs

elon des une ce sagdet, ient i se eloi anii a renres qui ales se ade eté eté elles le-

aux

# Communication

### Bénéfices en augmentation pour News Corporation

### M. Murdoch va lancer un magazine féminin aux Etats-Unis

Le patron de presse américain Rupert Murdoch a annoncé, mardi 15 novembre, qu'il lancera, au printemps prochain, un nouveau magazine feminin, Mirabella. Ce nou-veau titre a été confié à Grace Mirabella (et a hérité de son nom). Cette dernière a été rédactrice en chef du magazine Vogue (groupe Conde-Nast Publications Inc.) pendant dix-sept ans. Durant cette période. Vogue a vu son tirage pas-ser de 400 000 à 1,2 million d'exemplaires. M. Rupert Murdoch avait

### Arrêt de travail dans les journaux du groupe Hersant an Havre

Les rédactions des trois titres qu'édite le groupe Hersant au Hersant qu'édite le groupe Hersant au Faut (le Havre libre, Havre Presse et l'édition havraise de Paris-Normandie) ont arrêté le travail pendant deux heures, mardi 15 novembre. Les trois journaux ont cependant normalement paru.

Les journalistes entendaient ainsi protester contre « le refus de la direction de prendre en compte leurs revendications » concernant la future informatisation des rédac-tions. Ces revendications touchent à la fois à la formation, aux salaires et aux conditions de travail.

Réunis en assemblée générale, les journalistes ont mandaté le Syndicat national des journalistes (SNJ) et la CFDT auprès de la direction des titres, afin d'obtenir des « réponses concrètes dans les plus brefs délais. Une nouvelle assemblée générale doit avoir lieu vendredi.

LE TOUR DU MONDE EN 80 JOURNAUX

La presse internationale

enfin disponible

en français

UN NOUVEAU MENSUEL

En vente chez votre marchand de journaux - 20 F

moitié du capital qu'il possédait dans l'édition américaine de Elle à son partenaire français Hachette.

M. Murdoch a fait part de ce lancement d'un nouveau titre alors que le groupe de communication qu'il préside, News Corporation Ltd, vient d'enregistrer une hausse de ses bénéfices nets, pendant le troisième trimestre 1988, de 18,5 %. Ce sont les activités de News Corporation en Australie et dans le Pacifique qui constituent la principale cause de cette augmentation. Mais il est aussi dû à la vente des intérêts de News Corporation dans l'hôtel Fox Plazza qu'il possédait à Los Angeles. En revanche, les activités commerciales du groupe aux Etats-Unis n'ont enregistré qu'une progression plus faible des bénéfices. Le chiffre d'affaires total du groupe a pro-gressé de 15,6 %, tandis que le chif-fre d'affaires des seules régions Australie-Pacifique a augmenté de

L'achat de Triangle Publications Inc. - qui édite notamment le plus important hebdomadaire de programmes de télévision aux Etats-Unis, TV Guide – pour 3,4 milliards de dollars par le groupe de M. Murdoch présentait des risques d'endet-tement importants (le Monde du 12 août). Cet achat a été réalisé grâce à des emprunts bancaires et à la vente de ses actifs immobiliers dont le Fox Plazza. News Corporation estime pouvoir réduire cet endettement d'au moins 1 milliard de dellars d'ici au 30 juin 1989.

# Un entretien avec M. Robert Maxwell

# « The European » sera mis en vente en mars prochain

en partance pour Moscou, M. Robert Maxwell a fait escale, mardi 15 novembre, en France, pour une conférence sur l'avenir de l'Europe, réunie à l'initiative de M. Lionel Stoléru, inistre délégué au Plan.

Acceptant à cette occasion de répondre à nos questions, M. Maxwell, qui affiche son intention de figurer parmi les dix premiers groupes mondiaux de communication, fournit ici quelques clés de sa stratégie. Il confirme sa présence dans Hayas, amonce le lancement en mars du quotidien The European et critique avec virulence le processus de succession de M. Francis Bouygues à la présidence de TF 1.

 Vous voici de retour en Europe après l'achat da groupe américala d'édition Macmillan. Un investissement important.

Et la bataille n'a été gagnée qu'au prix de très lourds engagements et d'une partie de bras de fer périlleuse. Car tout le monde n'a pas joué franc jeu. La direction de Macmillan a utilisé toutes les armes, légales et il e faille l'internation. ou illégales, et il a failu l'interven-tion de la justice – la Cour suprême du Delaware – démontrant que le président de Macmillan avait cherché à avantager mes concurrents en leur communiquant des informa-tions secrètes, pour que nous remportions la victoire et que mon concurrent – la KKR – connaisse sa première défaite. Le maire de New-York m'a appelé le jour même du résultat pour me féliciter. « Pourquoi? » ai-je demandé. « Mais parce que vous avez sauvé sept mille emplois. Vous êtes, vous, un vrai édi-teur. Les autres auraient brisé la société. » Et il avait raison. Chacun, maintenant, s'en rend compte. Tous avaient cru à la démission immédiate du management de Macmil-lan, des mon arrivée. Eh bien, sur vingt-neuf directeurs de la société, vingt-six sont restés en place. Ce fut une surprise, une bonne surprise pour moi.

- Pourquoi cette insistance à gagner Macmillan ?

- Parce qu'on ne peut pas construire une grande société mon-diale de communication et d'infor-mation sans une société d'édition implantée sur le marché américain comme Macmillan. Vous savez, dans l'information, comme dans la finance, le marché devient global et mondial. Il faut donc maîtriser le marché américain.

- Cet intérêt pour l'édition semble avoir pris le pas sur votre voca-tion d'imprimeur. Est-ce, comme beaucoup le pensent, su change-ment d'orientation de votre

deviens en fait un éditeur pur. Et ma stratégie – qui est celle d'une inté-gration verticale – n'exige nuile-ment que je sois propriétaire à 100%

— Le Provençal a été fondé par Gaston Defferre. Or voyez comment sa ville, Marseille, a évolué en peu de temps, comment le PS se détruit

De retour des Etats-Unis, et de mes imprimeries. Je vais donc et comment Le Pen a presque fini par gagner. « M la duchesse » la Robert Maxwell a fait et de labeur en Grande-Bretagne — Edmonde Charles-Roux est sans en gardant environ 20% des parts sans toutefois me séparer de mes imprimeries dans le reste de l'Europe, en France ou en Belgique.

» Voyez-vous, jusqu'à présent la différence entre Mardoch et moi, c'est que Murdoch devait aux ban-ques près de 600 millions de dollars (3,6 milliards de francs) tandis que c'étaient les banques qui me devaient à moi 1 milliard de dollars. Autrement dit, Murdoch finance sa candidature à l'une des premières places du classement des sociétés mondiales de communication avec des dettes bancaires, alors que moi des dettes bankaires, alors que moi je la finançais avec des investisse-ments. Or, voilà qu'après mes opéra-tions américaines, je me retrouve avec près de 2 milliards de dettes. Et je n'aime pas cela. Je dois donc faire un choix, me séparer de quelques biens comme mes imprimeries de labeur et sans doute quelques sociétés peu intéressantes dans la galaxie Macmillan.

Rien de changé concernant vos projets d'édition et d'imprimerie en France ?

- Rien. Nous restons propriétaires des imprimeries que nous pos-sédons et nous allons en construire deux autres, à Roissy et à Toulouse, car ma voionté est de rester un grand éditeur de journaux popu-laires. L'Européen – The European - sera mis en vente en Europe en mars prochain et un numéro zéro (qui comporte une interview de Mit-terrand et une de Kohl) circulera d'ici deux à trois semaines à quelques millions d'exemplaires. Quant au grand journal populaire dont J'ai annoncé la création, il verra le jour dans dix-huit mois.

- Faites-vous autant que ce que vous aumoncez ? On reproche aux projets Maxwell de rester souvent à l'état de projets...

- Comment cela? Les projets Maxwell sont on ne peut plus concrets! On ne parle pas d'acheter des rotatives comme on déciderait d'acheter des cigarettes! Et les gens qui les vendent ne se font pas payer en projets...

 Voes vous êtes donc déjà équipé de rotatives en France ? - Oui. Et c'est un lourd investis-

- On parle de plusieurs cen-taines de militons de francs.

Ples! - Et la presse régionale ?

 Je suis toujours engagé dans l'affaire du Provençal. Ce journal m'intéresse et Jean-Luc Lagardère me l'a pris. Un procès est en cours qui examinera prochaînement les circonstances de ce rachat que je conteste. J'ai confiance en la justice et j'ai donc bon espoir de devenir rapidement propriétaire du Proven-

doute un bon écrivain, mais c'est surtout le plus mauvais des politiciens. En vendant son patrimoine à Lagardère, elle a commis une grave erreur. Une erreur qui a eu des conséquences politiques négatives sur tout le sud de la France.

— Vous changerez donc totalement la ligne éditoriale du quotidien si vous en prenez le contrôle?

— Je ne changerai rien du tout. Je le remettrai simplement entre les mains de gens, dans la droite ligne de Gaston Defferre.

Quelle vocation assignez-vous
à l'Agence centrale de presse que
dirige aujourd'hui votre fils ?

dirige anjourd'hai votre fils?

— Une mission européenne, à la fois sur l'image et l'écrit. Car cela nous fait cruellement défaut en Europe. Sur le marché mondial, il n'y a guère que Reuter et Associated Press qui paissent rivaliser. L'AFP? C'est une brave agence, mais qui n'a pas les ressources lui permettant de prétendre à un rayonnement mondial. Je vous garantis que l'ACP les aura. Si des partenaires en France ou en Europe veuires en France ou en Europe venlent s'unir, avant 1993, autour de œ projet d'agence européenne, moi je suis prêt.

On a déjà tendance à voir votre ombre derrière diverses sociétés de taille européenne. Qu'en est-il d'Hayas et de la Société géné-

rale de Belgique?

- Havas? J'en ai acquis 5% des actions. Une présence dans la première agence de publicité française me paraît en effet un bon investisseme ment. C'est d'ailleurs sur la question d'Havas que se sont rompues les négociations sur la Générale de Belgique, Suez refusant que le contrôle des 6% d'actions dans Havas me

 Vos relations avec la Compa-nie inxembourgeoise de télédiffusion (CLT)?

- Très bonnes. Il y aurait de nombreuses possibilités en Europe de travailler avec elle : en télévision,

- On me tous a pas envore vu dans la radio ? - C'est pourtant inévitable. Il faut être présent dans tous les sec-

teurs de la communication. - Qu'est devenue votre association avec Berlusconi pour la produc-

tion d'images ?

— Terminée en raison du conten-

rieux existant entre lui – que j'admire beaucoup – et TFI. On ne peut pas se bagarrer en France et s'embrasser en Europe! Et comme il a trouvé son Hersant et que j'ai trouvé mon Bouygues... - Parlons-en! On en êtes-vous

donc, à TF1, après votre mauvaise humeur lors du dernier conseil d'aministration et votre lettre offus-

de l'ordre du jour est un véritable scandale auquel on ne se risquerait même pas dans une République bananière! Que fait-il donc de la loi et des quatre cent mille actionnaires de la chaîne?

- Une nouvelle loi sur l'audiovisuel est en discussion au Parlement. Cela impliquera-t-il selon vous une réorganisation du paysage audiovi-suel français?

- Cela paraît inévitable. Mais ne comptez pas sur moi pour me pro-noncer en faveur de tel scénario ou noncer en raveur de tel scenario du de telle nouvelle alliance. J'ai posé une question au sein de TF1 et j'attends qu'il y soit répondu. Cela viendra forcement. Alors seulement on pourra se prononcer sur l'évolution du paysag

 L'Amérique, l'Europe, l'Asie... L'édition, l'imprimerie, la presse, la télévision... On a du mal à distinguer l'axe de votre démarche. - Et alors? La communication,

c'est tous azimuts... - Mais quelles sout les clés pour

comprendre votre stratégie ? - C'est simple. Je suis candidat à l'une des dix premières places sur le marché de la communication et de l'information. Or l'information, c'est l'information. Or l'information, c'est aussi rare que l'énergie, et c'est aussi vital, pour l'individu comme pour les sociétés, pour la santé, l'emploi, la paix ou la guerre. Mon ambition, c'est rassembler cette information, l'empaqueter et la livrer aux gens afin de les aider à prendre de meilleures décisions, à améliorer leur culture et leur vie; et contribuer à l'unification de l'Europe.

- L'entrepreseur ne se désintéresse donc pas du contenu des jour-nanx qu'il imprime ? Sûrement pas.

- Avez-vous le sentiment que vos journaux anglais soient à la hauteur de cette ambition ?

- Pas toujours. Je peux avoir un avis sur les choses, mais il y a finalement quarante mille personnes qui agissent au nom de mon groupe. Alors... Il y a forcément quelques erreurs. Ce qui est sûr, c'est qu'on doit savoir pouvoir compter sur moi, homme de gauche, pour l'Europe, la France et l'information. »

Propos recueillis par ANNICK COJEAN.

\* Le prochain « Monde des affaires», daté du 19 novembre publiera un dossier sur M. Maxwell et sur son

 Succès des dernières opérations de TDF1. - La dernière des opérations critiques de mise en œuvre de TDF1, mis sur orbite dans la muit du 27 au 28 octobre, a été « un plein succès » indiquent Télédiffusion de France (TDF) et le CNET. L'ensemble émetteur a été allumé et les trois tubes d'émissions ont été fin novembre de procéder aux D2 Mac Paquets », ont indiqué le techniciens du CNES et de TDF.

# UN TEL BONHEUR EST PARFAITEMENT INSUPPORTABLE



est aussi doux et léger que le parfum de la rose jaune. Tombez sous son empire: sièges recouverts de drap aux tons raffinés, calligraphie five sur décoration latérale. Pour 45.600 F. on échappe au coup de bambou. (prix clés en mains au 1/7/88 millésime 89)

Le prix de la Supercing Five

Parmi une variété de 27 autres Supercing, elle est la plus juvénile fleur de ce jardin. Un tel bonheur

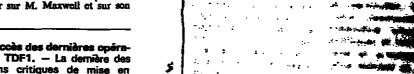
est parfaitement insupportable. Garantie anti-corrosion Renault 6 ans. DIAC votre financement

RENAULT processes Cif

RENAULT SUPERCINQ

DES VOITURES

A PARTIR DE 45600F



2 5

Charme des n

A Property of the Control of the Con

err. oran parkings.

\*\*\* - \*\*\*\*

SR RNF HUNST windez-vous le 21 neur

Interrogés en février 1986, à la veille des élections législatives, ils penchaient nettement pour la gauche. Leurs hommes politiques favoris étaient alors Michel Rocard (largement en tête), François Mitterrand et Charme des médias Robert Badinter (1). En décembre 1986, ils descendaient dans la rue et manquaient de renverser le gonvernement Chirac. Sondés à

mais plus proche d'une « culture jeune », que d'une sur Sept » est la plus regardée) « culture lettrée ». Ce sondage et Bernard Pivot. Sans doute confirme nos enquêtes précé-dentes : les étudiants lisent peu (1). Un tiers d'entre eux ne peuvent cocher aucun nom dans une liste de romans recents, considérés comme des bestsellers. Et plus de la moitié sont dans ce cas pour les essais ou les documents.

Robert Maxwell

the first a present to Charles & and were their The second second second second

The second of the second THE PERSON AND PARTY AND ADDRESS. The Marie Walter

hand of his and the state of the se 医精神神经 海外 化

The second second section in the second

her was Ruffiger un America

The same being a same

the security and the

giff: grandfill the fire

has giben in the time

the State Of the Control of

ift, diefereite dereiten.

tullie einemplemen (30 es

🥳 🙀 🗱 than and bergen.

affect as the second

and of the little of the second

AND AND THE PARTY OF THE PARTY

d population of the state of th

٠٠٠ - <u>﴿ عَلَيْهِ الْمُعَالِّمُ الْمُعَالِّمُ الْمُعَالِمُ الْمُعَالِمُ الْمُعَالِمُ الْمُعَالِمُ الْمُعَا</u>

State of the state

Free day was not

page de markete

The Change Soft

Mars of Street

المناسبة الماء الماء

50 A 10 A

Francis in the Francis ....

A PART OF THE PART

ويراوي والإنجاب المتعادية

vente en mars proch

Tous, en revanche, peuvent récondre lorsqu'on leur propose des disques ou des films. La culture des étudiants est surtout faite de musiques, d'images et de médias. Malgré la crise, le cinéma reste le grand moyen d'expression où ils se sent. Les romans ou les musiques les plus fréquemment cités sont souvent en rela-tion avec le septième art : l'Insoutenable Légèreté de l'être (porté à l'écren). C'est beau une ville la nuit (de l'acteur Richard Bohringer), Echine de Philippe Djian (célèbre par 37º 2 le matin), les bandes originales du Grand Bleu ou de Bagdad

Mais cette passion pour l'image et la chanson n'est pas uniquement formeile. Les créateurs préférés des étudiants ont un regard sur la société, un message moral ou social : le chanteur rock Sting, ancien prolo de Liverpool, ancien instituteur et militant d'Amnesty International; Johnny Clegg, le Zoulou blanc qui enseignait l'anthropologie à l'université, contre l'apartheid; Milan Kundera, écrivain proscrit de Prague; Desproges, prince de l'humour noir; Cousteau et Tazieff, les explorateurs cabo-

mistes du combat écologique... Tous disent leur révolte à la façon d'aujourd'hui. Avec des gestes et des images, et sans faire de grandes phrases. Tous sont des vedettes médiatiques. Car c'est bien la télé qui est le grand professeur des étudiants.

A-T-IL une culture étu-diante ? Sans doute, une télé sur laquelle règnent les sourires sympathiques d'Anne sourires sympathiques d'Anne Sinclair (dont l'émission € Sept ces productions symbolisent-elles à merveille la pédagogie des temps modernes. Des présentateurs agréables, des invités prestigieux, avec qui on peut parler simplement, un regard < artiste > sur l'actualité... Pas de longs débats, ni de réflexions savantes, mais une conversation rapide, légère. Cette manière enjouée, fragsujets du jour, imprime à coup sûr sa marque sur la formation intellectuelle et politique des étudiants. Peut-être n'est-ce pas un hasard si François Mitterrand demeure l'homme politique préféré des étudiants. Lui qui a si bien su couler le message présidentiel dans le show de Mourousi et les flashes des infos de 20 heures....

> Ajoutons que cette enquête permet de vérifier la grande diversité des intérêts et des goûts selon l'âge, le sexe, l'origine sociale ou la discipline. La culture est certainement le miroir dans lequel ces variations se lisent le mieux. Elle montre, en particulier, que les distincmasculine (plus technique et politique) et féminine (plus littéraire et artistique), bourgeoise (plus lettrée) et populaire (plus physique), sont loin d'avoir dis-

Et elle confirme la mutation Les jeunes entrent à l'université avec les goûts de leur classe d'âge et acquièrent progressivement des intérêts plus proches de leur milieu intellectuel. Ils passent de la variété à l'information, du rock au jazz, de Sulitzer à Kundera...

(1) Voir les sondages réalisés par le Monde et les PUF dans Campus du 20 novembre 1986 (« La généra-tion du regard ») et du 9 avril 1987.

En 1986, ils penchaient à gauche. Aujourd'hui, ils sont partisans de l'ouverture. Ce « recentrage » des étudiants ne touche pas que la politique : on le retrouve dans la camp conservateur. morale et les problèmes de société.

étudiants ne se désintéressent pas des grandes causes et sont particulièrement sensibles aux violences qui menacent l'équilibre mondial : la guerre, le fanatisme

publique, la sécurité on le repli familial. L'hédonisme est en recul, au profit de l'investissement professionnel.

Comment interpréter ces évolualors que Michel Rocard est au religieux, le déséquilibre Nord- tions? Trois explications se dessi-

trouve largement confirmé dans ce sondage, puisque ce sont eux qui, pour beaucoup de questions, font pencher les réponses dans le

Le fait qu'ils soient de plus en plus nombreux au sein de la population étudiante, en raison de l'accroissement du nombre de bacheliers et des effectifs de premier cycle, peut accentuer cette tendance. Doit-on considérer qu'ils expriment un courant pro-

ient : se : loi

ani-

; а

res Jui



nouveau à cette rentrée, par Le

Monde. France-culture et les

Presses universitaires de France,



Des manifestations contre la loi Devaquet en 1986 an profil «clean» faços 1988.

taculaire : la gauche nerd 9 points, et la droite en gagne 12. Si Mitterrand est en tête, les seuls hommes politiques qui voient leur cote augmenter sont des personnalités de droite : Raymond Barre, Giscard d'Estaing, Jacques Chirac et Jean-Marie Le Pen. Rocard, lui, perd 14 points. Le couple dominant Mitterrand-Barre symbolise à merveille le succès de l'ouverture auprès des étudiants : près de la moitié d'entre eux sont pour un gouvernement d'union socialistecentriste (28 %), ou socialiste-

RPR-UDF (16 %). Sans doute Mitterrand-Barre incarnent-ils aussi, à leurs yeux, deux personnages tutélaires et rassurants qui échappent au discrédit général de la classe dirigeante. Hypothèse que semble confirmer le surgissement à la troisième place, juste derrière ces deux bons papas de la politique, du grand frère Jack Lang, personnage atypique, qui confirme ainsi sa bonne image auprès des jeunes.

Ce recentrage des étudiants ne se limite pas à la politique. On le retrouve, plus généralement, dans les domaines de la morale et de la philosophie sociale. Les idées ou les institutions qui sont tradition-nellement associées à une conception plutôt progressiste de la société sont en baisse : droit de vote, liberté de la presse, justice, syndicats, antiracisme. En revanche, sont en hausse celles qui ont des connotations plus conservatrices : droit de propriété, liberté religieuse, corporations, armée, famille, mariage, peine de mort, condamnation de l'avortement, de l'adultère, de l'homosexualité, de la drogue, de la pornographie...

Indéniablement, un certain discours ambiant sur le retour aux valeurs morales rencontre un écho auprès des étudiants. Mais ce sont les idées qui progressent, plus que les personnalités ou les institutions qui en sont les incarnations. L'Eglise de Jean-Paul II ou le Front national de Jean-Marie Le Pen attirent peu, sans doute parce que sont rejetés l'extré-

misme ou, simplement, l'excès. Décalage entre les idées et les institutions, moralisme modéré ou conservatisme tranquille... Les prise - et moins par la fonction

ches de personnalités symboliques qui portent témoignage - l'écrivain Milan Kundera, le chanteur Johnny Clegg, Lech Walesa, Harlem Désir... - que des organismes, par lesquels passent nor-malement les débats d'opinion : les partis politiques, les syndicats, l'Eglise, la presse.

Ainsi se creuse un fossé grandissant entre les structures publiques et collectives et une sphère personnelle et affective, où s'expriment, de façon plus immédiate, les enjeux importants de la vie. C'est sans donte dans le domaine le plus proche des étudiants - l'université - que ce décalage est le plus net et qu'ils font le moins confiance à l'action du gouvernement. Globalement, l'image qu'ils ont de l'institution est de plus en plus négative. La cote de M. Jospin a netternent diminué depuis qu'il est en charge de l'éducation nationale. Mais, curieusement, ils sont beaucoup plus satisfaits de leurs études qu'il y a deux ans. Cette amélioration est à mettre en relation avec le jugement globalement positif qu'ils portent sur le mouvement de décembre 86, auquel la majo-rité d'entre eux disent avoir participé et qu'un tiers verraient bien recommencer. Comme si le fait d'avoir directement pris en charge leurs propres affaires à cette occasion avait davantage contribué à améliorer leur situation - ou du moins la perception qu'ils en ont - que l'action des pouvoirs

Un meifleur

morai

Ainsi le scepticisme des étudiants envers le collectif et l'Etat s'accompagne d'une plus grande confiance envers leurs propres forces et d'une amélioration du moral individuel. Les relations avec leurs parents n'ont jamais été aussi bonnes. Ils perçoivent leur avenir avec moins de crainte et davantage d'ouverture. Ils sont plus attirés par le secteur privé, l'exercice des responsabilités, l'initiative et la création d'entre-

tats: le poids des plus jeunes: l'état d'esprit des femmes : l'évolution des étudiants des univer-

● Le conservatisme des plus jeunes. Traditionnellement, les étudiants les plus jeunes (moins de vingt et un ans) ont les comportements les plus conservateurs sur le plan politique et moral. Ils entrent à l'université avec les opinions majoritaires de la société française et se politisent progressivement, au cours de leurs

études, en adoptant les positions

pouvoir, le retournement est spec- Sud. Mais ils se sentent plus pro- nent à travers l'analyse des résul- qu'ils annoncent une évolution à long terme? Ou, au contraire, qu'ils connaîtront l'habituelle intégration aux normes du milieu? Questions passionnantes, dont les réponses seront données dans les enquêtes des prochaines

FRÉDÉRIC GAUSSENL

(Lire la suite page 20.)

(1) Sondage IPSOS-le Monde-France-Culture dans « Le Monde Campus » du 6 mars 1986.

### **BOURSE AUX STAGES**

### Rendez-vous le 21 novembre...

RAVO! - «Encore! - «Recommencez! - Comment résister à un tel enthousiasme? C'est ainsi que, à la demande générale, Campus relance la bourse aux stages européens, qui a, l'an der-nier, conquis les étudiants. Mais, cette fois-ci, avec davantage d'entreprises, davantage de stages et plus de temps pour participer.

Et aussi avec deux partenaires de taille : la Commission des Communautés européennes, séduite par cette expérience qui correspond exactement aux objectifs de son programme Comett (1), a accepté de la soutenir, en offrant en particulier, dix-sept stages dans ses centres d'information. Et Europe I s'est associée à son organisation et à sa promotion.

Rappelons le principe de cette bourse : permettre aux étudiants d'avoir une expérience professionnelle internationale en demandant à des entreprises de leur offrir des stages, de un à trois mois, dans un pays d'Europe ou dans leurs services internationaux. Trente-cinq sociétés, de diverses nations, proposent cent vingt-huit stages dans les douze pays de la Communauté, plus l'Autriche et la Suisse Ces stages pourront être effectués dans différents services : gestion, marketing, finances, techniques, ingénierie, informatique...

La bourse est ouveric aux étudiants de toutes les disciplines, d'universités et des grandes écoles, qui auront atteint en 1989. au moins, le niveau bac + 3

(licence ou première année de grande école). La bourse comprend deux

étapes : - Un concours : les candidats devront répondre à des questions portant sur les entreprises participant à l'opération, qui paraîtront dans le Monde du 21 au 30 novembre (numéros datés du 22 novembre au 1 décembre) ;

- Un grand oral : il mettra en présence, le 1ª février à l'Ecole européenne des affaires, à Paris, les finalistes et les représentants des entreprises et de la Commu-nauté. Les candidats et les entreprises auront ainsi la possibilité de se rencontrer et de se choisir. Pendant toute la durée du

concours, un indice permettant d'identifier les entreprises sera diffusé pendant le journal de 20 heures d'Europe 1. D'autre part, la bourse aux stages sera présentée au cours de l'émission d'Europe 1 « Découvertes », le lundi 21 novembre.

Alors quelle que soit votre for-mation, a hésitez pas et tentez votre chance. Rendez-vous dans le Monde le 21 novembre...

(Voir les témoignages des lauréats de 1988 page 22.)

(1) Ce programme a permis de financer, en 1987-1988, près de 2400 stages industriels transnationaux d'étudiants. La Commission propose de le prolonger pour une nouvelle phase de cinq ans, avec un budget de 250 millions d'ECU (1,750 milliard de francs).

# Le Droit aux PUF

Nouveautés.

Collection "Thémis":

Droit civil introduction par Jean Carbonnier (17º édition mise à jour). 98 F.

Droit pénal général par Jacques-Henri Robert. 145 F.

Economie du travail par André Tiano. 165 F.

Collection "Droit Fondamental"

Sûretés et publicité foncière par Philippe Théry. 143 F.

Les biens par Prédéric Zénati. 123 F.

Procédure civile par Hervé Croze et Christian Morel. 148 F.

puf

LES LIVRES DES PUF QUESTIONNENT LE MONDE

RENAUL SUPERCIN

# Le recentrage des étudiants

### (Suite de la page 19.)

· L'agressivité des femmes. Les femmes, qui sont désormais majoritaires dans l'enseignement supérieur, ont, depuis quelques années, les caractéristiques inverses de celles qui étaient auparavant propres à leur sexe. Elles sont nettement plus à gauche que les hommes, plus politi-sées et davantage attachées an droit de vote. Elles ont davantage participé au mouvement de décembre 1986 et sont plus nom-breuses à juger ses effets positifs et à être prêtes à recommencer.

Bien que plus proches de l'Eglise, et de la religion, elles n'ont pas, sur le plan moral, de positions plus traditionalistes que ieurs camarades masculins. En revanche, elles ont sur le plan professionnel une attitude nettement plus agressive. Elles sont davantage prêtes à prendre des responsabilités et à travailler beaucoup au détriment de leur vie de famille; elles sont davantage attirées par les professions libérales. Elles ont une meilleure opinion

L'INFORMATION SCIENTIFIQUE

ET TECHNIQUE dans l'Enseignement supérieur

Sevoir s'informer, sevoir informer ; u enjeu pour l'entreprise et l'université ».

Sur ce thème, la DBMIST et le CNAM organisent un COLLOQUE à Paris les 15 et 16 décembre 1988.

INSCRETTIONS : CNAM-Laboratoire ICST, 292, rue Saint-Martin, 75141 Paris ceder 03 Tél. : 40-27-23-94/40-27-22-03 (répondeur).

Le programme du colioque est con par Minitel sur le 3614. ENSUP (rubsique l'actualité).

que les garçons de l'entreprise, des grandes écoles et de l'université, et une moins bonne de l'administration. Dans cette image nouvelle d'étudiants plus dynamiques et entreprenants, les femmes jouent indéniablement un

• Rapprochement universités-grandes écoles. Par leur recrutement académique et social, les grandes écoles et les universités sont deux univers biens distincts. Ce sondage semble toutefois montrer que les différences, jadis bien tranchées, ont tendance à s'estomper. Certes, les élèves des grandes écoles sont politiquement plus à droite, plus proches de l'Eglise, plus attirés par l'entreprise, le profit et les responsabilités, que les universitaires. Mais ils sont aussi plus politisés, plus hostiles au racisme et à la peine de mort, plus attachés au droit de vote... Ils sont encore plus convaincus que les étudiants des universités, que le mouvement de décembre 1986

### **ASFORED**

Centre de formation de l'Edition française propose une formation de

### TECHNICIEN **DE FABRICATION** POUR L'ÉDITION

Durée: 1 an à temps plein ADMISSION: 18-22 aus niveau Bac. Contact: ASFORED 21, rue Charles-Fourier, 75013 PARIS Tél.: 45-88-39-81.

A l'inverse, les universitaires semblent s'éloigner de l'image un pen passive et dévaluée qui leur est souvent accolée. Leur moral s'est sensiblement amélioré depuis 1986, ainsi que leur confiance en l'université et la conviction que leurs études les préparent bien à leur futur métier.

### Préparation

### aux responsabilités

Cette certitude les rend plus entreprenants, davantage prêts à prendre des responsabilités, à travailler dans le privé ou à créer leur entreprise, Certes, ces aspirations demourent encore minoritaires, mais il est intéressant de noter qu'elles sont en hausse dans toutes les disciplines, y compris chez les littéraires : la fonction publique n'attire plus que 34 % d'entre eux — contre 41 % il y a

Si les universitaires maîtrisent moins bien les langues étrangères que leurs camarades des écoles et ont moins d'occasions d'aller étudier hors des frontières, leur désir de mobilité est presque aussi

Certes, à l'intérieur des universités, les distinctions restent fortes entre les disciplines. Mais sur l'ensemble des grandes questions de société l'écart entre les universitaires et les élèves des écoles tend à se réduire, témoignant d'une homogénéisation progressive de la population estudiantine.

FRÉDÉRIC GAUSSEN.

# UN SONDAGE LE MONDE-CAMPUS

Un gouvernement socialiste .....

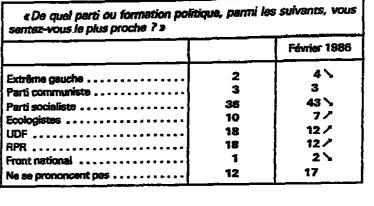
Un gouv. socialiste-RPR-UDF .....

Un gouvernement RPR-UDF .....

Un gouv. RPR-UDF-FN .....

### **POLITIQUE**

### Glissement à droite



«Quel type de gouvernement parmi les suivants aurait votre

16

19



« Parmi les personnalités suivantes, quelles sont les quatre						
dont vous vous sentez le plus pr						
		Février 1988				
François MITTERRAND	36	35 /				
Raymond BARRE	34	31 /				
Jack LANG	32	•				
Michel ROCARD	29	43 \				
Jacques CHIRAC	] 23	16/				
François LÉOTARD	20	24 \				
Simone VEIL	19	22 \				
Valéry GISCARD D'ESTAING	. 16	10/				
aurent FABIUS	13	29 🕥				
Lionel JOSPIN	11	19 \				
Pierre JUQUIN ,	11	•				
Brice LALONDE	11	18				
Alain JUPPÉ	9	•				
Philippe SÉGUIN	7					
lean-Pierre CHEVÈNEMENT		17\				
ean-Marie LE PEN	. 5	47				
Seorges MARCHAIS	. 4	5 \				
Pierre MAUROY	. 3	6				
le se prononcent pas	. 13	10				

### ÉTUDES

# Satisfaction

« Etes-vous plutôt satisfait ou plutôt mécor vous faites ? »	rtent des i	études que
		Février 1986
Plutôt satisfait	89 8 3	77 / 19 4

(1) Total supérieur à 100 en mison des réponses multiples.

(\*) Ne figuraient pas dans la liste proposée.

Préparent mai .....

Ne se prononcent pas ........



Ne se prononcent pas	8 3	19 4
« Les études que vous faites préparent-e métier que vous aimeriez exercer ? »	lles bien d	ou mal au
		Février 1986
Defenses bles		

« Avez-vous ou non participé au mouvement lycéen et étudiant de novembre-décembre 1986 ? »		
Dui	54 46	

- Sur la situation générale de l'Université francaise :		
irès positives	3	)
Assez positives	42	45
Assez négatives	21	)
rès négatives	5	} 26
le se prononcent pas	29	,
- Sur l'ambience à l'Université et les rela- tions entre étudients :		
rès positives	6	}
ssez positives	38	44
ssaz négatives	18	í
rès négatives	4	} 22
e se prononcent pas	34	,

《 Diriez-vous, ou non, que l'état d'esprit des étudiants en cette rentrée 1988 pourrait les conduire prochainement à recommencer un mouvement similaire à celui de novembre-décembre 1986 ? ₃	
The state of the s	ecembre 1986 / 3



# **Etudiants**\* gagnez 100 stages 🛚 en Europe.

Du 21 au 30 novembre, la Bourse aux stages du Monde Campus, la Commission des Communautés européennes (programme Comett) et 35 entreprises vous offrent la possibilité de gagner 100 stages en Europe. Sur Europe I, un indice par jour au journal de 20 heures pendant toute la durée de la Bourse. Retrouves ces indices sur Minitel : 36.15 LEMONDE ou

Lises le Monde ou demandes un bulletin de participation gratuit au Centre d'information et d'orientation de votre aniversité ou au secrétariat

EUROPE 1

Le Monde

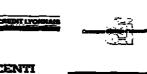
**CAMPUS** 

36.15 EUROPE 1.









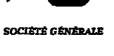
































Ne se prononcent pas ......

∢ Dites-moi, pour chacun des mots suivants, s'il évoque chez vous quelque chose de moralement condamnable ou pas ? >

UNIVERSITÉ

- Racisme :

**CAMPUS** 

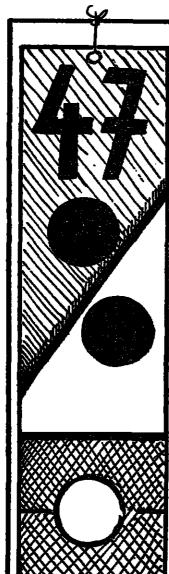
# FRANCE-CULTURE-PUF

### **VALEURS**

LE MONDE-CAMP

Contract Contract

### Retour à un ordre moral



	- ruodre:		1
	Oui	73	86 7
	Non	25	30
	Ne se prononcent pas	2	4
	- Adultère :		
	[	50	
77	Oui		37 /
// 7	Non	47	53
	Ne se prononcent pas	3	10
	- Paine de mort :		ł .
///	Oui	47	62 🔪
(11)	Non	47	35
	Ne se prononcent pas	6	3
N	- Pornographie :	•	1
: <b>\   </b>			1
1 Y /	Oui	44	43 /
	Non	49	50
	Ne se prononcent pas	7	7
	- Homosexuslitá :		1
70	Oui	23	13.7
	Non	74	81
		/4 A	1
711	Ne se prononcent pas	4	6
, 11	- Avortement :		1
3.3	Cui	21	157
11	Non	76	80
- 11	Ne se prononcent pas	3	5
- 11		_	"
- 11	- Argent, profit :		ł .
- 11	Oui	19	17/
- 11	Non	78	77.7
	Ne se prononcent pas	3	6
	- Contracaption :		1
		~	i
7	Oui	3	4.5
, ,,	Non	96	96
11	Ne se prononcent pas	1	1 -
# 1	<u> </u>		1
11			
# #			
11			riez-vous,
- 11	hostile au service militaire ? »   Ou non, q	ue c'est	: quelque

		Fév. 198
Favorable Hostile Ne se prononcent pas	38 55 7	33 / 59 8

u	∢ Du mariage, d ou non, que c'es chose de dépassé ?	liriez-l t que	ous, elque
v. 36			Fév. 1986
1	Oui	17 80 3	23 \ 73 4

Cal	sondage a été réalisé du
	obre as 3 novembre 1988
	d'un échantillon repré-
Sentati	f de 602 étudiants et étu- s français. L'ensemble de
la pop	mation concernée est de
1 300	MM nerconnec

		Février 1986
La liberté de la presse Le droit de vote Le droit de propriété Le droit de grève La liberté religieuse Le droit à l'avortement Ne se prononcent pas	58 51 27 23 20 17	61 \ 59 \ 24 / 22 / 17 / 16 /
	(1)	(1)

« Quels sont, dans la liste suivante de droits ou de libertés, les

deux qui sont, pour vous, les plus importants ? >

### MODÈLES

Les héros médiatiques



Cdt JY. COUSTEAU Johnny CLEGG Anne SINCLAIR Lech WALESA Haroun TAZIEFF Harlern DÉSIR Bernard PIVOT Alein PROST JJ. GOLDMAN Mère THERESA	22 22 21 18	Bernard TAPIE Jacques SÉGUÉLA Jean-Loup CHRÉTIEN Claude LÉVI-STRAUSS Yannick NOAH Bernard-Henry LÉVY Carl LEWIS Jean BERNARD Jean-Luc LAGARDÈRE J.M.G. LE CLÉZIO	998877666
Yves MONTAND	12 10	Ne se prononcent pas	8 (1)

### **PEURS**

Les violences planétaires



ensuite ? >		
	En premier	Total des deux citations
La guerre	26	39
Le fanatisme religieux	15	31
Les déséquilibres entre les pays riches et les pays		!
du tiers-monde	13	28
Le chômage	16	[ 26
La pollution	7	17
Le terrorisme	6	17
Le SIDA	6	16
Le nuclésire	7	13
La délinquance	7	9
Ne se prononcent pas	1	-

« Quelle est votre plus grande peur pour l'avenir ? Et

### INTÉRÊTS

Musique et cinéma



	En premier	Total des citations
La musique	. 30	71
Le cinéma	16	65
La lecture	16	52
Le sport	. 26	51
La politique	] 6	21
Le théâtre	3	12
La cuisine		11
Le bricolage	1	7
L'informatique	1	] 5
Ne se prononcent pas	1 4	1

# Les papillons de bois

Transformer en dix mois des personnes sans expérience en ébénistes accomplis : tel est le pari réussi de l'école d'Avignon...

aulne, les noms des essences utilisées dans l'ébénisterie évoquent le travail minutieux. Lorsque le ciseau entaille la chair brute du noyer pour la transfor-mer en oiseau de bois décoratif, l'ébéniste n'est plus un artisan mais un artiste. Sa technique ne s'apprend pas dans la précipita-tion, mais à longueur d'années, quand la main manie la gouge sans y penser.

90 📏

mille habitants du Vaucluse, l'Ecole supérieure d'ébénisterie d'Avignon, l'ESEA, veut prouver le contraire. Chaque année depuis 1983, cet établissement privé métamorphose, en dix mois, une vingtaine de personnes n'ayant aucune maîtrise du travail du bois en ébénistes accomplis. Son secret: miser sur la motivation d'élèves souvent en situation d'échec personnel.

« Ici il n'y a pas de fils à papa quilles. On ne parle pas de quotient intellectuel mais de capacité à se dépasser, parce que la foi soulève des montagnes », explique René Mérindol, le directeur de l'ESEA. Forte de ces princines. l'école étudie toutes les cangaléré toute sa vie ou chez un de style Louis XV. « Quand ils chômeur de cinquante ans qui arrivent au bout de leur premier

OIS de violette, bois de rose, veut se reconvertir, l'envie de se ébène, sycomore, merisier, transcender pendant dix mois, nous l'acceptons », assure Louis Suau, le responsable des études.

La sélection des postulants est particulièrement rigoureuse. L'école reçoit près de deux cent cinquante dossiers de toute la France, en convoque une soixantaine pour un entretien de quatre heures. Vingt-trois candidats ont été retenus cette année, âgés de dix-huit à cinquante et un ans. Ils ont eu quinze jours de réslexion, Au Thor, un village de deux avant de s'inscrire définitivement, pour prendre contact avec les anciens élèves, s'assurer du sérieux de la formation et se préparer à dix mois sans répit.

### Les larmes du premier meuble

Chaque apprenti ébéniste suit quarante-deux heures de cours hebdomadaires, auxquelles il doit ajouter quinze à vingt heures de travail personnel. L'ESEA dispense des enseignements d'histoire de l'art du meuble, toute la formation technologique possible,

mais aussi des cours de gestion. Pendant leur séjour, les élèves doivent exécuter une table en chêne de style Louis XIII, une didatures sérieuses, sans limite vitrine en merisier de style Resd'âge, sans exigence de diplôme tauration, une table à jeux style particulier. « Si nous sentons, Louis XV. un confiturier proven-chez un jeune de vingt ans qui a cal en noyer et un bureau ministre

meuble, les élèves n'en reviennent pas. Beaucoup pleurent », remarque Louis Suau. Le couronnement de la scolarité reste le chefd'œuvre, que les étudiants realisent en cinq semaines. Guy Laborie a ainsi reproduit un superbe guéridon aux libellules de Gallé, et Frédérique Decouland ancienne élève installée à son compte qui revient à l'école pour sculpture et dorure - un cabinet noir et bleu constellé de papillons

de bois. Les meubles, fabriqués avec des matériaux fournis par l'école, compris dans les 69 500 francs qu'ils versent comme frais de scolarité. - Le chiffre semble élevé, mais très peu d'étudiants sortent une telle somme de leur poche, explique René Mérindol. La plu-part d'entre eux bénéficient de la formation professionnelle conti-nue. Ils perçoivent toujours leur salaire et obtiennent la prise en charge du cout de l'enseignement grace au congé individuel de formation. » Les autres utilisent leurs indemnités de licenciement ou empruntent. « J'ai fait des sacrisices pour débourser la somme, admet Frédérique. Mais l'investissement est rentable. -

L'ESEA revendique 90 % ces dix mois intensifs. Quarantequatre pour cent de ses anciens élèves ont créé une entreprise, 46 % ont un emploi dans le secteur de l'ameublement.

### THIERRY BILLARD.

ient

res

\* Ecole supérieure d'ébénisterie d'Avignon; siège social: 180, route de Montfavet, 84000 Avignon, tél. 90-33-90-58; cours: route d'Entraigues, 84250 Le Thor, tél. 90-33-90-58.

### LA CAMIF COMMUNIQUE à SES SOCIÉTAIRES

# LA CAMIF ANTICIPE

La baisse de la T.V.A., récemment votée, de 33 % à 28 % devant prendre effet le 1<sup>er</sup> décembre prochain sera prise en charge par votre coopérative sur vos commandes dès le lundi 7 novembre

Malgré les problèmes d'acheminement du courrier

### LA CAMIF S'ENGAGE SUR LES DÉLAIS DE LIVRAISON

en mettant en place des moyens supplémentaires pour acheminer vos commandes à domicile.

### Passez commande\*:

par téléphone : (coordonnées de votre correspondant CAMIF page 734 du catalogue en cours)

par Minitel: faites le 3613 code LACAMIF

par écrit : en déposant vos bons de commande à l'Antenne CAMIF après-vente la plus proche (coordonnées page 742 de votre catalogue)

\*Si vous habitez dans la région d'un magasin ou point d'accueil CAMIF, vous pouvez vous y rendre en permanence pour prendre contact avec votre coopérative.



Pour tout renseignement, reportez-vous à votre catalogue ou téléphonez à votre correspondant CAMIF.

# La Bourse aux stages : une ouverture sur l'Europe

Les lauréats de la Bourse aux stages 1988 ne sont pas près d'oublier cette aventure. Pour beaucoup, c'était une occasion inespérée d'avoir une expérience professionnelle internationale.

OUR Florence Muller, les Pays-Bas ne sont plus seulement le pays des tulipes, de la bicyclette et des polders. Agée de vingt-quatre ans et titulaire d'un DESS de gestion de l'emploi, cette étudiante parisienne a découvert la Hollande des entreprises grâce à la première bourse aux stages du Monde. Originaires des quatre coins de la France et formés à différentes écoles, les cent lauréats de l'an dernier ont rapporté de leurs séjours un bel enthousiasme et un solide appétit d'expériences européennes.

Le conçours a mis à leur portée une denrée rare et convoitée en leur permettant d'effectuer des stages à l'étranger. « En règle

### Les dix de «Ernst and Whinney»

IX lauréats de la Bourse aux stages ont battu pavillon européen pour le compte d'Ernst and Whinney, société spécialisée dans l'audit, le conseil financier et fiscal et le conseil en organisation.

Ses responsables avaient choisi de réunir les stagiaires autour d'un projet spécialement conçu à leur intention. Ces jeunes sont ainsi partis en ambassadeurs dans différents pays de la Communauté, afin d'évaluer le degré d'information des entreprises sur les échéances de 1992.

Après avoir reçu des informations sur la CEE et suivi une initiation à l'informatique, ils ont eté affectés à différents bureaux en Grande-Bretagne, en Italie ou aux Pays-Bas. Un questionnaire servait de canevas à leur enquête auprès des entreprises.

A leur retour, l'ensemble de leurs travaux a fait l'objet d'un rapport de synthèse, dont les conclusions ant été présentées oubliquement à plusieurs res ponsables de la compagnie. Nous avons eu l'impression. explique un stagiaire, que notre travail était pris en considération et serait vraiment utile. »

De fait, l'enquête ainsi réalisée a retenu l'attention de la société et sera sans doute approfondie. « Ces étudiants ont montré de très bonnes capacités d'analyse et de réflexion », estime Denis Gillet. Les stagiaires ont eu la satisfaction d'apprendre que la plupart des bureaux européens d'Ernst and Whinney ont demandé à disposer d'un exemplaire de

générale, il est presque impossi-ble de travailler hors de France dans des conditions intéressantes. sauf bien sur si l'on a de puissantes relations », remarque Virginie Thiebault, qui fait actuellement une étude de marché près de Birmingham pour la socité Sommer Allibert. En participant à cette « bourse », les étudiants ont eu l'occasion d'exercer une activité professionnelle hors de leurs frontières, sans pour autant recourir aux travaux sous-qualifiés qui constituent généralement le gagne-pain des jeunes expatriés d'un été. Au lieu de « faire la plonge » dans un restaurant ou de garder des enfants, les lauréats ont activement participé à la vie des entreprises qui les accueil-

### Découverte **de nouveaux secteurs**

Je crois réellement que j'ai

bénéficié d'un stage exception-nel », affirme Pierre Duquesne, étudiant de l'Ecole nationale supérieure d'arts et métiers (ENSAM), qui a travaillé pendant cinq semaines pour le groupe

Valeo. Recruté pour mener à bien une enquête qualitative puis une étude statistique, il a circulé de Paris à Stuttgart et de Turin aux environs de Londres. - Pour la première fois, explique-t-il, j'ai été sensibilisé aux réalités professionnelles dans un contexte europėen. »

Comme lui, la plupart des lau-réats sont enchantés de la façon dont ils ont été accueillis dans les entreprises. • J'ai été traitée comme un autre employé et pas seulement comme un stagiaire », observe Isabelle Faille, une étudiante grenobloise qui a fait son stage au centre de recherche de Hewlett Packard, à Bristol. Si certains se sont plaints du

relatif inconfort de leur situation matérielle, d'autres ont bénéficié de facilités (voiture ou ordinateur, par exemple) qui ont grandement amélioré leur intégration à la société. Enfin nombre d'entre eux ont apprécié l'indépendance dont ils ont joui et la confiance qui leur a été témoignée. . Nous avons vite compris que nous serions autonomes . explique Bernard Cherqui (Sciences-Po.) qui a passé six semaines à Londres pour le compte de Ernst and Whinney, avec un autre lauréat. - Etant stagiaires et étrangers, nous avons pensé au début que nous aurions des difficultés. Puis nous nous sommes aperçu que cette responsabilité comportait de grands avantages et nous avons pris notre travail à bras le

Des étudiants ont pu accéder à des postes et à des types d'acti-

vités jusqu'alors inconnus d'eux, grace au système de la bourse qui leur permettait de choisir entre trois stages dans des entreprises différentes. · Pour une fois, souligne l'un d'entre eux, nous avions la possibilité de nous diriger vers des secteurs nouveaux sans être complètement déterminés par notre curriculum vitae. » Seul regret : certains auraient souhaité pouvoir choisir librement entre tous les stages proposés par les

Même satisfaction, du côté des entreprises. Brigitte Poulain, chez

### Communication internationale

Initialement, le stage que proposait Texas Instrument devait se passer à Munich. Mais, à la suite d'une restructuration du service export, l'entreprise ne pouvait plus l'assurer en RFA et elle m'a proposé d'en faire un à Nice. J'ai travaillé sur l'analyse du marché européen en composants électroniques, ce qui impliquait de nombreux contacts européens. Toutes les demandes d'information se faisaient par téléphone ou en utilisant le système de communication interne en anglais. Ce stage à dominante marketing m'a permis de connaître une entreprise de structure internationale et des problèmes de communication entre personnes de différents

FRANCESCO FURNARI (Ecole universitaire des ingénieurs de Lille).

### La Grèce industrielle

La SNECMA travaille en collaboration avec le département Turbomachine de l'Université polytechnique d'Athènes. Mon travail, de nature purement théorique, consistait à modéliser l'écoulement d'un fluide soumis à une configuration spéciale. L'accueil au sein de cette équipe universitaire fut fort chaleureux. J'ai donc pu, grâce à ces contacts, avoir un bon aperçu de la Grèce universitaire, industrielle

et bien sûr culturelle. ISABELLE HANOTE

### Marché des capitaux

Ce stage dans la société espagnole de Citrõen a été, pour moi, l'occasion de mieux maîtriser la langue espagnole et de m'initier dans des conditions idéales à la culture hispanique. La fonction qui m'était dévolue - « la préparation de l'établissement d'un tableau des flux monétaires par pays d'origine et de destination pour la production de Vigo » — m'a permis d'acquérir une vision internationale des problèmes monétaires spécifiques d'une multinationale industrielle et d'être initié à l'organisation des flux inter et intra-groupes. Cette expérience m'a préparé aux études spéciali-

· bonne intégration · des jeunes recrues, tandis que Jean-Marc Introvigne, de SAFT, juge - très positif » le séjour d'une jeune informaticienne dans la succursale de Milan. « Nous avons prolongé ce stage d'un mois, et tout a été fait pour que cette étudiante s'implique dans la vie de l'entreprise -, observe-t-il.

Dans plusieurs cas, les contacts nonés au cours des stages ne resteront pas sans suite. Certains étudiants penvent ainsi envisager

sées que j'envisage dans le cadre d'un DESS en finance d'entreprises et marchés intereux des capitaux.

LOUIS TREVISANI (Sciences-Po Paris).

### **Fantastique**

J'ai fait un stage d'un mois pour Dowell-Schlumberger à Hassi-Messaoud. Les conditions de vie et de travail étaient très dures. Théoriquement, j'aurais dû avoir un travail d'« ingénieur terrain », mais vu que ie ne connaissais rien au monde du pétrole, j'ai plutôt été un aide et un « homme à tout faire » : s'il fallait quelqu'un pour démonter une pompe, j'étais là; s'il fallait un aide à un ingénieur pour aller sur un chantier, j'étais encore là.

L'accueil que j'ai reçu a été tout simplement fantastique. Les « expatriés », ces ingénieurs qui viennent de tous les coins du monde (France, Ecosse, Grande-Bretagne, États-Unis, Brésil, Italie, Portugal)... pour travailler en Algérie, m'ont fait une très forte impression. Par leur gentillesse, leur ouverture d'esprit, leur flegme et leur simplicité, ils m'ont toujours été d'un très grand secours. Ils m'ont réellement intégré à leur petit univers. Je ne suis pas près de les

PHILIPPE NESSMANN (ENSAM).

### Inespéré

Je tiens à vous féliciter pour l'organisation de cette bourse aui est une occasion unique pour un étudiant de trouver un stage à l'étranger. Jamais le n'aurais pensé convaincre un groupe aussi prestigieux que Rhône-Poulenc de me donner ce stage en Suisse.

Celui-ci portait sur une étude de marché sur les phosphates alimentaires en Suisse. C'était ma première expérience dans une entreprise. J'avoue que j'ai beaucoup apprécié de travailler à l'étranger at d'occuper une fonc-

**CHRISTOPHE GONEL** (Sciences-Po Paris).

### Rare et précieux

L'entreprise dans laquelle j'ai travaillé (Schlumberger Industrie, usine de Félixstone) fabrique des compteurs d'électricité. J'avais à résoudre un problème existant sur une gamme d'appareils fabriqués à l'usine. Ce stage

au titre de la coopération, pour le compte des entreprises qui les ont accueillis, tandis que d'autres espèrent continuer sur la lancée de leur stage. « J'ai demandé si je pouvais être envoyée aux Etais-Unis dans une nouvelle unité de Sommer Allibert », explique Vir-

La plupart des sociétés ont joué le jeu de la bourse aux stages pour se faire connaître des étudiants ou pour entrer en contact avec les ieunes ne possédant pas le type de profil qu'elles rencontrent d'habi-

m'a permis d'être confronté à des problèmes réels qu'on rencontre dans la profession. De plus j'ai pu utiliser les systèmes informatiques, systèmes de dessin assisté par ordinateur et beaucoup d'autres moyens uti-lisés dans l'industrie (et pas toujours lors des études). L'accueil était tel qu'on se sentait déjà membre du groupe Schlumberger. Les conditions matérielles étaient aussi fort agréables. Le bilan étant très positif pour ce qui est du stage, il l'est encore plus pour l'expérience de vie et la langue. Une telle expérience

est rare et précieuse. FRANÇOIS HENRY
(Electrolique,
Ectrotechnique Automatique
à l'université Lyon-1).

# Très professionnel

Must Software International, qui m'a accueilli pendant quatre mois, a su faire de ce stage une activité très professionnelle qui m'a impliqué totalement dans l'un de ses points stratégiques : la communication avec ses clients. Elle m'a donné la responsabilité du lancement d'un nel (3616 NOMAD).

A travers mes contacts avec les différents départements, je me suis vu proposer un poste pour le lancement d'une nouveile activité de la société : communication et développement d'applications d'un système informatique, destiné aux cadres et aux managers d'entreprise. Cette proposition devait prendre effet à l'issue de mon service national.

LAURENT TERMEAU (Maitrise innovation à l'université d'Angers).

### Madrid en été

J'ai effectué du 15 juillet au 15 septembre un stage au Crédit agricole. Il s'agissait d'une « étude de rentabilité des activités de correspondant-banking à la succursale de Madrid ». Ce sujet était très intéressant et nous a permis de nous familiariser avec plusieurs aspects de l'activité bancaire. Notre travail a débouché sur la rédaction d'un rapport dont les propositions devraient être appliquées dès l'an prochain. Au total, cette expérience fut

pour moi d'autant plus positive qu'elle m'a permis de mieux connaître la vie espagnole en été, ce qui n'est pas trista PATRICK BERGUES

Sommer Allibert, se félicite de la d'effectuer leur service national, tude. « Nous avons propose un stage à une personne inscrite en magistère et cela nous a permis de découvrir cette formation nouvelle », explique Pascal Boucte à la Société générale. Certaines entreprises, toutefois, n'ont pas cache qu'il ne leur avait pas été facile d'adapter leurs stages à des étudiants qui ne connaissaient rien de leurs structures et de leur mode de fonctionnement.

Les entreprises comme les étudiants ont été surtout séduits par la perspective européenne de la bourse. - Il était intéressant d'aborder un Etat européen par le biais professionnel. Cela nous obligeait à nous documenter sur la vie économique et culturelle de ce pays », remarque Florence Muller, qui reconnaît qu'elle ne connaissait presque rien des Pays-Bas avant de se rendre en stage. . J'y retournerai sans doute pour faire du tourisme », se prometelle en souriant.

La plupart des étudiants ont découvert avec surprise des modes de travail qu'ils ignoraient. et tous parlent avec émotion de la disponibilité de leurs interlocuteurs, certains même ont usé de la carte européenne pour atteindre leur objectif... « J'avais remarque qu'en prenant un accent bien français et en me recommandant de la CEE, je parvenais plus facile-ment à joindre les gens », explique Laurent Becue-Renard qui a passé cinq semaines à Madrid.

### Atteints

### du « virus international »

L'Europe constitue donc un nouvel horizon pour ceux qui se disent atteints par le « virus international -. - Ce stage m'a permis de prendre le pouls de l'Éurope, explique Vincent Rochette de Lempdes, qui a travaillé pour la SNECMA. J'ai constaté que la confrontation d'idées est toujours enrichissante. Je me dis que nous prenons du retard lorsque j'apprends que la construction européenne est freinée. • ~

Ces nouveaux militants de l'Europe regrettent que l'ouverture sur les pays membres ne se fasse pas mieux à l'école et à l'université. • L'Europe est une chance historique, affirme Vincent. Il faut que les étudiants soient impliqués dans cette aven-

L'Europe est en somme un « pari gonflé », selon l'expression d'un étudiant. Un défi séduisant qui ouvre de nouvelles perspectives collectives et individuelles. · Raisonner comme des Européens, nous n'avons pas d'autre solution », déclare Laurent, qui a créé à Sciences-Po, un club nommé Impulsion Sciences-Po 1992, pour promouvoir l'image de son école à l'échelon européen.

Ces étudiants pourtant ne se bercent pas d'illusions. L'expérience concrète d'un travail communautaire m'a permis de mesurer l'écart qui sépare encore les reves et les discours de la realité ». explique l'un d'entre eux. Le pari n'en est que plus sédui-

RAPHAÈLLE RÉROLLE.

### **EDUCATION** -

### L'utopie scolaire

NEC la rigueur du philosophe, nourri de toute évidence par les travaux de Michel Fouçault et la patience de l'entomologiste, Michel Bouillé étudie dans l'Ecole, histoire d'une utopie? l'institution scolaire, depuis le dixseptième siècle jusqu'au prémices du vingtième siècle. Cette dernière est analysée au travers des textes normatifs — lois, règlements, méthodes, circu-leires, plans, modèles — qui ont contribué à la définition de sa nature, de son programme, et de son mode de fonctionnement. Edictées par les représen-tents de l'État (préfets, recteurs, inspecteurs d'académie), les autorités religieuses, mais aussi des pédagogues, médecins ou architectes, les prescrip-tions morales et matérielles dominantes au dix-neuvième siècle, période-clé de cet ouvrage, traduisent un rêve collectif, ou plutôt une utopie. Transforme les corps malingres, et les âmes « abâtardies » des « enfants pauvres ». Régénérer la progéniture des classes populaires, perçues comme dangereuses, par la morale chrétienne et l'eugénisme, tel est alors le projet des asiles (devenus elles »), et de l'école primaire dans tous les pays Tout en soulignant le décalage entre la norme et la réalité, Michel Bouillé

ses technologies « disciplinaires » : emploi du temps, surveillance, punitions et récompenses, examen, archivage. De nombreux textes viennent ainsi défi-nir, jusqu'au moindre détail, les procédures de surveillance des élèves par le « maître ». « Je veux fouiller absolument jusqu'au fond de l'âme et nettoyer le cœur humain », écrit l'auteur d'un traité d'éducation. Michel Bouillé montre le rôle fondamental joué par l'architecture des espaces et du mobilier dans le projet de production d'une « race » régén Dans l'univers organisé et géométrique de l'école, strictement clos aux désor-

montre comment cette utopie conduit l'institution scolaire du dix-neuvième

siècle, dans le droit-fil des pratiques anterieures, à pousser jusqu'à l'absurde

dres, perversions et maladies de la rue, des textes officiels prévoyaient, au centimètre près, la taille des salles, des pupitres ou même la quantité d'air nécessaire pour développer « la poitrine aplatie » des enfants « déchus ». MARIANNE ROUGÉ.

★ MICHEL BOUILLÉ, l'Ecole, l'histoire d'une utopie ? XVII-- début XX siè-cle, éditions Rivages, collection « Histoire », 248 p., 100 F.



SOCIOLOGIE.

Manuel de recherche en sciences sociales, par Raymond Quivy et Luc Van Cam-

méthodes mises en œuvre à chaque stape d'une recherche : formulation du projet, travail exploratoire, construction du plan d'investigation, choix des techniques de recueil, de traitement, et d'analyse des données, et présentent un exemple l'application, sur le thème de ntéisme des étudiants an première année universitaire. \* Dunod, 271 p., 115 F.

La Pologne en temps de crise. par Władysław Adamsky, Włodzimierz Pankow, Andrzej Bychard et Renaud Saincardias

Cet ouvrage est le fruit des rela-tions qui ont été établies entre d'une part le centre d'études sociologiques du CNRS et l'université, et, d'autre part, l'académie des sciences de Varsovie. Il réunit les travaux de sociologues polonais sur trois thèmes maieurs : la crise institutionnelle et économique du pays, la modernisation des organisations sociales, et « le réveil » de la conscience collective dans les années 80.

\* Méridiens Klincksieck, collection « Réponses sociologiques »,302 p., 120 F.

PHILOSOPHIE.

### Les auteurs exposent les La philosophie russe et soviétique,

En contradiction avec l'image classique d'une ruoture totale intervenue en octobre 1917, l'auteur de cet abrégé sur l'histoire de la philosophie en Russie montre que les penseurs soviétiques ont continué de se referer, comme ceux vivant à l'époque de Catherine II, aux grandes idées de l'Europe occidentale, et qu'ils ont repris certains thèmes chers aux écrivains et philosophes russes du XIXº siècle.

\* Presses universitaires de France, collection « Que sais-je ? », 127 p., 28 F.

### GÉOGRAPHIE ...

### L'industrie de la table

CE manuel de géographie couvre un domaine particulièrement vaste, puisqu'il s'intéresse à toutes les activités industrielles qui interviennent dans « la préparation, la confection ou le conditionnement des denrées consommées par l'homme ».

Ces industries alimentaires sont exposées selon deux principaux critères : le type d'activité (conservation des denrées périssables, élaboration des boissons) et le lieu d'implantation.

« Les industries alimentaires conneissent depuis un quart de siècle un assor remarquable non seulement dans les pays les plus industrialisés, mais aussi dans un grand nombre de pays dont les autres industries sont encore à l'état embryonnaire », explique Jacques Pinard. Elles sont également transformées. Longtemps caractérisé par la taille modeste des entreprises. ce secteur a par exemple été le théâtre de formidables mouvements de concentration à l'échelle mondiale et a vu se développer, parfois à la limite de la légalité, de grandes firmes multinationales, à l'image de Cargill ou

La présentation des activités nationales permet de montrer que les diverses branches industrielles n'ont pas connu le même rythme de déveoppement sur tous les continents, ou même dans les pays membres de

En ce qui concerne les pays les moins avancés, l'auteur distingue différents cas de figure. Certains ont réussi à devenir exportateurs, ou à satisfaire une partie des besoins de la population, grâce à des industries nouvelles marquées par la présence massive de capitaux étrangers (Mexique,

D'autres, pourtant leaders dans la production mondiale de plusieurs matières premières, doivent encore importer la quasi-totalité des biens almentaires manufacturés (Inde...).

\* JACQUES PINARD, les Industries alimentaires dans le monde. Masson,

ها حنيان الآراب ب ing a season of the A

the second second second

and the second second

désormais à la télévision. J'ai joué les classiques, j'ai joué Shakespeare. J'adore Shaw, Wilde, Tettékhov. Mon rêve est de jouer la Nina de la Mouette, mais ça n'est pas le moment. Il faut d'abord

que j'apprivoise le public, qu'il vienne me voir sans s'endormir. Vous exagérez!

- Pas du tout. Je parle d'expérience. J'obligeais Antonioni à aller au théâtre. Chaque fois, absolument chaque fois, il s'endormait! Tous mes amis se sont endormis au théâtre, Monicelli, Fellini... Alors, vous comprendrez que je commence prudemment.....»

 Soudain. la lumière s'éteint dans le couloir. La Vitti crie sauvagement: « Non! Rallume! C'est triste ! - On vient la prévenir qu'elle est en retard pour se rendre à un dîner. Elle bondit derrière un paravent, saute dans une petite robe noire, sort de sa loge en tempête. Une troupe de sans adolescents est là qui l'attend patiemment. Elle signe quelques photos au vol. Ils applaudissent. Elle s'en va, envoyant des baisers, secouant ses cheveux, et riant: C'est tous les jours comme ça. Tous les jours, vous pouvez le dire. »Je le dis.

> Propos recueillis par DANIÈLE HEYMANN.

# ARTS ET SPECTACLES

la page

sitions intéressantes au cinéma,

seulement des comédies qui, au fil

des mois, baissaient régulière-

ment de qualité, je me suis tour-

une série. - Passione mia - ( - Ma

Passion ») sur les métiers du

cinéma. Je l'ai fait à une condi-

tion : que des élèves du Conserva-

toire national d'art dramatique,

où j'enseigne, aient la possibilité

de débuter dans cette série, des

élèves de toutes disciplines (scé-

naristes, techniciens, metteurs en

scène). Ce vœu a été exaucé, les

gens ont réalisé six courts

métrages de quinze minutes. L'un

d'eux, Exit, a eu une nomination

aux oscars... Et puis je suis reve-

- Pourquoi choisir une pièce

Pas d'ambition! Au

comme Prima pagina, disons...

contraire. Une énorme ambition.

La maison de production que j'ai

fondée avec Roberto Russo pour

monter cette pièce a été baptisée

Komika. Mon ambition est de

faire rire, de présenter des choses

faciles, légères, qu'on puisse aller

voir en famille, sans mettre ses

vêtements du dimanche. Je veux

faire revenir au théâtre des gens

pour qui le spectacle se réduit

sans ambition particulière?

nue au théâtre.

née vers la télévision. J'ai animé

Elle joue à Rome une pièce de boulevard

Le Monde

# La Vitti tourne

Monica Vitti fait sa rentrée au théâtre dans « Prima pagina », une satire caustique du journalisme. Vengeance? Exorcisme? Pas du tout. Mais la volonté affirmée de rire, et de faire rire...

sur l'Euron

A STATE OF THE STA SIR THE PROPERTY OF THE PARTY IN # 1844 ale 21.0 mg THE SHE RELLEGE Service and the service THE PROPERTY OF FARE ST

And marked the same state . BOOK WAS PLANTED THE .

The district ...

the state and the party of the Ribbins Side in an in the state of the same

-

property of

feifen mei eine gabe wir

tallie animomore

RE SHE TO S

meditions !

**海安 医抗酸性的心,** 

----

LONG WYPE CO

**85 点 经表 "三"**5 0 0 0 0

A A A

A Property of the Control of the Con

= د خاند به پير

英基础医疗者 计多元计 从

of the second

A 13 M 4 -

# P ...

Artist Park

opposite and and a

Augusta and a second

And the state of the

a granistani il

AL MARK THE TOWN

Silve Arrivaria es

See Military Markey

The state of the s

THE PERSON OF TH

A CHARLES THE PARTY OF THE PART

de apprendiction to the

A PERSONAL PROPERTY AND ADDRESS OF THE PERSONAL

-

A PROPERTY OF THE PARTY OF THE

geriden die regenerati

MINE THE PERSON NAMED IN

BERN BUTTON OF THE

gagingage of the second

THE SHAPE STATE ST

Title of the control

A September 2014 Par

gana i Sura

S. Charles and the second second

A FRE & CHAPTER

A SAME AND A SAME AS A SAME A SAME AS A SAME A S Company of the Company

· 新水平的。

Company of the Control of the Contro

Company of the control of the contro

A STATE OF THE STA

THE RESERVE OF THE PERSON OF T

بتعتبين بتهين

the section of the

CONTRACTOR ALEXANDER

Car o b. Mis morning

ONICA VITTI est en scène, à Rome, en mati-née. Elle est formidablement bionde, elle danse le charleston, elle fait tomber les téléphones, elle parle aussi et, de sa voix célèbre d'une ineffable raucité, donne une gracieuse définition des journalistes : « Un troupeau de clochards loqueteux avec le veston couvert de pellicules et le ventre plein de gin puant... Les journalistes? Bons seulement à espionner à travers le trou de serrure... A réveiller les gens au milieu de la nuit pour leur demander ce qu'ils pensent de Hitler, à voler à une vieille mère la photo de sa pauvre fille vio-

La tache ne s'effacera-t-elle donc jamais? Tous les parfums de l'Arabie et de l'oubli ne suffiront-ils pas à faire disparaître la faute? Apparemment non. Plus de six mois se sont écoulés depuis que le Monde, sur la (mauvaise) foi d'un correspondant anonyme, publiait une nouvelle qui n'avait que le mérite d'être fausse : « Monica. Vitti

serait morte... Un suicide ». La réaction de l'intéressée. après le démenti de rigueur, avait alors brillé par son panache et son humour. La belle dame avait convié la télévision dans une pâtisserie, s'y était laissé filmer, mangeant, en gros plan - incontestable signe de vie - force cré-

menx egicaux... Mais voilà maintenant que, reprenant du service au théâtre, elle joue jusqu'an 17 décembre à l'Eliseo de Rome, avant une Iongue tournée, Prima pagina (The Front Page). Il s'agit d'un avatar de la comédie inusable de Ben Hecht et MacArthur estampillé

1928, satire caustique du journalisme de faits divers, ayant donné naissance à trois films. Le premier de Lewis Milestone en 1931, avec Pat O'Brien et Adolphe Menson, e deuxième de Howard Hawks en 1942, avec Rosalind Russel et Cary Grant, le troisième, le plus célèbre, date de 1974. Il est signé Billy Wilder et a pour interprêtes principaux Jack Lemmon et Wal-

Monica Vitti ayant procédé elle-même à la traduction et à l'adaptation en compagnie de Dacia Maraini et Roberto Russo, reprend donc le rôle de Lemmon, celui d'un reporter assoiffé de scoops. Et la presse italienne n'a pas manqué de voir dans le choix de cette pièce divertissante mais un peu cacochyme, une vengeance, pour le moins un exor-

Elle répond. Véhémente : Ah! Non. Pas du tout. Je vous le jure! Une des raisons qui m'ont sait hésiter à reprendre cette pièce est justement celle-ci... C'est une coincidence. Mais vous connaissez les journalistes, il leur faut toujours une explication. Oh! Pardon... »

Elle rit. Je ris... Notre entretien sera comme ça, plein de sympathie, de gêne, et de fous rires. Parce que, tout de même, entre nous, il y a ce cadavre qui n'existe pas et qui continue de grandir. Comment s'en débarrasser? En en parlant, une bonne fois pour

 Oui, dit-elle, sur le moment, j'ai trouvé ça plutôt drôle. C'était arrivé à Fellini, à Mastroianni, la preuve que ça arrive. Mais ce qui m'a blessée, c'était, si j'ose dire, l'arme du crime, le suicide. Et la raison avancée : « Elle ne travaillait pas. » Or, je n'ai jamais cessé de travailler, jamais. Au théâtre, au cinéma, à la télévision. Je n'ai phone silencieux. Si par hasard, un jour, il ne sonnait pas, je ferais ce qu'il faut pour qu'il se remette

à sonner ! » Vous voulez ma « chronique d'une mort inventée »? Tout a commencé par un coup de téléphone de Genève. Une amie à moi, en larmes. Elle ne pouvait pas croire que je lui répondais, me

d'information à la radio. On parlait de moi au passé :
«L'actrice la plus importante d'Italie avec

Magnani. Ses coulcurs, sa chaleur, ses cheveux blonds resteront pour touiours dans mémoire... : L'après-midi, curieusement il y avait un enterrement,

Celui de Paolo Stoppa. J'y vais. Je me place au fond de l'église. Et puis, subitement, j'ai m'enfuis. Le soir, je dois aller l'Opéra. J'y vais. Mais je

de Salomé. » Tout le monde me regarde avec suspicion. Ils

n'entends rien

sont à la recherche d'une confirmation, je dois leur prouver qu'il s'agit sculement d'un malentendu. d'une équivoque, d'une fausse nouvelle. Mais je dois également justifier que je ne me suis pas suicidée et - beaucoup plus difficile, sinon impossible - que je n'ai pas tenté de le faire, que je n'ai pas été tentée de le faire... La chose imprimée est plus vraie que la phoné un jour à ma mère : « Ciao, ciao maman, je suis à Milan. » Elle me répond : « Non. ce n'est pas vrai. Tu es à Venise. Je l'ai hi dans le journal. »

» Comme vous voyez, très vite je n'ai plus tronvé ça drôle du tout. J'aurais voulu avoir la classe de Mark Twain, qui, lorsqu'on lui a fait la même manvaise blague, a



ment exagérée, je suis seulement refroidi », mais je n'ai pas pu.

- Vous n'êtes pourtant pas quelqu'un qu'on abat facilement ?

- Je suis quelqu'un de très gai, de comique même, tous les amis vous le diront! Mais je ne me sens parfaitement bien que lorsque je joue. C'est pour moi un état physique idéal. Quand je m'arrête, le malaise apparaît. Comme lorsque j'étais petite. Mon surnom à l'époque était « Cauchemar ». C'est un de mes premiers souvenirs. Je me revois dans mon lit de bébé. accrochée aux barreaux et criant : - Mauvais rêve! Mauvais rêve! > Depuis, j'ai peur du noir. Je ne dors jamais sans lumière...

- Antonioni exprimait dans ses films aussi bien vos angoisses que

### - Ah! Oui, ça a été une chance inouïe de pouvoir mélanger la vie et le travail! Je lui servais vraiment de personnage. Le moindre de mes désarrois était productif. J'aidais, je participais... C'est surtout flagrant pour l'Avventura et le Désert rouge, qui est la description d'une dépression, une petite dépression que j'ai eue... Pendant que nous travaillions au scénario. aux cheveux ». Ça l'a fait beaucoup rire et il a mis ce détail dans

le film... » Jai appris des années plus tard par mon médecin que ce signe est tout à fait classique dans les dépressions. Mais attention, s'il vous plaît, vous n'allez pas en conclure - et écrire - que je suis dépressive!

- Ne vous inquiétez pas, je serai prudente. Le Désert rouge a plus de vingt ans. Il y a prescription! Mais qu'avez-vous fait ces deux ou trois dernières années? Vous n'avez pas donné beaucoup de vos nouvelles.

- J'ai fait un film, Flirt, écrit et réalisé par l'homme de ma vic, Roberto Russo. Vous ne l'avez pas vu en France, je crois, mais il a eu plein de prix, à Berlin notamment. Et comme je n'avais pas de propo-

# faisant écouter l'enregistrement dit : « Je trouve la nouvelle légère-« Distant Voices », de Terence Davies Famille, famille...

Prix de la critique à Cannes, où il a été présenté par la Quinzaine des réalisateurs, le film de de Terence Davies Distant Voices (Voix lointaines, le Monde du 17 mai) ne cesse depuis d'être récompensé dans tous les festivals, au Canada comme en Europe.

ÈS la première image de Distant Voices, Terence Davies installe une atmosphère étouffante, étoufée, et pourtant, au fond, chaleureuse, dans laquelle on s'enlise, on s'englue et qui ne vous quitte pas, qui ne vous a pas quitté, que i on retrouve en soi après des mois quand on revoit le film, ou même seulement quand on en parle.

Le film se passe à Liverpool, ville sans ciel, fermée sur le souvenir de sa richesse passée, loin du port déserté. Il se passe dans des maisons aux boiseries sombres, des maisons de famille où le jour ne pénètre pas, chichement éclairées. Il se passe dans une famille pleine d'enfants résignés à la déprime permanente du père, un tyran. Le père brutaise la mère, une sainte, qui ne se plaint pas, sourit, sauve la face, sauve ce-qu'elle peut du bonheur des enfants.

Mais il ne s'agit absolument pas d'un film naturaliste, d'un reconnais la beauté de la campagne anglaise, mais je suis un homme des villes. J'aime le mélo social à la Zola, à la Dickens. La famille en question est bitume, l'été, quand la chaleur le riche d'une ribambelle de cousins fait éclater en cloques. > et d'amis. Les enfants sont riches Pour raconter cette tragique

d'une vitalité qui leur permet de supporter la vie à Liverpool avec histoire extrêmement burlesque. Terence Davies procède par sucleur père. Leur vie sociale est cession de tableaux posés riche, jalonnée par les anniverphotos qui respirent, images d'une beauté méticuleuse. Les saires, les mariages, la maladie et femmes sont habillées dans des la mort du père. Prétextes à réunions, à la maison et au pub. robes terriblement angla des couleurs comme on ne pen-Un escaller intérieur, la voix de sait pas que ça pouvait exister, des cols en dentelle, des petits la mère qui presse les enfants de se lever pour aller en classe, le colliers de peries. Les hommes bruit des galoches qui dévalent sont endimanchés. Tous adoptent les marches. Des sons sur un le sourire convenu réservé aux décor vide et, plus tard, le désesgrandes occasions, quand on se sait regardé par l'objectif du phopoir renfrogné qui se lit sur le visage du père. Il y a le regard tendre de la mère, les gens qui tographe, fixé pour le souvenir

viennent, qui se parlent à peine, «En Angisterre, il est indigne mais chantent ensemble des de montrer ses sentiments », dit tubes du temps - les années 50. Terence Davies qui n'a rien du Bri-Comme si chanter des airs que tish flegmatique. Il a un air de protout le monde connaît évitait de fesseur sourient, avec un visage se confier des choses personlisse et des cheveux blancs. Mais il parle avec une intensité presque douloureuse, comme si la passion € On a beau vivre ensemble, dit Terence Davies, on ne se connaît qui l'habitait ne lui laissait pas de repos. Il martèle les mots, il respas. Est-ce que je connais mas semble à son film. Il en possède la frères et sœurs ? Je les admire violence contenue, la vitalité, d'avoir survécu à mon père.

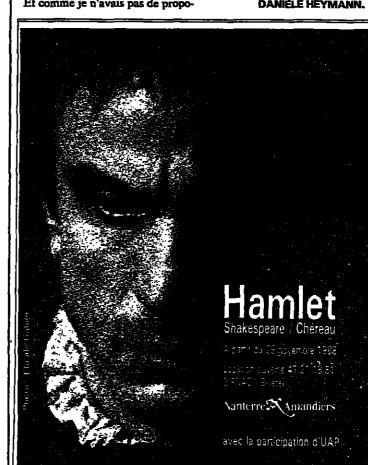
l'ironie tourmentée. Comme, toutes proportions gar-Pour lui, tous les malheurs de dées, j'admire ceux qui ont survécu à la guerre, aux camps. Mes sa familie, de son pays - autant sœurs et moi avons grandi dire de la terre entière - viennent ensemble dans cette ville de du jour où l'Angleterre a perdu Liverpool qui fait partie de moi. Je son empire, ce dont elle ne s'est

pas remise. Il dit que les Anglais vivent comme avant, mais au lieu d'avoir le monde à leur disposition, ils ont juste leur île. Leur violence ne peut plus s'exporter, se diffuser, elle se concentre. Elle se freine, se retient jusqu'à l'explosion incontrôlable. Un processus qu'il a pu étudier à loisir chez son

L'Angeterre, dit Terence Davies, peut se comparer au Japon. Parce que ce sont deux îles surpeuplées ? Non. A cause des codes de politesse, de l'importance des castes socia du poids de la tradition. Mais les Anglais possèdent cette clef magique, l'humour, que les bonnes fées ont offert sans compter, en même temps que l'orgueil, à Terence Davies. Avec tous ses prix, il a reçu

ieurs propositions de travail. J'ai tourné pendant quinze ans
 il a réalisé quatre courts métrages - j'ai reçu des prix et à chaque fois il fallait recommencer de zéro. » A présent ? Il a encore à dire sur sa famille. Il a encore des comptes à régler. Il avoue sans gêne son horreur de son père, son amour pour sa mère, dont il évoque avec une sorte de terreur fascinée l'inévitable mort. Il pourrait faire penser à Jack l'Eventreur. Imaginons-le en solitaire, dont la violence contenue ne pourrait s'exprimer... Heureusement, Terence Davies a le

COLETTE GODARD.



### **EXPOSITIONS**

Boilly à Lille

# Lesage à Béthune et à Arras

L'art de l'au-delà

# Un Sancho Pança de la palette

Boilly a traversé sans dommage une république, trois monarchies et un empire, sans parler des régimes intermédiaires. Sa peinture est un témoignage paisible de ces temps troublés.

ORS-d'œuvres aux commémorations dont nous prochaine? Le Musée de Lille nous offre une rétrospective consacrée à Louis Boilly. Né dans l'actuel département du Nord, sous le règne de Louis XV. l'artiste a traversé, en effet, toute la période révolutionnaire. Mais aussi le Consulat, l'Empire et la Restauration avant de disparaître à la fin de la monarchie de Juillet. Il fut le chroniqueur paisible de ces temps troublés. Car le meilleur de son œuvre ce ne sont pas 🤋 ces innombrables portraits qu'il exécutait en moins de deux heures pour nourrir son imposante famille, mais son souci de témoigner avec un réalisme croissant de la vie de ses contemporains.

Il commence sa carrière en pei-gnant des scènes de genre, liber-tines ou moralisatrices, dans le goût de Greuze dont il hérite de la facture lisse et minutieuse. Les événements l'obligent à renouveler sa clientèle et donc à changer de sujet. D'autant que la sollici-tude de son confrère Wicar le pousse dans cette voie. En pleine Terreur, ce dernier le dénonce comme l'auteur « d'ouvrages d'une obscénité révoltante pour les mœurs républicaines qu'il faut brûler aux pieds de l'arbre de la liberté ». Boilly fera donc le portrait de Robespierre et se lan-cera dans un Triomphe de Marat, que l'on peut voir au Musée de Lille. Une belle toile savamment

Le tribun juché sur les épaules de ses admirateurs domine une foule dont le rythme est dosé avec soin. Au-dessus de Marat un basrelief figurant l'Histoire semble enregistrer la scène. Mais ici, pas de poses héroïques comme chez David, même si la représentation de l'événement est largement imprégnée de l'idéologie de l'époque. C'est la foule parisienne, sans-culottes, militaires, bourgeois, marchands ambulants, femmes du peuple, qui se presse autour d'un de ses héros. Au cennage (le peintre lui-même?), coiffé d'un bonnet phrygien rouge

Boilly se tiendra toujours en marge des grands courants, néoclassiques puis romantiques. Il reste attaché à la tradition picturale du dix-huitième siècle finissant qui est aussi celle de la Hollande de Teniers et de Ter Borch en vogue dans son Nord natal. A l'heure où ses confrères donnent dans l'épique et multiplient la



toujours sur des formats rédnits et se satisfait de noter les scènes de la vie quotidienne : prostituées du Palais-Royal, départ d'une diligence, déménagements aux coins des carrefours. Ce Sancho Pança de la palette tend vers un réalisme sans état d'âme. Mièvre, quand il reproduit pour la énième fois la frimousse de ses chers bambins; vigoureux quand il saisit l'atmosphère d'un bistrot parisien ou quand il croque une rixe entre

### Le statut de l'artiste

Cette position en retrait ne signifie nullement qu'il ignore l'évolution du statut de l'artiste. Ce n'est pas un hasard si son œuvre la plus ambitieuse est cet Atelier d'Isabey, clou du salon de 1798. Celle-ci est présentée à Lille, entourée de toutes ses études préparatoires. Autour d'Isabey se presse une pléiade de peintres, Prud'hon, Gérard, Carle Vernet, Drölling, et d'architectes, Percier et Fontaine; on reconnaît le tragédien Talma, le sculpteur Chaudet · habile à faire pleurer Méhul, l'auteur du Chant du Départ. Boilly n'a pas voulu représenter ici l'intérieur d'un artisan, mais une assemblée élégante d'artistes, d'intellectuels avant la lettre. Ce sentiment ne l'empêchera nullement de se livrer à des exercices moins nobles qui l'enchanteront toute sa vie. Comme le trompe-l'œil où il excelle. Le Musée de Lille présente un guéridon où Boilly a accumulé toutes les difficultés : pièces de monnaie, canif, plume taille de leurs toiles, il travaille d'oie, coupure de journal, minia-

tures, morceau de verre. Ailleurs, il s'amuse à traiter en gravure un portrait à l'huile et renforce l'illusion en figurant une vitre brisée dans un coin de la toile. Autre facette de son talent, que l'exposition de Lille ne développe

peut-être pas assez : la caricature. Comme beaucoup de ses contemporains, le peintre fut impresdéterminait le caractère des indi-La réunion sur une minuscule France. Si ses caricatures doivent beaucoup à Hogarth, Daumier se souviendra des modèles de Boilly. Mais la postérité de cet honnête artiste ne fut pas toujours aussi glorieuse. Les peintres du dixneuvième siècle, de Meissonnier à Chocarne-Moreau, multiplieront ces anecdotes minuscules, scènes de cabaret, de rue ou d'intérieur, ne retenant de Boilly, comme des maîtres hollandais, dont ils se réclamaient, que la minutie et le

EMMANUEL DE ROUX.

\* Boilly, un grand peintre français de la Révolution à la Restauration, Musée des beaux-arts de Lille, jusqu'au 9 janvier 1989.

Jeudi 24 novembre 1988 - 21 h -**ÉGLISE DES BILLÈTES** 22, rue des Archives, 75004 PARIS PURCELL:

BACH: Concerto pour deux violons - Ré mineux, Hélène Schmidt - André Pous : violons

Suite « The virtuous wife »

**MOZART:** Divertimento K. 138 HAYDEN:

Symphonie nº 49 – Fa mineur, « La Passione ». Ensemble instrumental « Parenthèse ». Direction : Laurent Brack. Prix des Places : 80 F. - Réduction : 60 F Réservations : 47-68-59-61

Qui était Augustin Lesage ? Un mineur, un médium, un spirite -- et l'un des premiers abstraits

français. Etrange. A scène se passe dans un boyau de mine à Ferfay, Pas-de-Calais, arrondissesionné par les théories physionoment de Béthune, en 1911 ou miques de Lavater qui 1912. Dans ledit boyau travaille seul le mineur Lesage, Augustin, vidus par l'étude de leurs traits, trente-cinq ans, marié, un fils, conseiller municipal de Ferfay, homme respectable et ordinaire. toile de trente-cinq « tôtes d'expression » (vers 1800) est Il se produit alors un événement sans doute le départ de sa large rare, que le mineur a raconté production de « grotesques » ainsi : « Tout à coup. j'entends popularisés par la lithographie, des voix qui me parlent. (...) dont il fut l'un des pionniers en J'avais peur, mes cheveux se dressalent sur ma tête... J'entends: N'aie crainte, nous sommes près de toi, un jour tu seras peintre. >

Augustin Lesage se métamorphose aussitôt. Il ne doute ni de l'existence ni de la vérité de ses voix. Ce sont les « esprits » qui lui ont dicté son destin. Quels esprits? Ceux que fréquentent régulièrement les spirites du nord de la France, ceux de l'Institut de Douai, et de la société Fraterniste. Ces esprits ne sont pas diaboliques, an contraire. Ils conseillent les braves gens d'Arras et de Béthune et les aident à converser avec leurs défunts par le truchement élégant et rapide de la communication médiumnique.

Lesage devient donc médium ayant d'abord lu un traité fort utile intitulé Jeanne d'Arc médium, vade-mecum de tout standardiste des appels de l'au-delà. Il devient également guéris-seur et peintre. C'est-à-dire que les esprits peignent à travers lui, par sa main et son œil. Et voici donc que l'on pratique, dans le Pas-de-Calais, en 1912, les pre-mières séances de dessin automatique. Les esprits de Lesage ont très vite du talent et lui suggèrent habilement l'emploi de la spirale, de la touche divisée, des conleurs franches et des compositions qui

grouillent et bougent. On peut imaginer que ce sont les mêmes

esprits qui ont conseillé plus tard Henri Michaux, tant la similitude

de manière est éclatante. Lesage exécute en 1912 ce que le sarréalisme, qui eut quelque tendresse pour le spiritisme, a retrouvé dix et vingt ans après. Satisfaits de ces débuts, les esprits, qui lui ont inspiré sa pre-mière toile monumentale en 1913, protègent Lesage pendant la guerre, le défendent contre les médecins agacés par sa gloire de guérisseur, lui envoient un mécène et lui permettent de quitter la mine en 1923 afin de se consacrer entièrement à la peinture et à la « cause ». Confé-

rences, séances de médium, expo-

sitions de ses œuvres : Lesage, la

barbe prophétique et peignée, tourne au propagandiste inspiré et

ne cesse plus de produire des pein-

tures jusqu'à sa mort, en 1954. Ce sont ces œuvres, pour la plu-part inconnues, qui sont révélées dans l'exposition bicéphale d'Arras et de Béthune, exposition de grand mérite, fondée sur un long travail de repérage. Elle sentée dans des locaux moins vétustes, ou mieux restaurés, que le Musée de Béthune, bei hôtel XVIIIe siècle qui a des planchers obliques et des murs concaves et dont les boiseries, jadis bleu et or, ont été honteusement passées au

> Un hommage à l'ordre divin

Ses toiles, Lesage ne cesse de proclamer qu'il n'en est pas l'auteur. « C'est bien de l'art de l'au-delà, cela ne vient pas de moi », dit-il toujours, mais des esprits, « artistes planétaires ». On voudrait bien le croire. Ce serait bien reposant d'admettre que l'art naît ailleurs, dans quelques espaces supérieurs, et descent sur terre par miracle. L'histoire deviendrait inutile, l'analyse

impie. Il est vrai que la ferveur mystique peut suffire à expliquer la frénésie décorative des premières toiles, toutes absolument bourrées de motifs minuscules, entassements de cartouches vivement colorés. L'ardeur du néophyte et la conviction de rendre hommage à l'ordre divin ont pu susciter cette infatigable folic ornementale. Et le dessein de rendre compte de l'univers a pu inciter Lesage à construire ces cosmogonies ésotériques suivant un système de cercles concentriques, comme l'a tenté Kupka au même moment, avec plus d'art, mais la même foi de médium. Ce Lesageci mérite d'être analysé parce qu'il accomplit à sa manière le passage du symbolisme à une abs-traction.

Mais le mystique, sans rien per-dre de son enthousiasme, a gagné vite en savoir. Il a feuilleté les

Les titres, Enigmes des siècles du plus lointain passé et Composition symbolique sur le monde

d'actrices, les aztèques emplumés vingtième siècle? Est-ce par sym-

Ce qui a fait l'intérêt de son œuvre s'efface au cours des années 30. Lesage fait du Lesage. que sa rédutation de « grand inspiré » devient presque prend à partir de 1926 l'habitude de calligraphier A. Lesage dans peintre que son système. Autant dire peu de chose.

### PHILIPPE DAGEN.

\* Musée des beaux-arts d'Arras. 22, rue Paul-Doumer, Arras ; et Musée de l'hôtel de Beaulaincourt, 6, rue du

magazines de cinéma et connu l'art de la dix-huitième dynastie égyptienne. Lesage, passée sa première période, met au point un système fondé sur l'adjonction à l'intérieur de sa géométrie décorative de citations égyptiennes, romanes, bouddhiques et italiennes très proprement recopiées. Au milieu de compositions abstraites de rosaces, fleurettes et bandes de couleurs, apparaissent le profil de Nefertiti, un oiseau des îles ou un Christ bénissant assez médiéval.

spirituel, aident peu à la compréhension. L'égyptomanie de Lesage renvoie sans doute à quelques lectures spirites. Les citations chrétiennes ne surprennent guère plus. Mais pourquoi les visages

et les effigies d'hommes célèbres tirées, croirait-on, du Larousse du bolisme, afin de montrer un panthéon des grands mitiés on faute d'autre inspiration? Excellent décorateur quand il suffit de broder des ornements ordonnés en symétrie et de répéter des figures régulières, Lesage, quand il veut varier son effet, ne parvient qu'à

Alors nationale, il tourne au profession-nel de la bizarrerie autodidacte. Lui qui ne signait pas ses toiles, ou les signait Léonard de Vinci, un angle. On imagine la suite : les stéréotypes, la naïveté sue par cœur, la vision à la commande, la décadence. Les esprits sont partis, sans doute. Il ne reste plus au

de l'hotel de Beanlantourt, e, rue du Tribunal, Béthune jusqu'au 15 janvier. Important catalogne, le premier consa-cré à l'artiste, avec des textes de M. Thévoz et Ch. Delacampague, 222 p., 120 francs. L'exposition sera présentée ensuite à Lausanne, Florence et an Caire.

17, rue Saint-Sulpice, 75006 Paris - Tél. : 46-33-76-58 ROUYER Œuvres récentes Jusqu'au 24 décembre 1988 PROLONGATION JUSQU'AU SAMEDU 3 DÉCEMBRE.

**GALERIE SUISSE DE PARIS** 

CÁRDENAS Trente ans de sculpture  $TGM_{
m satisfies}$ 8 bis, rae Jacques Callot 75006 PARIS - Tel.: 43.26.12.05

### KAREL APPEL

**RÉTROSPECTIVE 1938-1958** Peintures, Sculptures, Gouaches

### PARIS ART CENTER

36, rue Falguière - 75005 Paris Tél.: (1) 43.22.39.47

Du Mardi au Vendredi de 14 H à 19 H



GALERIE CHARDIN

36, rue de Seine - 75006 Paris - Tél.: (1) 42 36 99 38

c/o Marianne & Pierre Nahon 3 RUE PIERRE AU LARD - PARIS - 48 04 34 40 3 RUE PIERRE AU LARD - PARIS - 48 04 34 40

CENTRE CULTUREL SUÉDOIS : Hôtel de Marle, 11, rue Payenne (3°). - Mº Saint-Paul. - Tél. : 42-71-82-20. SIGVARD OLSSON PEINTURES - COLLAGES

andredi, 12 h-18 h, sam. dim., 14 h-18 h, jasqu'au 5 janvier, entrée libre. GALERIE DINA VIERNY

36, rue Jacob, 75006 Paris - Tél.: 42 61 32 83 Exposition

MARCEL DUCHAMP jusqu'au 6 décembre

v galerie tamenaga

**Dessins et Pasteis NOVEMBRE – DÉCEMBRE** 

Wes Saint Laur

~

a de late de berte un the plan interest to an ----Contraction of the second THE RESERVE OF THE PARTY OF THE AND THE PROPERTY OF THE PARTY OF e de 1853 em a w

The state of the s Allegaria and the second A SHEET AND A SHEET

Marian Bayen bu -AT THE PERSON OF WALL CO. A STATE OF THE STA The state of the s A STATE OF STREET ---AND PROPERTY OF THE PARTY NAMED IN COLUMN 2 IN COLUMN 2 Maria Landinia de la Carte de

A 44 50 18, 40 " Contract Section 1

The territory was A supremer a service And the second second Supplement of the State of الماد المثار والمعالي علي the many districts to the second A STATE OF THE STA

e cunes in the con-

ENTRE CULTI REASTEDON GVARD (1880) GALLBIL DINA

La mode est à la photo de mode, représentation parfaite et épurée de la fin d'une décennie qui, aujourd'hui, maudit l'éphémère, les

# Les images de la mode

caprices saisonniers. et cherche son salut dans des expressions plus intemporelles. Comme l'art, comme le style.

# Exercice de styles

Thierry Mugler photographe

«E N France on n'est pas acteur si l'on n'a pas été photographié par le Studio Harcourt », écrivait Roland Barthes en 1953. Trente ans plus tard, on pourrait reprendre cette formule et l'adapter au monde de la mode, où, désormais, la reconnaissance du créateur, d'une marque, passe par une mise en scène... visuelle. Il est aussi important d'assister au défilé que d'avoir un avis sur le « catalogue » - le livre-objet maison édité deux fois par an à trois mille exemplaires environ et distribué par les attachés de presse - ou la dernière campagne de X par Y. On délire moins sur le podium (peut-être aussi parce que les vêtements sont moins délirants). La folie a déserté les planches pour le papier glacé et les « booklets » pour le musée... On n'applaudit plus, on feuillette, on contemple, on décode. La photo de mode, à l'image du sexy utilisé pour vendre tout et n'importe quoi, il y a quelques années, sert aujourd'hui de pièce à conviction, d'argument pour la promotion du vin, des croûtons à soupe ou du whisky. Elle inspire des images (voir le « United Polo of Volkswagen » après le « United Colours of Benetton », d'Olivero Toscani) ...

Une première exposition organisée dans la toute nouvelle galerie Guyot (« Les photographes en campagne ») montre à quel point aujourd'hui la volonté de se démarquer en matière de publicité coıncide avec des envies de beauté et des signatures liées de plus ou moins près avec la mode : Peter Lindbergh pour le champagne Piper-Heidsieck (célèbre pour ses Deauville blanc et noir vus dans *Marie-Claire* et les catalogues de Comme des garçons); Nick Knight pour Christofle (qui signe les catalogues de Yohji Yamamoto); Max Wadukul pour la RATP; Jean-Baptiste Mondino pour Mamie Nova. Tous ces photographes ont des points communs : en insistant sur l'attitude plutôt que sur la pose, ils racontent des histoires, inventent des situations moins sexy que sensuelles sans autre décor que celui de l'humour et surtout celui de l'esthétisme. Leur point de

rel retravaillé (avec des mannequins à caractère comme Anne Duong, Russia on Kirsten, devenues des égéries de photographes et de créateurs) pour un jeu autour du vrai et du saux à force de montages, de corrections, de

Ce sont les photos presque tac-tiles de Nick Knight, chez qui le tissu devient chair en prenant du relief. Chez Jean-Baptiste Mondino, qui recolorie ses clichés à la paint box », la post-production représente 50 % du budget. Cet ancien directeur artistique venu à la photo il y a trois ans croît « au renouveau du surréalisme », que rend possible l'éclatement des barrières entre photo, pub, musique, mode. Après les Rita Mitsouko (et Mamie Nova), il vient de réaliser un clip vidéo pour Jean-Paul Gaultier, House-

De Stéphane Sednaoui, qui découpe et assemble, à Satoshi, dont les «kookaïettes» nues et coiffées d'étranges chapeaux semblent dessinées à l'encre de Chine, ces fabricants d'images couture lancent des modes : modes de

N ciel gris bleu, métalli-

que, parfois turquoise.

mais toujours im-

mense. Un horizon qu'on vou-

drait écrire avec trois z tant il

s'étire, des dunes de White-

Sands à la campagne de Volgo-

grad. Le voici, ponctué de sil-

houettes parfois minuscules.

Une « lost libeltule » devant un

iceberg du Groenland, une

Thierry Mugler, dont la

société a été créée en 1974, a

toujours, formation oblige (ex-

exprimé dans sa mode l'amour

du spectaculaire et du monu-

mental. A l'image de ses vête-

ments, ses photos, qu'il réalise

depuis dix ans, semblent fuse-

lées, épaulées, donnent parfois

le vertige. Thierry Mugler

n'aime pas les demi-tons et le

line barbare > dans le

les fonds de couleur), modes de rédactrice (les sépias, les palettes de noirs, les oppositions mat/brillant), modes tout court qui finissent par intéresser les spécialistes. Il était temps.

En ce mois de novembre, Photo-Magazine choisit d'illustrer sa couverture par une photo de Nick Knight pour Yohji Yamamoto, tandis que Camera International consacre un numéro de cent vingt pages à l'exposition que ce magazine organise au Musée des arts de la mode à Paris: « Créateurs de mode, créateurs d'images. » Mais le complexe de virilité est toujours là : « S'intéresser à la photographie de mode, tel était depuis longtemps le projet de Camera International, écrit Gabriel Bauret, le rédacteur en chef, dans son éditorial, à condition de découvrir une approche originale. Car il ne s'agissait pas de produire un énième «Spécial Mode», à la manière d'une certaine presse qui se doit de traiter régulièrement ce genre de sujet. »

Au programme donc, une centaine de clichés accrochés dans la galerie dite des Occuli et sélec-

fait savoir : en cent vingt

images, il expuise l'anecdote et

le sentiment pour magnifier un

credo, le goût des sommets et

du risque, voire le comoiérisme

glamour, celui qui transforme

les mannequins en cascadeuses

fatales et le photographe en

véritable chef d'expédition : une

équipe qui atteint parfois quinze

personnes, des robes élevées

touiours plus haut (le toit du

Chrysler Building), souvent rete-

nues par des fils en plastique.

≰ Thierry Mugler défie

★ Thierry Mugler photographe. Editions du Regard, 200 p., 350 F. Exposition à l'Espace Canon, 117, rue Saint-Martin, 75001 Paris, jusqu'as 4 janvier 1989. Tél.: 42-78-72-40.

Musée d'Orsay, la Géode, le

tionnés pour illustrer les alliances photographes-couturiers: Louise Dahl-Wolfe et Claire MacCardell, Erwing Blumenfeld et Jacques Fath, Henri Clarke et Christian Dior, Dominique Isserman et Sonia Rykiel, Paolo Roversi et Romeo Gigli, etc. Une dizaine de photographes (de Jean-François Gaté à Karl Lagerfeld) ont immortalisé pour l'occasion le célèbre tailleur Chanel. On sort de là un peu étourdi, comme après un lèche-vitrines prolongé. Curieusement, le propos de départ, si pointu, si juste en 1988 (car comment distinguer aujourd'hui la jeune créatrice espagnole Sybilla du photographe Javier Valibonrat tant ils semblent liés par le même amour du détail, de la matière, de la poésie), se dilue dans les généralités.

### Privilégier l'ambiance

La vraie différence entre les classiques et les modernes éclate pourtant au grand jour. Ceux-là, tels David Seidner, Helmut Newton, magnifient d'abord le vêtement, la ligne, la pose, tel Irving Penn, dont le catalogue réalisé pour Issey Miyaké cette année fait figure d'événement (Ed. Pont-Royal). Les modernes privilégient au contraire l'ambiance, l'exercice de style, l'idéalisation d'une collection à travers un cata-

Un travail d'équipe qu'organisent les directeurs artistiques comme Elizabeth Djian ou Marc Ascoli (Yohji Yamamoto, Martine Sitbon) avec la complicité d'un maquilleur, d'un coiffeur comme Marc Lopez (jusqu'à qua-tre heures de travail pour « fabriquer > un cheven!) ou Peter Saville et Neville Brodi pour le choix du papier, la création de la maquette. « Avant, le catalogue *d'un créateur*, dit Marc Ascoli. Là au contraire nous sommes libres. »

Pius narrative, plus codée, la mode justifie toutes les impostures (c'est la catalogomania), tous les cynismes (voir les éléphants puis les deux petites filles à appareil dentaire riant aux



Javier Vallhourat pour Sybilla (hiver 1988-1989) an Musée des arts de la mode.

éclats pour les deux dernières campagnes de Comme des garcons). La photo de mode offre des débouchés aux créateurs dont le souci premier aujourd'hui est moins la mode que ce qu'elle autorise: Thierry Mugler public un livre, Rei Kawakubo (Comme des garçons) édite un magazine (Six). Karl Lagerfeld réalise ses campagnes, Jean-Paul Gaultier sort un 45 tours, Agnès B. réunit à la Galerie du Jour une cinquantaine de photographes (Marie-Laure de Decker, Steve Hiert, Willy Ronis, Françoise Huguier, Jeanloup Sieff...) ayant planché sur un même thème. « Le nu au chiffon blanc ». • Ce lien n'est pas pour moi un accessoire de mode, mais plutôt drapeau blanc « Je me rends » ou panache blanc « Ralliez-vous », explique Agnès B. Il y a quelque temps, cette créatrice avait choisi pour thème son fameux cardigan à

Un malaise dans la mode? Oui peut-être. Car men de plus mode aujourd'hui que d'assecter de ne pas être concerné par elle. Le du Jour, 6, rue du Jour, 75001 (jusqu'au 29 novembre). Tél.: 42-33-43-40 (cataleurs et d'humour se savoure à la Fondation Cartier où la fantaisie reprend ses droits avec « Scènes de mode », exposition consacrée à de jeunes créateurs (ne pas manquer les robes de « Fête- 39-56-46-46. de jeunes créateurs (ne pas man-

pressions. C'était plus drôle.

Expresse > qui tiennent dans une poche et les imperpneumatiques gonflables de Pascal Ribourg, et surtout Philippe Model, accessoiriste de la famille des Schiaparelli et des Vivier, dont l'exposition accompagnée de vingt-neuf polaroids geants (50 x 60 cm) d'Ouka Lelé, est une vraie promenade au pays où les chaussures ont parfois des talons éclairs en strass, où les chapeaux jouent à narguer les fleurs et les sacs à intriguer les bommes.

### LAURENCE BENAIM.

\* EXPOSITIONS:

- «Photographes en campagne»: Espace J.-F. Guyot, 8, rue de Mézières, 75006 (jusqu'au 25 novembre). Tél. : 45-49-18-83.

 - «Créateurs de mode, créateurs d'images», Musée des arts de la mode, 107, rue de Rivoli, 75001 (jusqu'au 31 décembre). Tél.: 42-60-32-14 (catalogue Camera International, 120 p.,

- «Le nu au chiffon blanc», Galerie logue, 112 p., 150 F).

- «Scènes de mode» Philippe Model et Ouka Lele, Fondation Cartier. 3, rue de la Manufacture, 78350 Jouy-

# **Yves Saint Laurent**

WD UAND une robe ainsi cette soie venue de l'Inde était, à l'époque, audacieux. Une veste sport en daim lacée qui date de 1968, portée par vision, on crie de bonheur, parce que la robe qu'on n'avait jamais imaginėe ėtait celle-là mėme qu'on attendait et cette année-là justement », écrit Marguerite Duras, qui a préfacé le magnifique album édité chez Albin Michel, Yves Saint Laurent et la photographie de mode.

Cent trente-cinq photos réalisées par les plus grands, d'Avedon à Bruce Weber (par ordre alphabétique), en noir et blanc, en couleurs, certaines en double page, choisies pour dire que des 1962, date à laquelle Yves Saint Laurent a présenté sa première collection sous son nom, il était luimême et semblait n'avoir déjà plus rien à apprendre. - Regardez cette marinière, elle a quelque chose d'éternel », commente Anne-Marie Munoz, collabora-trice depuis les débuts. Elle désigne une photo de Tom Kublin: une marinière de ratine blanche sur une jupe bleu marine, accompagnée d'un foulard à gros pois noué sur les chevenx. · Vous aménagez l'arrondi des emmanchures, et elle est moderne. Le principe du vêtement demeure. La preuve, on l'a repris. C'est pur, voyez, il n'y a même pas de

En examinant l'album, Anne-Marie Munoz s'attarde principalement sur des basiques. Un tailleur strict en tussor : . Utiliser

Verushka, et que le photographe Franco Rubertelli a délacée. Classique, sexy. « Vogue avait demandé une tenue safari. Yves Saint Laurent entretient un rapport très honnête avec le vrai vêtement. Il a fait une vraie saharienne. Et vous remarquerez l'élévation du corps, toujours emmené vers le ciel... » Ensuite viennent les premiers châles imprimés, les transparences, les paillettes et les peintures des Swinging Sixties. - Il n'imite jamais un peintre. Les tissus placés les uns à côté des autres lui inspirent des compositions, qu'il dessine ensuite, qu'il transforme, qu'il rapproche de Mondrian, ou de David Hockney. mais ce sont plus des ambiances que des formes... »

Anne-Marie Munoz s'arrête sur le premier modèle « rive gauche », c'est-à-dire prêt à porter, une photo de Jeanloup Sieff, 1966 : jupe évasée, corsage étroit à basques courtes, boutonné au cou, ensemble collégienne posé avec un cerccau.

Le prêt-à-porter, qui commençait seulement à intéresser les créateurs, était censé « prendre en compte les nécessités, les besoins de la vie quotidienne ». Depuis, on a dû renoncer à cet alibi utopi- ≦ que. Le pret-à-porter est un apport indispensable dans l'économie d'une maison, mais reste hors



Babuschkas - (1962), Tom Kublin

# pour l'éternité

d'atteinte des « nécessités quoti- les éléments les plus facilement diennes ». « Entre couture et rive datés, ainsi que la coiffure, le gauche, on peut transmettre un patron et trouver d'autres tissus. qui réagissent différemment... > Le prêt-à-porter bénéficie du travail rassiné de l'atelier sur le prototype. Il sert aussi à diffuser l'image que porte la haute cou-

Sur un quart de siècle, l'image Saint Laurent se détermine autour des audacieuses harmonies de couleurs, des somptuosités orientales, des bustes nus sous la mousseline, des fourreaux fluides. des turbans, et forcément des tailleurs - avec jupes droites aux genoux, longues jupes amples du soir, pantalons à pinces largement évasés. Des constantes et leurs variations.

L'évolution du style est évidente. « Yves Saint Laurent est de plus en plus exigeant. De plus en plus difficile. Il est là, seul avec les tissus, on le laisse travailler, on n'entre pas... » Le changement se fait par étapes presque insensibles. C'est visible ici plus encore que dans l'exposition Saint Laurent qui a ouvert le Musée des arts de la mode avant de faire le tour du globe (le Monde du 8 décembre 1983 et du 8 juin 1986), peut-être à cause du choix des photos.

Sûrement parce qu'il s'agit de photos, qui apportent un regard artiste. Certaines sont faites pour montrer un détail - le détail qui fait le vêtement - ou un accessoire, des chaussures, un chapeau,

maquillage surtout, qui est comme un millésime inscrit sur le visage du mannequin.

La mode dit l'aspiration à une manière d'être, elle se transforme au gré des courants de désirs, et la photographie rend compte de ces mouvements. La façon de présenter le modèle dépend moins du vêtement que d'une idée de femme idéale, et, de plus en plus, du climat qu'elle dégage, de l'histoire qu'elle raconte.

Certainement, Richard Avedon ne « voit » pas comme Dominique Isserman, ou Helmut Newton comme David Seidner, mais les quarante-sept personnalités dont les œuvres (1) forment la base et la raison d'être du volume ont toutes vu le même Saint Laurent. Encore une fois, si le choix y est pour quelque chose, il n'est pas arbitraire. Il est imposé par l'art d'Yves Saint Laurent, ce rêve obsessionnel d'une femme, cette fidélité à une image. Parler « fidélité », « éternité », quand il d'agit de mode, est paradoxal, mais semble normal ici : Saint Laurent a inventé la manière dont aujourd'hui on s'habille.

(1) Le livre - 230 pages, 135 photos, 750 F - a d'abord été édité en Allemagne par Schirmer/Mosel, les légendes des photos et les commentaires qui racontent l'évolution de la mode Saint Laurent sont de Ursula Harbrecht. L'adaptation française est de Jean-Luc Pinard-Legris.

Jusqu'an 23 ianvier.

Jusqu'au 5 décembre.

Musée d'Orsay

CHATEAUX BORDEAUX, Histoire et

COMITÉ COLBERT, Galerie des

res du CCL Entrée : Betrée libre.

FORUM DU REPORTAGE. FORUM.

atrée : Eatrée libre. Jusqu'au 6 février. CÉRARD GAROUSTE, ERIK BOU-

LATOV. Galeries contemporaines. Entrée : 20 F. Jusqu'an 27 novembre. MARCEL JOUHANDEAU. Petit

foyer. Entrée : Entrée libre, Jusqu'au 21 novembre.

PHOTOGRAPHIE FRANÇAISE A NEW YORK EN 1948. Galerie du foreu. Entrée : Estrée fibre. Jusqu'au 21 novem-

bre.

RAPHO, Salle d'actualité. Entrée :
Entrée libre. Jusqu'un 5 décembre.

SITE ET SABLE. Atelier des enfants.
Entrée : Entrée libre. Jusqu'un 30 janvier.

WORLD PRESS PHOTO 1988. Galorie de la BPI. Entrée : Entrée libre.
Jusqu'au 16 janvier.

I, rue de Belleckasse (40-49-48-14). T.l.j. af lun. de 10 h à 18 h, dim. de 9 h à 18 h, jen. de 10 h à 21 h 45.

L'AGE MUR DE CAMILLE CLAU-

DEL. Exposition dossier. Entrée : 23 F (billet d'accès au musée). Jusqu'an 8 jan-

L'ARCHITECTURE HOSPITA-LIERE AU XIX SIECLE, L'EXEMPLE

PARISTEN, Exposition deceier. Entrée : 23 F (billet d'accès su musée). Jusqu'an 22 janvier.

CÉZANNE. Les sanées de jessesse 1859-1872. Entrée : 30 F. Jusqu'au

DESSINS D'ALEXANDRE HESSE.

Photographics arts graphiques – expesi-tion dossier. Entrée : 23 F (billet d'accès au musée). Jusqu'an 22 janvier.

L'ENFANT ET L'IMAGE AU XIX-SIÈCLE, Exposition dessier. Entrée : 23 F (billet d'accès an musée). Jusqu'an 8 jan-

RUES ET CANAUX DE VENISE -

LES ALBUMS PUBLIÉS PAR ONGA-

NIA. Photographies arts graphiques -exposition demier. Entrée : 23 F (billet d'accès au musée). Jusqu'an 22 janvier.

PEINTRES REMBRANESQUES AU

LOUVRE Pavillon de Flore. Entrée : 20 F (billet d'accès au musée). Jusqu'an 27 mars.

REMBRANDT ET SON ÉCOLE -DESSINS DU MUSÉE DU LOUVRE. Pavillon de Flore. Entrée : 20 F (billet d'accès en sunsée). Jusqu'an 30 janvier.

<u>Musée d'Art moderne de la Ville de Paris</u>

11. av. du Président-Wilson (47-23-61-27).

T.Lj. sf lun. de 10 h à 17 k 30, mer. junqu'à 20 h 30.

SIGMAR POLKE, A.R.C. Entrée : 15 F. Jusqu'au 21 décembre. VIVA DI ROSA. Musée des Enfants.

ALICE SPRINGS. Portraits récents.

Batrée : 15 F. Jusqu'au 31 décemb

Av. Winston-Churchill, pl. Clem av. Eisenkowar.

Jusqu'an 1= ienvier

Grand Palais

Palais du Louvre

### **EXPOSITIONS**

### Sélection du mois de la photo

BRASSAI. Paris le jour, Paris la muit. Musée Carnavalet, 23, ree de Sévigné, Paris 3<sup>a</sup>. Jusqu'su 8 janvier. Voir auni *Paris tendresse*. FNAC

SPLENDEURS ET MISÈRES DU CORPS. Musée d'art moderne de la Ville de Paris, 11, avenue du Président-Wilson, Paris 16. Jusqu'au

-DESTINATION L'ORIENT-Mission du patrimoine photographi-que, Palais de Tokyo, 13, avenue du Président-Wilson, Paris 16<sup>a</sup>. Jusqu'au

HELMUT NEWTON. NOU-HELMUT NEWTON. NOU-VELLES IMAGES. Espace photogra-phique de Paris. Forum des Halles, Paris 1<sup>e</sup>. Jusqu'an 29 janvier 1989. CAROL MARC LAVRILLIFE. Itinfraires de 1958 à 1968. Musée Boardelle, 16, rue Antoine-Bourdelle, Paris 15<sup>e</sup>. Jusqu'au 4 décembre. CRÉATEURS DE MODE, CRÉA-TRUINS DUMAGES. Musée des agre

TEURS D'IMAGES, Musée des arts de la mode, 109, rue de Rivoli, Paris 1=. Jusqu'au 31 décembre. ARNO MINKINNEN. Quieze ans face à mon objectif. Galerie Viviane Enders. 40, rue Pascal, Paris 13°. Jusqu'an 3 décembre.

JOHNSTON, Ziegfeld fellies. Gaierie Octant, 5, rue du Marché-Saint-Honoré, Paris 1". Jusqu'au

FORUM DU REPORTAGE, AFP, CONTACT, GAMMA, MAGNUM, SIPA, SYGMA, VU, RAPHO. BPI/Centre Pompidon, Paris 4. Jasqu'an 6 févrior.

Jasqu'an 6 fevrier.

GEORGES ROUSSE, EMBRASURISS, TRAVAUX RÉCENTS.
Galerie Farideà Cadot, 77, rue des
Archives, Paris 3-, Jusqu'an 20 décomtre. Voir aussi CABSSE NATIONALE DES MONUMENTS HISTYPE STYPES ET PRE STYPES. TORIOUES ET DES SITES.

E-L BELLOCO, STORYVILLE PORTRAITS. Galerie J. et J. Donguy, 57, rue de La Roquette, Paris 11<sup>e</sup>. Josqu'au 10 décembre.

Projection: samedi 19 novembre, Classa, Drahos, Boltanski et *Rue da Regard*, portrait de Pierre Gassmann, Vidéothèque de Paris, Foram des Halles, à 18 h 30.

### Centre Georges Pompidou

Place Georges-Pompidos (42-77-12-33). T.I.j. sf mar. de 12 h à 22 h, sam., dim. et jours fériés de 10 h à 22 h. ALVAR AALTO. De ro utional à l'architecture viticole. Cantra





VIEIRA DA SILVA. (42-89-54-10). T.Li. sf mar. de 10 h à 20 h, mer. jusqu'à 22 h. Entrée : 25 F (16 F le sam.). Jusqu'au 21 nover MOI ET LES AUTRES, PORTRAITS DE JACQUES-HENRI LARTIGUE. (42-56-37-11). Tili sf mar, et mer, de 12 h à 19 h. Eatrée : 12 F. Jusqu'an 31 décem-SALON D'AUTOMNE. Nef. T.L.j. de 10 h 30 à 18 h 30, mer. jusqu'à 22 h. Entrés : 35 F. Jusqu'au 27 novembre. SEICENTO. Le siècle de Caravage lans les collections françaises, Galeries ationales (42-56-09-24). T.l.i. af mar. de sationales (42-50-05-24). 1.1.j. m mm, ... 10 h à 20 h, mer. jusqu'à 22 h. Estrée : 28 F. Jusqu'au 2 junvier.

GALERIE 172 Fg St-HONORÉ PARIS 8-- TEL: 42-89-13-01 PIERRE-FRANCOIS GORSE Peintures - Aquarelles 17 NOVEMBRE - 17 DÉCEMBRE De 10 h à 18 h 30 sauf dimanche Le samedi jusqu'à 14 h



### d'information Cci. Entrée : Entrée libre. Cité des sciences et de l'industrie renouveau des architectures de la civilia-tion du via. Galorie de Col. Entrée : 15 P. Jusqu'un 20 février.

30, av. Corentin-Cariou (46-42-13-13). Mar., jeu., ven. de 10 h à 18 h, mer. de 12 h à 21 h, sam., din. et jours fériés de 12 h à 20 h. Fermé le tun.

LE CUIR TOUJOURS. Espace Marie Carie. Estrée : 30 F (Cité pass.). Jusqu'au LA VIGNE ET LE VIN. Espace Diderot. Entrée : 30 F (Cité pass). Jusqu'au

### Musées

1918... L'ANNÉE DE L'ARMISTECE. Hôtel de la Monneie, 11, quai Conti (40-46-56-66). T.L.j. af lum et journ fériés de 13 h à 18 h. Entrée : 10 F (gratuit dim.). Jusqu'an 31 décembre.

PAUL ABADIE. Architects 1812-1884. Musée sational des Monuments fran-cais, palais de Chaillot, place du Trocadéro (47-27-35-74). T.lj. af mar. de 9 h 45 à 12 h 30 et de 14 h à 17 h 15. Entrée : 15 F.

12 h 30 et de 14 h à 17 h 15. Entrée : 15 F. Jusqu'an 16 janvier.

LES ANNÉES U.A.M. L'Union des artistes modernes, 1923-1958. Musée des Arts décoratifs, 107, rue de Rivoli (42-60-32-14). T.Lj. sf hm. et mar. de 12 h 30 à 18 h, dim. de 11 h à 18 h. Entrée : 20 F. Jusqu'au 29 janvier.

BRASSAL Paris le jour, Paris la mait. Masée Carnavaiet, 23, rue de Sévigné (42-72-21-13). T.Lj. sf hm. de 10 h à 17 h 40, jeudi jusqu'à 22 h. Entrée : 22 F. Jusqu'au 8 janvier.

CAMMERCEUN ART ET ARCHITEC

CAMEROUN, ART ET ARCHITEC-

TURE. Musée national des Arts africains et coéaniens, 293, av. Daumesoil (43-43-14-54). T.I.j. af mar. de 10 h à 12 h et de 13 h 30 à 17 h 30, sam., dim. de 10 h à 18 b. Entrée : 22 F, 13 F (dim.). Jusqu'as 13 65teries LES CITÉS OUBLIÉES DE

LES CITES OUBLIEES DE L'INDUS. Archéologie de Palissam, Musée Guimet, 6, pl. d'Iéna (47-23-61-65). T.I.; sf mar. de 9 h 45 à 12 h et de 13 h 30 à 17 h 15. Entrée : 15 F pour l'exposition seule, 22 F companant la visite du musée. Jusqu'au 30 janvier.

Jusqu'an 31 janvier.

COULEURS DU TEMPS. Photographies stéréoscopiques et autochromes prises par E. Clementel. Musée Rodin, lötel Biron, 77, rue de Varenne (47-05-01-34). T.l.j. sf mar. de 10 h à 17 h. Entrée: 16 F. Jusqu'an 27 février.

CROCODIES ET EANGOUROUS.
Paintmes des absciolnes d'Apptrelle.

Peintures des aborigènes d'Anstralle. Masée national des Arts africains et océaniens, salle Anstralle, 293, av. Daumeuni (43-43-14-54). T.I.j. sf mar. de 10 h à 12 h et de 13 h 30 à 17 h 30, sum, dim. de 10 h à 18 h Jusqu'an 29 janvier. Extrée provisoire sur le quai des Tuileries (42-60-39-26). T.l.j. sf mar. de 9 h 45 à 17 h. CRÉATEURS DE MODE, CRÉA-TEURS D'IMAGES. Musée des Arts décoratifs, 109, rue de Rivoli (42-60-32-14). T.Lj. sf lun. et mar. de 12 h 30 à 18 h, dim. de 11 h à 18 h. Eutrée : 15 F.

son'au 31 décembre. Jasqu'an 31 décembre.

D'AXOUM A GONDAR. Mommies et manuscrits éthiopieus de la Bibliothèque Nationale, Rabinethèque Nationale, cabinet des Médailles et Antiques, 58, rue de Richelica (47-03-83-30). T.l.j. af dim. de 13 h à 17 h. inclus. Entrée : 10 F. Jusqu'an 24 decembre 1

DES GRANDS CHANTIERS... HIER, PHOTOGRAPHIES, DESSINS: Outin de Parchitecte et de l'ingénieur autour de 1900. Musée-galerie de la Seita, 12, rue Surcost (45-56-60-17). T.I.j. sf dim. et jours fériés de 11 h à 18 h. Jusqu'an 14 jan-

DESTINATION L'ORIENT, Palais de Tokyo, 13, av. du Président-Wilson (47-23-36-53). T.Lj. af mar. de 9 h 45 à 17 h 15. Entrée: 25 F (comprenant l'ensemble des expositions). Jusqu'au 16 janvier. ROBERT DOISNEAU. Grande Halle de la Villette, 211, av. Jean-Jaurès (42-49-30-80). T.Lj. of hur et joure friefe de 11 h à

SPLENDEURS ET MISÈRES DU CORPS. 1968-1988. Entrée : 15 F. 30-80). T.Lj. sf km. et jours fériés de 11 h à 19 h. Entrée : 30 F. Jusqu'an 22 janvier. L'ELÉGANCE FRANÇAISE AU CINÉMA. Musée de la Mode et du Costume, Palais Galliera, 10, av. Fierre-1«de-Serbie (47-20-85-23). T.I.j. af hu. de 10 h à 17 h 40. Entrée : 25 F. Jusqu'au

FEMMES EN VUE. Splendours et misères du corps. Palais de Tokyo, 13, av. du Président-Wilson (47-23-36-53). T.L.j. sf mar. de 9 h 45 à 17 h. Entrée : 25 F. (comprenant l'ensemble des expositions). Jusqu'an 31 décembre.

ALAIN FLEIG. Grande Halle de la Villette, 211, av. Jean-Janrès (42-49-30-80).
T.I., af lun. et jours fériés de 11 h à 19 h.
Entrée : 30 F. Jusqu'an 22 janvier.
RAOUL GUÉRIN. Musée de Montmar-

in 12, rue Cortot (46-06-61-11). T.l.; sf lm. de 14 h 30 à 18 h, dim. de 11 h à 18 h. Entrée: 15 F. Jusqu'au 15 décembre. GÉANTS, HOMMES ET VILLES DU NORD. Cassel, Contines, Hazebrouck. Musée national des arts et traditions populaires, 6, av. du Mahanna-Gandhi (40-67-

T H E A T R E DE GENNEVILLIERS

CENTRE DRAMATIQUE

TELEPHONE 47 95 26 30

EURIPIDE

MISE EN SCENE BERNARD SOBEL

DU 10 NOVEMBRE AU 18 DECEMBRE

REPRISE

■ avec : Maria Casarès.

Christian Colin. Mostera Djadjam. Evelyne Istria.

Sylvie Laporte, Farida

90-00). T.I.j. af mar. de 10 h à 17 h 15. Entrée : 15 F (prix d'entrée du musée), 8 F dim. Jusqu'au 15 décembre. LUCIEN HERVÉ, Grande Halle de la

Villette, 211, av. Jean-Jaurès (42-49-30-80). T.Lj. sf lun. et jours fériés de 11 h à 19 h. Emrée : 30 F. Jusqu'an 22 janvier. LE JOUET ET LES ARTS MÉNA-GERS, Musée des Arts déceratifs, 107, rus de Rivoli (42-60-32-14). T.L.; et hun, mar. de 12 h 30 à 18 h, dim. de 11 h à 18 h. Entrée: 10 F. Jusqu'an 27 novembre.

CAROL MARC LAVRILLIER. Itiné-

raires de 1938 à 1938. Musée Bourdelle, 16, rue Antoine-Bourdelle (45-48-67-27). T.Lj. af lun. et jours fériés de 10 h à 17 h 40. Eatrée : 15 F. Jusqu'au 4 décem-

HENRI MANGUIN. Le faure du bon-HENRI MANGUIN. Le fauve da bon-heur. Musée Marmottan, 2, rue Louis-Boilly (42-24-07-02). T.l.j. sf lun. de 10 h à 17 h 30. Entrée: 18 F. Jusqu'an 8 janvier. ISSEY MIYAKE. Musée des Arts déco-ratifs, hibliothèque, 109, rue de Rivoir (42-60-32-14). T.l.j. sf lun. et mar. de 12 h 30 à 18 h, dim. de 11 h à 18 h. Entrée: 20 F. Jusqu'an 31 décembre. OMERES DE CHAIR. Photographies de Gilles et Myriam Arnould, Pierre-Noël Doyon, E. Rabes. Bibliothèque Nationale, espace Corbent, 2, rue Vrienne - 6, rue des Petits-Champs (47-03-81-26). T.l.j. sf dim. de 12 h à 18 h 30. Jusqu'an 26 novembre.

de 12 h à 18 h 30. Jusqu'an 26 novembre.
PICASSO PEINTRE-GRAVEUR. 1946-1958. Musée Ficasso, bôtel Salé - 5, 1946-1958. Musée Ficasso, bôtel Salé - 5, mar. de 9 h 15 à 17 h 15, mer. jusqu'à 22 h. Entrée : 22 F (prix d'entrée du musée). Jusqu'au 2 janvier.

Jusqu'an 2 janvier.

LES PREMIERS PORTRAITS DE JEAN-JACQUES HENNER. Musée Jean-Jacques Hemmer, 43, av. de Villiers (47-63-42-73). T.Lj. sf lun. de 10 h à 12 h et de 14 h à 17 h. Jusqu'an 31 décembre. REGARDS D'ACIER. Gruyaert, Kou-dellus, Salgado. Palais de Tokyo, 13, av. dn Président-Wilson (47-23-36-53). T.l.j. sf mar. de 9 h 45 à 17 h 15. Entrée : 25 F

(entrée du musée). Jusqu'an 30 novembre. GEORGES ROUSSE. Caisse nationale des monuments historiques, hôtel de Sully-62, rue Saint-Antoine (42-74-22-22). TLj. de 10 h à 18 h. Entrée : 22 F. Jusqu'an RÉTROSPECTIVE IZIS. Caisse natio-

nale des monuments historiques, hôtel de Sully, 62, rue Seint-Antoine (42-74-22-22). T.I.j. si jours fériés de 10 h à 18 h. Entrée : 22 F. Jusqu'au 8 janvier. LE SYMBOLISME DANS LES COL-

LECTIONS DU PETIT PALAIS. Musée du Petit Palais, av. Winston-Churchill (42-65-12-73). T.l.j. af hun. et jours fériés de 10 h à 17 h 40. Entrée : 25 F. Jusqu'au

19 février.

18KO TANAKA, AFFICHISTE.

Musée de la publicité, 18, rue de Paradis
(42-46-13-09). T.L. sf mar. de 12 h à 18 h. Entrée : 18 F. Jusqu'an 28 novembre. UN VILLAGE AU TEMPS DE CHARLEMAGNE. Musée national des arts et traditions populaires, 6, av. du Mahatma-Gandhi (40-67-90-00). T.i. af mar. de 10 h à 17 h 15. Entrée : 15 F, dim. : 8 F. Jasqu'au 30 avril.

UNE TERRE, DES HOMMES. Palais UNE TERRE, DES FROMMES, Pains de la découverte, av. Franklin-Rousevelt (43-59-16-65). T.Lj. sf lun. de 10 h à 18 h. Entrée: 15 F. Jusqu'su 31 décembre. VISAGES DE LA DANSE. Bibliothè-que Nationale, galerie Colbert, 6, rue des Petits-Champs et 2, rue Vivienne (47-03-81-26). T.Lj. sf dim, de 9 h à 19 h. Jusqu'an 20 novembre.

20 novembre.

VRAI OU FAUX ? Copier, imiter, falstifier. Bibliothèque Nationale, cabinet des
Médailles et Antiques, 58, rae de Richelieu
(47-03-83-30). T.I.j. sf dim. de 13 h à 17 h.
Entrée: 10 f. Jusqu'an 7 janvier.

VUES D'EN HAUT. La photographie
adrieune en 1914-1918. Hôtel national des
Invalides, Cour d'honneur, place des Invafides (45-55-92-30). T.I.j. de 10 h à 17 h.
Entrée: Entrée libre. Jusqu'au 31 janvier.

ALVAR AALTO 1898-1976. Archite ture et design. Ecole nationale supérieure des Beaux-Arts, 11, quai Malaquais (42-60-34-57). T.I.i. af mar. de 13 h à 19 h. Eantée: 18 F. Jusqu'au 18 décembre.

ALLANCE PERITO. Agence photographique 1934-1948. Bibliothèque historique de la Ville de Paris, hôtel de Lamoignon - 24, rue Pavée (42-74-44-44). T.l.; sf dim\_ et jour fériés de 10 h à 18 h. Entrée : 15 F. Jusqu'au 9 janvier.

AMSTERDAM ART - L'ABCD DE

L'ART MODERNE. Peintre et sculpture des callections de Stedelijk Museum Amsterdam. Institut nécriandeis, 121, rec de Lille (47-05-85-99). T.l.j. sf hu. de 13 h à 19 h. Jusqu'au 18 décembre. 19 h. Jusqu'an 18 décembre.

KAREL APPEL Paris Art Conter,
36, rae Falguière (43-22-39-47). T.i.j. af
dim., hn. et jours fériés de 14 h à 19 h.
Jusqu'an 30 décembre.

ART ET MYTHOLOGIE, Figures Thsokwe. Fondation Dapper, 50, av. Victor-Engo (45-00-01-50). T.l.j. sf dim. de 11 h à 19 h. Entrée : 15 F. Jusqu'an 25 février.

25 février.

BLACK PHOTOGRAPHY IN AMERICA. Gerdon Purks, James van Der Zee,
Coreen Shupson, Roy de Carava. Pavillon
des Arts. 101, rue Rambuteau (42-3382-50). T.Lj. af lun. de 11 h 30 à 18 h 30.
Entrée : 20 F. Du 18 novembre au 15 jan-

vier.

BRASSAL Paris tendresse. Prac Forum des Halles, nivean - 3, porte Lescot (40-26-27-45). T.i.j. sf dim. de 10 h à 19 h 30, inn. de 13 h à 19 h 30. Jusqu'an 31 décembre.

MICHEL CAMPEAU. Services cuitareis du Québee, il 7, me du Bac (42-22-50-60). T.i.j. af sam. et dim. de 10 h à 18 h. Jusqu'an 9 décembre.

LE CHIFFRE. Multiples approches dans Part contemporain - 1960-1983. Carré des Arts, parc floral de Paris, espismede du châtesa de Vincennes (43-65-73-92). T.i.j. sf lun. de 10 h 30 à 17 h. Entrée: Entrée libra. Jusqu'an 1= junvier. LA CHINE A DU TALENT. Des artistes contemporaies fout review? le Grand Tissouter. Carrefour de la Chine, 45, rue Sainto-Anne (42-61-08-28). T.Li, af dim. de 9 h à 19 h, sam. jusqu'à 18 h. Jusqu'au 17 décembre.

CONCEPT ET IMAGINATION: CUNCEST EL MAGINATION : CEUVRES RÉCENTES DE LA COL-LECTION. Photographique du Stedelijk Massam Amsterdam (1989-1988). Institut néerlandais, 121, rue de Lille (47-05-85-99). T.I.j. sf lun. de 13 h à 19 h. Jusqu'an 18 décembre.

jours fériés de 13 h à 19 h. Jusqu'an 31 décembre.

BRUNO EHRS. La suite de Stockhohn. Centre culturel suédois, hôtel de Marie 11, rue Payenne (42-71-82-20). T.Lj. sf sam. et dim. de 12 h à 18 h, sam. et dim. de 14 h à 18 h. Jusqu'au 3 décembre.

FASTES ET DÉVASTATIONS. Photothèque Girandon, 92, rue de Richelieu (42-96-10-44). T.Li, 5 sam. et dim. de 10 h 17 h 30, ven. de 10 h à 16 h 30. Jusqu'au 25 novembre.

JOSEP GUINOVART. Espace Lina Davidov, 8, rue de Nesle (43-25-11-28). T.j. af dim. et han. de 14 h à 19 h. Jusqu'an ICONES ANCIENNES ET

CONTEMPORAINES. Milléanire de heptème de la Russie. Fondation Mona Bis-marck, 34, sv. de New York (47-23-38-88). T.l.j. sf dim. de 10 h à 19 h. Jusqu'au 30 novembre. LIRE LE JAPON 1988, Espace Japon

12, rue Sainte-Anne (42-60-69-30). T.L., af dim. et lun. de 12 h 30 à 18 h. Du 19 novembre au 23 décembre. MOIS DE LA PHOTO. Richard Ball-largeon, Michael Flomes, Pierre Tress-hisy, Michele Wagmant. Centre cultural canadien, 5, rue de Constantine (45-51-35-73). T.L.; sf dim. et lun. de 10 h à 19 h.

HELMUT NEWTON. Espace photographique de Paris, Nouveau Forum des Halles, place Carrée - 4 à 8, grande galerie (40-26-87-12). T.I.j. sf im. de 13 h à 18 h, sam., dim. jusqu'à 19 h. Estrée : 7 F. Jusqu'an 29 janvier.

SIVARD OLSSON, Centre culturel spédois, bôtel de Marle II, rue Payenne (42-71-82-20). T.I.j. sf sam., dim. de 12 h à 18 h, sam., dim. de 14 h à 18 h. Jusqu'au

5 junier.

QUATRE-VINGTS PHOTOGRAPHIES DE GISÈLE FREUND. Vidéothèque de Paris, porte Saint-Eustache, 2,
Grande Galerie (40-26-34-30). T.L.j. sf lun.
de 12 h 30 à 20 h 30, sun. de 10 h à
20 h 30, mer. jusqu'à 22 h 30. Entrée :
18 F. Jusqu'au 22 novembre.

LES RÉALITÉS DES IMAGES. Gethe Institut de Paris, 17, sv. d'Iésa (47-23-61-21). T.i., if sam. et dim. de 10 h à 20 h. Jusqu'az 12 décembre. LE RÉVE INTERROMPU DE MIRO. Centre Calturel espagnol, 7, rue Quentin-Bauchart (40-70-92-92). T.i.j. sf dim. et lun. de 14 h 30 à 19 h 30. Jusqu'au

l décembre. SWISS LIFE. Photographies de Luc Chessex. Centre culturel snisse, 32-38, rue des Francs-Bourgeois (42-71-44-50). T.l.j. sf lun. et mar, de 13 h à 19 h. Jusqu'an

TRADITIONS DU TIBET DU NRPAL ET DE L'INDE. Société Kaliya, 6, rue Séguier (46-33-70-62), T.I.j. de 14 h à 21 h. Du 17 novembre au 24 décembre. AIMÉ VENEL. Galerie du Celebrity Centre, 69, rue Legendre (46-27-65-00) T1,j. de 11 h à 22 h. Jusqu'su 2 décembre.

### Galeries

LES ANNÉES BAUHAUS. Galerie Franka Berndt, 11, rue de l'Echaudé (43-25-52-73). Jusqu'an 31 décembre. EDUARDO ARROYO. Galerie de

France, 50-52, rue de la Verrerie (42-74-38-00). Jusqu'an 19 novembre. LEWIS BALTZ. Galeric Michèle Chomette, 24, me Beaubourg (42-78-05-62). Jusqu'au 6 décembre.

ROBERTO BARNL MARCO DEL RÉ, MIMMO GERMANA. Galerie Adrien Maght, 42, rue du Bac (45-48-45-15). Jusqu'an 30 aovembre.

E.J. HELLOCQ. Galerie J. et J. Donguy, 57, rue de la Roquette (47-00-10-94). Jusqu'an 10 décembre.

MEIN HERLIN. Hommage à Joachim Becker, Galerie Gismondi, 20, rue Royale (42-60-73-89). Jusqu'au 19 novembre. FRANÇOIS BOISBOND. Galerie Beaubourg, 23, rue du Renard (42-71-20-50). Jusqu'an 25 novembre.

PHILIPPE BONNET. Œuvres récentes. Galerie Coard, 12, rue Jacques-Callot (43-26-99-73). Jusqu'au 20 décem-BERNARD BORGEAUD. Galerie

Vosges (42-78-21-00). Jesqu'an 3 décem-GEORGES ERAQUEL Galerie Victor

Hugo, 3, rue Mesnii (47-27-67-71).
Jusqu'au 31 décembre. POL BURY. Hortoger de releuti. Galerie 1900-2000, 8, rue Bonaparte (43-25-84-20). Jusqu'an 26 novembre.

CALDER, LEGER, Galerie Louis Carré, 10, av. de Messine (45-62-57-07). Jesqu'au 26 novembre.

Jesqu'an zo novemene.

ALAIN CAMPOS. Galerie PrazDelavallade, 10, rue Saim-Sabin (43-3852-60). Jusqu'au 31 décembre.

CARDENAS. Rétrospective. JGM Galerie, 8 bis, rue Jacques-Callot (43-26-12-05). Jusqu'an 19 novembre.

CARTE BLANCHE A L'ANPPM. Calerie Séguier, 10, rue Séguier (43-25-73-23). Jusqu'au 3 décembre. SERGIO DE CASTRO. Galerie des Ambassades, 4, av. Matignon (42-25-17-35). Jusqu'su 19 novembre.

CECCARELLL Galerie Pierre Lesent. 153, rue Saint-Martin (48-87-81-71). Jasqu'an 26 novembre. LES CHANTS DE MALDOROR. Galerie Durand-Dessert, 43, rae de Mont-morency (42-78-29-66). Jusqu'au 6 décem-

LE CORPS A DEUX TÊTES. Bischof, Blumenfeld, Cartier-Bresson, Kondelka, Man Ray, Maywald... Galerio Picto Bes-tille, 53 bis, ron de la Roquette (48-07-83-40). Jusqu'an 30 décembre. NICOLA DE MARIA, GARACHE.
Galerie Lelong, 13-14, rue de Téhéran (45-63-13-19). Jusqu'au 26 novembra.
GÉRARD DESCHAMPS. Galerie Le
Gail-Peyroulet, 18, rue Keller (48-07-04-1). Jusqu'au 19 novembra.

PIERRE DMITRIENKO. Galerio Arlette Gimersy, 12, rue Mazarine (46-34-71-80). Jusqu'au 19 novembre.

DMITRIENKO, LAUBIES, BEN-RATH, DE CAYRON, BAUDUIN, Pela-tures et sculptures. Galeric Michel Broom-head, 46, rue de Seine (43-25-34-70). Jusqu'au 19 novembre.

HELMUT DORNER. Galerie Philippe Casini, 13, rue Chapon (48-04-00-34). Jusqu'au 22 décembre. DORNY. Galerie Erval, 16, rue de Seine (43-54-73-49). Jusqu'an 3 décembre.

MARCEL DUCHAMP. Galerie Dina Vierny, 36, rue Jacob (42-60-23-18). Jusqu'au 6 décembre. EXPOSITION RÉTROSPECTIVE Galerie Peinture fraiche, 29, rue de Rour-gogne (45-51-00-85). Jusqu'an 10 décembre.

PIERRE FAUCHER, Galerie Lucien Durand, 19, rue Mazarine (43-26-25-35). Jusqu'au 10 décembre. SAM FRANCIS. Galerie Jean Fournier. 44, rue Quincampoix (42-77-32-31). Jusqu'an 26 novembre.

RUTH FRANCKEN. Peintures des aumies 59. Galorio 16, 16, rue Raymond-Losserand (43-20-98-94). Jusqu'au

MONIQUE FRYDMAN. Galcrie Baudein Lebon, 34, rue des Archives (42-72-09-10). Jusqu'au 19 novembre.

LUDGER GERDES. Galerie Sylvama
Lorenz. 13, rue Chapon (48-04-53-02).

Jusqu'au 10 décembre.

GILLES GHEZ. Galerie Pascal Gabert.

80, rue Quincampoix (48-04-94-84).

Jusqu'au 3 décembre.

equ'an 3 décembre. PIERO GILARDI. Galerie Lara Vincy. 47, rue de Seine (43-26-72-51). Jusqu'au GOLUR, HOSIASSON, SIGG. Galerie

Darthes Speyer, 6, rue Jacques-Callot (43-54-78-41). Jusqu'su 22 décembre. FRANCIS GRUBER, Galerie Patrice Trigano, 4 bis, rue des Beaux-Arts (46-34-15-01). Jusqu'an 10 décembre.

15-01). Jusqu'an 10 décembre.

ALEXANDRE HOLLAN. Galcrie
Nanc Stern, 26, rue de Charonne (48-0678-64). Jusqu'an 23 décembre.

HOMMAGE A LIPCHITZ. Galcrie
Marwan Hoss, 12, rue d'Alger (42-9637-96). Jusqu'an 30 novembre.

HOMMAGE A STANLEY-WILLAM
HAYTER. Galcrie Artenrial, 9, sv. Matignon (42-99-16-16). Jusqu'an 7 janvier.

IVACKOVIC. Galcrie Leif Stahle,
37, rue de Charonne (48-07-24-78).
Jusqu'an 10 décembre.

GEORGES JEANCLOS. Galcrie Albert

GEORGES JEANCLOS. Galerie Albert Læb, 12, rue des Beaux-Arts (46-33-06-87). Jusqu'au 3 décembre.

MICHEL JOURNIAC Galerie J. et J. Dongay, 57, rue de la Roquette (47-00-10-94). Jusqu'an 3 décembre. PASCAL KERN. Galeric Zabriskie,

37, rue Quincampoix (42-72-35-47). Jusqu'an 17 décembre. JEAN-EMILE LABOUREUR. Galerie Messino-Thomas Lo Guillou, 1, av. de Messine (45-62-25-04). Jusqu'au 26 novembre. LACASSE. Œzvres abstraites (1911-1956). Galerie Callu Mérite, 17, ruc des Beaux-Arts (46-33-04-18). Jusqu'au

FRANTZ LAFOREST, NOËLLE MISSOFFE. Galerio l'Œil dense, 4, rue Campagne-Première (43-20-95-86). Jusqu'an 22 décembre. WILFREDO LAM. Galerie K, 15, rue Guénégaud (43-26-15-41). Jusqu'an 3 décembre.

MAURICE LEMAITRE. Le jardin parfamé. Galerie de Paris, 6, rue du Pout-de-Lodi (43-25-42-63). Jusqu'au 26 novem-

MARYSIA LEWANDOWSKA, LES-ZEK BRGOWSKI Galeric Alain Oudin, 28 bis, bd Sébastopol (42-71-83-65). Jusqu'au 26 novembre. LIBENSKY-BRYCHTOVA. Galerie Clara Scremini, 39, rue de Charonne (43-55-65-56). Jusqu'an 23 décembre.

55-65-56). Jusqu'an 23 décembre.

MAGRITTE. le domaine enchanté.
Galerie Isy Brachot, 35, rue Goénégaud
(43-54-22-40). Jusqu'an 7 janvier.

ARROYO MALAKOFF. Galerie de
France, 50-52, rue de la Verrerie (42-7438-00). Jusqu'au 19 novembre.

MARCEL, ANDY. JOSEPH, YVES.
Marcel Duchamp, Yves Klein, Joseph
Benya, Audy Warhol. Galerie Beanbourg,
nouvel espace, 3, rue Pierre-au-Lard (4804-34-40). Jusqu'au 1" décembre.

LUIS MARSANS. Galerie Chande Bernard, 7-9, rue des Beaux-Arts (43-2697-07). Jusqu'au 3 décembre.

FRANÇOIS MARTIN. Chemin de

FRANÇOIS MARTIN. Chemin de croix. Galerie Intersection 11-20, 38, rac des Amandiers (43-66-84-91). Jusqu'au 18 novembre.

MARYAN. Galerie Fanny Guillon-Lafaille, 133, bd Haussmann (45-63-52-00). Jusqu'an 26 novembre. JUDY MILNER. Galerie Samia Saouma, 2, impasse des Bourdonnais (42-36-44-56). Jusqu'an 19 novembre.

MINIMAL ET CONCEPTUEL Galerie Gabrielle Maubrie, 24, rue Sainte-Croix-de-la-Bretounerie (42-78-03-97). Jusqu'an 10 décembre. JANINE MONGILLAT. Galerie l'Œil-

de-bend, 58, rue Quincampaix (42-78-36-66) hascu'su 30 novembre. MOREH. Galerie Michèle Broutta, 31, rue des Bergers (45-77-93-79). Jusqu'au 15 janvier.

ROBERT MORRIS. Galeric Daniel Templon, 30, rue Beaubourg (42-72-14-10). Jusqu'an 16 novembre. OLIVIER MOSSET, Galerie Gilbert Brownstone et Cie, 9, rue Szint-Gilles (42-78-43-21). Jusqu'au 14 décembre.

MARTIN MULLER REINHART. Galerie Lacognière Fréiaut, 23, rue Seinto-Croix-do-la-Bretonnerie (42-74-02-30). Jusqu'an 3 décembre. MYTHOLOGIE DU SURRÉALISME. Max Erast, Lam - Masson, Masta. Gale-rie Jeanne Castel, 3, rae du Cirque (43-59-71-24). Jusqu'au 31 décembre.

NEIMAN. Galerie Jean-Pierre Halk, Art international prestige, 22, rue du Poitou (42-77-66-37). Jusqu'au 30 novembre. AURÉLIE NEMOURS. Galerie Denisc Reac, 196, bd Saint-Germain (42-22-77-57). Jusqu'an 3 décembre. GEORGES NOËL. Galerie Franka Berndt Bestille, 4, rae Saint-Sahin (43-55-34-07). Jusqu'an 31 décembre.

CLAUDE PARENT. Galerie Bestille, 0, rus de Lappe (43-55-37-77). Jusqu'an LUC PEIRE. Galerie Convergence, 39. rue des Archives (42-78-57-45). Jusqu'au 6 décembre.

JEAN-LUC POIVRET, Galerie Pixi et Cic, 95, rue de Seine (43-25-10-12). Jusqu'au 10 décembre. Jusqu'an 10 décembre.

RAPOLS CASAMADA. Galerie Clivages, 46, rue de l'Université (42-96-69-57). Jusqu'an 17 décembre.

JEAN RIGAUD. Galerie des Orfèvres, 66, quai des Orfèvres, pl. Damphine (43-26-81-30). Jusqu'an 3 décembre.

GEORGES ROUSSE. Galerie Farideb. Cadet, 77, rue des Archives (42-78-08-36). Jusqu'an 22 décembre.

SAVIGNAC. Galerie Rohwedder, 6, rue du Roi-Doré (40-27-82-63). Jusqu'an 3 décembre.

MARIO SCHIFANO. Galerie Adrien Maeght, 46, rue du Bac (42-22-12-59). Jusqu'au 30 novembre.

SULPTEURS ANGLAIS DU XX° SIÈCLE. Galerie Artenrial, 9, av. Matigann (42-99-16-16). Jusqu'an 7 janvier. SHANON, Galerie Nane Stern, 25, av. Tourville (47-05-08-46). Jusqu'au

BRIGITTE SIMON. Galerie Jacob, 28. rue Jacob (46-33-90-66). Jusqu'au 3 décembre. ROLAND TANGUY. Galerie Heronet. 54, rue Vicille-du-Tempio (42-78-62-60). Jusqu'au 30 novembre.

UN ART MAJEUR : LA NATURE MORTE. Fleurs et natures mortes du XVIII flamand. Galerie d'art Saint-Honoré, 267, rue Saint-Honoré (42-60-15-03). Jusqu'an 18 novembre.

UN PETIT SOURIRE SIL VOUS PLAIT. Un regard sur la photographie soviétique contemporaine. Comptoir de la photographie, cour du Bel-Air - 56, rue du Paphong-Saint-Antoine.

100 Marie 100 Ma Comprises the state of processing white the same of t to the entropy were 1. 下水 网络四种中华山南部市 in the <del>Managers</del> (A

ST. Martin 

THE PROPERTY THE

anne i 🖟 🧎 🙀 Anniën

The State Server is

gran eine mit America

-

100 M The state of the s

THE RESERVE OF THE PARTY OF THE AND THE PROPERTY OF THE PARTY O 中三海上海 (新華) Paramorphisms (1) 10 mg/mm The state of the s

2 10 1 2 2 2 - They made the B AND THE RESERVE 400 4 400 AM ---Contraction of the Contraction o

The second secon -\*\*\*\* And the Real Property 

MALE AND ADMINISTRATION OF THE PARTY AND ADMINISTRATION OF THE PARTY AND ADMINISTRATION OF THE PARTY AND ADMIN To a little see & a manufacture of the second 25.6年5年 . 女5 海療機()

75 / 李庆 海中 一块 30 / 100 1 Am (4)

The Box San Sale

THE CO. LANDS

ıEs

DEL

Manufacture & Ballinder

Andrew of Advanced they be

MARINE STATE OF THE STATE OF TH

And the property of the party o

Manufacture of the second of t

Man Son of the Line of the Lin

Mariana state a Color live and the state of the state of

Minimum Series and Ser

NOT THE OWN LOCAL COMMENTS OF THE PARTY OF T

Part of State

Million of the Control of the Contro

Free card Clarical specimen life

BREFEL Telegiet PARTE

merabtier ten imagin

Mel But TIVETE Line

10 mm

MERSON THE SERVER TO

A SPECIAL SECURIOR GARAGE

States South Control of Control o

Sint Birti of transmittel American and Paper of the Control of

ARBOTTO MAI ABOUT ARTE.

Make to said carrying

Miller . in season frei Lan ann

THE REST TO STATE OF THE PARTY OF THE PARTY

SHIPS MANY TO THE TREE OF

LONG OF THE PARTY OF A CHARLES

STATE OF MISSES COME.

named in the second of the sec

Magazin Line of the cog

gent to the best of the Spinor and a superstant to the spinor of the

, in principles

antograng in Brant wire die Bulle

PARENCE SHOW I LAST LARGE

mit be ath cieral Make the control of t

CRITICES MATERIAL CONTRACTOR

were and content

.... MR DETERMINED

alphan 1964 a

1. E. F. II. 

Vilenania 1958

.

. . . . . .

~"

•;---

Newson Control of State

g wa to be a series of the ser

Service and Address of

Cladestan . . .

Autor Is

### LES SPECTACLES NOUVEAUX

(Les jours de première et de relâche sont indiqués entre parenthères.)

LE PRINCE TRAVESTI. Espace Acteur (42-62-35-00) (dim. soir, lun., mar.), 20 h 30; dim., 16 h (16).

LE BONNET DU FOU. Tac Studio (43-73-74-47) (dim., lun.) 21 h (16). LE PROCES LOUIS XVL Théâtre du Tambour Royal (48-06-72-34) (dim soir, lun.), 20 h 30; dim., 15 h (16). LA NUIT SUSPENDUE, Vitty-sur-Seine. Th. Jean-Vilar (46-82-84-90) (dim. soir, lem., mar.), 21 h; dim., 17 h (16).

LA FROUSSE Potimère (42-61-44-16) (dim. soir, mer.), 20 h 35; sam., 17 h; dim., 15 h (17). VOTRE GRAND-MÈRE QUI VOUS AIME. Namerre. Théitre des Amandiers (47-21-18-81) (lan.), 20 h 30 ; dim., 16 h (17).

LA VRAIE VIR. Th. Moutper-masse (43-22-77-74) (lun.), 21 h; sam. 17 h et 21 h; dim., 15 h 30 (17). sam. (7 n et 2) n; unm. 13 n 30 (17).

UNE FEMME SANS HISTOIRE.
Comédie des Champs-Hysées (47-2337-21) (dim. soir, lun.), 21 h;
sam. 18 h; dim., 15 h 30 (17).

LA LIBERTÉ OU LA MORT.
Palais des Congrès (48-78-40-90), ven.,
sam., mar. à 20 h 30; sam. à 15 h; dim.
à 14 h 30 et 18 h (18).

WONDERFUL CASTING. Amandiors de Paris (43-66-42-17) (dim., lnn.), 20 h 30 (18). LE DRAME DE LA VIE. Athénéo-Louis-Jouvet (47-42-67-27) (dim., lun.), 19 h (18).

ALBERTINE EN CINQ TEMPS.Studio des Champs-Elysées (47-23-35-10) (lun.), 20 h 30; sam., 17 h et 20 h 30; dim., 15 h (21). MADE IN BRITAIN. Saint-Denis. Ch. Gérard-Philipe (42-43-17-17)

Th. Gérai 21 h (21). VERT, PETIT POIS... TEN-DRE Saint-Denis. Th. Gérard-Philipe (42-43-17-17), 18 h 30 (21). LE RECIT DE LA SERVANTE ZERLINE. Mogador (48-78-75-00) 20 h 30 (22).

> : Ne sont pas jouées le mercredi.
◊ : Hara

### Les autres salles

AMANDIERS DE PARIS (43-66-42-17).

▷ Wonderful Casting: ven., sam., mar.
20 h 30. Ref. dim., hun.

ANTOINE - SIMONE-BERRIAU (42-08-77-71). Avanti : 20 h 30, sam. 17 h 30 et 21 h, dim. 15 h 30. Rel. dim. soir, hm. ARCANE (43-38-19-70). Bandelaire : 20 h 30, dim. 17 h. Ral. dim. soir, hun.

ARTESTIC-ATHÉVAINS (48-06-36-02). Djebels : 20 h 30, dim. 16 h. Rel. dim. soir, lun.

SOLT, MR.

ARTS-HÉSERTOT (43-87-23-23). O
Les Enfants du Soloil : 20 h 30 (Sam.,
mar.), Rel dim., hm. ▷ Arisme ou l'Age
d'or : jeu. (1ère partie) 20 h 30, ven. (2è
partie) 20 h 30. Rel dim., hm.

ATELIER (46-06-49-24), Baby Boom 21 h, sem., dim. 15 h 30. Rel. dim. soir, ATHÉNÉE-LOUIS JOUVET (47-42-67-27). ▷ Le Drame de la vie : ven., sam., mar. 19 h. Rel. dim., lun.

BOUFFES DU NORD (42-39-34-50). Le se menri : 20 h 30, sam. 15 h, dim. 16 h. Rel. dim. soir. lan. BOUFFES PARISIENS (42-96-60-24).

Une absence: 20 h 30, sam. 18 h et 21 h, dim. 15 h 30, Rel. dim. soir, lun. CARRÉ SILVIA MONFORT (45-31-28-34). Théodore: 20 h 30, dim. 16 h. Rel. dim. soir, lun.

CARTOUCHERIE ATELIER DU CHAUDRON (43-28-97-04). Les Brûlants: 20 h 30. Rel. dim., hun.

CARTOUCHERIE THÉATRE DE L'AQUARIUM (43-74-99-61). L'Augmentation: 20 h 30, dim. 16 h. Rel. dim. seir hun. soir, hon.

CARTOUCHERIE THÉATRE DE LA TEMPÈTE (43-28-36-36). Salle II. Le Bal de N'Dinga : 20 h 30, dim. 16 h. Rel.

CAVEAU DE LA RÉPUBLIQUE (42-78-44-45). Ah! Ca rira, ça rira, ça rira!...: 21 h, dim. 15 h 30. Rel. dim. soir, hm. CENTRE D'ANIMATION MATHIS
(40-34-50-80), D Le Palais des vents:
jen., ven. 20 h 30, sam. 17 h.
CINQ DIAMANTS (45-80-51-31).
L'Orage: 20 h 45, dim. 15 h 30. Rel.
dim. soir, lan.

CIRQUE D'HIVER (48-78-75-00). Assé-

rix: 14 h et 17 h 30, sam., dim. 14 h et 17 h 30, ven., mar. 20 h 30, sam. 21 h. Rel. han., jeu.

Rel. lun., jeu.
CTTÉ INTERNATIONALE UNIVERSITAIRE (45-89-38-69). Grand Théâtre.
Passion Marionnettes géantes: 20 h 30,
jeu. 15 h. Rel. dim., lun., mar. La Gelèrie. La Seconde Surprise de l'amour:
20 h 30. Rel. dim., lun. La Resserra.
Henry Brûkard: ma vie: 20 h 30. Rel.
dim., hun.
COMEDIE DE PARES (42-81-00-11).
Votroire's Foiles: 21 h. sam. 19 h. dim.

Voltaire's Folies: 21 h, sam. 19 h, dim. 15 h. Rel. dim. soir, lan.
COMÉDIE DES CHAMPS-ELVSÉES (47-23-37-21). © Une femme sans histoire: 21 h, sam. 18 h, dim. 15 h 30. Rel.

COMÉDIE ITALIENNE (43-21-22-22). Les Délices du baiser : 20 h 30, dim. 15 h 30. Rel. dim. soir, lun. 15 h 30. Rel. dim. soir, len.
COMEDIE-FRANCAISE (40-15-00-15).
Salle Richellen. 4 Lo Logs saivi par le
Jen de l'amour et du hasard : 14 h, sam.
(abt. class. série 3) 14 h, jeu., sam. (soirée de gala), lun. 20 h 30. 4 Fm de partie : 21 h, dim. 21 h. 5 Nicosaède : ven.,
mar. 20 h 30, dim. 14 h.
COMEDIE : 101 h 31/14 h.

COMÉDIE-FRANÇAISE AUDITO-RIUM DE LA GALERIE COLSERT (40-15-00-15). D L'Héritier de village (Récitations): lum. 18 h 30.

DAUNOU (42-61-69-14). De Monsieur Massire: 21 h, dim. 15 h 30. Rel. dim.

DÉJAZET-T.L.P. (42-74-20-50). Le Tour du monde en quatre viagus jours : 20 h 30, dim. 15 h. Rel dim. soir, lun.

DEUX ANES (46-06-10-26). Le Coût du père François : 21 h, sam., dim. 15 h 30. Rel. dim. soir, lun. DIX-HUIT THEATRE (42-26-47-47). La

Gardien : 20 h 30, dim. 16 h. Rel. dim. EDGAR (43-20-85-11). Les Babas-Cadres : 20 h 15. Rel. dim. Nous on fait où en sous dit de faire : 22 h. Rel. dim. ELDORADO (42-49-60-27). Rêve de Vienne: 14 h 30, jez., sam., dim. 14 h 30, dim. 18 h, sam. 20 h 30. ESPACE ACTEUR (42-62-35-00).

Prince travesti : 20 h 30, dim. 16 h. Rel. dim. son, lun., mar. ESSAION DE PARIS (42-78-46-42). Salie I. & Les Anciennes Oders: 19 h

Jea., ven., sam., dim. dernière). &

Voyance: 21 h [Jea., ven., sam.), dim.
(dernière) 16 h. Salie II. & Paroles
d'or: 18 h 30 (Jea., ven., sam. dernière).
L'Annonce de Matthiah: 21 h. Rel. dim.,
linn

FONDATION DEUTSCH DE LA MEURTHE (43-27-22-09). Bonjour Mossieur Gould: 20 h 30. Rel. lun. FONTAINE (48-74-74-40). Quelle Famille L.: 21 h, sam. 17 h, dim. 15 h 30.

Rel. dim. soir, hm.

Rel. dim. soir, hm.

GAITÉ-MONTPARNASSE

20 h 45, se 16-18). Notimes: 20 h 45, sam., dim. 15 h. Rel. dim. soir, lun.

GALERIE 55-THE ENGLESH THEA-TRE OF PARIS (43-26-63-51). Signal Man's Apprentice (les Aignilleurs): 20 h 30. Rel. dim., hm.

GUICHET MONTPARNASSE (43-27-88-61). Eux souls le savent : 18 h 45. Rel. dim., lun. Le Pestival de Cuculson : 20 h 30. Rel. dim., lun. Etreintes : 22 h 15. Rel. dim., lun.

GYMNASE MARIE-BELL (42-46-79-79). © Chansons, humour et fantaisie : 14 h 30, jez. 14 h 30. L'Ange gardien : 20 h 30, dim. 16 h. Rel. dim. soir,

HOTEL DE GALLIFET (INSTITUT CULTUREL ITALIEN) (42-22-12-78). O Le Banquet des cendres Rencantre dé-bat : 18 h.

HUCHETTE (43-26-38-99). La Cantatrice chanve: 19 h 30. Rel. dim. La Le-con: 20 h 30. Rel. dim. ♦ Tokyo: 21 h 30 (Jen. van. sam. dernière). JARDIN D'HIVER (42-62-59-49). ◊ Paris-Nord, attractions pour noces et benquets: 18 h 30 et 21 h (Jen., ven., sam. dernière), sam. 16 h et 21 h. L'ESPACE EUROPÉEN (42-93-69-68).

La Face cachée d'Orion : 20 h 30. Rel.

LA BASTILLE (43-57-42-14). Petite sale. Reacoutres avec Bram Van Velde Festival d'automne à Paris 1983 : 19 h 30, dim. 14 h 30. Rel. dim. soir, lun. LA BRUYERE (48-74-76-99). Les Ar-moires: 21 h, dim. 15 h. Rel. dim. soir,

Métamorphoses d'une métodie : 21 h (Jeu., ven., sam. dernière).

LE BOURVIL (43-73-47-84). Le Grand Ecart : 20 h. Rel. dim., lun. LE GRAND EDGAR (43-20-90-09). Valardy: 20 h 15. Rel. dim. Ø Eric Blane: 22 h (Jeu., ven., sam., hu., mar. dernière). Rel. dim.

LE PROLOGUE (45-75-33-15). ♦ Et al on faisait le noir juste une minute?: 18 h 30, sam. 18 h 30 et 21 h, jeu., ven., sam. 21 h. Rel dinn, lan, mar.

LUCERNAIRE FORUM (45-44-57-34).
Theatre noir. ♦ Le Petit Prince: 20 h (Jeu., van., sam.). Rei-dim. Mort à cré-dit : 21 h 30. Rei. dim. Théistre rouge. Comes érotiques arabes da XIVo siècle : 20 h. Rei. dim. Pour un oui, pour un non ; 21 h 30. Rei. dim.

MADELEINE (42-65-07-09). La Foire d'empoigne : 21 h, sam. 18 h, dim. 15 h 30. Rel. dim. soir, hin. > Les Sept Miracles de Jésus : jeu. ven. 18 h. MAISON DE LA POÈSIE (42-36-27-53). D Hassam Wachill Lecturesres : m

gue Présences : jeu. 20 h 30.

MARAIS (42-78-03-53). O Une vie bouleversée : 18 h 30 (Jeu., ven.), sam. 14 h 30. Le Grand-Invité : 20 h 30. Rei.

MARIE STUART (45-08-17-80). Le Monte-Plats: 18 h 30. Rel. dim., lus. Le Ténèbre: 20 h 30. Rel. dim. Tonton Ar-thur: 22 h. Rel. dim., lus.

MARIGNY (42-56-04-41). Lecocq fait Freuf à Marigny : 21 h, dim. 15 h. Rei. dim. soir, lus.

MARIGNY (PETIT) (42-25-20-74). Si c'est pas Montagné, j'en veux pas : 21 h. Rel. dim., lun. MATHURINS (42-65-90-00). La Femme à contre-jour : 21 h, sam. 18 h, dim. 15 h. Rel. dim. soir, lun.

MATHURINS (PETTIS) (42-65-90-00). La Minotaure: 19 h, sam. 16 h. Rel. dim. MICHEL (42-65-35-02). Pyjama pour six:

21 h 15, sam. 18 h 30 et 21 h 30, dim. 15 h 30, Rel. dim. soir, len. MRCHODIÈRE (47-42-95-23). Ma consine de Varsovie : 20 h 45, sam. 17 h 30 et 21 h, dim. 15 h. Rel. dim. soir, lun. MOGADOR (48-78-75-00). ▷ Le Récit de la servante Zerline Festival d'automne à Paris 1988 : mar. 20 h 30.

MONTPARNASSE (43-22-77-74). ▷ La Vraie Vie : jeu., ven., sam., mar. 21 h, sam. 17 h, dim. 15 h 30. Rel. dim. soir,

MONTPARNASSE (PETT) (43-22-77-74). Voyage an bout de la mit : 20 h, dim. 15 h 30. Rel. dim. soir, lun. Paroles : 21 h 15, dim. 17 h. Rel. dim. soir, lun. MUSÉE DE CIRE (HISTORIAL DE MONTMARTRE) (46-06-78-92). >
Après-midi au Chat noir : ven., sam., dim. 17 h 30, 16 h et 14 h 30.

NOUVEAU THEATRE MOUFFETARD (43-31-11-99). Le Prince de Hombourg : 20 h 30, dim. 15 h 30. Rel. dim. soir, km. NOUVEAUTÉS (47-79-52-76). O Le Grand Standing: 20 h 30 (Jeu., ven.), sam. 15 h 30, 21 h 30 et 18 h 30, dim. 15 h. Rel dim. soir, lun., mar.

ODÉON (43-25-70-32). Retours : 20 h 30, dim. 15 h. Rel. dim. soir, lun. ODÉON (PETIT) (43-25-70-32). Les Mots amoureux : 18 b. Rel. lus. (EUVRE (48-74-42-52). Je no suis pas Rappaport : 20 h 45, dim. 15 h. Rel. dim. soir, lus.

PALAIS DES CONGRÈS (48-28-40-90). ➤ La Liberté ou la Mort d'après Danton et Robespierre : ven., sam., mar. 20 h 30, sam. 15 h, dim. 14 h 30 et 18 h. Rel. lus. PALAIS DES GLACES (PETIT PA-LAIS) (48-03-11-36). Kilowatt : 20 h 15. Rel. dim., hun. Les Vamps : 21 h 30. Rel.

PALAIS DES GLACES (GRANDE SALLE) (46-07-49-93). L'éléphant est tombé: 21 h. Rel. dim.

PALAIS ROYAL (42-97-59-81). Et le spectacle continue? Raymond Devos : 20 h 30, dim. 15 h 30. Rel. dim. soir, lan. D Le Plaisir de la musique Rencontres de Palais Royal : lun. 20 h 30, mar. (desnière) 14 h 30. PARRS-VILLETTE (42-02-02-68). Promières Fiançailles de Franz K.: 21 h, dim. 16 h 30. Rel. dim. soir, lunPOCHE-MONTPARNASSE (45.48-92-97). Selle L Le plus heureux des trois: 21 h, dim. 15 h. Rel. dim. soir, lun. PORTE SAINT-MARTIN (46-07-37-53). Ténor : 20 h 30, sam. 17 h 30 et 21 h, dim. 15 h. Rel. dim. soir, lun.

POTINIÈRE (42-61-44-16). > Processe: 20 h 45, sam. 17 h, dim. 15 h. Rel. dim. soir, mer. RANKLAGH (42-88-64-44). L'Etrange Mister Knight : 21 h, dim., 16 h. Rei. dim. soir, lun.

RENAISSANCE (42-08-18-50). A ta santé, Dorothée : 20 h 45, dim. 15 h 30.

Région parisienne

ANTONY (THÉATRE FIRMIN GÉ-MIER) (46-66-02-74). > La petite chatte est morte : mar. 21 h. AUBERVILLIERS (THEATRE DE LA COMMUNE) (48-34-67-67). L'Oiseau bleu : 20 h 30, dim. 16 h 30. Rel. dim. son, ban.

BEZONS (C.A.C. PAUL ELUARD) (39-82-20-88). ♦ Favais vingt ans en 1789 : 14 h 30, sam. 21 h. BOULOGNE-BILLANCOURT (THEA-TRE DE BOULOGNE) (46-03-60-44). D Les Grands Textes de la révolution :

ica\_ 18 b 30. CHATENAY-MALABRY (THÉATRE DU CAMPAGNOL) (46-61-14-27). ♦ On s'en fout du paradis : 21 h (Jes., von., sam. dernière). CLICHY-SOUS-BOIS (CENTRE

CULTUREL COMMUNAL) (43-88-22-36). De Nous, Théo et Vincent van Gogh: sam. 21 h. CRÉTEIL (MAISON DES ARTS) (48-

99-18-88). Grande salle. Housene pour bomme: 20 h 30, dim. 15 h 30. Rel. dim. soir, lun., jeu. Petite salle. Dom June 2000: 20 h 30, dim. 15 h 30. Rel. dim. soir, lun., jeu. ENGHIEN (THÉATRE MUNICIPAL DU CASINO) (34-12-90-00). D Sol Festival théâtral du Val-d'Oise; sam.

ERMONT (THÉATRE PIERRE FRES-NAY) (34-15-09-48). ▷ Stratégie pour deux jambous Pestival théâtral du Val-d'Oise: sam. 21 h. FONTENAY LE FLEURY (THÉATRE

DE FONTENAY LE FLEURY) (34-60-20-65). ▷ Les Sept Miracles de Jésus : sam. 21 b.

sam. 21 h.

GENNEVILLIERS (SALLE YOURI GAGARINE) (47-90-35-07). D. Hérodias:
20 h 45. Rel. mer.

GENNEVILLIERS (1HÊATRE DE
GENNEVILLIERS) (47-93-26-30).

Salle L. Hécabe: 20 h 30, dim. 17 h. Rel.
dim. soir, inn. Salle fl. A propos de neigo
fondue, d'après lo Sous-Sol: 20 h 30,
dim. 17 h. Rel. dim. soir, hm.

GONSSAINVILLE COUSSAINVILLE

COUSSAINVILLE (THÉATRE SARAH-BERNHARDT) (39-88-99-52). D Poupée mécanique : sam, LES DÉCHARGEURS (42-36-00-02). Le commissaire est bon enfant, l'Epreuve : 21 h, dim. 17 h. Rel. dim. soir, hm. GUYANCOURT (M.J.C.) (30-43-21-14). 

Mes Histoires de curur sont plus belles que vos histoire de c. !: sam. 21 h.

MALAKOFF (THÉATRE 71) (46-55-43-45). La Gonfie : 20 h 30, dim. 18 h. Rel. dim. soir, hm., mar. MANTES-LA-JOLIE (CENTRE CULTUREL GEORGES BRASSENS) (30-33-20-43). ▷ Une sorte d'Aleska,

roilà tout : ven., sam. 20 h 45. MANTES-LA-JOLIE (ENTREPOT FARFOUILLE) (30-94-15-93). ♦ Les Français parient aux Français : (les Va-cances, Lettre au président) : 21 h (Jeu.

MASSY (C.C. PAUL BAILLIART) (69-20-57-04). D In Veil (contes) : ven. 21 h.

MORSANG-SUR-ORGE (L'ARLE-QUIN) (69-04-13-70). ▷ Les Bonnes : jeu. 21 h, dim. 17 h. NANTERRE (THÉATRE DES AMAN-DIERS) (47-21-18-81). D Votre grand-mère qui vous aime : jeu., ven., sem., mar. 20 à 30, dim. 16 h. Rel. dim. soir,

NEULLY-SUR-SEINE (L'ATHLÉTIC)

(46-24-03-83). Les Étoiles rouges : 20 h 30. Rel. dim., hm., mar. AD B 30, 822 mm., mar. mar.

NEUILLY-SUR-SEINE (THÉAIRE
SAINT-PIERRE) (47-45-75-80). D Les
Fourberies de Scapin : hm., mar. 14 h 30.

NOGENT-SUR-MARNE (PAVILLON
BALTARD) (43-94-08-00). D André
Lamy : sam. 20 h 30.

PONTOISE (THÉATRE DES LOUUPANS (20-24-72). C'étais bien.

VRAIS) (30-30-33-33). ▷ C'était hier:

RIS-ORANGIS (CENTRE ROBERT DESNOS) (69-06-72-72). Le Roi de hant en bes : sam. 20 h 45. SAINT-DENIS (THÉATRE GÉRARD PHILIPE) (42-43-17-17). > Le Désespoir tout blane: 21 h. dim. 16 h. Rel. dim. soir, mer., jeu. Made in Britain: hat, mar. 21 h. Vert, petit pols... teadre: lun, mar. 18 h 30.

DE MAUBUISSON) (34-12-85-89). >
Fioretti, d'après le vie de saint François
Clôtare du Pestival théstral du Vald'Oise: dim. 17 h.

SARCELLES (FORUM DES CHO-LETTES) (34-19-54-30). Dermin de vivre: ven. 21 h.

SARTROUVILLE (TERATRE DE SAR-TROUVILLE) (39-14-23-77). > Fils du ciel ou la chronique des jours souverains :

versaulles (Théatre Montan-Sière) (39-50-71-18). 

Les Sept Mira-cles de Jésus : 21 h. 

La Soupière : ven. 21 h. VILLEJUIF (THÉATRE ROMAIN ROLLAND) (47-26-15-02). ▷ La Caté: 20 h 30, dim. 15 h. Rel. dim. soir,

Mec.
VILLIERS-LE-BEL (SAILE MARCEL
PAGNOL) (39-90-54-86). O La Petite
Aventuro Festival théâtral du Vald'Oise: 21 h (Jen., ven.).

VINCENNES (INTERNATIONAL VI-SUAL THEATRE) (43-65-63-63).

L'Avare (langue des signes française):
20 h. Rel. dim., hm.
VINCENNES (THÉATRE DANIEL SORANO) (48-08-60-83). La Vieille Dame
indigne: 21 h. dim. 18 h. Rel. sam., dim. soir, inc., mar. VITRY-SUR-SEINE (THEATRE JEAN VIIAR) (46-82-84-90). ♦ La Nuit sus-pendue : 21 h, dim. 17 h. Rel. dim. soir, izn., mar.

### Les cafés-théâtres

AU BEC FIN (42-96-29-35). Les Kinkas: 20 h 30. Rel. dim. Méfic-tol, ma fille: 22 h. Rel. lus. William corps et âme: 23 h 30. > Bane d'essai des jeunet: dim.

de Pantin

BLANCS-MANTEAUX (48-87-15-84). Salle L Area = MC 2: 20 h 15, Rel. dim. Les Epis noirs : 21 h 30, Rel. dim. Lan-reat Violet : 22 h 30, Rel. dim. Salle II. Les Sacrés Monstres : 20 h 15, Rel, dim. Bernsdette, calmo-toi! : 21 h 30, Rel.

CAFÉ D'EDGAR (43-20-85-11). Tiens, voilà deux boudins : 20 h 15. Rel. dim. Mangouses d'hommes : 21 h 30. Rel. dim. Joanno Truchot a disparu : 22 h 30. Rel. dim.

CAFÉ DE LA GARE (42-78-52-51). Non-venu Spectacle de Smain : 20 h 15, sam. 17 h. Rel. dim. L'un dans l'autre : 22 h 15. Rel. dim., lun.

CAVE DU CLOTTRE (43-25-19-92). Ti-maie Cabaret: 18 h 30. Rel. dim., lun. Famo Sapiens: 20 h 30. Rel. dim., lun. Authentique mais vrai: 22 h 30. Rel. dim., lun.

EDGAR HI (43-20-85-11). My same is Lolita: 20 h 15. Rel. dim. Super Ma-thieu!: 21 h 30. Rel. dim.

T.E. GRENIER (43-80-68-01). son univers impitoyable : 22 h (Jcu., ven., sam.). PETIT CASINO (42-78-36-50). Je sors de Polytechnique, t'as pas cent balles?: 21 h. Rel. hun. Nous, on sème: 22 h 30.

POINT-VIRGULE (42-78-67-03). Benzo Blues: 18 h 30. Rel. lun. Vous avez dit Bigard: 20 h. Rel. lun. Nos désirs font désordre: 21 h 30. Rel. lun. Jamais vulgaire : 22 h 45. Rel. hm.

Ballets

CAFÉ DE LA DANSE (43-57-05-35). Ko Morebushi, Jusqu'an 26 novembre. 22 h, vez., sam.; 16 h 30, dim. Ephemer. Danse buto. Compagnie Michel Caserts. Jusqu'an 26 novembre. 20 h, mar. Suites chorégra-phiques.

CENTRE GEORGES-POMPHOU (42-77-11-12). Circumstantial Evidence, 20 h 30, mer. jeu., vend., sam. 16 h, dim. (dernière). Téléphone location : 47-00-77-11-12). Circumstantial Evidence, 20 h 30, mer., jeu., vend., sam. 16 h, dim. Chor. Dana Reitz.

CENTRE MANDAPA (45-89-01-60).
Raja et Radha Reddy, 20 h 30, mer.,
Danse de l'Inde, kuchipudi.
Ragueath Manes, 20 h 30, vez. Musique
et danse de l'Inde du Sad, bharata

natyam.
Kathak Sanayana, 18 h, dim. Et ses musicleus. Danze de l'Inde.
Maçaki Iwana, jusqu'az 25 novembre,
21 h, mar. Demi-démos. Obscurity.
Danze buto.

OPÉRA DE PARIS, palais Garaier (47-42-53-71). Raymonda, 14 h 30, mer.; 20 h 30, mer.; 19 h 30, jen. (dernière). D'après Marius Petipa. Chor. et mise en soène Rudolf Noureev. Avec F. Clere, I. Gaeria, L. Hilaire, C. Jude, M. Denard, J.-P. Franchesti. 3 h.

THEATRE DE LA BASTILLE (43-57-42-14). Une unit de clous d'or dans l'étain. 21 h. jeu., ven., sam.; 17 h. dim. Chor. Hervé Dissons. Avec Cécile Borne, Hervé Dissons.

Hervé Dissuss.

THÉATRE L'OMBRE QUI ROULE (43-26-29-61). Hailes Chimèrea. 21 h, mer., jeu. (dernière). Création de la Compagnie Orkhema, avec Sylvic Blasco, Sabine Gibert.

ALPHA DU LION (42-39-22-38)
Fabienne Guyon, juaqu'an 31 décembre,
22 h 30, mer., ven., sam., mar. G. Khalifa (pismo), P.-M. Sivadier (synth.). Le ver
dans le fruit, 21 h, lon. Consédie musicale
de Louis Cézanne. Musique de J.Y. Kacod. Avec M. Vandoux, P. Moins,
V. Borganetti, A. Volny-Aune, J.-M. Juillard. Choristes, guitare, basse, clav.percussion.

ATHENEE LOUIS-JOUVET (47-42-67-27). Ingrid Caven, jusqu'au 17 décembre, 21 h, ven., sam., mar. Elle chaste Pinf.

CAVEAU DES OUBLIETTES (43-54-94-97). Cabaret de la chanson française, 21 h. mer., jeu., ven., sam., hua., mar. Tous les soirs, chansons à la carte.

DEJAZET - TLP (42-74-20-50). Le Tour MEJAZET - TEF (42-14-20-20). Le Your du monde en quatre-vingts jours. Jusqu'à mi-janvier, 20 h 30, mer., jeu., ven., sam., mar.; 15 h, dim. D'après Jules Verne, de Jean-Marie Lecoq et Lonis Dunoyer de Segonzac, par l'équipe du Capitaine Fra-casse. Comédie musicale. Jean-Louis Mahjua, 20 h 30, lm.

FOLIES-BERGERE (FNAC). Charlelic Conture, 21 h, mer., jen. Solo boys, Solo

GALERIE PEINTURE FRANCHE (45-51-00-85). Jean-Paul Marchant, 20 h 30, ven., sam. Chansons poétiques sur des textes de Musset, Aragon, Fallet.

GRANDE HALLE DE LA VILLETTE (40-35-84-84). Jacquez Hignlin, 20 h 30, mer., jeu., ven., sam., lun., mar.

OLYMPIA (42-61-82-25). Gilb Bécaud, jusqu'an 27 novembre, 20 h mer., jen., ven., sam., mar., 17 h, dim. Chanson plus bifluorée, 14 h 30, sam.

PALAIS DES SPORTS (48-28-40-90). Cirque de Moscon. Jasqu'an 8 junvier. 14 h. mer., sam., dim.; 17 h 30, sam., dim.; 21 h, sam.; 20 h 30, mar., ven. Animé par louri Kouklatchev.

SENTIER DES HALLES (42-36-37-27). Jean-Louis Mahjun, 22 h, mer., jen., ven.; 18 h, dim.

THEATRE DE LA VILLE (42.74-22-77). Romain. Didier, jusqu'au 26 novem 18 b 30, mar. LE TOURTOUR (48-87-82-48). Richeux.

40

22 h 30, mer., jen., ven., sam. (dernière). Des nouvelles du front de mer. LE MOIS DE LA PHOTO A LA GRANDE HALLE BERTOISNEAU C HERVE Rétrospective Les Exotiques A la Maison de la Villette LE TEMPS du 16 DE LA VILLE NOVEMBRE du 15 au 22 NOVEMBRE JANVIER au 15 иле MARS production de la Grande Halle exposition avec le concours conque par de Renault. François-Xavier des éditions Bouchart du Moniteur. production des éditions Maison de Hazan la Villette 42.49.30.80 métro porte

# JEAN RIGAUD

— 3 décembre —

En DOLBY STEREO dans les salles équipées V.O.: PATHÉ MARIGNAN CONCORDE - FORUM HORIZON PATHÉ HAUTEFEUILLE - PARNASSIENS V.F.: PATHÉ FRANÇAIS - PATHÉ CLICHY - PATHÉ MONTPARNASSE **FAUVETTE - CONVENTION SAINT-CHARLES** 



V.F.: YERSAILLES Cyrono • THIAIS Pothé Belle Epine • 9 DÉFENSE 4 Temps CHAMPIGNY Pothé Multiciné • MARNE-LA-VALLÉE Artel

IKTNIK DERFMA

toutes peines oubliées, voilà le film, ample, baroque, émouvant.

qui semble la trahir. Cette houleuse passion est le fil conducteur du film.

émotion.

In Français s'en allant en Chine tourner un film chinois avec des acteurs et des techniciens Chinois : c'est une des entreprises cinématographiques les plus folles de la décennie et la presse, en son temps, se fit largement l'écho des difficultés rencontrées par le metteur en scène Jacques Dorfmann, de sa hardiesse, de son enthousiasme, de ses bonheurs aussi, Aujourd'hui,

e qu'il raconte? Au travers du récit du mariage forcé d'une très jeune fille, les derniers

Soubresauts de la Chine ancienne en ces années trente et quarante où les communistes

s'emparaient du pays. La scène est à Shangaï, somptueuse et scrofuleuse mégalopole, que

secouent des événements terribles, l'invasion japonaise, la déroute de Tchang Kaï-chek, l'avancée des Rouges. Mais tout ceci n'est vu qu'en reflet, dans le parfait miroir que constitue une famille bourgeoise déchirée : d'un côté il y a le vieux monde, le poids des traditions que symbolise la mère, de l'autre les idées nouvelles, une Chine à venir, confuse, inquiétante,

exaltante aussi que le père n'a pas le courage de choisir. Entre eux, l'héroïne Chow Ching Lie qui veut devenir pianiste et que l'on va marier richement. La péronnelle refuse, insolente, se débat... et finit par accepter la fortune. D'autant que le fiancé, un malade, un mourant, s'est

sincèrement épris d'elle. Le drame, en fait, est ailleurs, dans l'amour de la petite pour un père

ridicules : la vraie Chine est là, sur l'écran, dans sa superbe et sa pouillerie. Ah, ces gueules chinoises, la hiérarchie des âges, le rôle de l'argent, l'émeute et la servilité, les mœurs nouvelles

s'entrechoquant avec les rites, le sublime et la crasse, l'innocence aussi des jeunes Rouges et bientôt leur fureur. Tout est là, disais-je, que j'ai si bien connu et que je ne peux revoir sans

Juun Bookerd

Tomme on l'imagine, m'a surtout séduit dans ce "Palanquin", la présence de la vraie Chine. Pas d'exotisme trafiqué ici, pas de ces reconstitutions à l'occidentale dont je sais trop les

### **CINEMA**

### Cinémathèque

PALAIS DE CHAILLOT (47-84-24-24) MERCREDI

Festival Musimage 88: carte blanche à Henri Colpi: André Masson et les quatre éléments (1958), de Jean Grémillon, Chercheuses d'or 1935 (1935, v.o.), de Busby Berkeley, 16 h; High Treason (1929), de Maurice Elvey, 19 h; le Droit du plus fort (1974, v.o. s.t.f.), de Rainer Werner Fass-binder, 21 h.

Festival Musimage 88: carte blanche à Henri Colpi: Black and Tan Fantasy (1929), de Dudley Murphy, Carnegie Hall (1947, v.o.), de G. Ulmer, 16 h; Her First Affaire (1932, v.o.), de Allan Dwan, 19 h; Ah Fei (1984, v.o. s.t. anglais), de Wan

### VENDREDA

VENDREIA

Pestival Musimage 88: carte blanche à
Henri Colpi: Saint Louis Blaes (1929), de
Dudley Murphy, les Joyeux Garçons
(1934, v.o. s.t.f.), de G. Alexandrov, 16 h;
The Ghost Camera (1933, v.o.), de Bernard
Vorhaus, 19 h; le Clochard (1965,
v.o.), de Rainer Werner Fassbinder, le Petit
Chaos (1966, v.o.), de Rainer Werner Fassbinder, l'Amour est plus fort que la mort
(1969, v.o.), de Rainer Werner Fassbinder,
21 h.

### SAMEDI

Festival Musimage 88: carte blanche à Henri Colpi: la Joconde (1958), d'Henri Gruel et Jean Lenika, Infidèlement vôtre (1948, v.o. s.t.f.), de Preston Sturges, 15 h: Un été chez Grand-Père (1984, v.o. 15 h: On ear the Country (1986, vo. st. anglais), de Hou Hisino-Hsien, 17 h 15; The Last Journey (1935, vo.), de Bernard Vorhaus, 19 h 15; le Boue faiseur de chatons (1969, v.o. s.t.f.), de Rainer Werner Fasshinder 21 h.

### DIMANCHE

Festival Musimage 88: carte blanche à Heari Colpi: Abattoirs (1986), de Thierry Knauff, le Médium (1951, v.o.), de Gian-Carlo Menotti. 15 b; le Temps de vivre et de mourir (1985, v.o. a.t. anglais), de Hou Hisao Hsien, 17 h; la Baie du destin (1937, v.o.), de Harold Schuster, 19 h 45; les Dieux de la peste (1969), de Rainer Werner Fassbinder, 21 à 30.

MARDI Festival Musimage 88: carte blanche à Henri Colpi: Jammin'the Blues (1944), de Gjen Mili, Stormy Weather (1943, vo. a.f.f.), de Andrew Stone, 16 h: Brief Ecstany (1937, vo.), de T. Greville, 19 h; Pourquoi M. R. est-il atteint de folie meur-

er, 21 h. CENTRE POMPIDOU GRAND FOYER edanse: 200 vidéos en non stop, un panorama de la danse contemporaine depuis dix ans. Jusqu'au 21 novembre, tous les jours de 14 h à 21 h - gratuit.

trière (1969, v.o. s.t.f.), de Rainer Werner

SALLE GARANCE, CENTRE GEORGES POMPIDOU (42-78-37-29)

MERCREDI Le Cinéma georgien: les Hurluberlus (1973, v.o. s.t.f.), d'Elgar Chenguelaïa, 14 h 30; Ne sois pas triste (1967, v.o. russe -a.f.), de Grergui Danelia, 17 h 30; Notre Cour (1956, v.o. s.t.f.), de Rezo Tchkheidze, 29 h 30.

### TEXTO

Le Cinéma georgien : Khanouma (1926, v.o. s.t.f.), d'Alexandre Tsoutsounava, 14 h 30 : Au Revoir (1934, v.o. s.t.f.), de Guiorgui Makarov, 17 h 30 : Noutsa (1971, v.o. s.t.f.), d'Alexandre Rekhviachvili, Chronique géorgienne du XIXe siècle (1979, v.o. s.t.f.), d'Alexandre Rekhviachvili, 20 h 30.

Le Cinéma georgien: Limites (1968, v.o. s.f.), de Lana Gogoberidze, 14 h 30; le Paradis perda (1937, v.o. s.f.), de David Rondeli, 17 h 30; li était moe fois un merle chanteur (1970, v.o. s.f.), d'Otar Iosselinai 30 h 30

### SAMEDI

Le Cinéma georgien: l'Amour an pre-mier regard (1975, v.o. a.t.f.), de Rezo Esadze, 14 h 30; la Fonte (1964, v.o. a.t.f.), d'Otar Iosseliani, la Chute des feuilles (1966, v.o. a.t.f.), de Otar Iosse-liani, 17 h 30; l'Arbre du désir (1976, v.o. a.t.f.), de Tengniz Abouladzé, 20 h 30. DIMANCHE

# DIMANCHE Le Cinéma georgien: la Grande Vallée verte (1967, v.o. s.t.f.), de Merab Kokotchachvili, 14 h 30; Keto et Kote (1948, v.o. s.t.f.), de Vakhtang Tabliachvili et Chalva Gedevanichvili, 17 h 30; ke Diablotins rouges (1932, v.o. version russe, trad. simultanée), d'Ivan Perestiani, 70 h 3n.

Le Cinéma georgien: le Voyage à Sopot (1980, v.o. s.i.f.), de Nana Djordjadze, Ma Grand-Mère (1929, v.o. version russe, trad. simultanée), de Konstantin Milaberidze, 14 h 30; lris Iberika (1982, v.o. s.t.f.), de Guiorgui Tchknuia, Légendes vivantes (1977-1978, v.o. s.t.f.), de Nodar Manacodzé 17 h 30.

### MARDI L'Evénement (1979, v.o. s.t.f.), de Guela Kandelaki, 20 h 30.

### VIDÉOTHÈQUE DE PARIS (40-26-

# MERCREDI

Paris, le cinéma des photographes:
Jeune public: Jour de classe (1972) de
Jour, Nous les gosses (1941) de Louis
Daquin, 14 h 30: Actualités anciennes:
Actualités Gaumont, 16 h 30: Conférence
diaporama: Marcuse Pfeifer, 18 h 30;
Acris Vards et les Femmes: Faureiers Agnès Varda et les Fennes: Entretiens avec Agnès Varda (1986) de Sylvain Roumette, l'Une chante, l'autre pas (1976) de Agnès Varda, 18 h 30; Chris Marker: la Jetée (1962) de Chris Marker, Si J'avais quatre dromadaires (1966) de Chris Marker, De 20 h 30

### JEUDI

Paris, le cinéma des photographes:
Eugène Atget: Un dernier regard (1986)
d'Hervé Lachize, Eugène Atget photographe (1982, v.o.) de Peter Wyeth, 14 h 30;
les Précursenrs: Daguerre (1958) de
Roger Leenhardt, Emile Zoia (1969) de
Daniel Georgeot, Photographes et Crinolines (1969) de Jean Vigne, Gloire à Felix
Tournachon de Michel Boschet et André

Martin, 16 h 30; Conférence diaporama:
David Balsells, 18 h 30; Amateurs et Professionnels: le Paris des photographes (1962) de François Reichenbach, Off Paris; photoplastique (1988) de Michel Bianquart et Gérard Tubert, l'Antoportrait d'un pornographe (1971) de Robert Swaim, Willy Ronis (1988) de Patrice Noia, Trois Jours, Trois Photographes (1978) de Fernand Moszkowicz. 18 h 30; Cinéma muet: la Pipe du communard (1929) de C. Mardjanov, la Nouvelle Babylone (1929) de Grigori Kozintsev et Leonide Trauberg. 20 h 30.

VENDREDI

VENDREDI

Paris, le cinéma des photographes: Raymond Depardon: Urgences (1988) de Raymond Depardon: Urgences (1988) de Raymond Depardon, 14 h 30; De la photographie an cinéma: l'Expression des passions: Duchenne de Boulogne (1985) de Joël Farges, Bleu comme une orange (1968) de André S. Labarthe, 16 h 30; Conférence diaporama: Stavros Moressopoulos (v.o.), 18 h 30; Brassai et Man Ray: le Photographe de Picasso, Brassai (1965) de Francis Warin, Brassai (1971) de Claude Fayard, 18 h 30; Agnès Varda et les Parisiennes: les Dites Cariatides (1984) d'Agnès Varda, Cléo de 5 à 7 (1962) d'Agnès Varda, Cléo de 5 à 7 (1962) d'Agnès Varda, 20 b 30.

**VENDREDI** 

SAMEDI SAMEDI
Paris, le cinéma des photographes:
Actualités anciennes: Actualités Gaumont,
12 h 30; Photo-reportage: Sygma: une
agence photo (1980) de Fernand Maszkowicz, Reporters (1981) de Raymond
Depardon, 14 h 30: Doisneau et Prévert: le
Paris de Robert Doisneau (1974) de François Porcile, Jacques Prévert et... (1982)
de A. Puzzer, Paris la belle (1928-1959) de
Pierre Prévert et Marcel Duhamel.
16 h 30: Portraits photographiques: Tom Pierre Prévert et Marcel Duhamel. 16 h 30: Portraits photographiques: Tom Drahos (1987) de Patrick Rœgiers. Arnaud Claas (1987) de Patrick Rœgiers. Christian Boltanski (1987) de Michel Nuridsany. Rue du Regard, portrait de P. Gassman (1987) de Roger Pic, 18 h 30: Alain Fleischer: Photographie et Cinéma (1984) d'Alain Fleischer, Zoo Zéro (1978) de A Fleischer. 20 h 30.

### DIMANCHÈ

Paris, le cinéma des photographes: Faits divers: Sauf dimanches et fêtes (1977) de François Ode, Faits divers (1982) de Raymond Depardon, 14 h 30; André Kertesz et Gisèle Freund: Paris Kertesz (1984) de Christian Caujolle, Jean-François Dars, Anne Papillault, Nouvelles Distorsions de Kertesz (1984). André Kertesz, photographe américain (1981) de Sylvain Romette, Gisèle Freund (1982) d'Elisabeth Lennard. A chacun sa vérité (1984) de mette, Gisèle Freund (1982) d'Elisabeth Lennard, A chacun sa vérité (1984) de Jean-Daniel Verhaeghe, Photographie et Société (1984) de Teri Wehn-Damisch, 16 h 30; Belle Epoque: Un œil neuf (1968) de Jean Vigne, la Grande Crue de 1910 (1978) de F. Compain, Un honaête homme (1963) d'Ado Kyrou, Quelle belle époque (1980) de S. Choko, 18 h 30; Wil-liam Klein: Qui ètes-vous Polly Magoo? (1966) de William Klein, 20 h 30.

MARDI

Paris, le cinéma des photographes:
Agaès Varda et Paris: Opéra mouffe
(1958) d'Agnès Varda, Dagaerreotypes
(1975) de Agnès Varda, 14 h 30: A la
recherche du passé: l'Inconna du Pacific
Hôtel (1980) de Claude Ventura, Peinture
blanche (1985) de Francis Ullman, Rémy
Doval, 28, place des Vosges (1986) de
Claire Clouzot, 16 h 30: Conférence diaporama: Guy Mandery, 18 h 30; Antoportraits: Extraits du journal de J.-H. Lartigue
(1974) de Claude Ventura, les Anmées
déclie (1983) de Raymond Depardon,
18 h 30: Robert Doisnean: Robert Dois-18 h 30; Robert Doisneau : Robert Doisneau (1987) de Françoise Prébois, Robert Doisneau badaud de Paris (1981) de Francois Porcile. 20 h 30

### Exclusivités

A BOUT DE COURSE (A., v.a.) : Elysées Lincoln, 8 (43-59-36-14) ; Sept Parnas-

80-25).

L'AMATEUR (Pol., v.o.): L'Entrepôt, 14' (45-43-41-63).

AUX FRONTIÈRES DE L'AUBE (\*) (A. v.o.): Ciné Beaubourg, 3' (42-71-52-36); UGC Ermitage, 8' (45-63-16-16); v.f.: Rex, 2' (42-36-83-93); UGC Montparnasse, 6' (45-74-94-94); UGC Opéra, 9' (45-74-95-40); UGC Gobelins, 13' (43-36-23-44); Mistral, 14' (45-39-52-43); Images, 18' (45-22-47-94).

BIĞ (A., v.o.): UGC Normandie, 8\* (45-63-16-16).

(43-26-58-00).

BLACK MIC MAC 2 (Fr.): Forum Orient Express, 1= (42-33-42-26); Rex. 2- (42-36-83-93); George V, 8- (45-62-41-46); Pathé Français, 9- (47-70-33-88); UGC Lyon Bastille, 12- (43-43-01-59); Fauvenie, 13- (43-27-84-50); Pathé Montparnasse, 14- (43-20-12-06); Gaumont Convention, 15- (48-28-42-27); Images, 18- (45-22-47-94); Le Gambetta, 20- (46-36-10-96).

LE CHEMIN DU SERPENT (Su., v.o.):
Clury Palace, 5° (43-54-07-76).
CHUCK BERRY, HAIL HAIL ROCK'N
ROLL (A., v.o.): Ciné Beaubourg, 3°
(42-71-52-36); Action Rive Gauche, 5°
(43-29-44-40).

(43-25-44-40).
CLASSIFIED PEOPLE (Fr., v.o.): Utopia Champollion, 5: (43-26-84-65).
LA COMMISSAIRE (Sov., v.o.): 14 Juillet Parnasse, 6: (43-26-58-00).
LA COULEUR DU VENT (Fr., v.o.):

LA COULEUR DU VENT (Fr., v.o.);
Forum Orient Express, 1 (42-33-42-26): Pathé Hautefenille, 6 (46-33-79-38): Pathé Marignan-Concorde, 8 (43-59-92-82); Saint-Lazare-Pasquier, 8 (43-38-7-35-43): Pathé Momparnasse, 14 (43-20-12-06).

CROCODILE DUNDEE II (A., v.o.);
Forum Arc-en-Ciel, 1 (42-97-53-74):
UGC Odéon, 6 (42-25-10-30): Pathé Marignan-Concorde, 8 (43-59-92-82);
UGC Biarritz, 8 (45-62-20-40); UGC Maillot, 17 (47-48-06-06); v.f.; Rez, 2 (42-36-83-93); UGC Montparnasse, 6 (45-74-94-94); George V. 8 (45-62-41-46); Paramount Opéra, 9 (47-42-65-31); Les Nation, 12 (43-43-01-59); UGC Gobelins, 13 (43-36-23-44); Gaumont Alésia, 14 (43-27-34-50); Pathé Montparnasse, 14 (43-20-12-06); Montparasse, 14 (43-20-12-06); Pathe Montparasse, 14 (43-20-12-06); Convention Saint-Charles, 15 (45-79-33-00); Gaumont Convention, 15 (48-28-42-27); Pathé Wepler, 18 (45-22-46-01); Trois Secrétan, 19 (42-06-79-79); Le Gambetta, 20 (46-36-10-96).

### LES FILMS NOUVEAUX

Dilan. Film suisse-ture-allomand d'Erden Kiral, v.o.: 14 Juliet Par-nasse, & (43-26-58-00); Studio 43, 9 (47-70-63-40).

DISTANT VOICES. Film britannique de Terence Davies, v.o.; Gaumont Les Halies, 1 (40-26-12-12); Gan-mont Opéra, 2 (47-42-60-33); mont Opéra, 2º (47-42-60-53); Saint-Andrédes-Arts I. 6º (43-26-48-18); La Pagode, 7º (47-05-12-15); Gaumont Ambessade, 8º (43-59-19-08); 14 Juillet Bastille, 11º (43-57-90-81); Gaumont Par-masse, 14º (43-35-30-40); Gaumont Alésiz, 14º (43-27-84-50).

Alésiz, 14 (43-27-84-50).

DUO A TROIS. Film américain de Ron Sheiton, v.o.: Forum Horizon, 1= (45-08-57-57): Pathé Haute-feuille, 6 (46-33-79-38): Pathé Marrignan-Concorde, 8 (43-59-92-82): Sept Parmassiens, 14 (43-20-32-20): v.f.: Pathé Français, 9 (47-70-33-88): Fauvette Bis, 13 (43-31-60-74): Pathé Montparmasse, 14 (43-20-12-06): Convention Saint-Charles, 15 (45-79-33-00): Pathé Clichy, 18 (45-22-46-01).

NOTES POUR DEBUSSY, Film fran-

NOTES POUR DEBUSSY. Film fran-cais de Jean-Patrick Lebel: Utopia Champolion, 5 (43-26-84-65). LE PALANQUIN DES LARMES. Film franco-canadien chinois de Jacques Dorfmann, v.o.: Forum Horizon, 1= (45-08-57-57): Pathé Haute-fenille, 6- (46-33-79-38): Pathé (47-50-47lenille, 6 (46-33-79-38); Pathé Marignan-Concordo, 8 (43-59-92-82); Sopt Paranassiens, 14 (43-20-32-20); v.f.: Saint-Lazare-Pasquier, 8 (43-87-35-43); Pathé Français, 9 (47-70-33-88); UGC Lyon Bastille, 12 (43-43-01-59); Fauvette, 13 (43-31-56-86); Mistral, 14 (43-39-52-43); Pathé Montparasse, 14 (43-20-12-06); UGC Convention, 15 (45-74-93-40); Pathé Clichy, 18 (45-24-601); Le Gambetta, 20 (46-36-10-96).

PAYSAGE DANS LE BROUIL PAYSAGE DANS LE BROUIL-LARD. Film grec de Théo Angelo-poulos, v.a.: Pathé Impérial, 2: (47-42-72-52); Ciné Beaubourg, 3° (42-71-52-36); 14 Juillet Odéon, 6· (43-25-59-83); 14 Juillet Parnasse, 6° (43-26-58-00); Le Triomphe, 8° (45-62-45-76); La Bastille, 11° (43-54-07-76); 14 Juillet Beaugrenelle, 15° (45-75-79-79).

LES PORTES TOURNANTES. Film canadien de Francis Mankiewicz: UGC Danton, 6 (42-25-10-30); UGC Montparnasse, 6 (45-74-94-94); UGC Normandie, 8 (45-63-94-94); UGC Normanne, 8 (45-63-16-16); Paramount Opéra, 9 (47-42-56-31); UGC Lyon Bastille, 12 (43-43-01-59); UGC Gobelins, 13 (43-36-23-44); Mistral, 14 (45-39-52-43); UGC Couvention, 15 (45-74-93-40); Images, 18 (45-22-47-94)

LES SURPRISES DE L'AMOUR. Film français de Caroline Chomienne: Utopia Champoliton, 5 (43-26-84-65); Studio 43, 9 (47-70-

LE DERNIER EMPEREUR (Brit.-It., v.o.): George V, 8\* (45-62-41-46).

LA DERNIÈRE TENTATION DU CHRIST (A., v.o.): Saint-Germain Studio. 5\* (46-33-63-20).

DROLE D'ENDROIT POUR UNE REN-

DROLE D'ENDROYT POUR UNE REN-CONTRE (Fr.): Rex. 2 (42-36-83-93); UGC Montparnasse, 6 (45-74-94-94); UGC Odéon, 6 (42-25-10-30); UGC Biarritz, 8 (45-62-20-40); UGC Gobelins, 13 (43-36-23-44); UGC Convention, 15 (45-74-93-40). DROWNING BY NUMBERS (Brit., v.o.): Ciné Beaubourg, 3 (42-71-52-36); Racine Odéon, 6 (43-26-19-68); La Triomphe, 8 (45-62-45-76); La Bastille, 11 (43-54-07-76); Trois Parnassiens, 14 (43-20-30-19).

Parmasaers, 1# (43-20-30-19).

EMMANUELLE 6 (\*\*) (Fr.): George V, 8\* (45-62-41-46).

L'ETUDIANTE (Fr.): Gaumont Ambasade, 8\* (43-59-19-08): George V, 8\* (45-62-41-46): Pathó Français, 9\* (47-70-33-88); Miramar, 1# (43-20-89-52).

70-33-88); Miramar, 14\* (43-20-89-52).

LE FESTIN DE BABETTE (Dan., v.o.):
Cluny Palaca, 5\* (43-54-07-76).

LES GENS DE DUBLIN (A., v.o.): Utopia Champollion, 5\* (43-26-84-65).

GOOD MORNING VIETNAM (A., v.o.): Forum Orient Express, 1\* (42-33-42-26); Cinochea, 6\* (46-33-10-82);
George V. 8\* (45-62-41-46); v.f.: Gaumont Parmasse, 14\* (43-35-30-40).

LE GRAND BLEU (Fr., v.o.): Gammont Lea Halles, 1\* (40-26-12-12); Publicis Champs-Elysées, 8\* (47-20-76-23); v.f.: Gammont Opéra, 2\* (47-42-60-33); Fauvette, 13\* (43-31-56-86); Gaumont Alésia, 14\* (43-27-82-37).

LE HASARD (Pol., v.o.): L'Entrepôt, 14\*

LE HASARD (Pol., v.o.): L'Entrepôt, 14 (45-43-41-63). HOTEL TERMINUS (Fr., v.o.): Les

Tons Luxembourg, 6\* (46-33-97-77):
Sept Parmassiens, 14\* (43-20-32-20).
L'INSOUTENABLE LÉGÉRETÉ DE
L'ÉTRE (A. v.o.): Cinoches, 6\* (46-33-10-82); Trois Parmassiens, 14\* (43-20-30-19).
LA L'ETCHE

A LECTRICE (Fr.): Elysées Line (43-59-36-14); Sept Parnassien (43-20-32-20).

A MAISON DE JADE (Fr.) : tion Saini-Charles, 15 (45-79-33-00).
MIDNIGHT RUN (A., v.o.): UGC Danton, 6 (42-25-10-30): UGC Biarritz, 8 (45-62-20-40); UGC Opera, 9 (45-74-65-40).

(45-74-94-94).
LES MODERNES (A., v.a.): Lucernaire, 6 (45-44-57-34).
MON AMI LE TRAITRE (Fr.): Pathé Marignas-Concorde, 8 (43-59-92-82).
MORT A L'ARRIVÉE (A., v.a.): Forum Horizon, 1° (45-08-57-57): 14 Juillet Odéon, 6 (43-25-59-83): Pathé Marignan-Concorde, 8 (43-59-02-82): 14 Juillet Beaugrenelle, 15 (45-75-79-79): v.f.: Bretagne, 6 (42-22-57-97): Pathé Français, 9 (47-70-33-88): Fauvette, 13 (43-31-56-86); Le Gambetta, 20 (46-36-10-96).
NELIF SEMAINES ET DEMIE (\*) (A.; v.a.): Le Triomphe, 8 (45-62-45-76).

magent a magental a second a second as a second as

\*\* \*\* \*\*\* \*\*\* \*\*\*

二、 真头粉 潼 林義

The state of the s

44.00

LE PRINCE

Application despoint on the state of the sta

Fallyne - Sarright-Trans. 1

The second secon

And All the State of the Land of the Land

The state of the s

PM 2 PM . Par 4 .-----

CONTRACTOR OF THE PARTY OF THE

A reminder for the con-

THE PERSON NAMED IN COLUMN

ereit fint eller generen.

ingridigage italian is Militari Elemente Mari is

in hande bei de Bauer von

Marie Marie in 1800 in

Marian Fari

The second secon

Parlament Reservation

the state of the s man you grow and the same of t

Section of Section 1

The state of the s

Constitution of the Consti

a salata a

THE PARTY OF STREET

A STATE OF THE PARTY OF THE PAR

the paper of 1914 and Tableston of the same

A METERS TO

Large de exercis.

gr mun tenn wat

Land Market 12

See Consum Section 1

Service Committee

The second secon

And the second of the second o

And the second 

Approximately and the second s

Barrier State of the State of t

\*\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*\*\*

Havans.

twas . No service to ...

NOT VEAUX AT I THE STATE OF THE STATE OF

. . . . . .

Eding with any

200

....

 $(c_N,c_{\overline{M}_N},$ 

The Company

4.5

. . .

1.00

∃lć-

:ttc

χu

par

CINEMA

LA NUIT BENGALI (Fr., v.o.): Gaumont Les Halles, 1" (40-26-12-12): 14
Juillet Odéon, 6" (43-25-59-83): Gaumont Ambassade, 8" (43-59-19-08): 14
Juillet Bartille, 1!" (43-57-90-81): Bienventle Montparnasse, 15" (45-44-25-02): v.f.: Gaumont Convention, 15" (48-28-42-27).

LES AMANTS DU CAPRICORNE (A., vo.): Action Rive Gauche 5" (43-20-27).

v.f.: Gaumont Convention, 15 (48-28-42-27).

ONIMARU (Jap., v.o.): Studio de la Harpe, 5 (46-34-25-52).

L'OURS (Fr-All.): Forum Horizon, 1e (45-08-57-57); Gaumont Opéra, 2 (47-26-33): 14 Juillet Odéon, 6 (43-25-39-83): Bretagne, 6 (42-22-57-97); Gaumont Ambasande, 8 (43-59-19-08): Publicis Champs-Elysées, 8 (47-20-76-23): Saint-Lazare-Pasquier, 8 (43-29-19-32): Saint-Lazare-Pasquier, 8 (43-39-19-31): Max Linder Panorama, 9 (48-24-88-88): 14 Juillet Basqille, 11e (43-43-04-67): UGC Lyon Bastille, 12e (43-43-04-67): UGC Maillot, 17e (47-48-06-06): Pathé Wepler 18e (45-22-46-01): Trois Secrétan, 19e (42-06-79-79): Le Gambetta, 20e (46-36-10-96).

PASCALTS ISLAND (Brit., v.o.): Cinè Beaubourg, 3e (42-71-52-36): UGC Camps-Elysées, 8e (45-62-20-40): v.f.: UGC Champs-Elysées, 8e (45-62-20-40): v.f.: UGC Cobelins, 13e (43-36-23-44).

PATTY HEARST (A., v.o.): Forum Orient Enpres, 1e (42-36-26): Pathé

UGC Opéra, 9: (43-74-95-40); UGC Gobelins, 13: (43-36-23-44).

PATTY HEARST (A., v.o.): Forum Orient Express, 1s: (42-33-42-26); Pathé Marignan-Concorde, 8: (43-59-92-82).

PELLE LE CONQUERANT (Dan, v.o.): Gaumont Les Halles, 1s: (40-26-12-12); Pathé Impérial, 2s: (47-42-72-52); Publicis Saint-Germain, 6: (42-27-72-80); UGC Odéon, 6: (42-25-10-30); La Pagode, 7: (47-05-12-15); UGC Biarritz, 8s: (45-62-22-40); 14 Juillet Bastille, 11s: (43-57-90-81); Escurial, 13s: (47-07-28-04); Gaumont Alésia, 14s: (43-27-84-50); 14 Juillet Beaugrenelle, 15s: (45-75-79-79); Bienvenille Montparausse, 15s: (45-44-25-06-06); v.f.: Gaumont Opéra, 2s: (47-42-60-33); Gaumont Parmasse, 14s: (43-35-30-40); Gaumont Convention, 15s: (48-28-42-27); Pathé Clichy, 18s: (45-22-46-01).

PETITE REVANCHE (vénéznelien, v.o.): Denfert, 14 (43-21-41-01). PIÈGE DE CRISTAL (A., v.o.): UGC Ermitage, & (45-63-16-16): v.f.: Para-mount Opéra, 9: (47-42-56-31).

Ermitage, 8: (45-63-16-16): v.f.: Paramount Opéra, 9: (47-42-56-31).

LE PROPON EST DE RETOUR (IL, v.o.): Forum Horizon, 1= (45-08-57-57): George V, 8: (45-62-41-46): Trois Parnassiens, 14: (43-20-30-19).

QUELQUES JOURS AVEC MON (Fr.): UGC Rotonde, 6: (45-74-94-94); UGC Ermitage, 8: (45-63-16-16).

QUI VEUT LA PEAU DE ROGER RABBIT ? (A., v.o.): Forum Horizon, 1= (45-08-57-57): Forum Arc-ea-Ciel, 1= (42-97-53-74); UGC Danton, 6: (42-25-10-30); UGC Normandie, 8: (45-63-16-16); Miramar, 14: (43-20-89-52); 14 Juillet Beaugrenelle, 15: (45-75-79-79); v.f.: Rex, 2: (42-36-83-93); UGC Montparnasse, 6: (45-74-94-94); Paramount Opéra, 9: (47-42-56-31); Les Nation, 12: (43-43-04-67); UGC Gobelins, 13: (43-36-23-44); Mistral, 14: (45-39-52-43); UGC Maillot, 17: (47-48-06-06); Pathé Clichy, 18: (45-24-46-01); Trois Secrétan, 19: (42-06-79-79); Le Gambetta, 20: (46-36-10-96).

RAMBO III (A., v.o.): Forum Ocient

10-96).

RAMBO III (A., v.o.): Forum Orient Express, 1° (42-33-42-26); George V, 8' (45-62-41-46); v.f.: Rex, 2' (42-36-83-93); Paramount Opéra, 9' (47-42-6-31); Farvette, 13' (43-31-56-85); Pathé Montparnasse, 14' (43-20-12-06); Pathé Clichy, 18' (45-22-46-01).

LE REPAS DU DRAGON (All., v.o.): Cinoches, 6' (46-33-10-82).

Cinoches, 6 (46-33-10-82). LES RUES DE MON ENFANCE (Dan., v.o.): Epéc de Bois, 5º (43-37-57-47). SALAAM BOMBAY! (indo-Fr. v.o.):
Forum Arcen-Ciel, 1st (42-97-53-74);
Les Trois Luxembourg, 6st (46-33-97-77); Les Trois Balzac, 8t (45-61-

STORMY MONDAY (Brit.-A., v.o.):
Gaumont Ambassade, & (43-59-19-08);
Les Montparnos, 14 (43-27-52-37).

TROIS SŒURS (IL-Fr.-All., v.o.): Studio de la Harpe, 5 (46-34-25-52).

TU NE TUERAS POINT (\*) (Pci., v.o.): Forum Arc-en-Ciel, != (42-97-53-74): Pathé Hautefeuille, 6: (46-33-79-38): Elysées Lincoln, 8: (43-59-36-14); La Bastille, 11: (43-54-07-76); Sept Parnassiens, 14: (43-20-32-20).

Sept Parinssens, 14 (45-21-32-20).

UN MONDE A PART (A, v.o.): Ciné
Beaubourg, 3\* (42-71-52-36); UGC
Rotonde, 6\* (45-74-94-94); UGC Biarritz, 8\* (45-62-20-40); v.f.: Rex, 2\* (42-36-83-93).

UN PRINCE A NEW YORK (A., v.a.): George V. 8: (45-62-41-46): v.f.: Rex, 2: (42-36-83-93). UNE AFFAIRE DE FEMMES (Fr.) Forum Orient Express, 1st (42-33-42-26); Pathé Impérial, 2st (47-42-72-52); George V, 8st (45-62-41-46); Les Montparsos, 1st (43-27-52-37). TRANQUILLE (Fr.): George V. & (45-27-52-37).

LA VIE EST UN LONG FLEUVE
TRANQUILLE (Fr.): George V. & (45-62-41-46); Les Montparnos, 149
(43-27-52-37).

AGUIRRE, LA COLÈRE DE DIEU

v.o.): Action Rive Gauche, 5: (43-29-44-40); Action Christine, 6: (43-29-11-30); Les Trois Balzac, 8: (45-61-10-60).

L'ANNÉE DERNIÈRE A MARIENBAD (Fr.) : Panthéon, 5º (43-54-15-04). LES AVENTURIERS DE L'ARCHE PERDUE (A., v.o.) : Grand Pavois, 15-

LES BELLES DE NUIT (Fr.) : Lo Champo, 5º (43-54-51-60) BIENVENUE MR CHANCE (A, V.Q): Acestone (ex Studio Cujas), 5: (46-33-86-86).

BIRDY (A., v.o.) : Stadio Galande, 5 (43-BRAZIL (Brit., v.o.) : Studio Galande, 5-(43-54-72-71).

BUNNY LAKE A DISPARU (A., v.o.):

Le Champo, 5 (43-54-51-60).
CERTAINS L'AIMENT CHAUD (A., v.o.) : Action Ecoles. 5º (43-25-72-07). COBRA VERDE (All., v.f.) : Club. 9. CRUISING (\*\*) (A., v.o.) : Accatone (ex Studio Cujas), 5 (46-33-86-86).

LES DAMNÉS (\*) (IL-A., v.o.): Accetone (ex Studio Cujas), 5 (46-33-86-86). LA DÉESSE (Ind., v.o.) : L'Entrepôt, 14 (45-43-41-63). DIRTY DANCING (A., v.o.): George V 8 (45-62-41-46).

DOCTEUR FOLAMOUR (Brit., v.o.): Le Champo, 5 (43-54-51-60).

EASY LIVING (A., v.o.): Action Ecoles, 5 (43-25-72-07).

F (43-25-72-07).

FELLINI ROMA (11., v.o.): Accatone (ex Studio Cujas), F (46-33-86-86).

LA FEMME ET LE PANTIN (A., v.o.): Action Christine, 6 (43-29-11-30).

LE GRAND SOMMEIL (A., v.o.): Action Christine, 6 (43-29-11-30).

LES GUERRIERS DU FUTUR (A., v.o.): Action Christine, 6 (43-29-11-30).

HAROLD ET MAUDE (A., v.o.): Accetone (ex Studio Cujas), 5º (46-33-86-86). HELLZAPOPPIN (A., v.o.) : Studio des

Ursulines, 5: (43-26-19-09). L'IMPOSSIBLE M. BÉBÉ (A., v.o.) : Le Champo, 5 (43-54-51-60).

INDISCRÉTIONS (A., v.o.): Le Champo, 5 (43-54-51-60).

IRMA LA DOUCE (A., v.o.): Saint-Lambort, 15 (45-32-91-68).

JULES CESAR (A., v.o.): Action Christine, 6 (43-29-11-30).

JULES ET JIM (Fr.): Les Trois Laxembourg, 6 (46-33-97-77). K.G.R. CONTRE C.LA. (A., v.f.): Holly-wood Boulevard, 9 (47-70-10-41).

LE LIVRE DE LA JUNGLE (A., v.f.) : Cinoches, 6' (46-33-10-82). Cinoches, 6: (46-33-10-82).

LA LOI DES SEIGNEURS (A., v.f.):
Hollywood Boulevard, 9: (47-70-10-41).

LA MAISON ET LE MONDE (Ind., v.o.): L'Entrepôt, 14: (45-43-41-63).

MORT: A VENISE (It., v.o.): Sendio Galande, 5: (43-54-72-71).

LE NOM DE LA ROSE (Fr-Jt.-All., v.o.): Sendio Galande, 5: (43-54-72-71).

v.o.): Lucernaire, 6" (45-44-57-34).
L'OEUVRE AU NOIR (Fr.-Bel.): Lucer-

PAROLE DE FLIC (\*) (Fr.) : Club. 9. PARTITION INACHEVEE POUR PIANO MECANIQUE (Sov., v.o.): Le Triomphe, & (45-62-45-76).

ATRE CENTS COUP Les Trois Luxembourg, 6' (46-33-97-77).

QUELQUES JOURS DE LA VIE

D'OBLOMOV (Sov., v.o.): Cosmos, 6'

(45-44-28-80).

LA RELIGIEUSE (Fr.): Le Saint-Germain-des-Prés, Saile G. de Beauregard, 6° (42-22-87-23); Les Trois Balzac, 8° (45-61-10-60).

LA SOURIS QUI RUGISSAIT (Brit., v.o.): Epée de Bois, 5° (43-37-57-47).

THE MANCHURIAN CANDIDATE (A., v.o.): Action Christine, 6° (43-29-11-30).

THEATRE MUSIQUE & DANSE DANS LA VILLE ===

Tirez SUR LE PIANISTE (Pr.): Les Trois Luxembourg, & (46-33-97-77). TO BE OR NOT TO BE (A., v.o.): Action Ecoles, 5 (43-25-72-07). TONNERRES LOINTAINS (Ind., v.a.): L'Entrepôt, 14 (45-43-41-63). TWIST AND SHOUT (Dan., v.o.): L'Entrepht, 14 (45-43-41-63).

NOUVEAU THEATRE MOUFFETARD

LE PRINCE DE HOMBOURG

de Heinrich von Kleist mise en scene: Jacques MAUCLAIR

MUSIQUE

Les concerts ALPHA DU LION. Pascai Desmares,

23 h, jez. Haute-contre, Thierry Mau-rouard (Piano). AMPHITHEATRE RICHELIEU. Trio de guitares de Paris, 12 h 30, ven., œuvres de Vivaldi, Bach, Carulli. Trio d'anches, 20 h 30, mar, V. Dufour (htb), C. Movsessian (clar.), P. Anneau (basson). Œuvre de Mozart, Ibert,

AMPHITHÉATRE DE LA SOR-BONNE Orchestre du dix-buitième siècle. 20 h 45, sam., dir., Frans Bruggen. Œuvres de Beethoven, Mozart. Tél. loca-Œuvres de Beethov tion: 43-96-48-48.

Chœur et Orchestre de Paris-Sorbonne, 20 h 30, mar, dir. Jacques Grimbert, J. Feldman (soprano), C. Brett (haute-contre), I. Honeyman (16nor), C. de Moor (basso), Le Messie, de Hacndel. Tél. location: 42-51-69-11. AUDITORIUM DES HALLES. Qian

Zhou, 20 h 30, ven., Violon, K. Mocsari (piano). Œnvres de Leclair, Bach, Pro-kofiev. Tél. location: 42-67-36-47. CENTRE MANDAPA. (45-89-01-60), Philippe Cambon, Marco Horvat, 20 h 30, jeu. Luths. Œuvres de Dufaut Gautier, Dubat, Mercure. Laurent Moga, 19 houres, 20 h 30, sam.

CITÉ INTERNATIONALE UNIVERSI-TAIRE. (45-89-38-69). Eva-Maria Hagen, 20 h 30. mer., S. Gerlich (piano). Œuvres de Brecht. Grande

Peter Sauermann, 20 h 30, jeu, piano. Œnvres de Schubert, Brahms, Ravel.

Grande salle.

EGLISE DES BILLETTES. (48-8792-05). Serge Shoenowsky. 10 heures,
dim., orgue. Cuvres de Bach, Alain.
Entrée libre. Tél. location: 45-23-18-25. Donna Brown, Frédérique Cambreling, 17 heures, dim., Soprano, harpe, Œuvre de Debussy, Barber, Britten.

EGLISE DE LA MADRILEINE. (39-61-12-03). Bernard Soustrot, Jean-Paul Leroy, Michel Besse, 20 h 30, mar., trom-pettes, F.-H. Houbart (orgue). Œuvres de Telemann, Albinoni, Bach, Haendel. Dans le cadre du Festival d'art sacré de la Ville de Deur Thi Insultan. 42 de la Ville de Paris. Tél. location : 43-96-48-48.

**EGLISE SAINT-GERMAIN-L'AUXER-**ROIS. Ensemble vocal et instrumental Jacques Moderne, 20 h 30. Ensemble Clément Jamequin, dir., Jean-Pierre Onyard. Œuvresde Cavalli. Dans le eadre du Festival d'art sacré de la Ville de Paris, Tél. location : 43-96-48-48

ÉCLISE SAINT-LOUIS-EN-L'ILE Philharmonie de chambre, 20 h 30, mer.
Dir. Roland Douatte. L. Monteyrol
(soprano), S. Oussenko-Sapinia (alto).
Stabat mater de Pergolèse. Téléphone ocation: 43-96-48-48.

Ensemble de cuivres Polyphanie, 20 b 30, vend. sam. Dir. F. Merlin. Petits chanteurs de Saint-Jean de Passy, dir. A. Revaux, J.-F. Devilliers, D. Matry (orgue). Œuvres de Purcell, Mouret, Pachelbel. Téléphone location: 45-23-

EGLISE SAINT-SÉVERIN. Daniel Roth, 16 h 30, dim. Orgue. La Nativité de Mes-siaen. Entrée libre. Dans le cadre du Fes-tival d'art sacré de la Ville de Paris.

ÉGLISE DE LA TRINFTÉ. Chapit et orchestre philharmonique d'Europe, 20 h 45, mar. Dir. Hugues Reiner. C. Papis (téaor), T. Félix (baryton). Cavres de Mendelssohn, Puccini. Téléphone location: 43.96.48.48. INSTITUT DE FRANCE. (43-29-55-10).

Groupe wocal de France, 15 h 30, mer.
Dir. Guy Reibel. Le Cantique des cantiques de Daniel-Lesur, Cinq rechants
d'Olivier Messiaen.

MAISON DES CULTURES DU
MONDE (45-44-41-42). Mongolie.
20 h 30, mer., jeu., veu., sam., 17 h, dim.
(dernière). Musiques rares.

MUSÉE D'ORSAY (40-49-49-78). Dix voix de la maîtrise Gabriel Fauré, 18 h 30, jez. Œuvres de Fauré, d'Indy, Debassy. Accès avec le billet d'entrée da musée.

musée.
Anniek Chartreux, Benoît Dutentre,
16 h, dim. Piano, E. Conquer (vi), E.
Watelle (cello). An restaurant du musée,

OPÉRA-COMIQUE. Salle Favart (47-42-53-71). Grand orchestre d'instruments populaires russes. Jusqu'au II décembre, 20 h 30. mer., jeu., ven., sam., mar., 15 h sam., dim. Dir. Nikolai Nekrassov. Avec sam., dim. Dir. Nikomi mesissov. Ave. L. Tehernykh (soprano), A. Babykine

(basse), A. Dnichev (ténor), Télépho location : 48-78-75-00 de 9 h à 18 h). Orchestre philharmonique d'Europe, 20 h 30, hua. Dir. Hugues Reiner, P. Amoyal (vi), I. Garcisanz (soprano), F. Lodéon (cello). Œuvres de Mendels-sohn, Chausson, Landowski. Concer-donné au bénéfice de l'A.C.A.T. Télé-phone location: 43.95.48.48.

PÉNICHE OPERA (42-45-18-20), 20 000 licues sous les mers. Jusqu'an 27 novem-bre, 21 h, jen., ven., sam. Adaptation du roman de Jules Verne par la Péniche Opéra et Un drame musical instantané. Mise en scène Mireille Laroche, Avec B. Vhet, F. Gorge, J.-J. Birgé, Chor. 1 olle Card.

SALLE GAVEAU (45-63-20-30). Roman Magili, 20 is 30, jeu. Piano. Ocuvres de Moussorgski, Magili.

Concert de musique espérance, 20 h 30, ven. Avec K. Azanassov, M. Blaisse, P. Champagne, A. Daboncourt, Michel Dechaussov, Œsvres de Bach, Brahms, Schumann, Debussy. Téléphone location: 45-63-58-34. Schubert Wiener Trio, 15 h. sam. Œuvres de Schubert, Reiche, Beethoven. Lilya Zilberstein, 20 h 30, lun. Piano. Œuvres de Schannana, Rachmaninov.

Guvres de Schamann, Rachmaninov.

SALLE PLEYEL (45-63-83-73), Orchestre de Paris, 20 h 30, mer. Dir. Daniel Barcaboim. I. Perlman (vt), avec James Capel. Oeuvres de Brahms, Stravinski. Concerts Lamoureux, 15 h, jeu. J. Estournet (vi), J.-B. Brunier (alto), A. Barbereau (cello), J. Gaubert (fl.), D. Costarini (hbt). Œuvres de Beethoven,

Mozart. Salle Chopin. Orchestre national de France, 20 h 30, en. Dir. Karl-Anton Ricke

Tessier. Concerts Pasdelosp. 17 h 30, ssm. Dir. Gérard Devos. Avec P. Fontanarosa. Œuvres de Paganini, Stravinski, Beetho-

Concerts Lamoureux, 17 h 45, dim. Dir. Eri Klas. Avec f. Lodéon. Œuvres de Orchestre de Paris, 21 h, dim. Daniel Barenbolm (piano). Œnvres de Mozart.

Orchestre Colonne, 20 h 30, hm. Dir. Pierre Dervaux, T. Papavrami (vi). Œuvres de Ravel, Mendelssohn, Mous-Ensemble orchestral de Paris, 20 h 30, mar. Dir. Armin Jordan. M. Price

(soprano). Œuvres de Hayda, Mozari, Beethoven, Au bénéfice de la Fondation pour la recherche sur la sciérose en pla-SCHOLA CANTORUM (43-54-56-74). M. Mercier, A. Fleury, C. de Chabot, 20 h 30, sam. Piano, orgne, C. de Chabot, C. Paillet (guit.). Hommage à Daniel

THÉATRE 14 JEAN-MARIE SER-REAU (45-45-49-77). Orchestre de chambre Bernard Calmel, 20 h 45, lun. Œuvres de Stravinski, Ibert, Landowski. Cinquième anniversaire de l'O.C.B.C.

THEATRE DES CHAMPS-ELYSÉES (47-20-36-37). Quatnor Alban Berg. Jusqu'au 28 novembre, 20 h 30, sam., hn. Geoves de Beethoven. Honunage à Daniel Lesur, 17 h, sam.

Avec le groupe vocal de France, l'Orchestre de Conservatoire de musique national supérieur de Paris, l'Orchestre national d'Île-de-france et l'Orchestre des conservanoires de la Ville de Paris. Œnvres de

Daziel Lesur. THEATRE GRÉVIN (42-46-84-47). Emile Nacumoff, Paul Meyer, 20 h 30, Inn. Piano, clar., A. Grimimelli (ff), H. Lashner (hht), C. Marchese (basson), J. McManama (cor). Œuvres de Glinka, Nacumoff, Mozarz, Poulenc.

THÉATRE DU RANELAGH (42-88-64-44). Elizabeth Cooper, 21 h. lus. Piano, Maria d'Aragnès (soprano). (Euvres de Bellini, Massenet, Puccini, Verdi, Wagner. Téléphone location: 45.33.91.71.

THÉATRE RENAUD-BARRAULT (42-56-08-80). Trio Igor Oistrakh, 11 b, dim. Ceuvres de Bach, Prokofiev, Wienawski. THÉATRE DE LA VILLE (42-74-22-77). Cheikh Muhammad Barrayn, 20 h 30, dim. Musique de Haute-Egypte.

Jazz, pop, rock ALPHA DU LION (42-39-22-38). Jean-Marc Jaffet-Quintet, 18 h, dim. E. Jou-bert (piano), P. Adjaj (guit., chant), D. Bennarosch (perc.), K. Rust (batt.). BRASIL INTER ART GALERIE (48-07-20-17) Mariène De Brazil 19 h 30, ven.

CACTUS BLEU (43-38-30-20) Alain Rivet, 23 h, jeu.; Huit et demi, 23 h, sam.; Blue Time, 23 h, len.; Guillaume a Honky Tonk » Petite, 23 h, star. CAVEAU DE LA HUCHETTE (43-26-

65-05). Maxim Saury Jazz Music, 21 h 30, mer. (dere.). Royal Tencopators, 21 h 30, jen., ven. Royal Izacopausa, 21 ii 30, jea., van. Jacques Doudelle Jazz Orchostra, 21 h 30, sam., dim.
Tommi Garett, Roger Guerin Big Band, jusqu'au 23 novembre, 21 h 30, lun., mar. CHAPELLE DES LOMBARDS (43-57-

24-24). Latine Salsa, jusqu'au 26 no bre, 22 h 30, mer., jeu., ven., sam. Ring Night, 22 h 30, mar. Soul, rap.

Ring Night, 22 h 30, mar. Soul, rap.

DUNOIS (45-84-72-00). Big Band
Lumière, 20 h 30, jeu. Avec L. Cugny
(clav.), C. Martinez, S. Belmondo,
F. Chassagnite (trp), L. Benhamou
(guit), D. di Piazza (basse).

L'impossible Trio, 20 h 30, ven. P. Deschepper (guit.), M. Godard, (tuba),
Y. Micenmacher (perc.).

Ichthyornis, 20 h 30, sam. D. Malherbe
(sax.), Y. Micenmacher (perc.). (sax.), Y. Micenmather (perc.). Sommer, Levallet, Kassap. 20 h 30, mar. Drum, cib, sax.

EXCALIBUR (48-04-74-92). The Chance Orchestra, 23 h, mer. Fly and the Tox, 21 h 30, mer., jeu. Off shore, 23 h., jcu. Rido Bayonne, 23 h., vcn., Afro jazz. Chic rendez-vous, 23 h., sam. Funk.

Donn lui tonton, 23 h, lun., Avec Francois Constantin.
Vengeurs masqués of Paris, 21 h 30, mar.
Passing Shot, 23 h, mar.

LE KISS (48-87-89-64). Tropicale Ambiance, 23 h, mer., dim. Afro. Juan Carlos Rossi. 21 h, mer., jeu., ven., sam., dim., mar. Argentine. Pela, 23 h. jou., ven., sam. Zaire. LATITUDES SAINT-GERMAIN (42-61-

53-53). Mila Lumbroso Jazz Quartet, 22 h. jeu. Chant. O. Caillard (piano), C. Weillemines (basse), C. Maigret

(batt.). Christian Rame Quintet, 22 h, ven., sam. A. Labib (saz.), J.-P Suplice (trb.), F. Reyes (batt.), A LOUISIANE (42-36-58-98). Philippe de Preissac Jazz Group. 21 h, mer., mar. Gilbert Leroux, 21 h, jez.

Clarinet Connection, 21 h, ven Bob Vatel. Michael Silva, 21 b, sam. Boozoos Jazz Combo, 21 h, lun. MAGNETIC TERRACE (42-36-26-44).

Jackie MeLean, Walter Davis, Jusqu'au 26 novembre. 22 h, mer., jeu., ven., sam., mar. 0 h, mer., jeu., ven., sam. mar. Sax., piano, A. Taylor (batt.), P. Michelot LE MÉCÈNE (42-77-40-25), Jacques LE MECLENE (42-71-40-2)), Jacques Lacara Biues Band, 22 h 30, mer., jen. Antoine Larcher, J.-P. Claverie, 23 h, ven., sam. Sax., goit., V. Legris (batt.), M. Tafani (basse).

Bill Thomas Blues Band. 22 h 30, dim., lan. Guit., basse, batt., chant.

LE MONTANA (45-48-93-08), Trio Marina Xavier, 22 h 30, mer., jeu., ven.,

Philippe de Preissac, 22 h 30, mer., jeu., ven., sam. Au bar.
Philippe de Preissac, 22 h 30, mer., jeu., ven., sam. M. Delorme (vib.). Au club.
Trio Mila Lumbroso, jusqu'an 23 novembre. 22 h 30, lun., mar. Au bar. NEW MORNING (45-23-51-41). Will Downing, 21 h, mer. Soul funk. Johnny Copeland, 22 h., jeu. Blues. Jim Hall Quartet, 23 h., ven. Nazaré Pereira, 22 h, sam. Soirée brési-

Archie Shepp, Horace Parlan, 22 h., lun. Joe Zawinul Syndicate, jusqu'au PALACE (42-46-10-87), French Kiss,

23 h. mer. PETTI JOURNAL MONTPARNASSE (43-21-56-70). Mare Perome. 21 h, mer. Henri Texier, Dewey Redman, Aldo Romano. 21 h, jen. Basse, sax., drum., K. Wheeler (trp). Le Quintet de Paris, 21 h., sam.

Georges Poczynsky, J.-F. Jenny Clarke, 21 h., lun. Drum, basse, J.-C. Levinston (piano). Claude Bolling Big Band, jusqu'au

PETIT JOURNAL SAINT-MICHEL (43-26-28-59). Watergate Seven + One, 21 h 30, mer. Patrick Saussois New Swing Quartet,

Paintex Saussons from Swing Quantum, 21 h 30, jeu.
Jacques Dodalla Swing Orchestra, 21 h 30, veu.
Tin Pan Stompers, 21 h 30, sam.
78 All Stars + Hunda Djina, 21 h 30,

lun. Marcel Zanini, 21 h 30, mar., et son

orchestre.

PETIT OPPORTUN (42-36-01-36).

Bobby Pocelli, 23 h. mer., jeu., ven., sam., dim., lun., mar. Sax. A. Jean-Maric (piano), H. Labarrière (etb), M. Taylor (batt.).

Lee Konitz, Michel Graillier. Jusqu'au 24 novembre, 20 h 30, lun., mar. Sax., piano.

REX CLUB (42-36-83-98), Jungle, 23 h 30, mar. Soirée Londres. Soul, funk, SENTIER DES HALLES (42-36-37-27),

Diminga, 20 h 30, mer., jeu., ven., sam. Monica Passos. Jusqu'au 3 décembre. 22 h 30, mar. SLOW CLUB (42-33-84-30). Quintet de Paris, 21 h 30, ven. Jacky Caroff, 21 h 30, sam.

Gene Migthy Flea Conners, jusqu'au 26 novembre, 21 h 30, mar. 26 novembre, 2t h 30, mar.

SUNSET, (40-26-46-60), Emmanuel Bex, Jean-Lue Pino, 22 h, mer., jeu., ven., sam. (dern.). Orgue, vl, Y. Teslar (batt.). C. Labinsky (perc.).

Yannick Robert Quartet, 22 h, dim., lun. Simon Spang Hansen, Jan Kaspersen, jusqu'au 26 novembre, 22 h, mar. Sax, since.

piano, J.-F. Jenny-Clarke (etb), J. Betsch (batt.). TROTTOIRS DE BUENOS-AIRES (42-33-58-37). Manucha Bo. 20 h 15, mer., jeu., ven., sam. (dern.). Chant. Hernan Salinas. Jusqu'au 26 novembre. 22 h 15, mer., jeu., ven., sam., mar.

Ze a 15, mer. jeu., ven., sam., mer. Chant. C. Montironi (bandonéon). R. Tormo (ctb). O. Calo (piano). Il était une fois...le tango. Jusqu'an 3 décembre. 20 h 15, mar. Avec V. Convalia, C. Aguiar.

UTOPIA JAZZ CLUB (43-22-79-66). Stylix, 22 h., jeu. Guillaume « Honky Tonk » Petite, 22 h.,

ven.
David Moody, 22 h, sam.
Cathie Gringelli, 22 h, mar.
John Ratikan, 1 h, ven.
Chris Lancry, 1 h, sam.
LA VIEILLE GRILLE (47-07-22-11).
Denis Caniot, Mano Peyler, 22 h 30,

Denis Cuniot, Mano Peylet, 22 h 30, ven., sam. (dern.). Piano, clar.

LE VILLAGE (43-26-80-19). Duo Stephanie Crawfort, 22 h, mer. Chant et piano.

Bob Mover Trio, 22 h, ven., sam. Sax.,

B. Maury (piano), D. Lemerle (ctb).

Philippe Petit, 22 h, dim. Piano solo.

RIVE DROITE

Le plus grand spectacle de Paris.

Un soir on y revient!

Service compris. 116 bis, Champs-Elysées. Tél.: (1) 45.63.11.61 et agences.

20h — dîner dansant, champagne et revue : à partir de 510 F. 22 h 15 et 0 h 30 — champagne et revue : 350 F.

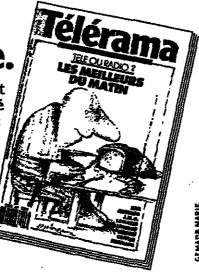
# Télé-radio: la guerre de l'aube.

Télé contre radio, la guerre de l'info du matin est déclarée, Télérama a vécu le marathon mené par les commandos de l'ombre sur le front des chaînes et des stations pour vous tirer du lit et pour vous servir l'info sur un plateau. Impres-Ne naviguez plus à vue entre le son et l'image!

Sous la forme du jeu de l'oie suivez le parcours

du bon petit déj. : les infos à regarder, les

émissions à suivre, les sens interdits à éviter.



Télé-radio : la guerre de l'aube, une enquête de Télérama chez votre marchand de journaux.

# ● Ambience sussicule ■ Orchestre - P.M.R. : prix troyen du repus - J... H. : ouvert jusqu'il... beures DINERS

As i= ét., le premier restaur, irlandais de Paris, déj., diners, spécial, de saumos fumé et poissons d'Irlande, massa dégest, à 95 F net. An rez-do-ch., KITTY O'SHEAS : « Le vrai pab irlandais », audhinnes te les soirs av. nunsicieus. Le plus gr. choix de whistoys du monde. Jusq. 2 h du mat. JOHN JAMESON 10, rue des Capucines, 2º 40-15-00-30/40-15-08-08 Jesqu'à 22 h 30. Cadre élégant et confortable. Selle climatisée. Cuieine française traditionnelle. Les RAVIOLES DE ROYANS. Sole aux contrettes. FILET A L'ESTRAGON, Gâtean du jour. RELAIS BELLMAN 37, rue François-1°, 8° De midi à 22 h 30. Spécialités DANOISES ET SCANDINAVES, CANARD SALÉ, SAUMON mariné à l'aneth. MIGNONS DE RENNES an vinaigre de pin. COPENHAGUE 43-59-20-41 F. dim. 42, Champs-Elysées, 8º Un événement parisieu ! Forfait : théâtre et restaurant, 270 F à 350 F. Et toujours son étomunt menu à 115 F s.c. Décor 1880. Salons de 6 à 50 pers. Déjeuners-diners-soupers jusqu'à 0 h 15. Parking Drouot. AU PETIT RICHE 47-70-68/47-70-86-50 25, me Le Peletier, 9-Cuisine Traditionnelle Française Personnalisée, menn bourgeois 195 F. Salon particulier de 8 à 45 personnes. T.l.j. sauf samedi midi et dimanche. LE GOURMAND CANDEDE 43-80-01-41 6, pl. Maréchal-Juin, 17º (pl. Pereire) RIVE GAUCHE\_

RESTAURANT THOUMIEUX 47-05-49-75

Spécialité de confit de canard et de cansoulet au confit de canard, Service jusqu'à 22 h 30. Ouvert dimanche. Fermé lundi.

### **SOUPERS APRES MINUIT**

LA TOUR D'ARGENT **HUITRES TOUTE L'ANNÉE** 

POISSONS DU MARCHÉ Plats traditionnels - Vins à découvrir. Décor : - Brasserie de Luxe -JARDIN D'HIVER au pied de l'Opèra-Bastille 6, place de la Bastille, 43-42-90-32

### Mercredi 16 novembre

20.45 Variétés: Sacrée soirée. Emission présentée par Jean-Pierre Foucault. Invités: Charles Aznavour, Yves Lecoq, Valéry et Valérie-Anne Giscard d'Estaing. Variétés: Maxime Le Forestier, Vanessa Paradis, Julia Fordhan, Les Commu-Le Forestier, Vanessa Paradis, Julia Fordhan, Les Communards, Bananarama, Duran, Duran. 22.40 Magazine: Exilibria. De Patrick Poivre d'Arvor. Sommaire: Expliquez-moi (Yves Coppens, Georges Wolinski); Exclamation; Extras et ordinaires (Alexandre Vialatte); Exercice de style (Luc Lang); Extérieur livre (le Palanquin des larmes; Dieu des fourmis, Dieu des étoiles); Tête à texte (Jean-Paul Jean « A vous de juger» face à Jean-Louis Debré; Exploration; Réflexions. 23.45 Journal et Météo. 0.05 Variétés: Wiz qui pent. Tété-crochet, animé par Jesse Garon. 0.50 Série: Drôles d'histoires. 1.15 Femilietop: Symphorien. 1.40 Documentaire: Histoires naturelles. 4.40 Musique. 4.45 Documentaire: Histoires naturelles. 5.10 Documentaire: Histoires des inventions. 6.00 Série: Drôles d'histoires.

№ 20.35 Téléfilm: La face de l'ogre. De Bernard Giraudeau, d'après le roman de Simone Desmaison, avec Anny Duperey, Pierre Vaneck, Catherine Frot, Jacques Denis. 22.05 Flash d'afformations. 22.10 Documentaire: L'adoption. Emission d'Alberte Robert, en deux parties. 1. Le cheminement des parents vers l'enfant. 23.10 Informations: 24 heures sur la 2.23.30 Magazine: Figures. De Jacques Chancel. Invité:

20.30 Théâtre : Chacun sa vérité. Comédie en trois actes de 20.30 Théaire: Chacan sa vérité. Comédie en trois actes de Luigi Pirandello, mise en scène de François Périer, avec Guy Tréjean. Annick Alane, Sarah Luger, Robert Hirsch, Suzame Flon. 22.15 Journal et Météo. 22.40 Magazine: Océaniques. Vladimir Vissotski, 1938-1980. Emission préparée par Pierre-André Boutang et Jean-Denis Bonan. 23.35 Mussiques, musique. Jazz, avec Marc Fosset (guitare) et Patrice Caratini (contrebasse). 23.50 Espace 3: Cinquintem pour convaincre (rediff.).

### **CANAL PLUS**

21.00 Cinéma: les Lunettes d'or m Film italo-franco-yougoslave, de Giuliano Montaldo (1987). Avec Philippe Noiret, Rupert Everett, Valeria Golino. 22.40 Flash d'infor-mations. 22.45 Cinéma: Apology m Film américano-canadien de Robert Bierman (1986). Avec Lesley Ann-Warren, Peter Weller, John Glover. 8.20 Cinéma: le Jour du

Géan ww Film américain de John Schlesinger (1975). Avec Donald Sutherland, Karen Black, William Atherton (v.o.).

### LA5

20.30 Téléfilm : Les révoltés d'Attica. De Marvin Chomsky 20.30 Téléfilm: Les révoltés d'Attica. De Marvin Chomsky, avec Henry Darrow, Charles Dunning, Joël Fabian. 22.20 Série: Cénération pub. 23.20 Supercopter (rediff.). 0.00 Journal de minsit. 0.05 Supercopter (suite). 0.25 Boulevard Bouvard (rediff.). 0.50 Orient-Express (rediff.). 1.45 La compute du ciel (rediff.). 2.40 Journal de la mit. 2.45 Vive la vio! (rediff.). 3.00 Voisia, voisiae (rediff.). 4.00 Feuilleton: Le clau Beaulien. 4.50 Voisia, voisiae. 5.50 Musique: Aria de réve.

M 6

20.35 Téléfilm: Nom de code, diamant. De Jeannot Szwarc, avec Roy Thinnes, France Nuyen. 22.00 Magazine: Libre et change. De Michel Polac. Revue de presse, avec Georges-Marc Bennamoum (Globe). Thierry Pfister, auteur de Lettre ouverte à la génération Mitterrand qui marche à côté de ses pompes, Noël Copin (de la Croix), Franz Olivier Giesbert (du Figaro), et nos collaborateurs Edwy Plenel et Alain Roliat, auteurs de Mourir à Ouvéa. 23.15 Journal. 23.30 Série: Le Saint. 0.20 Magazine: Clab 6. 1.05 Musique: Boulevard des clips. 2.00 Magazine: Charmes (rediff.). 2.30 Les Mobicans de Parts. (13° épisode.) 2.45 Le dessous da ciel (13° épisode.) 3.00 Quand la science mène Penquête (rediff.). 3.55 Le glaive et la balance (rediff.). 4.20 Quand la science mène Fenquête (rediff.). 5.25 Le dessous da ciel (rediff.). 5.25 Le dessous da ciel (rediff.). 5.25 Le dessous da ciel (rediff.). 5.40 Mussique: Boulevard des clips.

### FRANCE-CULTURE

20.30 Antipodes. Itinéraires de femmes écrivains du Canada. du Cameroun, d'Algéria. 21,30 Correspondances. Des non-velles de la Belgique, du Canada et de la Suisse. 22,00 Com-memmeté des radios publiques de langue française. L'histoire du blues. 22,40 Nuits magnétiques. Confidences. 2. A ciel ouvert. 0,05 Du jour au leudemain. 0,50 Musique: Coda. La vie en bleu: Memphis Slim.

20.30 Concert (donné le 12 juillet lors du Festival de Saintes): Anthologie des anthems, de Purcell, par le Collegium vocale de Gand, dir. Philippe Herreweghe. 22.20 Concert du GRM. Don Quichte corporation, de Savouret. 23.07 Jazz chab. En direct du Sunset: Emmanuel Bex, orgue; Jean-Luc Pino, violon; Yves Teslar, batterie; Charly Labinsky, percussions.

### Jeudi 17 novembre

13.40 Fenilleton: Côte ouest. 14.30 Série: Arsène Lupin. 15.30 La séquence du spectateur. 15.50 Quarté à Vincennes. 16.00 Variétés: La chance aux chansous. 16.30 Jeu: Ordinacour. 16.50 Club Dorothée après-midi. Les attaquantes; Juliette; Le jeu de l'ABC. 17.50 Série: Chips. Le frisson. 18.40 Avis de recherche. 18.55 Fenilleton: Santa-Barbara. 19.25 Jeu: La roue de la fortune. 20.00 Journal, Météo et Tapis vert. 20.40 Questions à domicile. Emission présentée par Anne Sinclair et Jean-Marie Colombani. Invité: Pierre Bérégovoy, ministre de l'économie, des finances et du budget. 22.15 Chéma: Gas-oil m Film français de Gilles Grangier (1955). Avec Jean Gabin, Jeanne Moreau, Camille Guérini, Ginette Lectere (N.). 23.50 Journal et Météo. De 0.10 à 6.27 Rediffusions. 0.10 Série: Drôles d'histoires. 0.35 Fenilleton: Symphorien. 1.00 Documentaire: Histoire des inventions. 1.50 Documentaire: Histoires naturelles. 4.00 Musique. 4.20 Documentaire: Histoires naturelles. 5.15 Documentaire: Histoires naturelles. 5.15 Documentaire: Histoires des inventions. 6.00 Série: Drôles d'histoires.

13.45 Fenilicton: Jeunes docteurs. 14.30 Magazine: Bou-jour la télé. Présenté par Pierre Tchernia et Frédéric Mitter-rand. Brassaï ou les yeux d'un homme; Rendez-vous avec Danny Kaye. 16.00 Flash d'informations. 16.05 Magazine: Du côté de chez Fred. De Frédéric Mitterrand. Spécial mar-che à pied. 17.10 Flash d'informations. 17.15 Magazine: che à pied. 17.10 Flash d'informations. 17.15 Magazine: Graffitis 5-15. Présenté par Groucho et Chico. La panthère rose; La petite merveille. 17.55 Série: Mac Gyver. 18.45 Jeu: Des chiffres et des lettres. 19.10 Actualités régionales. 19.30 Flash d'informations. 19.35 Plaisir de rire: Tel père, tel fils. 20.00 Journal et Météo. 20.30 INC. 20.35 Cinèma: le Chasseur de chez Maxim's □ Film français de Claude Vital (1976). Avec Michel Galabru, Jean Lefebvre, Daniel Ceccaldi, Francis Perrin. 22.00 Flash d'informations. ▶ 22.05 Magazine: Résistances. De Noël Mamère. On s'aimait tant, à Santiago..., film de Frédéric Laffont. 23.25 Informations: 24 heures sur la 2. 23.45 Magazine: Du côté de chez Fred (rediff.). 23.45 Magazine : Du côté de chez Fred (rediff.).

### FR3

FR 3

13.30 Femilieton: Allô! Tu m'aimes? 13.57 Flash d'informations. 14.00 Magazine: Regards de femme. 14.30 Questions au gouvernement, au Sénat. 17.00 Flash d'informations. De 17.05 à 18.30, Amuse 3. 17.05 Dessius animés. 17.15 Série: Tom Sawyer. 17.40 The Muppets show. 18.65 Magazine: Drevet vend la mèche. 18.30 Jea: Questions pour un champion. 19.00 Le 19-20 de l'information. 19.53 Dessiu animé: Il était une fois la vie. 29.02 Jeu: La classe. De 20.30 Tôléfilm: Un médecia des lumières. De René Allio, avec Vincent Gauthier, Emmanuelle Grange, Jean-Paul Wenzel (1" partie). Une coproduction FR 3-La SEPT. 22.10 Journal et Météo. 22.35 Magazine: Cétaniques. Le rroujik d'Arkhangelsk, de Marina Goldolv-skayat. 23.30 Magazine: Espace francophone. Les francophones du Val d'Aoste. 0.00 Minsiques, musique. Jazz, avec le JMP trio: Jean-Marie Pallen, Serge Brouzes (guitare), Eric Epleinier (basse). 0.20 Espace 3: Cinq unintetes pour convaincre. (rediff.). 0.25 Magazine médical: STV. Emission cryptée (rediff.).

### CANAL PLUS

13.30 Cloéma: Sous le soleil de Satan man Film français de Maurice Pialat (1987). Avec Gérard Depardieu, Sandrine Bonnaire, Maurice Pialat. 15.00 Court métrage. Révories d'un promeneur solitaire, de Christian Riberzani. 15.30 Chéma: Apology m Film américano-canadien de Robert Bierman (1986). Avec Lesley Aun-Warren, Peter Weller, John Glover. 17.10 Documentaire: Les allumés du sport. 17.35 Cabon cadin. Kissy fur; COPS; Le piaf; Virgul. 18.30 Dessins animés: Ça cartoon. Présentés par Phi-

lippe Dana. 18.45 Flash d'informations. 18.49 Top 58. Présenté par Marc Toesca. 19.30 Magazine: Nulle part ailleurs. Présenté par Philippe Gildas. 20.30 Cinéma: Diva # Film français de Jean-Jacques Beineix (1980). Avec Frédéric Andrei, Wilhelmenia Wiggins-Fernandez, Richard Bohringer. 22.20 Flash d'informations. 22.25 Cinéma: Mad Max 2 II Film australien de George Miller (1981). Avec Mel Gibson, Bruce Spence, Vernon Wells (v.o.). 0.00 Cinéma: le Yacht de l'amour. Film français classé X de Michel Ricaud (1982). Avec Monique Gura, Christine Chavert, Eva Kléber. 1.15 Cinéma: Nuit docile # Film français de Guy Gilles (1987). Avec Patrick Jonané, Claire Nebout, Pascal Kelaf. 2.45 Hippisme. Le grand défi d'Ourasi.

13.35 Série: L'asspecteur Derrick. 14.45 Série: Bouanza. 15.45 Série: Capitaine Furillo. De 17.00 à 18.55 Dessins animés. 17.00 Karine, l'aventure du Nouveau Monde. 17.25 Vas-y Julie! 17.50 Laura on la passion du théâtre. 18.15 Olive et Tom, champions du foot. 18.55 Journal images. 19.00 Journal. 20.30 Téléfilm: Casanova. De Simon Langton, avec Richard Chamberlain, Faye Dupaway. Oruclia Muti, Hanna Schygulla. 23.00 Cinéma: Cœur de coq = Film français de Maurice Cloche (1946). Avec Fernandel, Mireille Perrey, Paul Azais (N.). 0.00 Journal de minuit. 0.05 Cinéma: Cœur de coq (suite). 0.35 L'asspecteur Derrick (rediff.). 1.35 Miss (rediff.). 2.30 La conquête du ciel (rediff.). 3.45 Voisin, voisine (rediff.). 4.45 Le clau la vie! (rediff.). 3.45 Voisin, voisine (rediff.). 4.45 Le clau la vie! (rediff.). 3.45 Voisin, voisine (rediff.). 4.45 Le clan Beaulieu (rediff.). 5.60 Voisin, voisine.

M 6

13.20 Feuilleton: La clinique de la Forêt-Noire. 14.05 Jen: Plein les haffles. 15.05 Jen: Clip combat. 15.45 Magazine: Faites-moi 6. 16.15 Jen: Quizz cueur. 16.50 Hit, lit, lit, hourra! 17.05 Série: Hawaii, police d'Etat. 18.05 Série: Daktari. 19.00 Série: Les routes du paradis. 19.54 Six minutes d'informations. 20.00 Série: Cosby show. 20.35 Cinéma: Ces messieurs de la gâchette | Film français de Racul André (1969). Avec Francis Blanche, Michel Serrault, Jean Poiret. 22.10 Série: Le Saint. 23.05 Journal. 23.20 Magazine: Le glaive et la balance, L'affaire Gaètan Zampa. 23.59 Magazine: Chub 6. De Pierre Bouteiller. 0.35 Musique: Boulevard des clips. 1.40 Magazine: Charmes (rediff.). 2.10 Reuilleton: Les Mohicans de Paris. 2.25 Le dessous du ciel. 2.40 Le glaive et la balance (rediff.). 3.55 Le giaive et la balance (rediff.). 4.20 Documentaire: Le moode sauvage. 4.45 Les Mohicans de Paris (rediff.). 5.00 Le dessous du ciel (rediff.). 5.20 Musique: Boulevard des clips.

### FRANCE-CULTURE

20.30 Dramatique. La constellation du rat, d'Arnaldo Calveyra. 21.30 Profils perdus. Emmanuel Berl. 22.40 Nuits magnétiques. Confidences. 3. Conflits. 0.05 Du jour au lendemain. 0.50 Musique: Coda. La vic en bleu: Memphis

### FRANCE-MUSIQUE

PRANCE-MUSIQUE

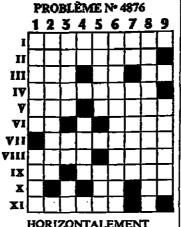
26.30 Concert (donné le 15 novembre salle Favart, dans le cadre du concours international Marguerite-Long-Jacques-Thibaud): Symphonie nº 5 en si bémod majeur, D 485, de Schubert; Méandres, concerto pour violon, de Hersant; Concerto pour deux claviers et orchestre en ut majeur, BWV 1061, de Bach, par l'Ensemble orchestral de Paris, dir. Marc Soustrot, Yukino Fajiwara, piano, José Carlos cocarelli, piano, Qian Zhou, violon. 22.30 Masique légère. Concerto nº 4 pour deux cors, clavecin et cordes, de Boisvallé; Concerto de Leipzig, de Lancen, Eugène Onéguine, polonaise, de Tchaîkovski. 23.87 Club de la musique contemporaine. 0.30 Haydu et ses opéras.

### Audience TV du 15 novembre 1988 (BAROMÈTRE LE MONDE/SOFRES-NIELSEN) Audience instantanée, France entière 1 point = 193 000 tovers

HORAIRE	FOYERS AYAKT REGARDÉ LA TV (en %)	<b>TF1</b>	<b>A</b> 2	FR3	CANAL +	LA 5	M6
		Sente Barbers	Actual, région.	Actual région,	Top 50	Porte megique	Routes paradis
19 h 22	55.2	23.1	8,9	12.9	3.2	3.4	3.6
		Rove fortune	Tel pice tal Sis	19-20 into	Note part	Boulev. Bouward	Routes paradis
19 h 45	62.5	33.8	9.8	8.2	3.3	3.3	3.9
		Journal	Journal	La classe .	Nafie part	Journal	Coeby show
20 h 16	73.6	33.5	17.1	11.9	1.7	4.9	4.4
		Charge hérokus	1788	Ambulances	Mad Max 2	Piranhee	Dentaire dense
20 h 55	76.4	21.0	22.6	18.5	3.2	10.3	4.4
		Charge hérolique	1788	Ambulanes	Sous le soleil	Piranhas	Dernière danse
22 h 8	59.8	17,6	21.8	16.2	1.3	11.4	4.4
		Ciel mon mardi!	Débet 1788	Journal	Sous le soleil	Mike Herroer	Lo Saint
22 b 44	32,2	12-1	9.5	2.8	1.1	5.7	1.4

# Informations « services »

### **MOTS CROISÉS**



I. Une qualité qu'on trouvait dans une maison. — II. Arrivée comme une fleur. - III. Un mot pour préci-

ser qu'on n'a rien inventé. Une fin savante. Lettre. - IV. Sommaire quand on ne fait pas de frais. -V. Longe une frontière. Semblent plus fiers quand ils ont des bonnets. plus liers quand us ont des connets.

- VI. Le premier des pharaons. Préparation militaire. - VII. Rendras très sombre. - VIII. Caractérise la civilisation celtique. Peuvent être mis avec tout ce qui est plat. -IX. Unité romaine. Rendue plus lourde. — X. A gauche en entrant. Matière pour un livre. — XI. De très mauvais goût.

### VERTICALEMENT 1. Ecrire pour la postérité. Quand

il est libre, n'est pas dans la course. 2. Des gens qui font des boulettes.
3. Tout un réseau. Au bout, il y a le service. Se voit de Marseille. 4. Tiers d'entier. Parmi les Wallis. -5. Craignent le bâton. Bon, c'est un article de Paris. — 6. Avec beaucoup de gravité. — 7. Dans une série d'interdictions. Au sud de l'Ouarsenis. - 8. Peut amener un durcissement. - 9. Passer au crible.

### Solution du problème aº 4875 Horizontalement

I. Mannequin. - II. Ecoin. -III. Nat. Guèpe. - IV. Trocart. -V. Oiron. Elu. - VI. Neige. Ras. -VII. Née. Hem! - VIII. Trio. Pô. -IX. Créer. Sas. - X. Io. Repère. -XI. Sil. Silos. Verticalement

### I. Menton. Acis. - 2. Acarien. Roi. - 3. Notoriété. - 4. Ni. Cogérer. - 5. Engane. Ires. - 6. Ur. Ho! Pi. - 7. Uretère. Sel. - 8. Lamparo. 9. Naevus. Osés.

### GUY BROUTY. JOURNAL OFFICIEL

Sont publiés au Journal officiel du mercredi 16 novembre 1988 : UN DÉCRET

 Nº 88-1039 dn 14 novembre 1988 relatif à la police du comi de certains objets mobiliers. DES ARRÈTÉS

■ Du 9 novembre 1988 relatif aux prix en 1989 des cantines scolaires et de la demi-pension pour les élèves de l'enseignement public.

• Du 3 novembre 1988 relatif aux prix des soins et de l'hospitalisation afférents à l'interruption volontaire de grossesse.

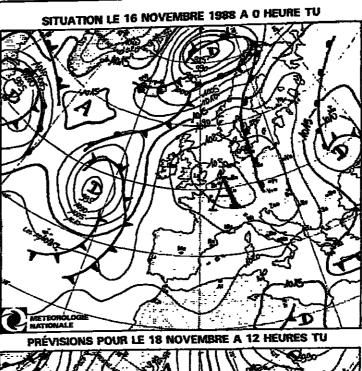
 Une messe pour le Liban. -A l'occasion de la fête nationale fibanaise, une messe sera célébrée à Notre-Dame-du-Liban, 17, rue d'Ulm, 75005 Paris, le dimanche 20 novembre 1988, à 11 heures.

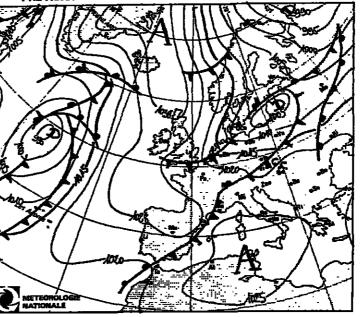
 Deuxième festival vidéo-psy à Clichy. — Après une première expérience réussie en 1987, les associations La Licorne et L'Eclipse. composées de soignants en pédopsychiatrie et de divers intervenants médicaux et sociaux de l'enfance, organisent les 18, 19 et 20 novembre, à Clichy (Hauts-de-Seine), le deuxième festival vidéo-psy d'Ile-de-France. Manifestant la volonté d'une e psychiatrie ouverte dans la cité ». ce festival a pour vocation de diffuser l'information - près d'une centaine de films et des débats avec leurs réalisateurs sont prévus - concernant les expériences nouvelles qui consti tuent des alternatives à une psychiatrie d'exclusion. L'édition 1988 s'organisera autour de quatre grandes orientations : la psychiatrie institutionnelle, la toxicomanie, l'ethnopsychiatrie et la psychiatrie géné

★ Secrétariat du festival : 8, rue du Château, 92600 Assaures. Tél. : 47-93-75-35.



### MÉTÉOROLOGIE





# Evolution probable du temps en France entre le mercredi 16 novembre à 0 heure et le jeudi 17 novembre à

Les conditions anticycloniques persistent sur la France. Jeudi, un front peu actif commencera à traverser le pays en donnant essentiellement des nuages et quelques gouttes de pluies sur les côtes

# Jeudi : brumes et brouïfards mati-max, puis solcil. Arrivée de suages par l'ouest.

Le matin, les brunes et brouillards seront encore présents. Ils seront plus fréquents et plus tenaces de la Lorraine requents et plus lenaces de la Corraine et de l'Alsace aux Alpes et au Massif Central. Ailleurs, ils se présenteront plu-tôt sous forme de bancs et évolueront

une grande partie du pays. Quelques mages bas pourront persister sur le Languedoc-Roussillon, et des nuages aborderont le Bretagne et la Basse-

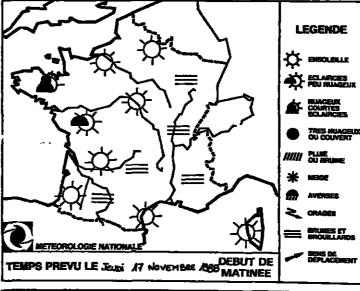
Normandie où quelques bruines côtières

### sont possibles. Sur ces régions, le vent du sud sera modéré.

En cours d'après-midi, les nuages continueront à pénétrer dans l'intérieur. Le ciel sera nuageux du Nord-Pasde-Calais au Centre et à l'Aquitaine, mais des échaircies se produiront encore. A l'ouest de ces régions, le temps deviendra variable avec de belles éclaircies en soirée et quelques averses pour-ront se produire sur les côtes. Sur les autres régions, le ciel restera clair.

Les températures minimales resteront faibles sur les régions de l'est sans le brouillard (0 à 3 degrés, localement – 1 à – 2 degrés). Ailleurs, elles varieront entre 2 et 6 degrés sauf sur les côtes stantiques et brattonne ou de l'estantiques et brattonne ou de l'estantique de atlantiques et bretonnes où elles seront de l'ordre de 7 à 9 degrés.

assez élevées du fait du bon ensoleille-ment général. Elles atteindront II à 18 degrés ailleurs, voire 19 à 20 degrés en Méditerranée.



	FRAN	re		I TOURS		12	3	D	LOS ANGE		19		-
_				TOULOUSE			- 1	В	LUXENSO	123	10	8	
AJACCIO				POINTEA		30	23	Ä	MADRID				
marritz .			В					^	MARRAKI	·		2	
BORDEAUX			D	E	TRAN	IGE	R					12	
DOUBLOES .		12 2		ALGER		20	14	P	MEXICO		20	9	
跳红		14 5	_	ANSTERDA			3	Ř	MILAN		-	-	
CAEN		12 2		ATHENES.			7	P	MONTRE	L	10	1	
		10 6	Ð	BANGEOK			24	ć	MOSCOU.		0	-4	
CLERMONT		7 -3	8	BARCELON			ii		NATROM .		27	16	
DOON		ll · 3	D	BELGRADE				Ç	NEW-YOR	t	17	2	
CEENORE.		9 2	В				2	N	051.0		ï	_ĭ	
LELE		12 3	В	BERLIN		7	6	P	PAL MA DE	MAI	21	-1	
LDKOES .		10 4	D	BEUXFILE	S.,,,,,,	[2	9	C	TALKANI TALKANI			-	
LYOK		8 -1	B	LE CARE.			14	D	PÉKEN	******	9	0	
MARSEILLE	WAR	17 4	Đ	COMPRESSOR			4	N	RIO-DEJA	METRO .		23	
NANCY	*******	10 I	D	DAKAR			20	Þ	ROVE		18	4	
NANTES		ji 5	D	DELHI	toupes:	27	13	D	SINGAZOL	R	30	23	
NICE		20 II	Ď	DIFRIA	********	23	ES	Ā	STOCKHO	LM	2	-4	
PARIS MON	TS.	12 6	ā	GENÉVE		11	6	ë	SYDNEY .		14	12	
PAU			B	HONGKON	G	22	21	č	TOKYO				
PERFICINAN				STANBUL			12	Ď	TUNS	*******	22	14	
		10 4		JÉRISALE	4	_	12	_	YARSOVIE		4		
ST-ETTENN		6 0	B	LISBONNE	•••••	Ξ	-					0	
STRASBOLE		to 3	R	LONDRES .	•••••	7	-	-	VENISE		ţ	6	
312-3500				I LUNIUS.	******		3	В	VIENCE		7	. 0	
A	B	-	C	D	N	ı		•	P	-	٦	*	:
	L	_ [ _ i	iel	ciel	) de		_	•	1 -	,   •	- 1	_	
#A6E26	pum		LVCT	dégagé	mag		OLS	RE	pinie	tempi	ᅜ	nei;	

Bicentenaire

... A Houston

......\*

2.7

in the . . . · · · · · · ----ال ميونيان -

\*\* 144 Charles Livering and Company

O DESCRIPTION ----

----

The State of 6.30 miles to be at about the

Le Monde

1<u>25</u>5 3212 mps

Service Commence

Applications.

1867 4E173

**Anniversaires** 

les ilé-

.cs

professeur Georges FRIEDMANN

M™ Eliane GRUNWALD,

née Haliot.

quittait les siens, le 16 povembre 1985.

de tous ceux qui l'ont connue et aimée.

Elle est toutours vivante dans le come

- Il y a trois ans

. . . . .

TEI : (1) 45-55-91-82 on 45-55-91-71 TEI:x MONDPUB 206 136 F

3 mois 🔲

. Prénom : .

Code postal: \_\_ Veuillez avoir l'obligeance d'écrire tous les nons propres en capitales d'imprimerie.

Adresse : \_\_\_ Localité : \_\_

# **Bicentenaire**

«89 » à Houston La célébration du Bicantenaire de 1789 se concocte aussi hors de l'Hexagone. Puissamment liés à la France par l'anticipation, puis l'histoire de l'évenement de

la période révolutionnaire, par l'importance aussi des personnages qui furent, à l'époque, autant de traits d'union entre les deux nations, les Etats-Unis ne seront bien sûr pas en reste. A leur manière éclectique ou mar-Quée par le mélange des genres, selon les coûts.

Telle sera, en tout cas, la marque du gigantesque Festival international de Houston (Texas) qui sera, du 13 au 23 avril 1989, consacré à la France et, pour une arge part, au Bicentenaire et à la Déclaration des droits de l'homme et du citoyen. Edgar Faure avait « reconnu »

Houston, du temps où il présidait la mission du Bicentenaire, comme première ville pouvant organiser, à l'étranger, des manistations de commémoration de 1789, a rappelé M. James Austin, directeur exécutif du Festival, qui participait, mardi 15 novembre, dans les salons de l'ambassade des Etats-Unis, à Paris, à la présentation d'ensemble de ces manifestations et des initiatives connexes qui touchent au Bicentenaire.

Si la consistance de tels engagements, dont était prodique l'ancien président du conseil, prête, aujourd'hui, à sourire, force est de constater que, dans le cas de Houston, au moins, les effets pouvaient en être quelquefois très concrets.

Théâtre, musique, spectacles variés, manifestations artistiques diverses, dont le programme a été dressé avec l'as M. Bernard Faivre d'Arcier, qui est, d'autre part, conseiller du président de l'Assemblée nationale en matière culturelle, cohabiteront au cours du Festival avec un séminaire d'hommes d'affaires et l'exploitation des

et du Texas. Parallèlement, des programmes éducatifs et l'édition d'un manuel scolaire spécial Viendront renforcer ou esquisser selon les cas la connaissance de la culture, de la langue et des

### Une « petite France >

Dans un espace réservé, clos des douaniers, une compagnie française, le Théâtre de l'Unité, € petite France » una «ambiance nçaise». Ainsi, explique l'un des animateurs de la compagnie, M. Jacques Livchine, Texans et liariser avec les styles « RCRG ». (Bon chic, bon genre), ou cadre <sexy>, < branchée>, < punk>, travailieuse, dont les modes d'existence seront illustrés par des tableaux vivants.

Le Théâtre de l'Unité, qui s'est déjà fait connaître par de nombreuses interventions originales ou spectaculaires, produira aussi à Houston un spectacle en ∢seize tableaux et sept dimensions » dans lequel une *e machi*nerie contemporaine géante et exemplaire » soutiendra le dispositif du *€ symbole fantomatique* » qui lui donne son titre : « la Bas-

Francis Poulenc (Dialogues des carmélites), Jean Anouilh (la Valse des toréadors), des musiciens français (classiques et de jazz), des expositions et des films (historiques... et ethnologiques) complèteront cet ensemble de nature, paraît-il, à rendre M. Jack Lang ejaloux s. Le ministre de la culture en fit naguère la confidence à l'ambassadeur des Etats-Unis en France, M. Joe Rogers, qui s'en fit l'écho. MICHEL KAJMAN.

### Musiques révolutionnaires à Clermont-Ferrand

La saison 1988-1989 du groupe Musique-Université du Service inter-universitaire d'activités artistiques des universités de Clermont-

### **VENTES**

### « Maternité », le Picasso le plus cher du monde

Un acheteur privé, latinoaméricain et anonyme, a acquis lundi chez Christie's New-York Maternité, une toile de Picasso de la période bleue représentant une femme embrassant son fils, pour la somme de 24,75 millions de dollars,

soit environ 148 500 000 F. Maternité, qui faisait partie de la collection Mayer-Getz, a pris ainsi la troisième place après deux Van Gogh parmi les tableaux les plus chers du monde.

Le Monde

Edité par la SARL le Monde

Gérant : André Fontaine, cteur de la publication

Anciens directeurs:

Habert Beave-Méry (1944-1969) Jacques Fauret (1969-1982) André Laurens (1982-1985)

Durée de la société :

cent ans à compter du 10 décembre 1944.

Capital social : 620 000 F Principant associés de la société : Société civile « Les Rédacteurs du Monde »,

Société anonyme des lecteurs du Monde,

Le Mondo-Entreprises,

MM. André Fontaine, gérant, et Hubert Benve-Méry, Jondateur

Administrateur général : Bernard Wouts.

Rédacteur en chef :

Corédocteur en chef : Claude Sales.

Ferrand est consacrée à des concerts, à des conférences et à des stages ayant pour thème les expres-sions musicales contemporaines de la période révolutionnaire.

Des musiciens comms et d'autres qui ont totalement sombré dans l'oubli seront ainsi honorés : Mozart Jadin et Méhul au cours d'un concert donné dimanche 11 décembre : Devienne et Widerkehr, auteurs de sonates pour hauthois et pianoforte, vendredi 27 janvier 1989; Gossec, Catel et Lesneur, entre autres, vendredi 24 février.

Le requiem de Cherubini sera joué le dimanche 19 mars. Ozi, Garnier, Duport, Breval Gebauer figurent encore au nombre des musiciens qui illustreront cette série de manifestations.

\* Renseignements: Service inter-sulversitaire d'activités artistiques, 29, hd Gergovia, 63037 Clermont-Ferrand, Cedex. Tél.: 73-35-57-47.

Reproduction interdite de tous articles.

sauf accord avec l'administration

Commission paritaire des journaux et publications, se 57 437 ISSN : 0395 - 2037

et index du Monde au (1) 42-47-89-51

e sur les salc

# Le Carnet du Monde

### Naissances

Sophie at Cherif ALOUINI,

### Bérénice, Elyssa,

à Sainte-Adresse, le 14 povembre 1988. 53, rue Greneta.

- M. Yves DUBIEF, et Me. née Duroyon, l'annoncer la naissance de ont la joie leur fille

### Graziella,

le 12 novembre 1988. l, rue des Pasillés, 88000 Epinal.

- Christine et Jean-Pierre NONNOTTE

le 11 novembre 1988. 78800 Houilles

### Mariages

- Jean-Claude DURAND Marianne LACAZE CAZETTE,

sont henreux de faire part de leur mariage, le 12 novembre 1988.

### 87, rue de l'Amiral-Mouchez, 75013 Paris. Décès

- M. et M™ Georges Baurin, Leurs enfants et petits-enfants, Et toute la famille, ont la douleur de faire part du décès de

M. Raymond BAURIN, ancien socrétaire général de la mairie de Roissy-en-Brie (1923-1967),

(1923-1945), officier des Palmes académiques, ancieu combattant et ancien prisonnier 1914-1918,

survenu le samedi 12 novembre 1988. dans sa quatre-vingt-dix-neuvième année, à Roissy-en-Brie (Seine-et-

L'inhumation aura lieu le samedi 19 novembre 1988, au cimetière ancien de Roissy-en-Brie, à 11 h 30.

Des hommages seront' rendus au défunt devant la plaque commémorative des anciens combattants, avenue Paul-

Ni fleurs ni conronnes. Des dons seront recueillis au profit de

la caisse des écoles et des œuvres Un registre à signatures tiendra lieu de condoléances.

### 23, avenue des Sapins, 77680 Roissy-en-Brie.

Nos abonnés, bénéficians d'une réduction sur les insertions du « Carnet du Monde », sont priés de

# joindre à leur envoi de texte une des dernières bandes pour justifier de cette qualité.

### 7, RUE DES ITALIENS, 75427 PARIS CEDEX 09

Tél. : (1) 42-47-97-27 Télex MONDPAR 650572 F Télécopieur : (1) 45-23-06-81

# Le Monde

TÉLÉMATIQUE

# Composez 36-15 - Tapez LEMONDE

# **ABONNEMENTS**

BP 50709	75422 PAR	IS CEDEX 0	9 Tél:(1)	42-47-98-72
TARIF	FRANCE	BENELUX	SUISSE	AUTRES PAY
3 mois	354 F	399 F	584 F	687 F
6 mois	672 F	762 F	972 F	1 337 F
9 mais	954 F	1 689 F	1 404 F	1 952 F
1.00	1 290 F	1 389 F	1 800 F	2 530 F

ÉTRANGER: par voie aérienne tarif sur demande. Pour vous abonner, RENVOYER CE BULLETIN accompagné de votre règlement à l'adresse ci-dessus ou par MINITEL : 36-15 LEMONDE code d'accès ABO

uts d'alresse définitifs en provisoires : nos abonnés sont invités à for-demande deux semaines avant ionr départ. Joindre la dernière bande oute correspondance.

### BULLETIN D'ABONNEMENT

### **DURÉE CHOISIE**

6 mois ☐ 9 mois ☐ 1 am ☐

- Letty, Jocelyne, Monique et Et leurs proche

### ont la douleur de faire part du décès de Jean BEHREND,

survenu le 12 novembre 1988.

La levée du corps aura lieu le jeudi 17 novembre, à 13 beures, à l'hôpital Bichat, Paris-18, suivie de l'inhumation an cimetière du Nord, dit cimetière de ontmartre, à 14 heures.

- M. Marcel Bouquerel Et ses filles, Sylvaine et Hélène.

ont la donkeur de faire part du décès de

### M= Marcel BOUQUEREL, née Christiane Come.

survenu le 6 novembre 1988, dans cinquante-cinquième année.

Les obsèques out en fien le 10 novem-

### 11, aliée des Gardes-Royales, 78000 Versailles.

- M≖ Jean Cassani,

m epouse, M≕ André Cassani,

M= Pierrotte Cassani

Les familles Moisset, Chautagna Kopf, Et toute la famille, ont la douleur de faire part du décès

### M. Jean CASSANI, ingénieur civil des ponts et chaussées, commissaire aux comptes,

survem le 14 novembre 1988, à l'âge de cinquante-trois ans.

La cérémonie religieuse sera célébrée le jeudi 17 novembre, à 9 heures, en l'église Notre-Dame de Versailles, rue de la Paroisse.

L'inhumation au cimetière de Mira-mont-de-Guyenne (Lot-et-Garonne) aura lieu le 18 novembre.

Le présent avis tient lieu de faire-

16 bis, rue Benjamin-Franklin, 78000 Versailles.

### - Leaven

M≈ François Cracco,

on épouse,

M. et M. François Cracco,

M. et M. Jean-Pierre Cracco,

M. et M. Alain Cracco,

M. et M. Gilbert Schricke,

M. et M. André Cracco,

M. et M= Etienne Cracco,

M. et M= Luc Bornens, ses enfants et beaux-enfants, Roland, Inès et Alexia Cracco Anton et Quentin Cracco, Derek et Nicole Cracco,

Diane Schricke, Adelaide, Inès et Vanessa Cracco, Bertran et Marcia Cracco, Florence, Benoît et Daphné Bomans,

# ses petits-enfants, ont la tristesse de faire part du décès de

M. François CRACCO, Et le personnel de la Société de autoroute Paris-Normandie, rappelé à Dieu le 1º novembre 1988, à l'âge de quatre-vingt-deux ans. dans l'impossibilité où ils sont de répondre à tous les messages reçus, remer-cient toutes les personnes qui leur ont manifesté leur sympathie à l'occasion

Conformément à sa volonté, les obsèques religieuses out été célébrées dans l'intimité familiale.

### Blijde Inkomststraat, 72,

B-3000 Lenven. - Le professeur André Lemaire.

son époux, secrétaire perpétuel de l'Académie nationale de médecine, enouaire de meuscine, Florence et Jean-Baptiste de Fou-

cauld, ses enfants, ont la douleur de faire part du décès de

### M= André LEMAIRE, née Fernande Aldou, docteur en médecine, ancien interne des bôoitaux de Paris.

survenn le 14 novembre 1988, à Paris.

La cérémonie religieuse sera célébrée le vendredi 18 novembre, à 8 h 30, en l'église Saint-François-Xavier, sa paroisse, place du Président-Mithonard, à Paris-7\*. - M. et M= Albert Lequenne Et toute la famille, font part du décès accidental, à Pâge de

vingt-quatre ans, à Abidjan (Côte-d'Ivoire), de Pierre LEQUENNE, ingénieur civil des pouts et chaussées.

le vendredi 18 novembre 1988. à 15 h 45, en l'église Saint-Pierre-Saint-Paul, I, rue Halphen, à Colombes (Hauts-de-Scine), suivie de l'inhumation, à Évans (Jura).

### **CARNET DU MONDE**

Tarif de la ligne H.T.

Toutes rubriques . . . . . . . . . . . . 79 F Abonnés (avec justificatif) .... 69 F Communications diverses .... 82 F Insertion minimum 10 lignes (dont 4 lignes de blanca). Les lignes en capitales grasses sont facturées sur la base de cleux lignes. Rens.: 42-47-95-03.

- Le président Et les membres du comité de direc-

# tion, Ainsi que toute l'équipe du CRC, out la tristesse de faire part du décès de

M. Pierre MAYEUX,

nous a quittés le 15 novembre 1977. l'un des fondateurs du centre, qui a Que notre souvenir hii reste fidèle, apporté pendant plusieurs aunées sa pré cieuse contribution au développement

# du CRC (Centre de recherches et d'études des chefs d'entreprise).

 Le président
 Et les membres du conseil d'adminis-tration du Comité national de l'organisstion française ont la tristesse de faire part du décès de

27, me du Jardin-d'Enfants, 66000 Perpignan.

- M. ct M= Hubert Sebag

et lear fils, M. et M. Georges Abenhaim

M= Louise SEBAG,

Jacques SEBAG,

Les obsèques auront lieu le jeud

17 novembre 1988, à 10 h 30, au cime-

tière nouveau de Champigny (Val-de-Marne), rue du Cimetière, où l'on se

Remerciements

survenu le 15 novembre 1988.

réunira à la porte principale

Ni fleurs ni couronnes.

8, avenue Gambetta, 94100 Saint-Maur.

M<sup>m</sup> Françoise Dinh,

son éponse, Khanh, Martine, Patrick,

M. Hun Uyen Dinh.

Et toute la famille,

7, hameau du Bois, 78990 Elancourt.

- Le président, Le conseil d'administration

son père, Ses frères, belles-sœurs, cousins, cou-

dans l'impossibilité où ils sont de répon-dre à toutes les marques de sympathie, remercient avec une profonde émotion tous ceux qui leur ont témoigné leur amitié et leur affection à l'occasion du décès surveun le 8 novembre 1988, de

M. DINH MANH TOAN.

du décès survenu le 8 novembre 1988,

M. DINH MANH TOAN.

directeur général de la Société de l'autoroute Paris-Normandie.

41 bis, avenue Bosquet,

ses enfants.

son petit-fils

### M. Pierre MAYEUX. Une pensée fidèle est demandée à qui fut président de l'association de 1961 à 1966 et expriment toute leur sympathie à sa famille.

De la part de Gilbert S. Grunwald - Son épouse, Ses enfants, son époux. Sa famille.

### Avis de messes ont la douleur de faire part du décès de La messe annuelle à la mémoire Armand SALVAT.

survenu à l'âge de soixante-dix-huit ans, ANCIENS ÉLÈVES DÉCÉDÉS DES ÉCOLES DES MINES

de Paris, Saint-Etienne et Nancy, sera célébrée le dimanche 27 novembre 1988, à 11 heures, en la chapelle Notre-1700, a 11 poures, en la chapelle Notre-Dame-sona-Terre du collège Stanislas, 22, rue Notre-Dame-des-Champs, Paris-6º par le Frère François Courband (o.p.) (Paris 1949). et leurs enfants, M. et M= Daniel Benillonche, omt la douleur de faire part du décès de leur mère,

Communications diverses

### - Conférence du Centre de formation et de recherches psychanalytiques par Paul Mathis : « De Babinski à Lacan »,

jeudi 17 novembre 1988, à 21 beures, au 4, place Saint-Germain-des-Prés, Paris-6º (1º étage).

- Le Comité féminin de l'ORT,

rappelle à ses fidèles amis que sa grande vente annuelle aura lieu à l'hôtel George-V, 31, avenue George-V, les 20 et 21 novembre 1988, de 13 heures à - L'Académie des sciences morales

et politiques rappelle que sa séance solennelle aura lieu le 21 novembre 1988, à 15 heures. D'autre part, l'Académie procède, mardi 15 novembre, à l'élection du remplaçant de Léon Noël, dans la section générale de l'Académie. Messmer et François Puanz.

### Soutenances de thèses

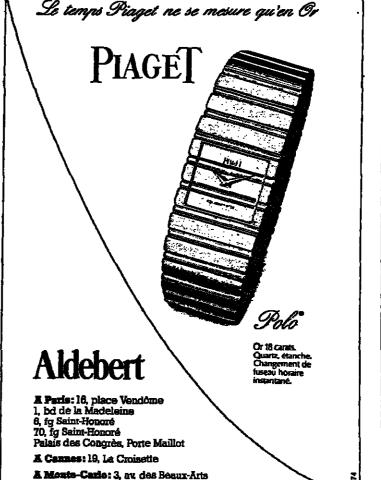
- Université Lumière Lyon-II, le lundi 14 novembre, à 14 h 30, M. Alexandre Albert-Galtier a soutenu sa thèse : - Casuistique amoureuse et rhétorique du désir dans l'œuvre romanesque de M™ de Lafayette >.

- Université Rennes-II, le samedi 26 novembre, à 14 h 30, salle du Conseil, 1er étage du bâtiment A. M. Gwendal Denis soutiendra une thèse Eli! es-Abeozen (1896-1963), sa vie, SOM CENTYPE ».

- Université Paris-IV, le jeudi 15 décembre, à 14 h 30, saile des Actes, centre administratif, M. Jean-Marc Narbonne : « Le problème de la matière chez Plotin : essai sur la problématique

# 25 octobre - 26 novembre peintures

**ESPACE LINA DAVIDOV** Galerie de Nesie, 8, r. de Nesie 6º \_\_\_ Tél.: 43 25 11 28 \_



# Chers Amis du Savour Club,

Nos vins nouveaux sont arrivés mais pas toujours notre documentation. Les 15, 16, 17, 18 et 19 novembre de 9 h à 21 h, nous mettons à votre disposition une ligne spéciale de téléphone pour passer vos commandes. Appelez le numéro vert.

# 05051988

C'est facile et vous serez livré rapidement par transporteur privé. Si vous

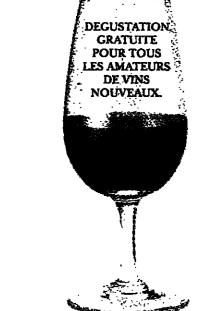
Primeur

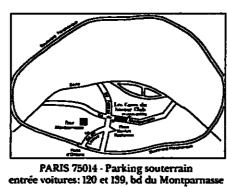
LES VINS NOUVEAUX DU SAVOUR CLUB:

BEAUJOLAIS PRIMEUR 1988, A.C. Beaujolais, la bouteille: 21 F. — BEAUJOLAIS-VILLAGES PRIMEUR 1988, A.C. Beaujolais-Villages, la bouteille: 23 F. — CÔTES-DU-RHÔNE PRIMEUR 1988, A.C. Côtes-du-Rhône, la bouteille: 16 F. — MÂCON-VILLAGES PRIMEUR 1988; A.C. Mâcon-Villages, la bouteille: 26 F. Ces vins sont vendus uniquement par carton de 12 bouteilles d'un même cru. Une participation aux frais de port de 34F est demandée pour une commande inférieure à 36 bouteilles.

préférez venir à nos Caves goûter et chercher nos vins nouveaux, nous vous y

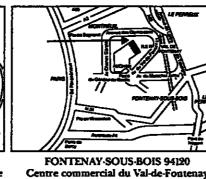
attendons à partir du 17 novembre de 10 h à 20 h (et le dimanche 20 novembre de 10 h à 12 h 30). Pour cela, suivez nos plans.



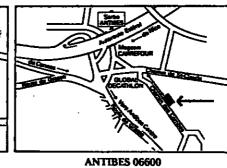


entrée piétons: 125, bd du Montparnasse

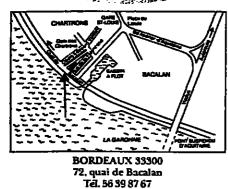
Tel. (1) 43 27 12 06

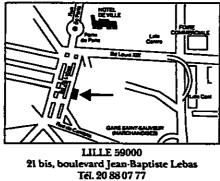


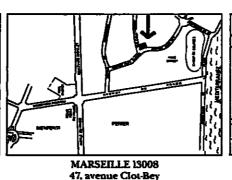




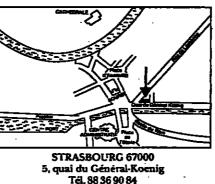
1336, chemin des Combes Tel. 93 33 07 79







Tel. (1) 48 73 48 82





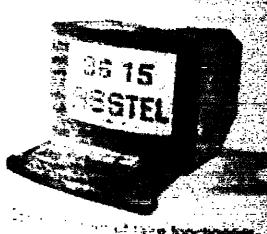
Ce qui est nouveau, n'est pas forcément bon. C'est pourquoi tous nos vins sont sélectionnés par Paul Bocuse. Ce qui est nouveau

n'est pas nouveau longtemps. Dépêchez-vous. A bientôt de vos nouvelles.

# Le Savour Club 05051988 NUMERO VERT

ASSTEL Pour être bien infi le service télématiq

Bile C.N.A. V.A. avec to a da Crédit Lyon





n de vos manie

Forum 88 réunit, à Paris, du 16 au 18 novembre entreprises et associations

# Sous le signe de l'emploi

TDEE d'organiser un Salon professionnel avec des entreprises s'adressant specifiquement aux associations aurait été inconcevable il y a quelques années. Aussi, c'est avec beaucoup d'angoisse que Xavier Delsol, le directeur de Juris associations, qui offre les conseils juridiques aux associations, et Bernard Descours, le directeur de SA2, service aux associations, se sont jetés à l'eau l'an passé. De par leur profession, ils avaient vu qu'il y avait un besoin, mais est-ce que la mayonnaise allait pren-dre? Elle a pris et cela malgré la faible publicité faite autour de leur premier forum.

Cette année, ils récidivent, du 16 au 18 novembre, porte de Versailles. Signe de l'intérêt porté par les pouvoirs publics, Forum 88 a été placé sous le haut patronage de six ministères (culture et communications, affaires sociales et emploi, fonction publique et plan, commerce, artisanat et services, collectivités locales et ensin jeunesse et sports), ainsi que de l'Association des maires de France et de la Ville de Paris.

Deux ministres viendront à ce rendez-vous des entreprises et des associations où l'on espère plus de dix mille visiteurs : le secrétaire d'Etat à la jeunesse et aux sports, M. Roger Bambuck, et celui de l'action humanitaire, M. Bernard Kouchner.

Le principe de ce Forum est de fournir aux responsables d'associations les réponses aux nombreuses questions qu'ils se posent, que ce soit d'ordre technique ou juridique: « Près de 60 % des visiteurs en 1987 se sont déplacés dans un but précis, pour régler ou s'informer auprès des exposants sur, au moins, un problème particulier, explique M. Delsol. En 1988, le Forum sera encore une manifestation que les responsables d'associations visiteront dans le cadre d'une démarche positive auprès des exposants pour obtenir une réponse à leurs besoins.

Côté entreprises et associations exerçant des activités économiques, on trouvera bien sûr des banques, des assureurs, des éditeurs, des sociétés de conseil (en communication ou en développement), des concepteurs de logiciels de gestion (comptabilité, fichiers, abonnement), de publications assistées par ordinateur, des organisateurs de stages de formation, etc.

De nombreuses autres associations seront regroupées dans un petit villagé (l'UNICEF, l'UNAPEI, Médecins du monde, Fraternité Vietnam, etc.).

Tout au long de ces trois journées seront organisées différents ateliers et débats. Très pratiques, les ateliers devraient intéresser les visiteurs car ils abordent des sujets et des problèmes que rencontrent de nombreux responsables d'associations aujourd'hui. Citons quelques thèmes: «L'extension du plan comptable à l'ensemble des organismes sans but hucratif», «La participation et l'intéressement dans les associations », « Un nouvel outil pour entreprendre : les unions d'économie sociale », « Le titre associatif et l'émission d'emprunts obligatoires dans les associations ».

Les sujets abordés dans les débats seront tout aussi divers: « Nouveaux risques assurables des associations gestionnaires »,
« Associations et activités commerciales: peut-on adapter statut juridique et nécessité de développement? », «Le dirigeant sportif, son rôle, son action, son avenir », « Le mécénat et la coopération face à l'Europe »... L'un d'eux dominera : l'économie sociale et les associations créatrices d'activités. Actualité oblige. Cette idée fait couler beaucoup d'encre depuis plusieurs mois. Mais les espoirs ne sont-ils pas démesurés? N'attend-on pas un peu trop des associations? Ont-elles réellement le pouvoir de créer un nombre significatif d'emplois? Et puis, est-ce leur vocation?

D'un autre côté, les associations peuvent-elles se désintéresser du chômage? Bien sûr que non et elles montrent même qu'elles y portent un intérêt croissant La Fonda (Fondation pour la vie associative) organise pour sa part un colloque le 19 novembre à Bourg-en-Bresse sur : « L'association, un défi aux exclusions. » Cette organisation, dont le but est de promouvoir la vie associative sous toutes ses formes, a mené ces trois dernières années une étude en région Rhône-Alpes sur la création des associations et vingt-six expérie proposant des parcours d'insertion originaux. Cette enquête sera présentée au cours du colloque et donnera lieu à un débat en présence d'un grand nombre de per-

CHRISTIANE CHOMBEAU.

Vous avez un enfant

HANDICAPÉ MENTAL

*L'UNAPEI* 

est là pour vous aider
Tél. (1) 42.63.84.33

UNION NATIONALE DES ASSOCIATIONS
DE PARENTS D'ENFANTS INADAPTÉS
15, RUE COYSEVOX - 75018 PARIS

D'ACTUALITÉ

JURIDIQUE

**ET PRATIQUE** 

**AU SERVICE DES** 

ASSOCIATIONS

**ET FONDATIONS** 

7 numéros par an dont un numéro spécial

JURIS ASSOCIATIONS
12. quai A.-Lassagne
69001 Lyon
161. : 78-27-00-38
ou par minital 2 36.18 + Assoc



# Les pionniers de la réinsertion

La Fonda a mené une enquête sur les actions entreprises ces dernières années dans la région Rhône-Alpes en faveur des exclus.

EPUIS quelques années, un nombre croissant d'hommes et de femmes se retrouvent en marge de la société, privés momentanément, parfois durablement, de toute forme de reconnaissance sociale. Que peut-on faire pour les aider à se réinsérer, et surtout quelle peut être l'action des associations dans ce secteur? La Fonda (Fondation pour la vie associative) a eu l'idée de mener une enquête auprès des associations dans la région Rhône-Alpes pour étudier les initiatives dans ce domaine, essayer de comprendre les mécanismes de création et de développement afin, non pas de rédiger un recueil de recettes ou un catalogue de modèles, mais de voir ce qui a été déià mis en œuvre et quels sont les

EPUIS quelques années, un nombre croissant d'hommes et de femmes se retrouvent arge de la société, privés ntanément, parfois durable-de toute forme de réconnais-

La grande originalité dans ce

domaine concerne le point de départ

des initiatives. La Fonda constate en effet qu'il y a très rarement une demande explicite à l'origine des actions étudiées. L'explication en est fort simple : les personnes concernées ont perdu tout espoir de voir leur aituation changer, à cause d'échecs répétés et d'attentes déçues ou bafouées, ce sentiment d'impuissance et de découragement provoquant généralement une attitude passive. Quand il arrive que les demandes soient d'une certaine

des lieux de rencontre comme des équipements de quartier, mais en général ce sont des professionnels du secteur social (assistantes sociales, éducateurs), ou bien des individus concernés par le phénomène d'exclusion ou ayant déjà une pratique associative, qui repèrent les demandes latentes. Ils remarquent qu'il n'existe pas de réponse au problème qu'ils perçoivent (abandon de l'école, impossibilité de trouver du travail à cause de handicap en amont), ou, de plus en plus frêquemment, constatent que les façons de faire habituelles ne sont pas du tout adaptées aux besoins actuels.

façon formulées, cela se passe dans

Ch. Ch.

(Lire la suite page 36.)

# ASSTEL

Pour être bien informé: le service télématique conçu par le C.n.a.v.a. avec le concours du Crédit Lyonnais



Comment créer et faire fonctionner votre association

Les solutions bancaires pour bien la gérer

Petites annonces et actualités associatives

Renseignez-vous dans toutes les agences du Crédit Lyonnais ou sur minitel 36 15 code Asstel



# aimer cest communiquer



L'amour des hommes, c'est ce qui réunit toutes les causes car elles travaillent à rendre ce monde plus humain. Faire avancer une cause, c'est aussi communiquer. La réussite des œuvres nécessite l'utilisation de techniques de communication spécifiques et l'exigence du professionnaisme. Depuis longtemps, les responsables d'associations attendent une agence qui comprenne leurs préoccupations, partage leur désir de mieux faire conneitre leur action et de rendre plus efficaces leurs appels desfonds. Faire avancer une cause, c'est contribuer à créer une société d'hommes libres.

Cest pagice que nous aimons les hommes que nous avons

créé Cause Première.

jean Di Schello
Anciel Dispres des Caropagnes de Ansa Habitation de Casse Promière

Agence spécialisée dans le marketing des Causes sociales et humanitalies

25 Si vous désinsz nous rencontrer ou simplement recevoir agéniplaque

Cause Provider 7 alle Paradis, 75010 Per

LE FORUM NATIONAL DES SERVICES AUX ASSOCIATIONS

# FORUM

LE RENDEZ-VOUS DES ENTREPRISES ET DES ASSOCIATIONS 16/17/18 NOVEMBRE 1988 **EXPOSITIONS PORTE DE VERSAILLES** et CONFÉRENCES

PARIS - HALL 8 de 9 h à 18 h

CAPRIC, 38, rue du Colisée, 75008 PARIS. Tél. 42-25-41-38, Télex 648701.

Vous dirigez UNE ASSOCIATION.

### La Société Générale **VOUS AIDE** A LA GÉRER.

Pour répondre aux besoins des dirigeants d'Associations, la Société Générale a conçu toute une gamme de produits et services spécifiques. Services qui faciliteront votre gestion. Services et placements pour faire fructifier vos disponibilités. Financements variés et compétitifs.

Pour une information plus complète sur tous ces produits, notre brochure "La Société Générale au service des Associations", est à votre disposition dans toutes les agences Société Générale. En créant une association, vous avez fait preuve de votre talent. En vous aidant à la gérer, c'est notre talent que nous mettons à votre service.

Consultez les agences Société Générale, ou le service "Associations" - Direction du Réseau France. Tél.: 40.98.37.72.

Stand B 512 Forum des Associations M™ Denise Thoreau

### SOCIÉTÉ GÉNÉRALE

CONJUGUONS NOS TALENTS.



### L'ASSOCIATION VVF

est la première chaîne associative de villages de vacances. Créée en 1959 à l'initiative de la Caisse des dépôts et d'institutions sociales, VVF 6'est assigné trois missions : promouvoir un tourisme familiel, favoriser un brassage des générations, participer à l'aménagement du territoire. Son développement se réalise avec un partenariat original qui réunit des collectivités locales et des organismes à finalités sociales, sportives et culturelles.

### **L'ENTREPRISE**

- gère plus de 60 000 lits pour 7 millions de journées vacances par an et un chiffre d'affaires consolidé de 700 MF en 1988 ; elle reçoit 600 000 adhérents.
- VVF entretient un patrimoine immobilier de 7 milliards, généralement propriété des collectivités locales - et rémunère 3 300 personnes chaque année.

### LA GRIFFE VVF

VVF, c'est un style d'accueil et un ensemble de services toujours plus variés, avec des sports et des loisirs, destinés aux enfants, aux adolescents, aux familles et aux retraités. VVF, c'est une chaîne de 135 villages dont 38 sont accessibles aux handicapés, en France (métropole et outre-mer). C'est anssi un service voyages, en France et à l'étranger,

Agences d'information à Paris, Lyon, Marseille, Bordeaux, Lille, Nancy, Nantes, Strasbourg, Toulouse. Siège social : 33, avenue du Maine, 75755 PARIS Cedex 15

Tél. Paris: (1) 43-22-88-88

Vie associative

# 36-15 Militants

Le minitel deviendrait-il l'outil des grévistes ans. Elle a connu les débuts des pionniers, les de tout poil? Mais beaucoup d'initiatives n'ont qu'une durée de vie éphémère. les détournements, le raz de marée commercial. Avec quatre millions de minitels installés, elle est plus que jamais un outil qui intéresse ou fascine les associa-

fondatrices peuvent s'adjoindre tous ceux qui sont en accord avec sa constatation : « L'agitation de gènes identiques dans la même éprouvette les rend stériles. > « Coordination Reims demande Bref, Aiter veut être < autre >, favoriser les mélanges, bouscule les groupuscules. D'où un calende Saint-Antoine se sont enflammés à 100 %. Aujourd'hui notre énergie reste intacte. > Sur drier commun des manifestations prévues aussi bien par le Cedetim (rapports Nord-Sud) ou la Cardabella (Larzac) que par les Cigales eurs « alternatifs »). D'où la préparation du « contre sommet » mondial de 1988, TOES (The Other Econoparti du minitel pour à la fois volontaire pour parler de la Kanaky ou des médecines douces. de leur mouvement. Elles ont dû dépasser la barrière psychologi-que qui entoure toute nouvelle

### Des échecs et des réussites

pas attendu pour se doter de services télématiques, en complé-ment de leurs médias traditionnels comme les journaux. Des Scouts de France (Scoutel) à une des motards en colère aux

auberges de jeunesse et aux syn-dicats, ils défrichent les petits écrans, qui pour annoncer ses réunions, qui pour recruter des adherents, qui pour expliquer son ction ou proposer ses services.

Mais, l'expérience l'a montré. aux dépens de nombreuses tentatives défuntes : un service télématique ne vit que si l'on s'en sert. Si la nécessité de consultation régulière ne s'impose pas, vite fait de mourir, au rythme des factures téléphoniques. Au-delà des moyens techniques, une mise à jour régulière, une réponse rapide aux questions posées par le biais des messageries, sont indispensables. Il faut donc à la des utilisateurs. Or les petites associations, à court d'argent pour s'équiper, povées dans la masse des services commerciaux, ne peuvent guère espérer attirer leur public qu'en s'unissant. C'est la démarche d'Alter, qui croit aux fécondations croisées d'idées.

Même si l'idée de réunion des moyens avec accès unique est identique, Démocratie directe, qui

droit d'hébergement) aux partis ou associations à coloration politique, adopte une structure plus formelle. ici, pas de mélanges, les rubriques sont séparées : simplement, le choix est là, des Amitiés franco-afghanes au Club de l'Horloge, en passant par l'UGICT (cadres CGT). A chaque consultant d'en profiter. Côté partis, l'ubiquité du minitel permet d'irriguer les régions, de coordonner les campagnes, de répondre aux questions des militants ou des curieux, d'enregistrer les adhé-

généré une série d'associations comme Aatel. Mais on peut aussi créer les cinquante écrans de sa rubrique télémetique de chez soi, avec un simple minitel. Clubtel. qui propose cette formula (avec partage des recettes si le trafic dépasse trente heures par mois), héberge aussi bien la Fédération des Eglises et communautés baptistes et charismatiques que le que Holitel. Sur cette demière, vous apprendrez tout sur le journal du lycée Holidays, sur les rèunions du club histoire ou sur le passage de François Mitterrand au collège Saint-Paul entre 1924 et 1936... Chébran, non ?

MICHEL COLONNA D'ISTRIA. ★ Services cités : 36-15 Alter, Agir, Scoutel, Tomo,

# Les faux espoirs de l'aide à domicile

L'Union nationale des associations d'aide

E milien rural dépérit, faute d'habitants et de services. Sa population vieil-lit et ne trouve pas toujours les aides, notamment sociales, dont elle a besoin. Au moment où l'on cherche à trouver de nouveaux gisements d'emplois, il est tentant de mettre ces constats en relation, puis d'imaginer des dispositifs qui, tout à la fois, rendraient des services à des personnes, revitali-seraient des zones menacées d'assoupissement et provoqueraient un mouvement d'embau-

utopies de convivialité univer-

les syndicats comme les coordi-

compte rendu exact des négocia-

tions de ce matin. » « Les brûlés

les écrans du service Alter, les

étudiants il y a deux ans, les coor-dinations d'infirmières ou d'aides-

soignantes ont cet automne tiré

s'organiser, débattre, et consti-

tuer une « mémoire » instantanée

technologia, et surmonter les craintes éternelles de récupéra-tion et de manipulation. Encore

fallait-il disposer des moyens techniques. C'est l'association

Alternatik qui les a mis à disposi-

tion. Démarrée il y a trois ans par un groupe qui mélange les ingé-

sandales-chemises mauves, Alter-

natik veut être un « réseau de

sages s'empilent. Comme les

nations spontanées.

Les différents facteurs ne s'enchaînent pas aussi facilement. L'Union nationale des associations d'aide à domicile en milieu rural (ADMR) (1), justement, en sait quelque chose, pour y avoir cru et ne pas récolter, aujourd'hui, tous les fruits qu'elle attendait. Les 72 associations intermédiaires qu'elle a créées, sur les 500 existant en France depuis que M. Philippe Séguin a lancé la formule, en apportent la démonstration avec leur bilan mitigé, Ses 1500 salariés à raison de vingt-cinq heures par semaine, ne représentent que 150 emplois en équivalent temps plein, après neuf mois d'existence. « Les résultats sont faibles, en comparaison de la demande pressentie, admet-tent Man Marie-Aude Chizallet et Christiane Senicourt, respectivement chargée de la communica-tion externe de l'ADMR et responsable du programme. Nous sommes en face d'une demande qui ne s'exprime pas spontané-

### Sortir d'une impasse

Ayant une longue pratique de l'aide à domicile en milieu rural, l'ADMR avait pensé que l'apparition des associations intermédiaires l'aiderait à surmonter les difficultés qu'elle rencontrait chaque jour sur le terrain. Son expérience prouve que l'association du développement local et de l'écono-mie sociale n'avance que pas à

Au point de départ, l'ADMR sait ne pas répondre à tous les besoins, malgré l'importance de sa structure. Issue du mouvement familial, implantée dans 79 départements, son réseau de 2 200 assoà domicile en milieu rural a cru pouvoir créer un nombre d'emplois significatif. Ses efforts n'ont pas été couronnés du succès escompté.

ciations locales animées par des bénévoles dessert 18 000 communes. Avec 26 000 salariés, des travaillenses familiales, des aides ménagères, des auxiliaires de vie et des infirmières, elle vient en aide à 136 000 foyers avec ses services d'aide à domicile, ses services ménagers, le soutien aux personnes âgées, malades on han-

A 65 F de l'heure, les particuliers ne peuvent s'offrir euxmêmes ces services, surtout prolongé et régulier. Ce sont donc les caisses de retraite, les caisses d'allocations familiales ou la Sécurité sociale qui financent ces aides, sur prescription médicale ou sur intervention des assistantes

Encore cette prise en charge dépend-elle du niveau de revenu des bénéficiaires. En decà de 5 300 F par mois, par exemple, la personne âgée peut obtenir une aide ménagère sans rien débour-ser. Entre 5 300 F et 5 900 F, l'un des organismes prend en charge la différence entre 43 F et 65 F de l'heure prescrite. Au-delà de 5 900 F, il n'intervient plus.

· Compte tenu de cette situation, nous ne pouvions aller plus loin, explique Christiane Seni-court. Il n'ésait pas possible pour nous de répondre à un besoin sans avoir les moyens de le faire. »

« Or, ajoute Marie-Aude Chizal-let, il y avait un marché, un manque, et, d'ailleurs, la demande ne faisait qu'augmenter chaque année d'encore 10 %. »

On y répondait par des subven-tions, pour faire baisser le coût horaire d'utilisation, mais cela devenait de plus en plus difficile.

« Nous réfléchissions sur le moyen de sortir de cette impasse quand le produit association intermédiaire est arrivé, racontent les deux jeunes semmes. C'était enfin l'occasion.

A priori, tout se présentait bien. L'association intermédiaire peut employer au SMIC horaire des chômeurs de longue durée, même indemnisés par l'UNEDIC on le régime de solidarité financé par l'Etat, et être exonérée des charges sociales, à condition de ne pas dépasser les deux cent trentetrois heures sur un trimestre et de ne pas entrer en concurrence avec les services privés.

A 42 F de l'heure, imaginaiton, une nouvelle clientèle allait pouvoir être servie, et des personnes déjà aidées pourraient avoir davantage recours à des services. D'où la création, au début diaires dans 72 départements sous le nom de Domicile-services, d'un coût relativement peu élevé puisqu'elles s'appuient sur des structures déjà existantes. Par ce biais, l'ADMR escomptait propo-ser un nouveau type d'aide à domicile, certes moins qualifié, qui permettrait le maintien chez elles de personnes âgées, améliorerait les conditions de vie à la campagne et créerait des emplois pour des auxiliaires à domicile.

### Une décision idéologique

« On sélectionne » ces salariées un peu particulières, reconnaît ristiane Senicourt, car il faut, dans ces situations, s'assurer de l'équilibre des personnes et d'un minimum de savoir-faire. « Souvent, en zone rurale, la femme n'est pas elle-même chômeuse. Elle est l'épouse d'un chômeur, n'a jamais travaillé et n'est pas inscrite à l'ANPE. > 20 % répon-dent à cette définition et 10 %, déjà, ont pu devenir des travailleuses familiales, cette fois direc-tement employées par l'ADMR après avoir suivi une formation

« Notre choix de nous lancer dans les associations intermédiaires était bien une décision idéologique, reprend Masie-Aude Chizallet. Cela répondait à notre objectif d'animation du milieu rural, et nous participions, en outre, à un effort national. Dans les faits, une distorsion est

vite apparue, poursuit-elle, • entre ce que nous avons constaté et ce que nous pensions », faisant observer que « les pouvoirs publics ne savaient pas, eux non

Trop de gens qui pourraient être intéressés par Domicileservices imaginent toujours a ne pas avoir droit . à une aide ménagère. En réalité, le marché est étroit, puisqu'il ne concerne qu'une première frange, celle des personnes capables de payer 42 F de l'heure, « alors que le meilleur créneau est constitué de ceux qui ont droit à quelques heures sub-ventionnées à 65 F, insuffisantes, et qui n'ont pas les moyens de payer les 42 F .

Quelques exemples suffisent pour expliquer cela. A raison de dire d'une heure d'aide à domicile par jour, on fait du saupoudrage et cela est pourtant trop cher pour le bénéficiaire. Un système de garde de nuit, - où il y a des besoins », devient excessif. Même avec un forfait de 240 F pour douze heures de présence, cela revient à 7200 F par mois, et peu de gens peuvent s'offrir longtemps un tel luxe. Compte tenu des contraintes d'horaires imposées aux associations intermédiaires, il faudrait en outre un roulement de cinq salariés pendant trois mois pour assurer une telle garde. « Ce que les personnes àgées refusent. qui s'attachent et présèrent avoir affaire à une seule personne.

A ces difficultés, il faut ajouter une série d'obstacles qui tiennent aux préventions locales, aux réticences. « Il faut beaucoup informer, beaucoup expliquer avant d'implanter une association intermédiaire », notent les deux jeunes femmes, qui croient pourtant à l'intérêt de la formule. « Quand on pense que nous avons la connaissance du marché et le savoir-faire, on peut comprendre les ennuis des autres associations, qui n'ont pas notre histoire et nos moyens . ajoutent-elles. Avec 72 associations de ce type sur 500, le point de vue de l'ADMR compte en effet pour beaucoup, et ses difficultés ont plus que valeur d'exemple.

ALAIN LEBAUBE.

(1) ADMR, 184 A, rue du Faubourg-Saint-Denis, 75010 Paris. Tél.: (1) 42-49-10-20.

PARENTS, ÉDUCATEURS, ÉLUS...

L'ACEP, fédération

des crèches parentales, organise

### **BANQUE LOUIS-DREYFUS**

APTURE LACATE AND SECRET SET & BANGOLE BRIXETY EAGURE

Des The Company of Earlies Cyptic language

Lacate Company of Earlies Street Lacate Account to the Company of Earlies Street Lacate Earlies Company of Earlies Company Une banque à taille humaine

un forum sur le thème : L'ENFANT, UNE RESPONSABILITÉ PARTAGÉE

Les 25 et 26 novembre, à la

Cité universitaire internationale. 21, boulevard Jourdan - 75014. Renseignements, inscription: ACEP. Tel.: 16(1)43-44-18-58.

Entreprendre En

WOOD STREET

Sparane and the second

in <del>Gra</del>nd

B DENIFICATION OF THE in Smelline Andrew Pres

iide à domicile

The second of the second A PARTY IN

And with the Person **200**0年10日 (1000年10日)

And the same of th **美丽·丁州**西亚一块 in the state of th

THE PROPERTY AND ADDRESS.

and regions of the contract of the contract of Service Company of the Company of th A CONTRACTOR OF THE REAL PROPERTY OF THE REAL PROPE Mark Comment of the C The second state Guit A AND REPORT OF THE PERSON NAMED IN Company Service 11. HE THE STREET

The second secon The state of the s The second second second

A STATE OF THE STA See as the second Links Lawrence to the second in the state of the state of Summer and the state of المستخدم والمتعارب والمناج AND THE ALTERNATION OF THE REAL PROPERTY. The State of the same Charles and the second

the fourt fire harm A Section Section Section 1 in the second of the second se

State States of the State of th المراجع والمراجع والم ្តីរដ្ឋាន្តិនេះ ២០១៩ A STATE OF THE STA المحارض والمعاجب

Shifted the said of the ingine they are

Les contradictions du mouvement sportif

'ACTUALITÉ vient par- ball est une pyramide : à la base, fois opportunément au environ deux millions de licenciés, secours de questions qui adhérents d'environ cinq mille sembleraient a priori vonées à ne clubs qui sont réums dans une jamais atteindre les feux de la vingtaine de ligues régionales rampe. Ainsi le statut des diriconstituant la Fédération. Celle-ci geants sportifs est-il régulièrefonctionne comme une association ment l'objet de débats, de colloloi de 1901 : une assemblée généques, de séminaires, voire de rale élit un comité directeur avec un président qui se trouve être le chef des quelque deux cent mille bénévoles opérant à tous les

niveaux de la pyramide.

motions qui n'ont de résonance

que dans le petit monde du sport.

des milliers d'associations qui

fonctionnent grâce au travail de

bénévoles dont il a été calculé

qu'il en coûterait plusieurs cen-

taines de millions de francs par an

au budget de l'Etat pour les rem-

placer par des agents publics. On

est donc bien en face d'une ques-

tion de structure, fondamentale,

qui ne fait pourtant l'objet

d'aucune grande discussion avec le public. Trop complexe ? Trop

austère ? Il est plus «médiati-

que » de débattre de la composi-

tion d'une équipe de France de football à la veille d'un match

décisif pour sa qualification à une

Cet exemple n'est pas innocent. Au moment où le énième débat

sur «le rôle, l'action et l'avenir

des dirigeants sportifs » va avoir

lieu, les « Bleus » ont une

échéance difficile à négocier en

Yougoslavie dans la perspective

de la prochaine Coupe du monde

en Italie. Mais ce rendez-vous va

se passer dans un contexte qui

permet de poser haut et fort la

question du statut des dirigeants

En substance, il s'agit de

source pour bien voir comment

elle pourrait servir de fil conduc-

16 heures, le vendredi 18 novem-

**ASSOCIC** 

**SERVICES** 

LE RÉSEAU MULTISERVICES

DES ASSOCIATIONS

LA REPONSE DE PROFESSION

NELS DE LA LOI 1901 A TOUS LES

PROBLÈMES QUE RENCON-

TRENT LES ASSOCIATIONS SUR

LE PLAN JURIDIQUE, FISCAL, EN

MATIÈRE DE DROIT SOCIAL,

COMPTABILITÉ OU COMMUNI-

CATION. FAITES CONNAITRE

**VOTRE ASSOCIATION:** 

3615 code ASSOCIC.

ASSOCIC SERVICES vous

offre une page écran pour

présenter vos activités.

CONTACTEZ-NOUS!

ASSOCIC SERVICES

Association Loi 1901 96, rue de la Victoire

75009 PARIS

Tél.: 16 (1) 42-82-06-02

Président Jean GATEL

sportifs.

Mais ce petit monde compte

### Bésévolat et service public

Le schéma serait simple s'il s'arrêtait là. Mais les fédérations sportives ont été investies par l'Etat d'une mission de service public. Sur la structure élective s'est donc plaquée une structure para-publique de fonctionnement: l'administration des sports a mis à la disposition de la FFF une centaine de cadres techniques qui assurent des fonctions de formation on de direction. Ces cadres techniques, désignés sons des initiales de CTR, CTD, EN ou DTN, sont dans une situation ambiguë : ils sont chargés d'appliquer les directives fédérales, mais sont dépendants administrativement de leur ministère d'origine. Dans le cas de la Fédération de

football, qui gère le premier sport en France, une telle structure implique, pour éviter les risques de dysfonctionnement, que la charpente associative puisse supl'affaire Platini, Reprenons-la à sa porter les tuiles administratives. En clair, cela implique une permanence dans la fonction élective teur au débat organisé par comme dans la fonction adminis-Forum 88, de 14 heures à trative.

Cela a été le cas à la FFF lors de la présidence de Fernand Sas-Comme toutes les fédérations tre. Fonctionnaire du ministère sportives en France, celle de foot- des finances, celui-ci avait été

INFORMATIQUE

et

ASSOCIATIONS

76 - 78 rue d'Hautpoul 75019 Paris

Tél. 42.06.56.80.

Spécialiste de

Publication Assistée

par Ordinateur

Equipment, formation,

travall à façon, impression, routage

LIGA,

Gestion adhérents, abonnés, traite

ment de texte, comptabilité, paye ...

tériel, Formation, Assistance TOUS LES PROGICIELS DU

MARCHÉ

Un partenaire complet

présent au FORUM 88

Stand C321

Découillement d'enquêtes

SPM ORGANICO

INFORMATIQUE

 Le rôle, l'action et l'avenir des dirigeants sportifs » va faire l'objet d'un débat. Il pourrait être utilement éclairé par les remous qui ont récemment agité la Fédération française de football.

plir cette fonction. Son successeur, Jean Fournet-Fayard, qui est PDG d'un laboratoire pharmaceutique à Lyon, ne s'est pas attribué la même disponibilité. Il partage donc son temps entre ses affaires et celles de la Fédération. Et cela n'a pas été sans conséquences sur la vie fédérale. En tout cas, l'homme qui aurait dû être la tête pensante de la FFF a été pris au dépourvu par la dégradation des résultats de l'équipe nationale au point que sa qualification pour la prochaine Coupe du monde en a

C'est dans ce contexte que Michel Platini est sorti du chapeau de Clande Bez, le président des Girondins de Bordeaux, comme un lapin du chapeau d'un prestidigitateur. L'opération, destinée en premier lieu à provoquer un choc avant le rendez-vous de Belgrade, est d'autant plus apparue comme un tour de passe-passe que Canal Pius, la chaîne cryptée, dont Platini était le consultant venait de payer plusieurs cen-taines de millions l'inscription de son nom sur les maillots de l'équipe de France.

### Des intérêts considérables

Dans un premier temps, le projecteur s'est donc braqué sur l'ancien capitaine des «Bleus». Puis il a glissé sur Claude Bez pour se fixer enfin sur le président de la FFF. Ou, plutôt, sur la fonction : la responsabilité d'une association déclarée, certes sans but lucratif, mais gérant en fait des sommes et des intérêts considérables, peut-elle être assumée à mitemps?

Involontairement, Jean Fournet-Fayard est devenu l'objet même du colloque de l'Union nationale des clubs universitaires (UNCU), ce que les élèves des grandes écoles de commerce appellent un « cas ». Du particuan général.

Douze millions de Français sont licenciés dans les quelque quatre-vingts principales fédérations sportives. Quel profil doivent avoir les élus pour s'acquitter



placé en détachement pour rem- au mieux de cette énorme responsabilité? La dérive du système aboutit à mettre en place des hommes qui sont disponibles. c'est-à-dire des retraités on des fonctionnaires. Les premiers n'ont plus forcément l'ambition et le dynamisme qui conviennent à une telle fonction. Les seconds peuvent avoir des difficultés à garder

leur indépendance vis-à-vis d'une administration qu'ils peuvent être amenés à réintégrer ultérieure-

Pour pallier ces inconvénients,

le Comité national olympique a proposé, avant les Jeux de Séoul, que les pouvoirs publics dédommagent les fonctions présidentielles au prorata du nombre de licenciés de la fédération concernée. Cela permettrait à des hommes du secteur privé d'entrer dans la carrière des associations. Mais l'administration, qui tend de plus en plus à se désengager financièrement du sport, renâcle. C'est dire que le projet a été

management du sport étant néanmoins de plus en plus aignes, les tentations de solutions radicales peuvent apparaître. D'aucuns remarquent qu'il n'y a pas de ministère des sports en Italie et que le sport ne s'en porte pas plus mal grace aux recettes du Totocalcio (Loto sportif). Mais il s'agit surtout de savoir si dans la perspective du grand marché européen, où les instances sportives nationales seront mises en rude concurrence par leurs partenaires de la Communauté le moment n'est pas venu de dénouer les contradictions du système français.

ALAIN GIRAUDO.





TH SPONSOR 200 p., 170 P. Le mode d'emploi du financement de vos proiess GUIDE COMPTABLE
DES ASSOCIATIONS

290 p., 170 F. Pour appiquer désormes le nouveau plan compable dans votre gestion. GUIDE FISCAL DES ASSOCIATIONS

460 p., 240 P. Toutes les règles fis-cales applicables à vos recettes et

La collection des **Guides Pratiques** de **TURIS-ASSOCIATIONS** 

EMPLOYEUR 400 p., 200 F. Comment embau er réminérer vos collabora occasionnels ou permane

MARKETING ET COMMUNICATION DES **ASSOCIATIONS** 

400 p. dont 26 de photos, 240 F. Le mode d'emplo; des médias, l'outil de référence pour promouvoir votre image et dév

Ces ouvrages, rédigés par des professionnels spécialistes des cryanismes sans but lucratif, seront disponibles :

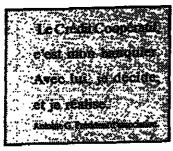
• soit sur place lors du FOROM 88, descrième forum national des services aux associations (16, 17, 18 novembre 1988, Purte de Versailles, hall 8, Parisj\*;

• soit en libratine : à comprier du 21 novembre 1988\*;

• soit par coursepondance à JURIS-ASSOCIATIONS, 12, quai A. Lessagne, 69001 LYON (frais de port en sus = 17 F par ouvrage)\*.

\* Sant le guide "Marketing et Communication des Associations", à paraître début décembre 1988.

# Entreprendre Ensemble.



Entreprendre Ensemble, c'est le projet commun aux hommes et aux femmes qui font du Crédit Coopératif un groupe bancaire complet, performant, diversifié, régionalisé. Entreprendre Ensemble, c'est l'engagement quotidien de milliers d'organismes sans but lucratif, d'entreprises coopératives, de mutuelles, de collectivités territoriales qui concourent à faire de l'Economie Sociale un pôle de développement dynamique, innovateur, concret et humain.

Entreprendre Ensemble, c'est le métier du Crédit Coopératif, banque partenaire de ses sociétaires : ses clients. Grâce à des relations personnalisées, le Crédit Coopératif est la première banque des associations gestionnaires.

Crédit Coopératif. Une Banque, des Sociétaires. Siège social. 33 rue des Trois-Fontanot. BP 211. 92002 Nanterre cedex. Forum des Associations : Stand B 412.



### **ACTUALITÉS SOCIALES HEBDOMADAIRES** LA PRESSE DU SECTEUR SOCIAL

Informations sociales - Documentation juridique - Petites annonces - Publicité

Abonnement 48 no - 270 F/an



A.S.H. 14, bd Montmartre 75009 Paris. Tél.: (1) 47-70-84-59 MINITEL 3615 CODE ASH

**BULLETIN D'ABONNEMENT** à retourner avec votre règlement 270 F/an

**AUX ACTUALITÉS SOCIALES HEBDOMADAIRES** 14, BOULEVARD MONTMARTRE - 75009 PARIS

-	NOM
1	Adresse
	***************************************
1	

# Les pionniers de la réinsertion

ON CHERCHE UN BENEVOLE POUR REFUSER DU MONDE

(Suite de la page 33.)

De nombreuses expériences sont hées de la remise en cause d'une pratique existante (l'assistanat, qui ne résout pas la situation à moyen terme; la conception scolaire de la formation, qui ne permet pas de surmonter les handicaps accumulés dès l'école). S'ensuivent une rupture de l'action et la maissance d'une nouvelle forme d'intervention : « Ces ruptures sont essentiellement le foit de certains professionnels ou militants du terrain. Elles s'articulent autour du rejet de la pratique assistancielle et de la nécessité impérieuse de trouver des réponses plus efficaces à un processus en extension. »

C'est ce mécanisme de rupture d'une pratique qui explique que l'idée soit pratiquement toujours le

Edition 89

**GUIDE ANNUAIRE** 

**DES FONDATIONS** 

ET DES ASSOCIATIONS

Goide Amsunite

des Fondstions

en souscription dès aujourd'hui

au prix de 500 FTTC.

FORUM NATIONAL DES

SERVICES AUX ASSOCIATIONS

Stand SA2 NºA 321

16 au 18 Nov. 1988

SA2 94, rue Saint-Lazare - 75009 Paris

800 pages formations

et des Associations

fait d'un individu, note la Fonda. Pour aller de l'avant dans son projet, l'individu généralement trouve des alliés parmi ses pairs et au sein de son réseau de contacts individuels ou institutionnels,

Certains obtiennent rapidement des soutiens de la part des professionnels on d'organismes de l'action sociale, mais beaucoup « construisent leurs actions pas à pas avec les moyens du bord et les bonnes volontés, avant d'accéder à une reconnaissance officielle, qui leur permet alors d'obtenir plus de moyens, quand ils ne disparaissent pas avant ».

### Par déclies successifs

L'initiative peut se développer au sein de grandes associations existantes ou dans le cadre d'institutions de l'action sociale liées à l'Etat ou aux collectivités, ou, enfin, de façon complètement autonome grâce à des petits groupes d'individus. Mais, dans ce cas, il apparaît vite nécessaire de créer une association 1901 afin de se donner un cadre juridique. Le statut associatif est pratiquement obligatoire pour bénéficier de

L'évolution de telles associations est rarement linéaire. Elle se fait plutôt par déclics successifs, par tâtounements. Il arrive même parfois que les pratiques initiales soient changées radicalement en cours de route, quand les intervenants comprement que la vraie attente n'était pas là où ils l'avaient pensé.

La Fonda, dans son enquête, met en évidence une évolution parmi les bénéficiaires de ces actions d'insertion. Traditionnellement, les actions à caractière économique concernaient de façon égale hommes et femmes, avec une majorité d'hommes en situation de dérive individuelle (foyer d'urgence pour personnes sans domicile) et un grand nombre de femmes étrangères exclues de la vie sociale par l'absence de communication et l'iso-

Les jeunes étaient nombreux (plus de la moitié ont moins de vingt-cinq ans), leur nivean de formation est extrêmement bas (fin de primaire, CAP), et ils cherchent un emploi. Leur situation professionneile se caractérisait par le passage dans des emplois précaires, et « une partle non négligeable étaient hors circuit administratif (non inscrits à l'ANPE ou sans couverture sociale) au moment de leur arrivée dans l'action ».

505

Exclus

### Un sentiment d'immissance

Depuis quelque temps, on constate qu'il y a de plus en plus de femmes avec enfants, et même des familles entières, qui n'ont plus de logement. Et que les actions de formation ou d'emplois ponetuels accueillent de plus en plus d'aduites.

Le processus d'exclusion économique se fait de plus en plus profond; or cette forme d'exclusion est génératrice d'autres rejets. Elle entraîne par ailleurs le sentiment d'échec et d'impuissance, « qui empêchent toute possibilité d'agir sur sa vie... Tout cela fonctionne en cercle vicleux où chaque élément renforce l'ensemble ».

Les actions étudiées en région Rhône-Alpes par la Fonda montrent

que l'intervention en faveur des exclus est très spécialisée, tant par rapport à la localisation qu'au public et au support utilisé. Elles se caractérisent par la proximité (elles sont complètement insérées dans la réatité quoi de peu de moyens). Si ces groupes utilisent parfois des intervenants rémunérés, la Fonda note que plus du tiers des actions fonction-nent grâce à des intervenants non rémunérés et de toutes origines. Qu'ils soient rémunérés ou non, ce qui caractérise les « animateurs », c'est leur grand dévouement. Ils fournissent un temps de présence immense mais surtout « se sentent souvent confrontés (surtout les bénévoles) à des problèmes qui les dépassent ou qui ne devraient pas être de leur ressort ». Résultat, ils

Les partenaires des responsables de ces associations (administratifs, politiques, économiques) sont très peu présents au moment de l'élaboration du projet, mais interviennent souvent dans la phase de réalisation, ne serait-ce que par le financement. En fait, la plupart du temps les contacts se font grâce aux relations. C'est d'ailleurs l'avantage de ces actions « locales ».

n'ont pas toujours le temps de pren-

dre du recul pour réfléchir et analy-

ser leur pratique.

« D'une façon générale, les intervenants cherchent à résoudre des problèmes d'urgence, pour rompre le processus cumulatif d'exclusion et retrouver des conditions de vie normales sur le plan matériel (travail, revenus, logement), mals aussi psychologique (dignité, confiance en soi, respect...). » Pour cela, les animateurs basent leur action sur la revalorisation (au moyen de la création ou en prenant appui sur le savoir-faire des bénéficiaires), accordent une grande place à l'écoute et à la parole et, bien sûr, mettent sur pied tout ce qui peut aider à l'insertion professionnelle proprement dite (orientation, formation, mises à niveau, etc.).

### Trop de chasses gardées

L'enquête met en évidence un certain nombre de difficultés qu'il fandrait dépasser rapidement pour donner plus d'efficacité à ces interventions. Elles concernent:

• L'ampleur et la durée de la tâche: « Les interventions se font souvent trop tard, écrit la Fonda dans son étude. L'accumulation des handicaps est telle que la tâche est immense. Le processus de réinsertion exige de remonter pas à pas l'enchaînement des exclusions et demande de la durée. » Il faut que des étapes, des paliers soient respectés pour aller au rythme des personnes à aider. Mais, alors, le travail d'accompagnement ne peut se faire qu'individuellement, ce qui exige un suivi et une présence importante. Or on constate que les dispositifs existants sont souvent limités dans le temps, ne sont pes suffisamment souples et ne couvrent pas la totalité des besoins.

● L'absence de relais : « Face à l'ampleur de la tâche, des groupes agissent sur des moments ou des aspects particuliers du problème. Ils agissent trop souvent de façon atomisée, moins comme élément intégré d'un ensemble. » Quand une association constate un manque, une demande nouvelle, sa tendance est de répoadre à ces besoins en renforçant sa propre structure plutôt que

d'utiliser d'autres relais associatifs ou institutionnels.

• Les clivages : La Fonda mon-

tre qu'il existe dans le milieu de

l'action sociale des « filières » qui

Permit du princ

aublie jam

gotto vovons ma

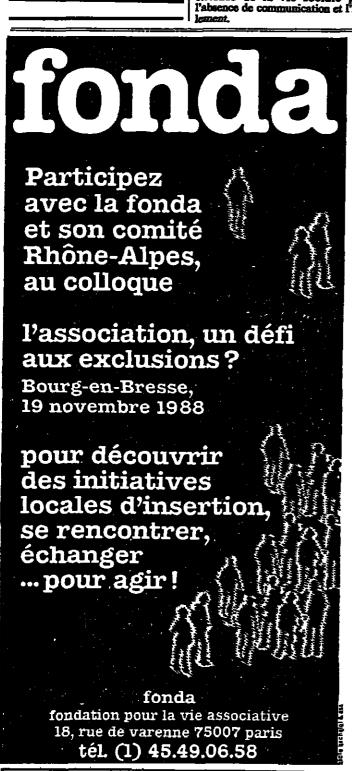
. Jane dans tous

Part de mais

Tarifs 80

coexistent de façon parallèle et évitent de travailler en commun. . Les protagonistes sont très critiques quant aux pratiques des uns et des autres et tendent souvent à se démarquer les uns par rapport aux autres... Il faudrait se demander si on a les moyens actuellement de maintenir des « chasses gardées »dans ce domaine. ». La fondation se demande également s'il ne serait pas possible de donner un soutien un pen plus actif aux associations qui travaillent dans l'optique d'une réinsertion. « Il semble urgent de se pencher sur les gaspillages d'énergie et surtout sur des régressions parfois irréversibles que de telles attitudes peuvent engendrer. » Depuis quelques années, les professionnels du travail social se heurtent, d'une part, aux contradictions des pratiques enseignées et, d'autre part, à l'obligation de légitimer en permanence leur existence face à la société qui ne sait toujours pas donner à la dimension sociale et humaine sa inste place. Il faut écouter, regarder ce qui existe, exlique la Fonda, et assurer des relais aux expériences entreprises. - Les interventions avec les exclus s'installeront dans la marge si elles ne sont pas reliées entre elles et articulées sur l'ensemble (...). Il est urgent de chercher ensemble des moyens concrets de faire sauter les clivages, de concerter les démarches, d'harmoniser et d'inventer des dispositifs qui ne solent pas que des « sous-statuts », de s'interroger sur l'approche la plus efficace et les outils les plus pertinents pour sortir de l'improvisation, pour la transformer en recherche. » Pour que ces actions en faveur de la réinsertion réussissent, il faut que chacun y mette du sien. « La démocratie, conclut la Fonda, est menacée dans une société qui n'est pas capable d'intégrer des groupes entiers que son fonctionnement a secrétés. »

Ch. Ch.



Le Monde PUBLICITÉ LITTÉRAIRE

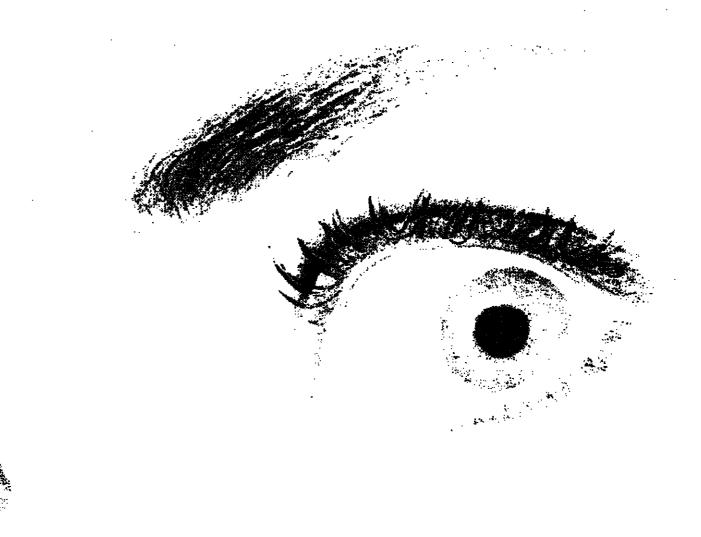
Renseignements: 45-55-91-82, poste 4356

Association bien gérée est vouée au succès. Vous êtes gestionnaire d'une association. La durée et à un taux privilégié certains retards de Caisse d'Épargne Écureuil peut vous aider à la gérer, à la financer et à la développer comme une - Les "Prêts Associations Écureuil": ils véritable entreprise. financent le développement de votre association Grâce à sa vocation et à son expérience du grâce aux possibilités de prêts à l'équipement et à milieu associatif et de l'économie sociale, l'Ami l'investissement, à court, moyen et long terme. Financier vous propose, en plus du compte chè-- La gamme complète de placements: ques Écureuil et de la Carte Bleue, plusieurs ser-SICAV Associations, SICAV de trésorerie, vices réellement adaptés aux préoccupations SICAV long terme, FCP. spécifiques des associations dont: Avec l'Écureuil, votre association deviendra - Le Livrer A "Spécial Associations": ses rapidement un succès. Demandez dès mainteintérêts défiscalisés et son plafond cinq fois nant, à votre Caisse d'Épargne, la brochure de supérieur à celui des particuliers permettent l'Ami Financier "Spécial Associations". de rentabiliser les disponibilités temporaires. Les Crédits-Relais de l'Écureuil: ils couvrent des besoins momentanés Caisse d'Epargne Ecureuil de trésorerie en finançant sur courte

A STATE OF THE STA

Partant du principe qu'un média-planner est un homme d'image qui n'oublie jamais les performances, nous voyons mal ce qui pourrait nous empêcher aujourd'hui d'être dans tous les plans.

\*Part de marché: I3,8 % Tarifs 89 Espace 3: -7,8 %



\*-7,8%: Moyenne arithmétique vs tarifs 1989 13,8%: Source Médiamétrie 55.000 - Quart d'heure moyen lundi-vendredi 19 h 00/22 h 30 - moyenne janvier-juin 1988. LA PUB QUI SAUTE AUX YEUX

# <u>Le Monde</u> SÉLECTION IMMOBILIÈRE

appartements ventes appartements ventes appartements ventes CLAUDE BERNARD. Stand. sur jard., solell, studio, tt cit, cuisine séparée, 30 m². 780.000 F. 43-36-18-36. 1" arrdt DAUMESNIL 5° arrdt 10° arrdt 13° arrdt CERSIER Bel imm, pierre de taille, accenceur, 3 pièces. 65 nr². Prix 7.650.000 F. Grand charme, SOLEIL. 46-44-98-07. **COMÉDIE FRANÇAISE** GOBELINS BEAU 2 P. LOUIS BLANC PROCHE TROCADERO 7º arrdt F. 100 m2, bale., perk., mm., récent, stand. 1.785.000 F, TRANS OPERA bel imm., p. de t., 1900, dupl., 130 m², 15 m² belc., dern. ét., rén. prest. Tél. : (1) 47-42-67-83, bur. TRANS-OPĒRA YANEAU 2 P, SUR RUE ARÉNES DE LUTECE 43-45-23-15. TRANS OPERA 43-45-23-15. Insolite 220 m² env. appriloft et son jardin, 80 m², 3 citor, 4 WC, volume et lumière. 45-77-96-85 ou 45-88-75-61, soir. Visite le weak-end éventuellement. Poetres. cheminés. 1.170.000 F. François FAURE, 46-67-86-17. 43-45-23-15 DAUMESNIL EXCEPT 14° arrdt PANTHÉON 3° arrdt a compagne à PARIS, ap 135 m² + 165 m² terrase aménager au 11° ét., asc lox dble. Px élevé justifié **EXCEPTIONNEL 10** BOSQUET RAPP Bei imm., très belles récer tions, 4 ch., 220 m² env., moderniser. 6.100.000 F, frespois FAURE. 45-67.96.11 11, RUE ROUSSELET, 76007 PARIS. rop. vd 4 ét., séjour + 3/4 h. caime, soieil, refait neuf. MARAIS 2 poss, 40 m², neuf, ciak, ersol., cuis., WC, douche. 6º ét. 400.000 F. 42-33-61-15 3 ou 4 chbres terrasse bien exposé, beau volum François FAURE, 45-67-85-17 3.400.000 F. 43-54-32-14 CENSIER DAUBENTO! TRANS-OPÉRA Dens imm, de caractère, tr bens stud. avec mezz., cu éq., s.d.bns. 642,000 Studio 25 m², 3° ét., pou-tres, refait neuf. Px 651,000 F. Réf. 264. André Korchis SA 43-70-69-69. 6° arrdt 43-45-23-15. MONTPARNASSE R. FERMAT Imm. 1978, stand, sti., sur rue, celme, chore s/cour. jardin, cuis., beins, 54 m². QUARTIER EN RÉNOVATION Studette entièrement refeite TRANS-OPÉRA ST SULPICE. Bel imm. VRAI 5 PIECES. BOURGOGNE DUPLEX, R. de C., 1\* &z., 175 m², entrée persiculière, gd standing. Notaire : 42-47-12-17. Studette entièrement refeite déel investiesement ou idéel frudients à ealeir 180.000 F. 40-26-42-47 ou le 40-26-42-74. NATION 43-45-23-15. 47 m² environ, d pierre de t., 6° 18 esc. 1.017.000 F Bon état, 5° ét., 88c. ançois FAURE, 45-67-95-17 avec ou sans parking. rançois FAURE, 45-67-95-17. MARAIS Dans imm. pierre de t. XVII+, 3 P. 3\* 42., sec., refeit neuf. Px 2.100.000 F. udio caractère 30 m terrasse 8 m², impeco 1,000.000. Ref. 099. FLEURUS BOSQUET RAPP, Bel imm TRANS-OPÉRA très belles réceptions, 4 chbres, 220 m² env., moderniter. 6.100.000 F. FRANÇOIS FAURE. 45-67-95-17.

SPÉCIALISTE RIVE GAUCHE
12, R. N.D.-DES-CHAMPS (6º)
SORTIE M° ST-PLACIDE
Odéon, studio, asc. 795.000
Odéon, 2 p., ceract. 950.000
N.D.-des-Crop. 3 p. 1,200.000 11, RUE ROUSSELLET, 75007 PARIS. Ounts Seine, 2 p. 1,600,000 St-Placide, 4 p., 30 m² 1,950,000 Stanislas, réc. 80 m² 2,400,000 N.D.-das-Chos. 5 p. 3,300,000 VARENNE. petio, remis à neuf. Prix : 36 000 F/m². susserand 45-51-24-70 RECHERCHONS APPTS TTES SURFACES 8° arrdt TEL: 45-44-22-36.

GROUPE J.P.M.

45-24-25-25.

(2.5 Mds de CA).

Pour résidences hôtelières économiques, recherchons

**GESTIONNAIRES** 

Tél. au 42-77-34-20 este 206 pour rend,-vou

INGÉNIEUR

D'ÉTUDE ET DE DÉVELOPPEMENT Mécanique des fluides. Tél. pr R.V. 48-26-68-09.

AV. DAUMESNIL TRANS OPERA

Le Monde

**CADRES** 

Nous appartenons à un groupe «leader» en Europe dans son métier

Nous développons et fabriquons des composants complexes pour l'industrie et le Secteur Automobile. Nous recherchons un

**INGENIEUR D'AFFAIRES** 

Vous aimez «persuader» techniquement et «vendre» les meilleures

Vous aurez donc des contacts permanents avec les décideurs techniques (BE) et commerciaux (Achats) de nos clients pour vendre nos produits.

Adressez votre candidature sous réf. IA/M à Mme HEURTAULT CPIO - BP 1226 - 44023 Nantes Cedex 01

**COLLABORATEUR** 

TRILINGUE

Organisation, vente e accomp. de voyages, form tion supérieure. Maîtris pari. hollandais, anglai allemand, pratique traine ment texts. consissant

ourisme et/ou agriculture finunération évolutive sui

vent capacités.
Env. C.V., photo, prét. è :
D TOUR AGRI,
7, rue Moquet, 75017 Paris.
16L : 42-29-85-02.

ASSISTEXPORT office missions apport à cadres tous produits. Contact 30.000 etés fournles. Détails 3616 AIMPEX puis

Compagnie des Produits Industriels de l'Ouest

Vous êtes Ingénieur diplômé Grande Ecole.

Activités en Région Parisienne et à Nantes.

THE LAIRD GROUP P.L.C.

11° arrdt

**BD RICHARD-LENGIR** 

4 p., 100 m², récent, bon stand. Box. 2.320,000 F.

TRANS-OPERA

12° arrdt

35 m², très clair, 6° ét., pou-tres. 630,000 F. Réf. 257. André Korcha SA 43-70-69-69. PRÈS ALÉSIA MAISON

François FAURE 45-67-95-17.

ALESIA COTY, Imm. 58
3/4 p., st ctt, 55 m³.
1.150.000 F
MIM. 76, LUCUEUX 2 p. tt ctt, 55 m². cuis. 6q., park.
1.300.000 F
GAITÉ Imm. 83, ét. élevé, lucueux 3/4 p., terrasse.
park. 2.890.000 F.
MIM. 76, 1° ét., s/rue et jard. prof. lib. possible.
3/4 p., 86 m². 2 bairs,
1.785.000 F.
MIM. ANCIEN. 2° ét., pest
3 p., 42 m², à rafraïchir.
750.000 F.
MONTPARNASSE. Plusieurs studios à partir de
545.000 F. 43-35-18-36.

ME DERECET Apre continue. BASTILLE Dans très bei imm. pierre e taille, plusieurs appr rénovés. 27.000 F le mi TRANS-OPERA 43-45-23-16, ST-ANTOINE BASTILLE

TRANS-OPÉRA M\* DENFERT. Appt original, gerre staller d'artiste, 4 p. cft, 100 m², calme absolu. plein sud.
2.600.000 F. 43-35-18-36. 43-45-23-15. **GARE DE LYON** ÉTUDE DUVERNET TRANS-OPÉRA

DENFERT ROCHEREAU 2 P., 30 m². Px 470.000 F. ALESIA ST JOSEPH 40 m³. Px 620.000

RUE MORERE ., 51 m². Px 950.000 F MOUTON DUVERNET MAIRIE RÉCENT **ALESIA RÉCENT** 

P., 82 m², TERRAS m², Prix 1.980.000 ALESIA ALESIA

ierre de taille, 4 e, asc. 2.100.00 45-41-11-00.

EXPERTISE GRATUITE **ETUDE DUVERNET** 45-41-11-00.

**PLAISANCE** 2 p., tt cft. 45 m² + TRANS OPÉRA 43-45-23-15.

15° arrdt FELIX FAURE 60 m², refer rf, dble fiv., s. de beins 4º ét. sans asc., sur cour clair. Prix. 1,365.000 F. Réf. 277. André Korchie SA 43-70-69-69.

M· CONVENTION m. p. de t., bon stand p., 95 m². 2.100.000 ∣ **ÉTUDE DUVERNET** 45-41-11-00.

AGNUS 45-08-12-70 GRAND CHOIX APPTS HAUT DE GAMME.

16° arrdt PTE BE ST-CLOUD

TRANS OPERA

GROUPE JPN ORTF STUDIO 28 m². Px 400.000 F.

SHEFFER 2 PIÈCES 60 m², 4° asc. 1.300.000 i ORTF 5 PIÈCES bres, 140 m². 4° ét, as

45-24-25-25.

Récent 185 m², 5ª étage, dbie récpt., 3 chbres, 2 bans, pkg, studio de service. ichel Bernerd, 46-02-13-43,

PARLY II Superbe 5 pces, type il Prix : 1 600 000 F. Cab. Varmerie 39-19-21-27. **ANDRESY** 

45-63-11-88 + SPÉCIALISTE DU GRAND STANDING WAGRAM 225 m<sup>2</sup> 2 récept., 4 ch. + serv. GEORGE Y NEUILLY TERRASSE

AV. YICTOR-HUGO 170 m², bon état, dble living, 3 chbres, 2 bairs. Michel Bernard, 45-02-13-43. AV. FOCH-ETOILE 300 m², r.-d.-ch. + 1= érage 3 chbres ser vice, garage jardin + s. sol Sud - 45-02-13-43.

17º arrdt GROUPE JPM

**YOUS VENDEZ?** 

GROUPE D-D-L

GROUPE D-D-L

DANS HOTEL PART. 45-24-25-25

PTE CHAMPERRET Appert 4 P. 75 m², 3° sava asc., dble living, 2 chbres, a. da bains, WC, cave à réno-ver. 1.500.000. Réf. 035, André Kordrie SA 43-70-69-69. M. BROCHANT 2 P. 35 m², dans bel imm., 6° ét., clair, celme, vue très dégagée, charme, à saistr. 400.000 f. 40-26-42-74.

ÉGL ST-MICHEL 8<sup>.</sup> Étage ascenseur 3 p., 70 m², cuis., s.d.bns w.c., park. Px 1.150.000 F M· MALESHERBES

3 p., cuis., adbns, w.c., 2° ét., asc, très bon stand. 1.800.000 F. MGN. 43-87-71-55 38, BD BATIGNOLLES. 75017 PARIS.

PALAIS DES CONGRÉS 2 P., 55 m², à rénover, 1,260,000 F. TRANS OPERA 43-45-23-15.

R. DE TRUFFAUT TRANS OPÉRA

3 p., 65 m², appt rénov imm. anc. 1,325,000 f. 43-45-23-15. **VILLIERS** 

p., 47 m², chbre, séj., uis. équipée, cave. 1.050.000 F. TRANS OPÉRA 43-45-23-15

MOUS RECHERCHONS POUR HOTRE CLIENTELE TOUS APPARTS **LAUT DE GAMME** WAGRAM

Gd appt triple récept 3 chbres + ch. serv., peri TRANS OPÉRA 43-45-23-15.

18° arrdt ABBESSES R. DURANTIN 1 maison et 1 appart. réunis par 1 partie couvert 110 m³ env. + 2 immenses ceves aménageables. 2.200.000 F. 45-77-96-85 URGENT.

20° arrdt NATION Superbe 2/3 P. 86 rénovation à terminer PRIX SACRIFIÉ.

TRANS-OPERA PELLEPORT 3 P., 60 m² env., imm. début du siècle, 6º étage sans esc. 803.000 F.

DAYOUT Beau 3 p., 63 m² env. dan Imm. récent tt cft, park compr. 865.000 F. TRANS-OPERA

43-45-23-15, 78-Yvelines

BORD DE SEINE

(BORD SEINE) BEAU 4 P., 86 m² + terr, 745 000 F. Ceb. Vermeile 39-19-21-27. PRÈS RER CONFLANS SUPERBE 3 P., BOX. Prix : 600 000 F. Cab. Varmedle 39-19-21-27. Rocquencourt (pr. Versailles), part. wand ds dom.: Duples, gd st., 132 m², lev. 42 m², 3 chlora, 2 s.-d.-bns. ter. 25 m², 2 pkg en se-sol, gde care, cuis. éq. 2 280 000 f. Ag. s° abst. Tél. bur. 42-91-37-89, d. 39-54-35-38.

45-63-11-88 + Hauts-de-Seine ST-CLOUD HIPPODROME résidence M. BONAPARTE vue Paris. soleil, verdure 5 P. 137 m². balcon, parking FLEURUS. 45-44-22-36.

BOULDENE peptionnel, 4 poss 95 m² balc., v. s/Seine, ét. él., tr cft, park. 1 974 000 F TRANS-OPÉRA TÉL: 43-46-23-15.

BOULDENE P. 65 m², imm. de stand écent, park. 1 260 000 F TRANS-OPÉRA TÉL. : 43-45-23-15.

BOULOGNE <sup>9</sup>, 40 m² env. cft, parkg faibles ch. 856 QOO F TRANS-OPERA TÉL: 43-45-23-15. BOULOGNE

5 P. + balc. stand. box cave 2 200 000 F. TRANS-OPERA TÉL. : 43-45-23-15.

**GARCHES STANDING** 3° et dem. étage, 123 m². Terrasse 60 m², kv. 45 m², 4 chbres. Px : 2 650 000 F. De Havilland, 46-02-60-80. SAINT-MANDÉ mm, 1878. p. de t., liv. dble I- ch., gd belc. 1800 00 F. Mar., jeu., 15 h-18 h., 76, rue du Gal-de-Geulle.

NEUILLY (200 m. Bois) sup. 5 p., imm. p. de t. 3 550 000 F. Cab. Varmelle 39-19-21-27.

GARCHES PRÈS GARE (300 m.) superbe 4 p. Prix : 1 890 000 F. Cab. Vermelle 39-19-21-

SAINT-CLOUD BEAU DUPLEX 5 P. Vue Paris, 2 900 000 F. Cab. Vermeille 39-19-21-27.

Val-de-Marne SAINT-MANDÉ 2/3 P. 78 m<sup>2</sup> tr cft fait charges 1 525 000 F TRANS OPERA

Tál. 43-45-23-15. VINCENNES. Pr. Mª Bérault. à rénow. 11 500 F le m² environ 1º, duplex 65 m² plein sud, living + 2 ch. 2º, 55 m² dible liv. + 1 ch. 3º, LOFT 300 m². 46-44-98-07 ou 42-50-04-28.

SAINT-MANDÉ nique, gd 4 pces, rez-de jard., chbre de sery., box. TRANS-OPÉRA

TÉL : 43-45-23-15. Province immobilier de loss

BOURG-ST-MAURICE à 4 h 35 Paris apparts du studio au 5 p. daza rési-dence de extandirg : — tempes avec vus s/valiés, — labola therm, et acoustique, — tables charges. PRIX 11.000 F LE NIZ, André Korchis SA 43-70-69-69.

Centre ville, Perpignan, vands appt gd standing 225 m². Ecare M. Alcarsz, BP 2031 66011, Perpignan Cedex — 08-85-29-85.

Etranger DBILIER DE PRESTIGE MALLORQUE TENERIFE (CANARIES)

Dans village Andalou sur la mar, verdoyant et résidentiel VASTES APPARTS 2 A 5 P. PRESTATIONS GD LUXE

sols et a-d-bns en cusaine aménagée

SERVICES A DISPOSITION SPORTS A PROXIMITÉ Beau 5 p. ds sup. résidence. tennis, pacine, 900 000 F. Ceb. Vermeille 39-19-21-27. A. KORCHIA SA. 43-70-89-69.

Le Monde INTERNATIONAL

Ha SA 43-70-69-69

PANTHÉON

imm. pierre de t. 4 P. 2.600.000 F. François FAURE. 45-67-95-17.

MONGE

Dans imm. p. de t., stand 2/3 p., tt cft. 1.750.000 (

TRANS-OPERA

DROITS DE L'HOMME AU MOYEN-ORIENT

esty International recherche pour son Secrétariat international à Londres un assistant exécutif qui travaillera dans la division Moyen-Orient du départe-ment de la recherche. La tâche principale des assistants exécutifs est de commu-niquer avec les membres d'Ampesty International partout dans le monde pour les renseigner sur les préoccupations de l'organisation relatives aux droits de l'homme au Moyen-Orient et leur indiquer les actions à entreprendre au nom des prisonniers. Les candidat (e)s doivent avoir une connaissance approfondie du Moyen-Orient et pratiquer couramment l'arabe et l'anglais. Ils (elles) doivent avoir l'esprit d'initiative, être capables de travailler en équipe et sous pu dactylographier et classer leurs propres textes.

Traitement annuel: commence à £ 12 015.

Date limite pour la réception des candidatures: 13 janv. 1989.

MARAIS Dans très bel inum-ravelé, appt 5 P. séj. 37 m², très clair. 2.800.000 F. Wéi. 229. André Korchia SA 43-70-89-89.

4° arrdt

MARAIS, archives, studio tt confort 23 ff., poutres, che-minée. Prix: 430 000 F. Tél. pour RV 9 h-12 h: 47-00-05-43.

Pour obtenir d'autres renseignem et une formule de candidature, s'adr. à : Service du personnel, Secrétariat international, Amnesty International, 1, Easton Street, Londres WC1X 8DJ (Grande-Bretagne). Tél.: (1) 837 3805 (24 h/24 h).



Dans le cadre d'un important projet de développement rural de longue durée en Afrique, nous recherchons un

# **MACRO-ECONOMISTE**

développement rural et planification agricole

FONCTION: Principal conseiller du directeur de projet, vous l'assistez dans la présentation aux autorités locales des choix possibles en matière de politique agricole et de stratégies de développement. Responsable de la division macro-économie et planification, vous êtes également chargé de l'élaboration du planning des travaux, de la coordination des divisions techniques et de la formation de votre personnel.

PROFIL: De formation supérieure, vous êtes soit un économiste possédant une large expérience du développement rural, soit un agronome spécialisé en macro-économie et expert en matière de politique de développement rural. Cette formation sera OBLIGATOREMENT complétée par une expérience profassionnelle de plus de 5 ans en planification agricole qui aura été acquise en

DURÉE: Minimum 24 mois, début janvier 1989 au plus tard.

Si cette opportunité vous intéresse, adressez votre lettre de candidature avec curriculum vitae détaillé à la société.

GITEC CONSULT GMBH B.P. 320 446 0-400 Dusseldorf 30, RFA. Téléfax: 211/4408-204 Téléphone: 211/4408-0.

**FORMATION** PROFESSIONNELLE

IBIA

vous propose 1 stage

MICRO-INFORMATIQUE APPLIQUÉE A LA GESTION DES CADRES

Objectif: Former à l'utilisation de logiciel de gestion sur micro-ordinateur. Public: Cadres demandeurs d'emploi bénéficiant

des A.F.R. et dont le métier requiert la pratique de l'outil micro. Niveau Bac + 4 ou expérience.

Durée: 3 mois dont 3 semaines de stage en entreprise.

Démarrage 28 novembre. Recrutement sur dossier, tests et entretien Contacter 47 63 83 68 Poste 142 ou 152

Au cosur de la Sciese, une famille da la branche hôtel, ch. pour ses 2 enfants (2 + 5 ans) pour tout de suite "SEUREE FELLE (su pair) pour 1 an. Nous offrons : contacts evec la tamille, bon salaire, école allemende, b. chbre av. douche et wi-c. Prêma de faire vos offres à : M== Alice Schweizer, Hôtel Brûnig-Tél. : 19-41-36/71-17-08.

Pour remplac. 9 mois Par CADRE COMMUNICATION

Exp. ÉDITION EXPOS. #= LEROY, 47-65-24-84.

Groupes consultants internationaux

**PHARMACIEN** ET/OU **GESTIONNAIRE** 

PHARMACEUTIQUE EXPÉRIMENTÉ

Pour assistance technique i haut nivéau et missis courte durée dans pays en développement. Français courant indisconnable.

Ecrire sous le n° 8 888 LE MONDE PUBLICITÉ 5, rue de Monttessuy 76007 Paris,

Jeune fille au pair NURSES IRLANDAISES

Les 18 et 19 novembre, vante exceptionnelle de canapés et fauteuils. Nombreux modèles en cuir Nombreux modèles en cuir et tissu. Per exemple carapé 3 places entièrsment déhoussable : 2490 F. Carapé 3 places cuir pleine fieur aniline 9 900 F au lieu de 17 400 F.

Vanez vité pour avoir le choix, ta les modèles sons disponibles. Entrepôt Porte-de-Pantin, 26, rue des 7-Arpents Le Pré Saint-Gervais. Tél 48-44-83-81.

Ouvert de 10 h à 19 h. Dépannage

REMORQUAGE 24 h sur 24 h

**Tourisme** 

SKI DE FOND HAUT JURA 3 h de Paris par TGV

Yves et Littere vous accusitent (14 pers. mari) dans ferme du XVIII confrort. résova, chipre avec s.-de-bras, w.-c., table d'hôses, cuis., mjot. et ligher, pein maison cuit au feu de bois. Ambiance sympethique de 2 050 F à 2 590 F per pers. et sem. et comp., pens. compil. + vin, morat. et mst. de sel. T. (16) 81-38-12-51, ou ézr.: Le Crêt l'Agnesu. 28650 MONTBENOTT.

L'AGENDA

TOUR OPÉRATEUR DEMANDES

D'EMPLOIS

SECRÉTAIRE

HOMME 35 ANS

entine 36 ans, licence de troit, BTS secrétariat de

rection, anglais-ellemend aitement texts (Frame-ork, Epson PC), 12 am

Lic. en lettres, esp. the scit., presse, enseign almant enseigner.

stylo-facturière expéri-ntée, ch. place stable. aire déciré 7,000 F net. Tél. 43-04-42-41.

Décoration

L'ENTREPOT DU CANAPÉ

Libres de suite. trist: Narry Service. DUBLIN dir. 19-353-1-898-280 Vacances

Loisirs

AV. FOCH-DAUPHINE

REZ-DE-JARDIN PASSY ALBONI, 6 P. 900 m<sup>3</sup> + 80 m<sup>3</sup> jard 5.250,000 F.

TH, GAUTTER STUDIO Refeit 45 m², 850,000 F. MURAT DUPLEX 115 m² 4 n., ét. élevé. 2,485,000 F

Y. HUGO — ETOILE 200 m², impeccable dble récept. 3 chbres, 2 bains. Tél. : 45-01-94-05.

TRANS-OPERA 43-45-23-15.

mmobilier. MILL

VOUS PAYEZ AU MOI 40 000 F D'IMPOT

SÉL

-

- 100 m

grous souling

immostr's,

Minite

PAICE

VIJE SUF

mes une curv

N'EN PAYEZ PLUS The state of the s a manife The state of the s EVSEIGNEMENTS : (1) 49-11-

· ALPESS

THE RESERVE AND ADDRESS OF THE PERSON NAMED IN

ERE

elements ventes

AND ALMES :

CANDED DAY

**643** [[数。 SACHTIZE CO

CAME STANDING

PAGRAM 775 at

MENTER V

**建料拌料解** 

COUNTY BELL

**641186** -

AY, VICTOR HOSE

M. FOCH ETTIE

**SPRING** ITM

[2] [2]

機觀點的心

TRANS OFFICE

**集器 建**键位。

TRANS COLOR

---

thus and a

W. Kith Control

ME NIT

THE PARTY

MI Elect.

14.00

TRANS CALL

**\$45** (3)

TIN

4. .

\*1.0000

14.6年

**李克基生** 

. - .

.

A CONTRACTOR OF THE PERSON OF

PHIN LINE

PARTY

ESCHIEN

19:58 (Fig

PC-138

E. 131.

# <u>Le Monde</u> SÉLECTION IMMOBILIÈRE

# ACHETER VENDRE LOUER

Sivous souffrez d'immostress, faites une cure à Minitel 36.15 code FNAIM ou téléphonez au 42.27.44.44

FNAIM La meilleure vue sur l'immobilier.

**FNAIM** 

maisons de campagne CORSE, vue sur lie Elba, mai CONTROL VIEW SET HE EIDE, MRS-son rest. de villege typ., tok lauses ref., 3 p., s.-d.-b., msg., gren., perron. Confort. 180 000 F. Tél.: 47-93-79-78 cm 16 (1) 95-38-51-61.

217.000 F\*

terrains de MONSEMI Route de Selles,

VOUS PAYEZ AU MOINS

**40 000 F D'IMPOTS** 

**N'EN PAYEZ PLUS** 

Dernier délai pour profiter de la défiscalisation 1988.

Placements de qualité.

Une équipe pluridisciplinaire à votre disposition.

RENSEIGNEMENTS: (1) 49-11-01-19.

Une très belle résidence de 3 châlets savoyards dans une station exceptionnelle

Eté/Hiver. Avec 5% à la réservation. Crédit personnalisé sur 10, 15 ou 20 ans.

Groupe AMARO S.A., 87, bd Houssmann, 75008 PARIS (1) 47.42.07.07

Votre appartement 4 personnes + cui-

sine équipée + casier à skis + parking

- Mer Montagne

Recharobs 1 à 3 poss Paris, préfère 6+, 6+, 7+, 14+, 15+, 16+, 4+, 9+, 12+, avec ou sans tav. Pais opt chez notains, 48-73-48-07, même sois.

APPARTS HAUT DE GAMME et HOTELS PARTICULERS PARTICULERS PARTICULERS PARTICULERS PARTS RESIDENTIEL (1) 45-62-16-40.

non meublées

Paris . 7° ardt. R. ROUSSELFT, STUDIO, r. de ch. s/jolie cour, 2.650 F + cherges. François Paure, 46-67-66-17,

16" CHERE ORTF dches 8", sec. 1.600 F C.C. 16 ORTF STUDIO 25 m² + balc., 4, asc.

URGENT 18- PRÈS PASSY 87 m² chbres, belo. 8.100 F C.C.

QUALL-BLÉRIOT 4 P. 100 m², park. 10.000 F C.C 45-24-25-25 RÉPUBLIQUE

TRANS OPERA Région parisienne

Pr. bois 2/3 p., 65 m², nef. a neuf, loy. 5.000 E. ch. o

locations non meublées demandes

EUROPÉENNE

LOCATION, VENTE GESTION

U.F.E. 42-89-12-52

**EMBASSY SERVICE** 

TÉL: (1) 45-62-78-99.

RÉSIDENCE CITY

AGENCE FRANÇOIS FAURE 45-67-95-17

rech. appts the surfaces proférence dve gauche avec ou sens travaux pour nombreux clients. PAIEMENT COMPTANT. M.G.N. (33-AMMÉE) St. Mi Bedgerdes, 75017 Paris 43-67-71-55 dans le cadre de résseu ORPI rech. pour nouve client. ce. et étrang. APPTS. OTELS PARTICULIERS, PARIS-PROCHE BANLEUE.

achats

UFFI IMMOBILIER

**Uffi 45-22-02-44.** 

**EMBASSY SERVICE** 

offres Rech. pour Multinetioneles et Ambassedes APPTS HAUT DE GAMME. VIDES ou MELIBLES et MEURLES min. 2 chbres et VILLAS. TEL.: (1) 45-27-12-19.

individuelles SAINT-CLOUD BELLE MAISON ANC. 1888, meulière et brique, 1350 m², jard., 260 m², habit. Prix: 5 500 00 f De Havilland. 48-02-60-60.

> pavillons CONFLANS PRÈS GARE

**EPERNON** 

ENTRÉE ÉPERNON 33, RUE DE LA MADELEINE (16-37) 83-73-73. PRÈS CONFLANS

JOU PAVILLON RÉC. 2, 4 ch. Px : 680 000 F. 2. Vermaille 39-19-21-27.

ANDRESY PRÈS GARE MAISON ANC. 130 m<sup>2</sup> JARDIN. PRIX: 790 000 F. Cab. Vermeille 39-19-21-27.

CONTLANS PRES CARE BELLE MAISON, 7 P., s/sol. Total: 1 430 000 F. Cob. Vermalio 39-19-21-27. BELLE MAISON/PIERRE, 8 p. + grenier. 880 000 F, Cab. Vermaille 39-19-21-27.

BELLE MAISON 5 P. s/sol.
Total: 1 030 000 F.
Cab. Vermeille 38-19-21-27.

fermettes 75 KM NLE 12

Fermette à aménager, talles pays, 4 p. poles, 700 m² tort. SACRIFIE 445.000 F. MGN FACE EGLISE MGGENT-LE-ROL. (16) 37-83-73-73 ou (16) 37-51-44-34,

35. Vds fermette avec dépend. s/terrain 3 850 m² près forêt, à 10 km de Dal et Pontorson. Bon état. (16) 99-56-32-38 ou not. : (16) 98-68-31-01.

viagers

8, R. LA BOETIE — PARIS 8\* Garant. financ. 5 000 000 F 49 ans supér. Estim. grat. ranta indexée. Avant. fiscaux.

Paris Hoche Investisse-ments, achète tous immes bles habitation ou commes ciaux, discrétion - décisior rapide, palament comptant intermédiaire sollicités. P.H.I. 45-61-10-20 240, fbg Saint-Honoré, Paris 8º Part. ch. Paris ou pr. bani. Imm. d'habitat., même ev. trev. Ecr. M. Bergin, 18, Levée du Port 01140 Thoissey. SOCIÉTÉ J. AZOULAY

CHATOU

(près). JOLIE MAISON 6 P. Très bon état. 1 600 000 F. Cab. Vermalie 39-19-21-27.

immeubles

P. H. L

ach. pr investir imm. sur Paris ou beni, proche mame en mauv. ésst. Décis. rap., paiem. cpt — 46-34-13-18.

COTE D'AZUR - FRANCE **CAP BENAT** VOTRE TERRE A BATIR Gardiesne toute Passée

**VUE MER** 

POSIDONIA: Département vente Domaine privé du Cap BENAT, 83230 BORMES-LES-MIMOSAS. Tél.: (33) 94-71-27-28 (29), Telefax: (33) 93-75-53-81.

propriétés IMMO 106 33, R. DE LA MADELEINE de commerce Ventes

> ALTANIA + MARANE 56360 LE PALAIS (Belle-lie-en-Mer), Tél. (16) M97-31-56-78.

Vd grand restaurant, b répat, sur Lyon, idéel p chef étollé ou ambit, ba auperbe, grosse offent d'aff. 1 400 000 F. Tét. le mat, : 78-38-08-06.

locaux

commerciaux

**92 CHATILLON** 

PART. VEND

LOCAL COMMERCIAL

PLACE VENDOME

Locations

CIDES

A L'ETOILE

DANS NOS CENTRES D'AFFAIRES

' AV. CHAMPS-ELYSEES

Ventes

Ventes

PERMON (28230) (16-37) 83-73-73 (16-37) 83-73-73 (16c), pour sa clemble PARIS ET BANLIEUE (16s, TERRANIS, ETANG PPTÉS, TERRANS, ETANGS FORÉTS, etc... PAIEMENT COMPTANT chez votre notaire.

UNION FONCIÈRE 41 PRES MONTOURE, male, entiex, rénov., 300 m² hab., sé, 64 m² avec chess., 4 chares, 5/per. pays. cles 8000 m², P. 1575 000 F. Réf. 217. A. Korchie SA. 43-70-69-68.

APPARTEMENTS VIDES OU MEUBLES PR SA CLIENTELE LOYERS GARANTIS

**GOLF DE ST-NOM** rech. pr BANQUES, STÉS MARTHAT. et DIFLOMATES GDS APPTS de standg 6-6-7 poss. Tél.: 42-80-20-42.

**ANDRESY** 

BELLE MAISON, 7 p., s/2 200 m², sup. vue Seine. Prix : 1 880 000 F. Cab. Vermeille 38-19-21-27. ORGEVAL BELLE MAISON, 8 P. Piscine. 2 050 000 F. Vermella 39-19-21-27

MAISONS-LAFFITTE

DES ADRESSES DE PRESTIGE POUR VOTRE SEGE, OU VOTRE ANTENNE À PARIS VOTRE SIÈGE SOCIAL ST-NOM-LA-BRETÈCHE

\* AY. YICTOR-HUGO S/GOLF ST-NOM \* R. DE PONTHIEU, 8 \* ETOILE ÆNA, 16 BELLE PROPRIÉTÉ de caract. (15 mn TGV 1990), cent. villa 10 poss princ., dépend., jard. 700 nº clos, celma L b. état., 900 000 F (à dépet.). Maître BARRIÈRE. \* Passy trocadéro

CIDES 47-20-41-08. VALLÉE DE L'ANDELLE Jol. mais. norm., 6 p., tt cft. Terr. 1 700 m², trav. per rivière. Mª Réal-Cacheleux : Tél. : (18) 32-56-80-68. Burx, télex, télécopie AGECO 42-94-95-28. VILLAGE DE CHARONNE

100 m² env. Prestat., cuis. śquip. Vua jard., arg. 0.-E. Prix : 2 300 000 F. 43-63-83-00/48-72-41-27. VOTRE SIÈGE SOCIAL DOMICILIATIONS RER LE PECQ

(10'), gde maison 270 m³, s/900 m³ de logt poes. Tr. bon état. 300 000 F. Cab. Vermelle 39-19-21-21. 43-55-17-50. SIÈGE SOCIAL PRÈS RER CONFLANS

SODEC SERVICES CHPS-ELYSEES 47-23-55-47 NATION: 43-41-81-81. ST-GERMAIN-EN-LAYE

CENTRE D'AFFAIRES **COLOMBIA** 

Reste à louer environ 12000 m² sur 38760 m² BELLE MEULIÈRE 1930. Sup. terr. 1 550 000 F. Cab. Vermaille 39-19-21-27. BUREAUX STANDING

A proximité gans SNCF et 15 min. ST LAZARE

J.-P. BRETZ TÉL.: 45-63-17-50.

SIÈGE SOCIAL

CONSTITUTION STÉS

DOMAINE PRIVE

Face any Hes d'Or

Documentation sur demande



Le Triangle: « small and smart »

21 Défense (92) : Hust étages seulement pour ce petit immeuble gents" totalement autonomes (4175 m²). Parkices privatifs. Lisraison décembre 1988. Vente ou location. alisation : Les Noureaux Constructeurs - Tél. : 34.65.92.00

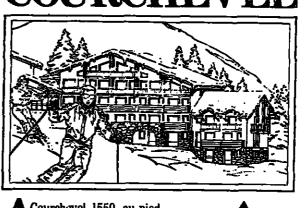
## **GROUPE ZAUBERMAN**

**ACHÈTE TERRAINS IMMEUBLES LIBRES** 

**OU OCCUPÉS** 



COURCHEVEL



A Courchevel 1550, au pied des pistes du domaine Courchevel 1550, au pied des 3 Vallées, "Les Brigues", une résidence de haut standing avec une vue remarquable. De très beaux appartements avec cuisine indépendante et balcon à partir de

RÉNOVATION - PROMOTION

**Spie Loisirs** LE MELLER PLACEMENT 75, avenue Marcean

75116 PARIS Tél.: 47.28.00.67 458.000 F\*

ر فرود در	>
Venilles m'envoyer votre documentation "Courch	
Nom:	
Adresse:	

\_Tél. buz.; \_

الأ<u>ن</u>ور أو # A STORY

2 T. 42 - - -

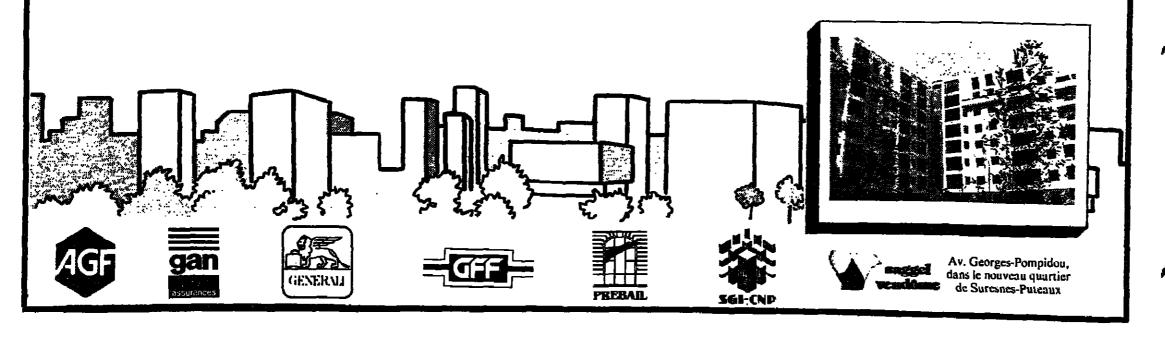


LA SELECTION DES INSTITUTIONNELS

Compagnies d'Assurances - Sociétés Immobilières - Caleune de Retraites
loi, le MONDE publie une sélection d'appartements ou de maisons individuelles,
appartement à des propriétaires institutionnels

Contract Contract				
Type Surface/étage			Adresse de l'immeuble Commercialisateur	Observations
PARIS - 8º A	RRONDISSE	EMENT	<del></del>	
2 Pièces ·'5 m², 5• étage	4 848 630		65-67, av. Champs-Elysées AGF 42-44-00-44	Vis./r.v.
PARIS - 9º A	RRONDISSE	MENT		
3 Pièces 80 m², 3º étage	5 300 1 100	OUI	21, rue Vergniaud SAGGEL 47-42-44-44	Mª Glacière Vis./r.v.
PARIS - 12e	ARRONDISS	SEMEN'	Τ	
3 Pièces 74 m², 5º étage	4 450 895		107, rue de Reuilly PRÉBAIL 43-48-74-00	Libre de suite, grand balcon
PARIS - 13°	ARRONDISS	SEMEN <sup>-</sup>	Т	]
5 Pièces 105 m², 4º étage	10 455 1 020	OUI	13,rus de la Re <del>ins B</del> lan <del>che</del> LIPE	Imm. neuf, chff. électr., vis./place t.l.j. de 11 h à 19 h seuf mardi et dimanche
6 Pièces 130 m², 3• étage	12 300 1 200	OUI	13, rue de la Reine-Blanche LIPE	Imm. neuf, chiff. électr vis./place t.l.j. de 11 h à 19 h saut mardi et dimanche
4 Pièces 90 m², 4º étage	8 405 820	OUI	13, rue de la Reine-Blanche LIPE	Imm. neuf, chff. électr, vis./place t.l.j. de 11 h à 19 h sauf mardi et dimanche
PARIS - 14º	ARRONDISS	EMENT	Г	
4 Pièces 88 m². 1° étage	6 500 800	oui	66 <i>bis, a</i> v. Jean-Moulin PRÈBAIL 45-40-55-66	Cave, imm. neuf
3 Pièces 74 m², 2º étage	5 700 750	OUI	66 bis, av. Jean-Moulin PRÉBAIL 45-40-55-66	Cave, imm. neuf
PARIS - 15°	ARRONDISS	EMENT	٢	
3 Pièces 72 m², 5• étage	5 916 990	oui	45, rue d'Alleray AGF 42-44-00-44	Vis./r.v.
PARIS - 16º	ARRONDISS	EMENT	Ī	
2-3 Pièces 70 m², 7• étage	5 600 1 020	{	135, av. de Versailles SAGGEL 47-42-44-44	Vis./r.v.
3 Pièces 99 m². rde-ch.	6 450 1 300	1	135, av. de Versailles SAGGEL 47-42-44-44	Vis./r.v.
4 Pièces 136 m², 3º étage	10 600 2 052	OUI	4, rue Nungesser-et-Coli SGI/CNP 47-42-17-61	Prox. Roland-Garros, Parc des Princes Mª Pte-d'Auteuil
PARIS - 20°	ARRONDISS	EMENT	-	
5 Pièces	7 220	oui	19-21, rue d'Annam	Vis./r.v.
117 m², rde-ch. 3 Pièces	1 620 4 550	oui	AGF 42-44-00-44 32, rue des Grands-Champs	Me Nation
74 m². 5* étage	1 151	ĺ	SGI/CNP 47-42-17-61	libre de suite
78 - YVELINI		a \		
90 m², 2° étage	2 970 1 134	oui )	Guyancourt 2, rue de la Liberté SGI/CNP 47-42-17-61	Duplex, à 5 mn de la gare de St-Quentin et nouveau centre commercial
3 Pièces 70 m². 3° étage	4 995 500	OUI	Le Chesnay 64, av. Dutartre GFF 39-65-45-40	Terrasse, balcon, tál. R.V. de 15 h à 19 h, prox. c. ccial, ch. élec.
4-5 Pièces 99 m², 2" étage	4 860 785	oui	Le Mesnil-Saint-Denis 5, rue EPicard GFF 49-02-36-66	S/place le sam. de 11 h à 13 h et 15 h à 18 h,
6 Pièces 132 m²	7 604 482	OUI	Noisy-le-Roi 56, av. Georges-Buffon	duplex, ch. élec. Pavillon avec cheminée et jardin privatif,
4 Pièces 81 m², 2° étage	3 078 1 072		SGI/CNP 47-42-17-61 Poissy 7, av. des Ursulines	libre de suite SNCF, gare Saint-Lazare
			SGI/CNP 47-42-17-61	

		<u> </u>	1 .	1	
**	Type Surface/étage	Loyer brut + Prov./charges	Parking	Adresse de l'immeuble Commercialisateur	Observations
	4 Pièces 109 m²	4 886 400	OUI	Verneuil-sur-Seine 15, affee George-Sand SGI/CNP 47-42-17-61	Maison individuelle. libre de suite
	6 Pièces 116 m². 1= étage	8 503 1 031	OUI	Verseilles 93, avenue de Paris SAGGEL 46-08-80-36	Récent, stand., chauff. en plus Vis./r.v.
	3 Pièces 70 m², 2ª étage	4 613 608	OUI	Versailles 93, avenue de Paris SAGGEL 46-08-80-36	Récent, stand. Vis./r.v. Vis./r.v.
	2 Přěces 54 m², 1= étage	4 375 480	OUI	Versailles 93, avenue de Paris SAGGEL 56-08-80-36	Récent, stand. Vis./r.v.
	5 Pièces 93 m²	4 870 307	OUI	Villepreux 10, impasse de Chantepie SGI/CNP 47-42-17-61	Mais, indiv. avec chem. et jardin privatif, libre de suite
	92 - HAUTS-	-DE-SEINE	•		
	2 Pièces 52 m², 2º étage	3 796 905	Oui	Boulogne 13, rue de l'Abreuvoir SGI/CNP 47-42-17-61	Mª JJaurès, libre de suite
	Studio 56 m², 3ª étage	4 500 1 050	OUI	Boulogne 33-35, rue Anna-Jacquin, AGF 42-44-00-44	Vis./r.v.
1	5 Pièces 103 m², 8• étage	8 750 825	OUI	AGF 42-44-00-44 Boulogne 82, av. du Gal-Leclerc PRÉBAIL 45-27-06-37	Balcons. immeuble neuf
	3 Pièces 102 m², 2ª étage	9 100 2 150	oui	Boulogne   33-35, rue Anne-Jacquin   AGF 42-44-00-44	Vis./r.v.
1	3 Pièces 76 m², 20º étage	3 900 1 400		Courbevoie  1. square Vivaldi  SAGGEL 47-78-15-85	Face Neurily Vis./r.v.
	4 Pièces 91 m², 1< étage	4 300 1 800		Courbevoie  1, square Vivaldi  SAGGEL 47-78-15-85	Face Neuilly Vis./r.v.
	2 Pièces 44 m², rde-ch.	300 3 300	OUI	Courbevoie 13, place Charres AGF 42-44-00-44	Vis./r.v.
	2 Pièces 61 m², 2- étage	5 500 810		Neuilly 11, bd Victor-Hugo AGF 42-44-00-44	Vis./t.v.
	4 Pièces 82 m², 2ª étaga	4 850 820	QUI	Putsaux 1, rue Volta AGF 42-44-00-44	Vis./c.v.
	2 Pièces 57 m², 11º étage	3 000 622	OUI	Puteaux 14, rue Paul-Lafargue GFF 47-67-00-17	Tél. pour R.V. de 15 h à 19 h, ch. base plus appoint
1	3 Pièces 78 m², 14º étage	5 050 1 250	OUI	Puteaux 12, square Léon-Blum AGF 42-44-00-44	Vis./r.v. Chauff. collect.
1	5 Pièces 101 m², 4º étage	8 250 665	OUI	Saint-Cloud 6, rue de la Libération SAGGEL 46-08-80-36	Vue sur Seine, chauffage en plus Vis./r.v.
	3 Pièces 72 m³, 1= átage	5 650 680	OUI	Saint-Cloud 2, square Ste-Clotilde AGF 42-44-00-44	Vis./r.v.
	4 Pièces 92 m², 4º étage	5 400 1 360	oui	Suresnes Av. Georges-Pompidou AGF 42-44-00-44	Vis./r.v.
	5 Pièces 100 m², 2ª étage	6 000 1 500	OUI	Suresnes Av. Georges-Pompidou AGF 42-44-00-44	Vis./r.v.
ı	93 - SAINT-D				1
	4 Pièces 82 m², 1º étage	3 700 550	OUI	Neuilly-sur-Marne 26, av. François-Mauriac PRÉBAIL 43-48-74-00	lmm. récent, RER à proximité
1	94 - VAL-DE-	-MARNE		.	
•	3 Pièces 70 m², 4º étage	4 163 620	OUI		Centre ville, RER, Vis. /r.v.



qu'un an anx prob

Part de marche Tarifs 80

Sachant qu'un annonceur est un homme d'argent extrêmement sensible aux problèmes d'impact, nous pensons être aujourd'hui particulièrement bien placés pour le séduire.

\*Part de marché: I3,8 % Tarifs 89 Espace 3: -7,8 %





\*-7,8 %: Moyenne arithmétique vs tarifs 1989
13,8 %: Source Médiamétrie 55.000 - Quart d'heure moyen lundi-vendredi 19 h 00/22 h 30 - moyenne janvier-juin 1988.

LA PUB QUI SAUTE AUX YEUX

# Economie

#### SOMMAIRE

■ M. Robert Lion, directeur général de la Caisse des dépôts et consignations, a expliqué le soutien qu'il apportait à M. Pébereau dans son offensive contre la Société générale (lire cicontre).

■ Le gouvernement propose de nouvelles mesures en faveur des chômeurs de longue durée (lire page 44).

■ La quatrième journée nationale d'action de la CGT n'a pas eu le succès escompté page 44).

■ L'écart des salaires entre la fonction publique et les entreprises privées provoque une agitation sociale en Belgique (lire page 45).

# Les protagonistes de la bataille autour de la Société générale se préparent au dialogue

Avant que les discussions ne s'engagent, vendredi 18 novembre, entre leurs émissaires, les deux camps opposés dans la bataille autour de la Société générale devalent faire, mercredi 16 novembre, le point avec lears alliés respectifs.

M. Georges Pébereau, président de Marceau Inves-tissements et à l'origine de l'offensive engagée sur le capital de la Générale, réunit autour de lui quelques-uns des actionnaires de Marceau (notamment Suez, Axa, la Caisse des dépôts...). Le prochain conseil d'administration de Marceau Investissements est prévu pour le 7 décembre. Le 16 novembre, M. Marc Viénot, le président de la banque, réunit son propre conseil d'administration, au sein duquel il devrait retrouver M. Jean-Louis Descours, président des Chaussures André, qui est également associé à M. Pébereau dans l'opération.

Alors que plusieurs financiers concernés par l'affaire préconisent la recherche des conditions d'une paix satisfaisante pour les deux parties, M. Robert Lion, le

directeur général de la Caisse des dépôts et consignations, a expliqué, pour la première fois, le 15 novembre, les raisons de sa présence au côté de M. Pébereau (pour 1 milliard de francs sur les 3 milliards mobilisés).

M. Lion estime que, faute d'un véritable noyau dur dans le capital de la Société générale, « il y avait une fragilité, comme une porte ouverte à de mauvais intrus ». Il envisage une solution s'inspirant du modèle de restructuration du capital de Havas.

# Banque privée, affaire d'Etat

(Suite de la première page.)

L'importance de la bataille, le poids des boulets qui s'écrasent font froid dans le dos à ceux qui doivent se contenter de regarder voler les milliards. Ils savent que les belligérants sont les détenteurs de pouvoirs finan-ciers et économiques considérables, et donc aussi d'une partie du vrai pouvoir politique. Dangereux donc de se les mettre à dos, par des prises de position critiques ou maladroites. Les élus ne penvent oublier que les campagnes électorales coûtent cher, qu'il est toujours utile d'avoir ses petites entrées dans une grande banque, pour tenter de sauver quelques emplois dans sa circonscription, que la Caisse des dépôts est un partenaire puissant des collecti-vités locales. La prudence est la meilleure des conseillé

Prudence ne veut pas dire manque d'intérêt, car qui peut mier que la

Le gel des commandes nucléaires d'EDF

agadije en ansigamatis et nombre de réacteurs

bataille de la Société générale relève de Le reste de la droite n'a pas ce souci. pas un siège au conseil d'administra-la politique? D'abord la puissance Les libéraux, on l'a vu, ne tronvent pas tion de la Société générale? prises qu'elle contrôle encore (en dehors même de la Caisse des dépôts) pourrait bien être, mathématiquement, en position de désigner le vainqueur. Ensuite, parce que, si ce sont deux groupes privés qui s'affrontent, le lieu qui les réunit paraît tout autant politique qu'amical.

Le capitalisme français n'a jamais comé le cordon ombilical qui le relie à l'Etat. La façon dont le gouvernement de M. Jacques Chirac a choisí de privatiser n'a pas permis de le rompre. « M. Balladur a été trop loin en ne retenant que ses amis; il ne pouvait qu'entraîner une réaction», reconnaît un homme qui s'est toujours bien entendu avec l'ancien ministre d'Etat, même s'il n'est pas tout à fait de ses

La réaction est venue : pour prendre d'assaut la Société générale, M. Georges Pébereau s'est associé avec MM. Descours et Leven, contius pour être des proches de Raymond Barre, et avec M. Christian Pellerin, le PDG de la SARI, qui figurait en bonne place parmi les invités du député de Lyon lors de son « Heure de vérité » sur de Marcean Investissement, plutôt simplement parce que c'est un homme présidence de la République.

française est tenace. Faut-il s'en offusquer? . Absolument pas, répond un bomme pourtant héraut du libéralisme à tout crin, on peut contester les règles existantes, souhaiter les faire évoluer, mais on ne peut reprocher aux acteurs du jeu de les utiliser tant qu'elles existent. - Plus précis encore, il ajoute : Dans la situation actuelle, on ne peut qu'avoir la Caisse des dépôts avec soi, ou contre soi. » Curiensement son analyse paraît pouvoir être résumée par la formule d'un socialiste : « pas de fausse

Le message, bien entendu, est des-tiné au RPR. Etait-il vraiment nécessaire? Car ce mouvement est étonnement discret. M. Edouard Balladur s'est contenté de contester l'intervention de la Caisse des dépôts, pendant que d'autres chiraquiens évoquent l'amorce d'une renationalisation. Là encore, un libéral, pourtant en rien contaminé par le barrisme, ne vent pas suivre ses anciens alliés : « Même avec de l'argent public dans son capital, la Société générale restera une entreprise privée, obligée de dégager des profits. Cela n'a rien à voir avec les nationalisations de 1981. » Et puis, comme le dit un socialiste, qui est très au courant du dessous des cartes de la partie : « Elle est menée selon toutes les règles du marché, avec des gens du marché qui ne sont même pas socialistes ! »

Pris ainsi au filet, les chiraquiens out du mal à trouver d'autres critiques. Ils savent que l'opinion publique a parfai-tement assimilé les remarques socialistes et barristes sur la distribution des noyaux durs » des privatisés aux amis du pouvoir d'alors. Ils n'ignorent pas non plus que les milieux financiers n'ont pas oublié que c'est M. Balladur qui a confié une partie du noyau dur de la Société générale à une filiale de la Caisse des dépôts, qui a autorisé celle-ci à entrer dans le capital de Marcean Investissements et qui lui a même demandé de souteur les cours de l'action de la banque, lors du krach de l'an dernier. Comment contester maintenant l'utilisation des lois du marché auxquelles le gouvernement de M. Chirac a voulu soumettre à nouveau les grandes entreprises françaises, sans avoir l'air d'avoir, comme seule préoccupation, la défense des « copains » ?

la politique? D'abord la puissance publique par l'intermédiaire des entregrand-chose à redire à cette affaire, tant du moins que le ministre de l'économie laisse les patrons des «nationalisées». actionnaires de la Société générale, choisir leur camp en fonction du seul intérêt de leur entreprise. Elle en réjouit même certains, ravis de voir bousculer un «establishment» patronal qui n'accepte le libéralisme que lorsqu'il

Curicusement, les socialistes sont pent-être les plus gênés. D'abord, parce qu'ils aimeraient bien savoir ce que veulent l'Elysée et Matignon, comprendre où veut en venir M. Pierre Bérégovoy. Ensuite parce qu'ils adorent agir la bannière largement déployée au vent : puisqu'il s'agit de faire ce qu'ils avaient promis - le « dénoyautage » pourquoi ne pas le faire plus ouvertement? Et puis, pourquoi avoir mené cette opération avec un homme qui n'est pas de «nos » amis? La personnalité de M. Pébereau est loin de faire l'unanimité. Au point que plusieurs voix s'élèvent pour s'étonner que lui soit confiée, même indirectement, la gestion de fonds publics, en l'occurrence celle de la Caisse des dépôts : « Puisque celle-ci est à ce point engagée dans l'affaire, pourquoi ne demande-t-elle

#### Victime déjà prévue

Le « dénoyantage doit-il s'arrêter à la Société générale ? Les socialistes eux-mêmes reconnaissent que la manière dont l'affaire est engagée n'incite guère à aller beaucoup plus loin. Un d'entre eux, qui, par fonctions et par goût, suit cela d'assez près, pense, que, de toute façon, cela ne sera pas utile: «Une fois qu'on aura montré que nous n'héstions pas à utiliser tous les moyens pour faire sauter un noyau dur balladurien, la leçon sera comprise. En clair, les dirigeants des autres groupes privatisés sauront se montrer compréhensifs. Si, de l'autre côté. l'enjeu de la bataille actuelle est jugé aussi exemplaire, l'acharnement des deux camps est facilement compré-

Une victime est, en tout cas, déjà prévue par le milieu politique : la toute puissance du directeur général de la Caisse des dépôts et consignations. Le statut de la Caisse remonte à 1816. Elle avait alors été placée « de manière la séance du mardi 8 novembre... plus spéciale sous la surveillance et la au titre des questions diverses ! garantie de l'autorité législative ».

Depuis, rien n'a juridiquement changé. La tradition - et la cohabitation l'a montré - veut que ce directeur général soit pratiquement inamovible puisqu'il ne peut être révoqué que - sur demande motivée - de la commission de surveillance, directement adressee au président de la République.

Le gouvernement n'a ainsi que peu de prise sur lui, puisque les membres de cette commission aux ordres de l'exécatif sont minoritaires en son sein. Elle est composée de trois députés (deux de la majorité, dont son président, un de l'opposition), d'un sénateur, de deux conseillers d'Etat désignés par leurs pairs, de deux conseillers maitres à la Cour des comptes, désignés par la Cour, du gouverneur de la Banque de France, du président de la Chambre de commerce de Paris et du directeur du

Le rôle de son président fut, bien souvent, de pure forme, jusqu'à ce que le poste revienne à M. Jean-Pierre Soisson, en mars 1986. Son prédécesseur ne disposait même pas d'un bureau et de collaborateurs. Lui les a obtenus, mais tout n'est pas encore réglé : la commission de surveillance n'a débattu du dos-sier de la Société générale que dans sa séance du mardi 8 novembre... et juste

De droite comme de gauche, ceux qui s'intéressent à cette question pensent que le directeur général de la Caisse, M. Robert Lion, ne peut continuer à gérer 1 200 milliards de francs (presque autant que le budget de l'Etat, pour la plupart provenant de l'épargne garantie par la puissance publique) sans contrôle «politique». Un PDG du privé doit rendre des comptes à son conseil d'administration et à ses actionnaires. Lui est le seul fonctionnaire de France inamovible! Un barriste comme M. François d'Aubert pense même que dans l'Europe de 1993, la Caisse ne pourra continuer à intervenir dans le secteur privé avec de l'argent para-public. Conséquence inattendue de l'affaire de de la Caisse des dépôts et consignations est\_auiourd'hui, ouvert.

THIERRY BREHIER.



Lancé en 1973 après le premier choc pétrolier le programme nucléaire français a connu son apo-gée à la fin des années 70. En huit ans, de 1974 à 1981, EDF a commandé en moyenne cinq réacteurs par an, d'une puissance de plus en plus élevée (de 900 à 1 000, puis 1 300 mégawatts). Depuis 1982, au vu du tassement de la consommation d'énergie, le rythme des commandes n'a cessé de ralentir (de quatre à trois puis deux et enfin un réacteur

par an), trop lentement toutefois pour éviter le suréquipement. En 1990, EDF aura de sept à dix réacteurs en trop par rapport à l'idéal économique. C'est pourquoi, depuis le début de 1987, l'établissement a de fait gelé ses commandes. La prochaine centrale ne sera finalement commandée qu'à la fin de 1990 au mieux, soit un rythme d'une tranche tous les quatre ans ou d'un quart de tranche par an

Dopé par une bonne conjoncture

### **Usinor-Sacilor tisse** sa toile en Europe

L'euphorie continue dans la sidérurgie française : la publication, mardi 15 novembre, des chiffres sur la production d'octobre, en hausse de 5,5 %, permet de penser que 19 millions de tonnes d'acier brut seront sorties en 1988 des forges françaises. Si ce chiffre se confirme, on retrouvera le niveau de 1984, nettement inférieur toutefois à ceux de l'âge d'or de la sidérurgie (27 millions de tonnes en 1974). Cette bonne tenue du marché permet à Usinor-Sacilor de dégager des bénéfices et de donner une nouvelle impulsion à sa politique européenne, en nouant des alliances avec des groupes du Vieux Continent.

Cette politique, explique-t-on dans le groupe, se développe selon deux axes : il s'agit, d'une part, de conclure des accords qui permettent de se rapprocher des clients et, d'autre part, de prendre des positions dans tel ou tel pays grâce à des participations dans des entreprises. On a eu une illustration du premier volet à deux reprises cette année : au début de l'année, Usinor-Sacilor a pris 75 % du capital de la société allemande de négoce en produits plats et longs Ancofer-Stahlhandel (200 millions de deustchemarks de chiffre d'affaires, soit environ 680 milions de francs). Il y a deux jours à peine, il annonçait une participation de 42 % dans l'entreprise espagnole de négoce Aceros Inoxi-dables SA (175 millions de francs de chiffre d'affaires).

Mardi 15 novembre, Usinor-Sacilor a annoucé qu'il prenait, par le biais de sa filiale produits plats. Sollac, 24 % du capital de Lutrix, un holding appartenant au groupe privé italien Lucchini et qui contrôle 51 % de l'entreprise La Magona.

La Magona est un important producteur d'aciers plats revêtus, en Italie (500 000 tonnes), et réalise quelque 2 milliards de francs de chilfre d'affaires. « Cette participation, bien que pouvant être augmentée, restera minoritaire », souligne Usinor-Sacilor. Par sa nature, elle mérite d'être rapprochée de deux autres opérations : la mise en com-mun, en mai dernier, des forces commerciales du groupe français, de Cockerill (Belgique) et d'Arbed (Luxembourg) dans les laminés marchands (cornières...) appelée, dans les deux ans, à avoir des prolongements industriels, et une réunion, annoncée à la même époque, au sein d'un holding commun des outils industriels du groupe et de Cockerill Sambre dans les cylindrés et lami-

## Défendre la banque contre des « intrus ». estime M. Lion, directeur général de la Caisse des dépôts

Pourquoi la Caisse des dépôts et consignations (CDC), cet établissement public « singulier » (« le Monde Affaires » du 11 juin 1988) a-t-elle apporté 1 milliard de francs à M. Georges Pébereau pour l'aider dans son offensive sur la Société dans les caisses d'épargne et de financer le logement social et les cite ». Dans le cas de la Générale, l'intervention de la Caisse répond au » souci d'appuyer la préparation de l'économie française à l'échéance de dans son offensive sur la Société dans les caisses d'épargne et de financer le logement social et les cite ». Dans le cas de la Générale, l'intervention de la Caisse répond au » souci d'appuyer la préparation de l'économie française à l'échéance de française de la Générale, l'intervention de la Caisse répond au » souci d'appuyer la préparation de l'économie française à l'échéance de française de financer le logement social et les cite ». Dans le cas de la Générale, l'intervention de la Caisse répond au » souci d'appuyer la préparation de l'économie française à l'échéance de financer le logement social et les cite ». Dans le cas de la Générale, l'intervention de la Caisse répond au » souci d'appuyer la préparation de l'économie française à l'échéance de financer le logement social et les cite ». Dans le cas de la Générale, l'intervention de la Caisse répond au » souci d'appuyer la préparation de l'économie française à l'échéance de financer le logement social et les cites ». Dans le cas de la Générale, l'intervention de la Caisse répond au » souci d'appuyer la préparation de l'économie française à l'échéance de l' énérale? - Notre but est d'épauler la constitution d'un actionnariat stable plus fort et plus dynamique de la banque , a déclaré, mardi 15 novembre, M. Robert Lion, le 15 novembre, M. Robert Lion, le directeur général de la Caisse à l'occasion de sa première conférence de presse depuis le début de l'affaire. « La Caisse n'a aucune intention de s'ingérer dans la gestion de la Société générale, ni de lui demander d'infléchir sa politique là où il y aurait concurrence entre elle et nous elle ne siécera pas à son ou li y aurait concurrence eure eile et nous, elle ne siègera pas à son conseil d'administration, pas plus qu'elle ne siège au conseil de quelque - banque AFB = (1) que ce soit », a ajouté le directeur de la CDC.

C'est donc pour contribuer au renforcement du • noyau dur • de la quatrième banque française que M. Lion a répondu favorablement l'été dernier à la proposition de MM. Pébercau, Descours et Leven. Trois raisons sont invoquées par le directeur de la Caisse : « Cest un projet régulier, c'est un investissement rentable et c'est surtout un projet utile. » C'est sur ce dernier point que l'ancien directeur de cabi-net de M. Pierre Manroy à l'hôtel Matignon en 1981 et 1982 a le plus insisté. A l'issue de sa privatisation, la Société générale « avait un capi-tal divisé, selon le mot de son président , M. Lion le jugeant plutôt « disparate et éclaté » « Il y avait là une fragilité, comme une porte ouverte à de mauvais intrus, et l'on n'avait observé aucune action significative, depuis la privatisation, pour consolider ce qui n'était guère un noyau ». « Des fragilités de ce type sont autant de talons d'Achille pour l'économie du pays », a ajouté M. Lion.

La Caisse des dépôts est chargée, pour l'essentiel, de gérer les fonds

bilière de gestion et de participation (une société non cotée que préside M. Pébereau et qui compte dans son conseil d'administration trois per-sonnalités de la Caisse sur sept administrateurs) avait été pris sur les fonds propres de la CDC (ils s'élèvent au total à 27 milliards de francs) et non pas sur les livrets A des petits déposants ou chez les assurés de la Caisse nationale de prévoyance.

« L'inverse d'une banque d'affaires »

Si, pour M. Lion, la Caisse, comme gestionnaire des fonds qui lui sont consiés, doit faire preuve de « neutralité » et « n'agir qu'animée par un souci de rendement et de liquidité », elle doit aussi avoir « une vision du long terme et le souci de l'intérêt général ». Possédant en moyenne 3 % des actions de toutes les entreprises françaises cotées, la Caisse des dépôts a, « en règle géné-rale, un comportement financier et non industriel; elle est l'inverse même d'une banque d'affaires. Mais ses missions l'amènent, selon M. Lion, à avoir - une gestion de plus en plus active de ses place-ments en actions. - «Elle devient alors un véritable actionnaire, s'intéressant à la marche de l'entreprise, siègeant dans certains cas au conseil d'administration », a encore expliqué le directeur général de la

Les entreprises, nombreuses, dans lesquelles la CDC a des petites participations ne risquent-elles pas de craindre maintenant que la Caisse ne s'allie avec d'ambitieux industriels pour les attaquer? M. Lion repousse cette menace. Il s'agira d'« exceptions, en nombre limité et

souci d'appuyer la préparation de l'économie française à l'échéance de 1993 ». « La Caisse prend ou épaule des initiatives ponctuelles, mais éventuellement significatives, tendent de l'économie de l'économie de l'économie de la Caisse prend ou épaule des initiatives ponctuelles, mais éventuellement significatives, tendent à l'économie de l'économie de l'économie de l'économie de la propulée d'économie de la propulée d'économie de la propulée de l'économie de la propulée d'économie de la préparation de l'économie française à l'éco dant à restructurer ou renforcer des entreprises », a précisé M. Lion.

Affirmant avoir pris cette initia-tive de son propre chef, M. Lion est maintenant favorable à un dialogue entre M. Pebereau et M. Vienot, le président de la Société générale. Pour l'instant, il déclare ne pas avoir l'intention d'augmenter sa mise, mais il n'envisage pas non plus de se retirer. Avec 4 % du capital de la banque détenus directement (acquis lors de la privatisation puis un peu après) et près de 3 % par l'intermédiaire de Marceau Investissements et de la SiGP, la CDC est déjà le principal actionnaire de la Société générale. Avec un engagement au total de 2,2 milliards de francs environ. Il s'agit de la plus importante. l'intention d'augmenter sa mise. total de 2,2 militaros de trancs envi-ron, il s'agit de la plus importante participation détenue par la Caisse dans une entreprise française. La Caisse a des actions pour un mon-tant supérieur à 1 miliard de francs dans sept aures sociétés (L'Air Liquide, Compagnie du Midi, Géné-rale des eaux, BSN, Peugeot, Total et Lafarge).

Dans quelle direction M. Lion souhaite-t-il que les discussions se développent entre les deux parties? Peu prolixe à ce sujet, le directeur général de la Caisse a estimé que la réspondation du societ de la Caisse a crimé que la réorganisation du capital de Havas à reorganisation du capital de Havas à laquelle il a déjà lui même participé lui semblait « la bonne solution », soulignant que dans ce schéma — un modèle qui pourrait inspirer le règlement de la Générale — « les quelques éléments forts » du capital sont représentés » au sein du conseil d'administration, solidaires et annortant des compitates » als apportant des compétences plu-roles ».

(1) Banque inscrite auprès de Association française des banques.



lout baigne Pans un mande

serviemain, une dynamiq

Bles ou deficitair Be de taux d'inter

Ce risque, Nati to neutraliser. Nos

de le Directeur de war: personnel.

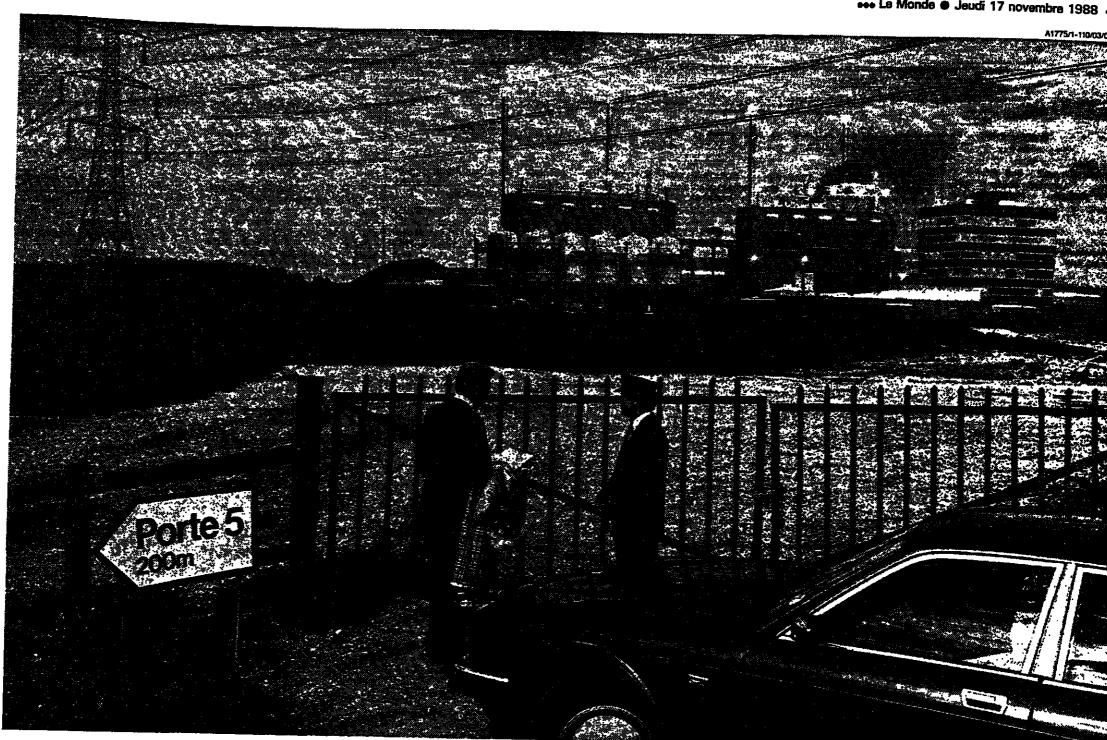
brigging la strates

Perre deven White tun taux

devriez-von

M. Parr Pavenir

Contractor State S



# Tout baigne dans l'huile. Et si les taux glissaient?

Dans un monde où les taux d'intérêt sont volatils, le risque est là. Du jour au lendemain, une affaire prospère, une entreprise dynamique, peuvent devenir fragiles ou déficitaires à cause d'une politique de taux d'intérêt inadaptée.

rate se préparent 24 dialo

l'Etat

que contre des

量的 数 77 124 1

Ce risque, NatWest peut vous aider à le neutraliser. Nos trésoriers, en liaison avec le Directeur de Compte qui sera votre contact personnel, peuvent vous aider à trouver la stratégie de taux la mieux adaptée.

Peut-être devriez-vous passer d'un taux fixe à un taux flottant - ou l'inverse. Peut-être devriez-vous déterminer aujourd'hui, pour l'avenir, un taux favorable.

Nous trouverons ensemble la solution qui vous donnera le plein bénéfice des mouvements positifs en limitant au minimum les variations de taux qui pourraient pénaliser votre société.

Swaps, FRA, Cap, Floor: ces produits nous sont familiers. Notre expérience des marchés internationaux sera un atout pour votre société.

NatWest, un groupe bancaire représentant plus de 850 milliards de francs d'actifs, une présence dans 36 pays, un rating AAA, l'un des tout premiers noms de la finance internationale.

NatWest & The Action Bank La Maîtrise du Risque

Contacter: International Westminster Bank PLC, 18, place Vendôme 75001 Paris. Tél. (1) 42 60 37 40. Télex: 210393 · Australie 177326 · Bahamas NS20111 · Bahrain 8559 · Belgique 21208 · Brésil Contacter: International westimister Data 1997 - Deligique 21200 - Bresil 2130051 · Canada 06-22572 · Corée du Sud K33 282 · Espagne 23572 · Grèce 216673 · Hong Kong 61672 · Irlande 25166 · Italie 320663 · Japon 28292 · Malaisie 33044 · Mexique 17 71 786 · Monaco 489588 · Nouvelle-Zélande NZ3903 · Pays-Bas 50641 · République Fédérale Allemande 416500 · Royaume-Uni 885361 · Singapour 28491 · Suède 15050 · Suisse 812186 · URSS 413258 · USA 233563

#### FAITS ET CHIFFRES

• Naissance d'Air Exel. - La société Air Exel est en train de voir le jour après l'autorisation qui lui a été donnée d'exploiter une dizaine de lignes européennes. Basée à Lyon, cette compagnie exploitera des turbopropulseurs de trente places, des Brasilia d'Embraer. Air Exal compte desservir une dizzine de villes françaises, belges, luxembourgeoises et italiennes en commençant, en 1989, par les liaisons Liège-Paris et Génes-Lyon. La capital d'Air Exel, de 5 mil-Rons de francs, se répertit entre des investisseurs de la région lyomaise (40%), M. Jean-Charles Bemberg et sa société Aeroleasing France (33%), le groupe lutembourgeois Esquel (25%) et les salariés de la compagnie (2 %).

 Minerve lance un vol charter Mulhouse-Paris. — Per le biais de se filiale Jet Alsace, la compagnie de charters Minerve a effectué, le 15 novembre, sa première liaison réculière en charter entre Mulhouse et Paris. La compagnie assurera qua-tre rotations par semaine. Ces places sont vendues au prix de 700 F alier-

• Le prix Citron des transports à la Ville de Paris. - La Fédération nationale des associations d'usagers des transports (FNAUT) a décerné son prix Citron à la mairie de Paris pour «l'incapacité dont celle-ci a fait preuve depuis vingt ans à réduire la congestion de la circulation dans la capitale » et pour «une action particulièrement déplorable en matière de transports ». La maine de Paris a répliqué que la FNAUT se de la capitale n'a pas de pouvoir décisionnaire en matière de transports en commun » dont « la coordination est assurée par le Syndicat des transports parisiens > sous la houlette du préfet de la région lle-de-

Le Monde PUBLICITÉ FINANCIÈRE 45-55-91-82, poste 4330 Une mesure nouvelle en faveur des chômeurs de longue durée

## Emploi à terme dans les entreprises

A l'étude depuis quelques semaines, le projet d'une mesure nouvelle en faveur des chômeurs de longue durée (le Monde du 12 octo-bre) a pris forme. Le dispositif a été introduit au Sénat, le 14 novembre, par un amendement, parmi les diverses mesures d'ordre social

Deux raisons justifient l'insis-tance du ministère du travail pour la mise en œuvre de ce projet. Les par-tenaires sociaux, consultés à l'occasion de leurs entretiens avec M. Jean-Pierre Soisson, n'ont pas émis de réserves et seraient plutôt favorables à un système qui vien-drait atténuer les handicaps dout les châmeurs de longue durée sont les victimes. L'adoption, par l'Assemblée nationale, du revenu minimum d'insertion (RMI) autorise d'autres montages et permet de redéployer des actions. Entre le RMI et l'allocation spécifique de solidarité de l'assurance-chômage, financée elle aussi par l'Etat, tous les chômeurs de longue durée seront bientôt pris en charge, sauf ceux qui disposent de ressources familiales suffisantes pour ne pas être aidés financière-ment.

#### Expérimental pendant un an

mesure est simple. Un chômeur de longue durée pourra être employé dans une entreprise pendant une durée de six mois avec un contrat de travail. Ce que l'Etat lui verse -RMI ou allocation spécifique de solidarité — sera pendant cette période attribué à l'entreprise. Celle-ci complétera la rémunération pour la porter à hauteur du SMIC et era parallèlement exonérée de la charge des cotisations sociales patro-

De la sorte, le coût du travail sera considérablement abaissé et l'employeur pourra trouver avantage à embaucher des personnes que, à l'ordinaire, il écarte. Le système jouera en fait le rôle d'un « bon pour l'emploi », selon une formule qui a déjà été employée dans d'autres pays, dont le Canada.

se traduirait par une rotation du stock des chômeurs de longue durée. Aussi le dispositif est-il conçu comme un moyen destiné à favoriser l'embauche stable. L'employeur prendra un engagement dans ce sens et pourra être faiblement pénalisé s'il ne tenait pas cet engagement.

Dans un premier temps, le dispositif sera expérimental et fera l'objet d'un bilan après une année de fonçtionnement. A terme, il pourrait accueillir cent mille personnes en rythme annuel, estime-t-on au ministère du travail, où l'on est persuadé que ce système se révélera bientôt comme l'outil le plus efficace de lutte contre le chômage de longue durée. On ajoute, au passage, que la mesure ne sera pas coûteuse. puisqu'elle s'appuie sur des financements déjà prévus et qu'elle pourra même permettre des économies en fonction du taux de placement.

Derrière ce projet, se profile en fait une nouvelle approche des diffi-cultés de ce « noyau dur » que constitue le chômage de longue durée. Les mesures en vigueur ont un coût unitaire élevé et portent sur des effectifs peu nombreux, sauf peut-être les stages.

D'une manière générale l'ensemble des formules ne s'adressent qu'à la moitié de la population des chômeurs de longue durée, soit parce qu'elles visent à offrir de la formation à ceux qui manquent de qualifi-cation, soit parce qu'elles cherchent

 Fonction publique : la CFTC signe, la CGC refuse. - L'union des fédérations de fonctionnaires CFTC a annoncé, le mardi 15 novembre, qu'elle allait signer l'accord salarial 1988-1989 dans la fonction publique. Obtenue à la majorité, cette décision a été justifiée par le fait que € cet accord permet de mettre un coup d'arrêt aux pertes de pouvoir d'achat que subissaient les fonctionnaires depuis plusieurs années ». En revanche, la CGC a rejeté le dispositif proposé car il « n'assure pas un réel maintien du pouvoir d'achat indivi-

Mais l'idée n'est pas d'ouvrir tem-porairement l'accès à l'emploi, qui fessionnelle de ceux qui sont les plus pénalisés par le chômage.

> Il est temps, fait-on observer, de se préoccuper également d'autres, populations qui n'ont pas nécessairement besoin de formation, ne sont pas en situation de dérive, penvent reprendre immédiatement un emploi et qui souffrent depuis trop longtemps de ne pas en trouver. La mesure répondra à cet objectif, comme les stages de réinsertion en alternance (SRA), lancés par M. Philippe Ségnin, correspondaient à celui de la « socialisation » de chômeurs en difficulté.

> Longue à démarter, cette dernière formule accueille désormais cinquante mille personnes en entre-prise (non rétribuées par employeur mais indemnisées par l'Etat qui prend à sa charge les coti-sations sociales). Mais elle présente aussi des inconvénients. Le public visé est déstabilisé par les contraintes de l'emploi alors qu'il consacrait quatre à cinq heures par jour à trouver de quoi manger et dormir. Son mode de vie est perturbé pendant son stage, mais plus encore, constate-t-on à l'expérience quand il retourne dans son état antérieur. Il lui faut alors réapprendre à chercher et son adaptation est délicate. Toutes choses que le nouveau projet devrait éviter, en facilitant l'embauche, pour une autre catégorie de chômeurs de longue durée, il est vrai.

#### ALAIN LEBAUBE.

duel et pénalise à nouveau l'encadrement ». La Fédération de l'éducation nationale et les autonomes de la Fédération générale autonome des fonctionnaires (FGAF) ont déjà donné leur accord. • Le CNJA s'inquiète pour le

financement de la politique agri-

cole. - Le secrétaire général du CNJA (Centre national des jeunes agriculteurs), M. Philippe Mangin, a exprimé le 15 novembre la « vive inquiétude » de son organisation quant à l'avenir du financement de l'agriculture, en raison des risques de banalisation du Crédit agricole et de l'abandon possible de son monopole de distribution des prêts bonifiés. La CNJA, qui va adresser des télégrammes au minisvoy, et au ministre de l'agriculture, M. Henri Nallet, a précisé qu'il ne faisait pas « une religion du maintien de ce monopole » mais qu'il fallait rechercher « des moyens qui corrige-

raient les effets de la mutualisation » de la Caisse nationale de Crédit agri-

#### Reprise du travail dans les garages parisiens des PTT

#### Une demi-douzaine de centres de tri restent bloqués

En dépit de la journée d'action de la CGT, les mouvements dans les postes sont restés limités mardi 15 novembre à une partie des cen-tres de tri, selon la direction générale, et le travail a repris mer-credi 16 au matin dans les trois garages parisiens encore en grève (Bercy, Arcueil et Keller, jusque-là intraitables). Il restait dans les cen-tres parisiens 95 millions d'objets à

Selon la direction générale des postes, 34 centres de tri sur 130 ont été touchés par des mouvements de ete touches par des mouvements de grève au cours de la journée de mardi, et 11,5 % du personnel a fait grève, la proportion diminuant dans la journée, puisqu'elle n'était plus que de 9,8 % dans l'après-midi.

Tontesois plusieurs centres de tri restaient bloqués mercredi 16 au matin comme les jours précédents : ceux de Marseille – où le mouvement a gagné une partie des transment a gagne une partie des trans-ports et de la distribution, — de Nice, de Bordeaux, d'Amiens et, dans la région parisieme, ceux de Bobigny (Seine-Saint-Denis) et d'Evry (Essonne), auxquels s'ajou-tait celui de Strasbourg mercredi

#### Lerée des piquets dans les transports lyonnais

A Roubaix, une organisation paralièle a été montée par la direction régionale pour contourner le blocage de la « plate-forme » de Carihem, traitant les paquets de vente par correspondance. A Amiens, c'est la Chambre de commerce qui a mis en place un service provisoire. A Rennes, en revanche, le travail a repris dans la soirée de

alentours de 15% à 20%, selon la direction, notamment en region pari-sienne, avec des pointes à 50% à la gare du Nord pour la brigade de nuit, de 40% à Clermont, mais la situation était redevenue quasi normale mercredi matin.

A Lyon, la grève des transports en commun continuait mercredi 16 novembre au matin - les gré-vistes avaient reconduit leur mouvement mardi par 871 voix sur 1247 votants. Mercredi matin, un tiers seulement des conducteurs a pris son service. Un tiers des autobus circulait, et une seule rame de métro en tout et pour tout : le métro constitue actuellement le

moyau dur.

Mais les piquets de grève avaient été levés mercredi matin dans dix dépôts sur onze à la suite du jugement du tribunal rendu mardi 15 en début de soirée. Le tribunal avait ordonné aux grévistes, assignés en référé par la direction de la Société lyonnaise des transports en commun de • laisser libres les accès et les sorties » du personnel et des véhi-cules, sous menace d'expulsion. Mais il avait invité direction et salariés à poursuivre « les efforts de rapprochement -.

La direction, de son côté, a fait savoir que « la force ne serait pas employée » si la liberté du travail était assurée et si » une reprise significative » était constatée dans la semaine. Elle maintenait aussi ses propositions d'augmentation des salaires de 255 F par mois – soit le double de ce qui était prévu auparavant dans l'accord signé par FO et la CGC - plus une prime exception-nelle de 672 F, propositions qui avaient été repoussées mardi par les

#### Heures supplémentaires et « calif »...

Dans leur longue litanie de plaintes, les agents des centres de tri postal font souvent figurer les « calif », ces heures supplémentaires qui sont rémunérées de façon forfaitaire alors que norement le montant de l'heure supplémentaire varie avec le salaire de l'agent concerné (le Monde du 16 novembre).

Le terme de « calif » vient de Californie, Etat américain, d'où provenaient des bateaux transportant la courrier entre la côte ouest des Etats-Unis et Le Havre. L'arrivée du paquebot signifiait une montagne de sacs de corres-

pondance à trier d'urgence. Il n'y avait, pour être « au pair » (c'està-dire à jour), pas d'autre solution que de créer ces heures supplémentaires d'un nouveau type.

M. Jean Durand, dans son ouvrage l'Epoque héroique des bureaux de poste ambulants, Des employés auraient été appelés en renfort, en 1953, deux heures par jour à l'Hôtel des postes de Paris. Les quelques francs qu'ils percevaient étaient considérés comme un pactole, le Pérou... ou la Californie de la ruée vers l'or.

## AVIS FINANCIERS DES SOCIÉTÉS

# 16 novembre 1988:

# date historique Sumitomo Bank à la Bourse de Paris.



Le 16 novembre 1988, Sumitomo Bank, banque internationale de premier plan (dont le total de bilan s'élève à 359 milliards de \$ en mars 1988) marquera l'histoire en devenant la première banque japonaise

C'est le type d'action qui différencie Sumitomo Bank, en étant caractéristique des opérations qu'elle réalise chaque jour pour ses clients.

Clients qui bénéficient 24 heures sur 24 de la gamme complète de nouveaux services financiers du système bancaire global de Sumitomo Bank. Un système efficace et coordonné dans le monde entier, grâce à un réseau de bureaux équipés d'un système en temps réel d'information et de commu-

nication de 3º génération, conçu pour offrir un service clientèle encore plus performant. Service disponible à travers le réseau des 357 bureaux japonais et des 56 bureaux situés au cœur des principales places financières mondiales, et qui emploie une équipe de 16515 profes-

sionnels très motivés. Un personnel fier d'accorder toute son attention et sa compétence à sa fonction de conseil. Après tout, l'histoire de Sumitomo Bank est une succession de dates historiques.

La aote d'information qui a reçu le visa COB n $^\circ$ 88-400 en date du 27 octobre 1988 est à la disposition du public. BALO du 31 octobre 1988.

Introducteurs Banque Nationale de Paris Daiwa Europe (France) S.A. Crédit Commercial de France



Pour tous renseignements complémentaires, s'adresser à : Paris: 10, rue de la Paix, 75002 Paris, tél.: (1) 4296.87.33

## L'embrasement n'était pas au rendez-vous

Après la journée d'action de la CGT

Depuis plusieurs semaines, M. Henri Krasucki s'en va répétant qu'on assiste à un «immense mouvement social». Le mardi 15 novembre, par la gêne importante qu'ils
provoquent pour les usagers, des

mouvement d'ensemble. Même si leurs
conflits sont aussi durs que spectaculaires, par la gêne importante qu'ils
provoquent pour les usagers, des ment social ». Le mardi 15 novembre, alors que sa centrale organisait sa quatrième journée nationale d'action depuis le 27 septembre — qui ne concernait que le secteur public et… les cadres — le secrétaitre général de la CGT parlait, avec une évidente satisfaction du «vaste mouvement des luttes qui renuent les profondeurs du monde du travail ». «Ceux qui prétendent le nier, ajoutait M. Krasucki, ou en caricaturer le sens, auront bien des mécomptes. L'austérité, qu'on l'appelle comme on voudra, ne passe plus.»

Mais le problème est aussi que les journées d'action de la CGT ne pas-sent pas davantage. Celle du 15 novembre représente un échec pour la centrale de M. Krasucki. Les « signatures de capitulation », selon la formule de M. Krasacki, dans la fonction publique et à EDF, pouvaient aussi, pour la centrale, gonder le flot des manifestants et des grévistes.

Le 15 novembre, les espoirs de la CGT ont été déçus. Sa manifestation parisienne n'a rassemblé, seion ses propres chiffres, que quarante mille personnes (huit mille selon la police) alors qu'elle en avait amonté ellemème trente mille le 27 septembre deroier — avait que « le flot monte » même trente mille le 27 septembre dernier – avant que « le flot monte » – et 100 000 (15 000 selon la police)

le 18 octobre. Les pourcentages de grévistes ne sauvent pas davantage sa journée: 15 % de grévistes à la SNCF, dont 20 % parmi les agents de conduite (mais la CFDT et FO appe-laient aussi à la grève), 1,9 % dans l'ensemble de la poste, dont 11,5 % dans les centres de tri, « moins de 5 % » à EDF, où la baisse de production a pourtant été de 30 % ce qui a entraîné des coupures de courant tournantes pour la clientèle. Même en majorant ces chiffres Officiels – émanant des directions, – force est de reconnaître que, comme à l'hiver 1986-1987 au moment de la grève des cheminots, la CGT ne réussit pas à coordonner les mouvements dans l'ensemble du secteur public.

Le - tous ensemble » cher à la CGT a du mal à faire recette. Il ne suffit pas, en effet, d'additionner des mouve-ments catégoriels, souvent épars, par-tiels, localisés pour faire un grand

laires, par la gêne importante qu'ils provoquent pour les usagers, des grèves de 1 400 camionneurs postiers en lle-de-France, de 1 800 conducteurs de bus lyomais, de 3 000 agents de conduite des centrales d'EDF et de 1 000 à 1 500 mécaniciens au sol d'Air France (sur 4 000), ne constituent pas France (sur 4 000), ne constituent pas mis bout à bout un « immense mouve-

Il s'agit de fortes poussées de fièvre catégorielles, où chacun avance des revendications bien spécifiques, avec, il est vrai, un climat tendu, notamment dans les centres de tri et les caisses de

ment social >.

Depuis plusieurs jours dans les milieux gouvernementaux, le sent-ment était bel et bien que « la CGT cherche son étincelle ». Pendant le week-end, au moment où M. Paul Quilès faisait intervenir des cadres pour dégager les garages des PTT, des « scénarios catastrophes » étaient agités où revenait le risque d'embrasement amenant une situation sociale

EDF et à la veille de la signature par cinq fédérations d'un compromis sala-rial dans la fonction publique, et l'essoufflement des conflits aux PTT permettent aujourd'hui aux pouvoirs publics d'être plus sereins.

Pour autant cependant, la prudence reste de rigueur. Les foyers de tension n'ent pas tous disparu comme par enchantement. Même s'il n'y a pas d'embrasement immédiat dans les centres de tri, des conflits peuvent resurgir au fur et à mesure du désengorgement des plis en souffrance.

sociale minicue – parce que extreme-ment fragile – pendant encore quel-ques semaines. Le 16 novembre, à France-Inter, M. Quilès a mis en garde les communistes : «On ne peut pas vouloir embraser le secteur social et dans le même temps embrasser les socialistes. « La CGT elle-même aelle intrêt à poursuivre une tactique qui l'isole sans lui redonner la crédibi-lité dont elle a besoin ?

MICHEL NOBLECOURT.

#### → (Publicité) — AVIS DE VENTE

LA SOCIÉTÉ HOTELIÈRE ET TOURISTIQUE DE TUNISIE MET EN VENTE SUR APPEL D'OFFRES CINQ HOTELS :

- ● Hötel Esplanade ...... 260 lits, 3 étoiles sis à Monastir

Les pessonnes physiques ou morales intéressées par l'acquisition d'un ou phusieurs des hôtels pennent retirer les dossers d'appet d'offres à l'hôtel du lac à Tunis ou au siège de la société hôtelière et touristique de Tunisie (Dar Saldra, avenue Habib Bourguiba 5000 Monastir/Tunisie) contre le paiement de la somme de sept cents Dinars pour les cinq dossiers d'appet d'offres (vente globale) ou deux cents dinars par dossier séparé.

Les offres de prix doivent être adressées par la poste sous plis fermés et recommandés avec accusé de réception au siège de la SHIT (adresse ci-dessus indiquée) avant le 20 décem-

Les pils devront componer sous peine de rejet, obligatoirement en hant et à gauche, en rouge, la mention : « APPEL D'OFFRES - VENTE D'HOTEL SHTT - A NE PAS OUVRIR ». Les offres parvenues après la date limite (20 décembre 1988) le cacher de la poste faisant

Pour tout renseignement complémentaire s'adresser à la SHTT. Tél. : (03) 60-720 - (03) 61-633. - Télex : 30889.

---

---

----

An anthropy of the second

· And Residence of the State of State o

EN

Heures surve

11 10 T -

**建筑 医**内内 45%。 \* THE STATE OF 4-4-4

Économie

ÉTRANGER

Préparation de la réunion «à mi-parcours» de l'Uruguay Round

La CEE entend résister aux pressions américaines sur l'agriculture

La Communauté européenne manifeste l'intention de résister à l'offensive que les Etats-Unis et leurs alliés au GATT (1) comptent déclencher contre la politique agricole commune (PAC) lors de la session ministérielle « à mi-parcours » de l'Urugusy Round qui se tiendra du 5 au 9 décembre à Moutréal. C'est ce qui ressort de la recommandation approuvée mardi 15 novembre par les ministres de l'agriculture des Douze. Ce document est destiné aux ministres des affaires étrangères de la CEE, qui doivent à leur tour délibérer lundi 21 novembre sur l'attitude à adopter par la Communauté à

caines. Mais la position des Etats-Unis n'est absolument pas compati-ble avec celle de la Communauté et

l'on ne distingue même pas, sous peine pour l'un ou l'autre des parte-

naires de se déjuger, de vraies possi-bilités de compromis. La visite que

feront les 18 et 19 novembre à

Bruxelles MM. Richard Lyng et

Clayton Yeutter, respectivement

ministre de l'agriculture et représen-tant spécial du président Reagan

pour les négociations commerciales,

(1) GATT: accord qui réglemente l

PHILIPPE LEMAITRE,

n'en prend que plus d'intérêt.

(Communautés européennes) de notre correspondant

Les Donze, qui réaffirment des arguments déjà connus dont la principale caractéristique est d'avoir déjà, tous été plus ou moins explicitement rejetés par les Etats-Unis, rappellent que la réunion de Montréal a toujours été conçue comme « une étape intermédiaire » destinée non pas à prendre des décisions mais à dresser un premier bilan du cycle des négociations com-merciales multilatérales (NCM) iancé en septembre 1986 à Puntatations à retenir pour la deuxième phase des pourpariers. En outre, la déclaration approuvée à Punta-del-Este consacrait sans ambiguîté le caractère global de la négociation. Les NCM portent sur l'assainisse-ment des politiques agricoles mais anssi sur l'adoption de règles visant à favoriser les échanges de services ou encore le renforcement de la pro-

Il n'y a aucune raison, expliquent les Douze, de progresser plus vite sur l'agriculture que sur les services. En théorie, le point de vue ainsi exprimé est irréprochable. La CEE a les textes pour elle. Mais les Etats-Unis proclament avec force leur intention d'obtenir des résultats dès Montréal, autrement dit une réduction des subventions (les fameuses restitutions) que les Européens accordent à leurs producteurs pour exporter leurs excédents agricoles.

Or, sur le fond, les Douze, brodant sur le thème . on a dejà donné », ne semblent pas prêts à faire grand-chose dans l'immédiat. La Communauté distingue des mesures à court terme dont l'objet duits agricoles et des mesures à plus long terme qui viseraient un assainissement en profondeur. Les mesures à court terme devraient se traduire par le gel du soutien accordé aux agriculteurs, puis par une réduction de ce même soutien, d'une ampieur à définir au cours de la négociation. Réduire le soutien signifie baisser les prix, diminuer les subventions ou les aides à la produc-

> **Positions** inconciliables

La Communauté, ayant déjà réduit ses prix agricoles au cours des dernières années pour lutter contre la surproduction, s'estime par avance quitte de l'effort d'assainisse ment à court terme qui serait demandé à Montréal. En revanche, les autres pays producteurs, tels les Etats-Unis, le Canada ou l'Australie, qui sont supposés ne rien avoir fait, devraient, eux, procéder sans attendre à une première réduction du soutien accordé à leurs agriculteurs. La formule n'a aucune chance d'être adoptée par Washington ou Ottawa. Au reste, les Etats-Unis n'out, jusqu'ici, jamais voulu admettre que la politique de rigueur mise en œuvre par la CEE depuis 1984 devrait être prise en compte au moment d'évaluer les sacrifices à consentir par chacun pour remettre sur pied l'agriculture mondiale.

Pour le long terme, la Communauté, qui rejette catégoriquement le projet américain d'une élimination complète des subventions à l'agriculture d'ici dix ans, parle d'une réduction du soutien un impact significatif sur le commerce international des produits agricoles couplée avec l'adaptation de la protection .... et plus loin d'e engagements équilibrés de tous les partenaires de la négociation au

La réunion de Montréal ne se présente pas sous les meilleurs auspices. Il n'y a pas lieu, a priori, de douter de la cohésion affichée par la CEE, même s'il est clairement apparu an cours de la discussion de lundi que les Britanniques et les Néerlandais seraient partisans d'un peu plus de souplesse à l'égard des thèses amériManifestation des fonctionnaires

Le gouvernement belge craint un dérapage « à la française »

BRUXELLES de notre correspondant

Manifestation des policiers le mercredi 16 novembre dans les roes de Bruvelles, préavis de grève lancé par les gardiens de presvis de greve anne par les gardiens de prison, mobilisation des infirmières, définyages dans certains bureaux de poste, inquiétade des enseignants...: les fonctionnaires belges se mobilisent. Les deux principaux syndicats, la FGTB socialiste, et la CSC chrétienne ont décidé ainsi en commun d'un plan d'action qui devrait débuter le 26 overable par le lencement d'une série. d'action qui devrait debuter le 26 novembre par le lancement d'une série de mouvements régionaux et se terminer le 6 décembre par une manifestation nationale qui régroupera à Bruxelles les agents des services publics de toutes les régions du royaume.

régions du royaume.

Au départ de cette grogue : l'accrois-sement, ces dernières aunées, des diffé-rences de salaires entre le privé et le public. La Belgique en effet subit depuis déjà longtemps une politique d'austérité drastique. Ainsi les barèmes des salaires dans la fonction publique n'ont-is pas été modifiés depuis 1974, les fonctionnaires se contentant des augmentations salase contentant des augmentations sala-tiales entraînées par la hausse des prix. sains entrances par a naisse des prix.

Si, dans le secteur privé aussi, les salaires
ont été bloqués pendant longtemps du
fait de l'application de la loi sur les pouvoirs spécianix, ce blocage a, dans bien
des cas été compensé par des avantages
indirects. De plus, depuis 1986, compte

tenu de la bonne marche de l'économic du royaume, les salaires privés ont été

sont maintenant supérieurs d'au moins 10 % à ceux du public.

accord assez rapidement. Le gouverne-ment, composé des sociam-chrétiens et des socialistes, craint un dérapage « à la française » des mouvements spontanés qui se déclenchent depuis la reutrée. Quant aux syndicats, ils redoutent aussi un bouillounement de la base et le déve-loppement d'actions strictement corporatistes. Les deux plus importants syndicats, qui sont liés aux principales formations au pouvoir out donc déterré la hache de guerre mais ne semblent pas discosés à s'en servir rapidement. Le pro-mier ministre, M. Martens, qui pourrait avoir de nouveaux contacts avec les syndicats cette semaine, a ainsi déclar « Nous devons tenter de concilier exigences modérées avec les objectifs d'assainissement du onnament JOSÉ-ALAIN FRALON.

AVIS FINANCIERS DES SOCIÉTÉS

substantiellement augmenté secteurs les plus dynamiques.

tions des secteurs public et privé est donc à la base des négociations entre l'Etat et les syndicats de fonctionnaires. Si les deux parties n'acceptent pas, pas encore de donner le moindre chiffre, les experts s'accordent à dire que les salaires privés

En fait, le gouvernement et les syndi-cats semblent décidés à trouver un

Le Monde PUBLICITÉ FINANCIÈRE

Le Monde 1 Jeudi 17 novembre 1988 45

REPUBLIQUE DU MALI MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE

OFFICE DU NIGER

AVIS DE PRÉQUALIFICATION DES ENTREPRISES

1) L'Office du Niger va lancer un appel d'offres restreint

2) Les travaux portent principalement sur :
 La remise en état des 3 chariots de manoeuvre des

du barrage et la fourniture de 5 batardeaux neufs,

kala, sur le fleuve Niger.

de réception.

wan et de la Chine.

pour réhabilitation (le tranche) du barrage de Mar-

hausses, type Aubert, du barrage.

• La réfection complète de l'installation électrique du barrage, la remise en état des 8 batardeaux de hausses

• La remise en état des éléments de batardeaux de

L'examen et le relevé des structures du barrage et le

relevé bathymétrique du lit en aval par plongeurs spé-

Les sondages de vérification de la fondation du bar-

Un dossier de préqualification peut être retiré auprès de l'Office du Niger, Direction générale, Ségou - Répu-hlique du Mali, ou de Sogreah ingénieurs conseils, 6, rue de Lorraine, 38130 Echirolles - France.

La candidature des constructeurs intéressés devra être

présentée sous pli cacheté avant le 31 décembre 1988, à 15 heures, à l'Office du Niger – Direction générale, Ségou – République du Mali, contre remise d'un accusé

Financés par la Banque Internationale pour la Recons-

truction et le Développement, et la République fédérale d'Allemagne (Fonds spécial Afrique), les travaux sont l'objet d'un appel d'offres limité aux entreprises des

pays membres et de ladite banque, de la Suisse, de Taï-

45-55-91-82, peste 4330

# Compagnie Générale d'Électricité

CGE COTÉE EN SUÈDE L'action de la Compagnie Générale d'Électricité (CGE) est admise depuis le 15 novembre 1988 à la cotation officielle à la Bourse de Stockholm.

Outre Paris, CGE est ainsi désormais cotée sur huit

places financières européennes: Francfort, Anvers et Bruxelles, Amsterdam, Stockholm. Bâle. Genève et Zürich.

LA CGE EN DIRECT:

• MINITEL: 36.15 code CGE • Téléphone actionnaires : (1) 42 561 561



LES 2 JOURS DU CANAPÉ

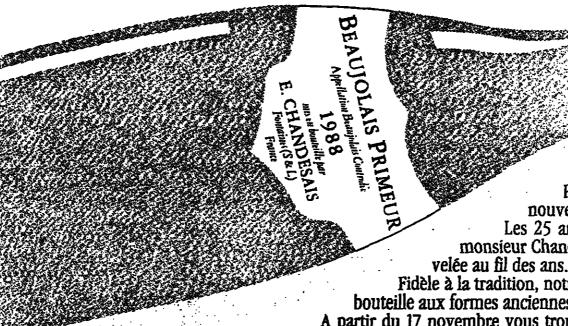


Vente exceptionnelle de collection italienne de canapés et fauteuils contemporains et classiques en cuir ou en tissu, raffinés, colorés et créatifs. Tous les modèles sont disponibles. Venez vite pour avoir le choix...

2490 F

Ouvert de 10 H à 19 H - Métro Hoche

INOUI, LE 17 NOVEMBRE 1963 A 9 HEURES INNO RECEVAIT LE PREMIER A PARIS LE BEAUJOLAIS PRIMEUR.



Avoir eu la primeur du beaujolais nouveau, il y a 25 ans, c'était déjà inouï. Pouvoir apprécier, aujourd'hui, du beaujolais nouveau comme il y a 25 ans, c'est l'inouï d'Inno. Les 25 années de complicité avec notre expéditeur, monsieur Chandesais, c'est la garantie d'une qualité renou-

Fidèle à la tradition, notre beaujolais primeur est présenté dans une

bouteille aux formes anciennes avec l'étiquette d'origine.

A partir du 17 novembre vous trouverez notre cuvée spéciale au prix de 15 F la bouteille de 75 cl.

- AUJOURD'HUI JOUR POUR JOUR 25 ANS APRES, INNO PRESENTE LE BEAUJOLAIS PRIMEUR.

auxerre – Montpellier Polygone – Rennes Colombia – Montparnasse – Nation – Passy.

# Marchés financiers

### Deuxième étape de la privatisation de Mediobanca

Lundi 21 novembre, les trois bar- Pirelli, De Benedetti, Generali...) et ques sous contrôle de l'Etat italien (Comit, Credito Italiano et Banco di Roma) proposeront au public 13,29% du capital de Mediobanca, premier institut de financement du pays, comme le prévoit le processus de privatisation décidé par le Parlement au mois de janvier dernier.

Les parlementaires avaient décidé alors que, dans le courant de cette année, la part de l'Etat au soin de Médiobanca, à travers les trois banques citées ci-dessus, serait ramenée de 51% à 25% de son capital. Il était prévu également qu'un autre paquet de 25% serait réservé à de grands groupes industriels (Agnelli,

que les 50% restants seraient mis en Vente sur le marché international.

En mai dernier, une première conseil d'administration de Mediobanca prévoit de céder non seule-ment 5% aux industriels pour atteindre les 25% prévus, mais également de proposer à des investissements une part des titres détenus par les trois banques contrôlées par l'Etat. Du 21 au 23 novembre, ses établissements placeront 13,29% dn capital

#### OPA sur le groupe informatique **Prime Computer**

Le fabricant d'ordinateurs MAI d'affaires de 1,16 milliard de dollars Basic Four, contrôlé par le financier new-yorkais M. Bennett LeBow, a déposé, le 15 novembre, une offre d'achat sur le gronpe informatique Prime Computer. La proposition atteint 970 millions de dollars (6 milliards de francs).

MAI Basic, société nettement moins importante que Prime, a pré-cisé qu'elle détient déjà 4.1 % du capital de sa « cible », et que la réussite de son offre est conditionnée à l'acquisition d'au moins 67 % du capital de Prime.

Ce groupe, fabricant de mini-ordinateurs, a réalisé un chiffre

sur le marché international.

(7 milliards de francs) an cours des

neuf premiers mois de cette année et

un bénéfice de 33,4 millions de dollars. MAI Basic pour sa part sur la même période a euregistré un chif-fre d'affaires de 300 millions de dol-lars (1,8 milliard de francs), pour un résultat net de 18,7 millions de

Prime Computer a acquis, if y a quelques mois à peine, pour 435 millions de dollars, Computervision, une entreprise créée en 1969, leader dans la CAO et la CFAO (conception et fabrication assistées par ordi-

## AVIS FINANCIERS DES SOCIÉTÉS

Le chiffre d'affaires consolidé de L'OREAL avec ses filiales françaises et étrangères s'est élevé pour les neuf premiers mois de 1988 à :

- 17,97 milliards de francs contre
- 15,10 milliards de francs pour la période correspondante de 1987.

A données comparables, c'est-àdire à taux de change et structure identiques, la progression par rapport au 30 septembre 1987 est de 19,8%.



#### **ACTIONNAIRES HAVAS**

Une Assemblée générale extraordinaire, suivie d'une Assemblée générale ordinaire, se tiendra le jeudi 8 décembre 1988 à 10 heures au siège de la société, 136 avenue Charles-de-Gaulle à NEUILLY-SUR-SEINE (Hauts-de-Seine).

Les documents relatifs aux deux Assemblées, ainsi que les cartes d'admission ou les formulaires de vote par correspondance ou par procuration, pourront être demandés à la BANQUE NATIONALE DE PARIS, 16 boulevard des Italiens 75009 Paris,

Si vous votez par correspondance, votre formulaire devra parvenir à la BNP trois jours avant la date des réunions,

Seuls les détenteurs des dix titres (actions et/ou certificats de droit de vote) peuvent participer à l'Assemblée générale

L'Assemblée générale extraordinaire se compose de tous les actionnaires et/ou propriétaires de certificats de droit de vote.

> A votre disposition pour vous informer : Minitel: 36.15 code "HAVAS ACTIONS"

Information téléphonique : 16 (1) 47.47.96.96

Secrétariat actionnaires : 16 (1) 47.47.30.00

### NEW-YORK, 15 novembre 1

#### Reprise

Après deux très mauvaises séances, le marché new-yorkais s'est redressé mardi. Amorcé dès l'ouverture, le mouvement s'est poursuivi durant une bonne partie de la jour-née et, à la clôture, l'indice des industrielles s'établissait à 2 077,17 (+12,09 points). Le bilan général a cependant été plus balancé. Sur 1 956 valeurs traitées, 713 ont encore baissé et 710 ont monté, tandis que 533 ne variaient pas.

D'après les professionnels, cette reprise a été d'origine essentiellement technique. Elle a été menée par les Blue Chips. Comme la plupart des grandes places financières internationales, Wall Street se réfugie dans l'expectative avant la sublication expersent le commende de l publication, ce mercredi 16 novem-bre à 14 h 30 (heure de Paris), des résultats du commerce extérieur des Etats-Unis pour le mois de septembre. Les pronostics sont généra-lement assez favorables, avec 10,8 milliards de dollars de déficit (an lieu des 12,2 milliards enregistrés pour août). Reste que les opérateurs se mélient. Le très bas saucurs se metient. Le très bas niveau de l'activité en témoigne avec 115,7 millions de titres échangés, contre 142,90 millions la veille.

VALEURS	Cours du 14 nov.	Coma du 15 nov.
Alcos	515/8	513/8
AT.T.	28	28 1/4
Boeing	81 1/8	615/8
Chase Manhattan Bank	27 1/2	273/4
De Pest de Marpours Eastmaa Kodek	80 5/8 44	80 3/4
Executed Address	42.7/8	44 1/2
Ford	49 3/4	42.7/8   50.1/8
General Sectric	44 1/4	44 1/8
General Motors	80 3/8	81 1/8
Goodyest	48 5/8	48 7/8
LE M	117 1/8	117 5/8
LT.T	49 1/2	49 3/8
Mobil Oil	43 1/4	427/8
Pfage	55 1/4	54 7/B
Schlumberger	33 1/2	33 7/8
Texasco	47	47
UAL Corp. ex-Allegis Union Carbide	97 1/2	97 3/8
	25 3/4	26 1/8
Westinghouse	26 7/8 49 1/2	27 50 1/4
Хекох Стр.	55 5/8	55 3/8
March Order		- J/ D

#### LONDRES, 15 novembre 1 Légère hausse

Les cours des valeurs ont terminé Les cours des valeurs out terminé en hausse mardi, après avoir évolué irrégulièrement tout au long de la séance. L'indice Footsie a ainsi gagné 8 points (0,44%). A l'image des séances précédentes, l'ambiance est demeurée calme, avec 341,8 millions de titres échangés. Le marché a ainsi consolidé ses sains avec l'ouverture en hausse de 341,8 millions de titres échangés.
Le marché a ainsi consolidé ses gains, avec l'ouverture en hausse de Wall Street. De plus, la stabilisation du dollar a également conforté la tendance. L'attente des chiffres, mercredi, de la balance commerciale américaine, ainsi que les pressions inflationnistes que subit l'économie britannique ne semblaient pas avoir inquiété les investisseurs. La plupart des secteurs ont terminé en hausse : les bancaires (Midland), les industrielles (Unilever) et les électriques (Racal). Le groupe Plessey a vu ses cours s'eavoler en raison de rumeurs d'OPA de la part de GEC ou de Siemens. La firme immobilière Mountleigh s'est dépréciée après la démission de son directeur général. Le groupe d'imprimerie et d'édition De La Rue a annoncé une progression de 7,83 % de son bénéfice avant impôt au premier semestre. Il s'élève à 23,26 millions de livres (240 millions de francs). Enfin, les fouds d'Etat se sont affaiblis, tandis cue les mines d'or se cent avené. fonds d'Etat se sont affaiblis, tandis que les mines d'or se sont appré-ciées.

#### PARIS, 16 novembre T

#### Reprise

Une brise d'optimisme s'est levée mercredi Rue Vivienne. La Bourse de Paris, qui s'était déjà un peu ressaisie la veille après son récent coup de déprime, s'est sensiblement redres-sée. Le matinée avait été bonne (+ 0,5 %), Le début d'après-midi fut encore meilleur (+ 0,7 %). Finale-ment, l'indicateur instantané s'éta-blissait à 0,75 % environ au-dessus de son niveau précédent. En même temps, l'activité, plutôt faible vingtquatre heures auparavent, a aug-menté. Ainsi sur le marché des «futures» sur indice CAC-40, las e traders y (négociateurs) ont du écourter la « pause casse-croûte ». Derechef les « opéables » ont été très entourées (De Dietrich, Club Méditerrande, Facom, Arjomari, Essilor, Labinal), de même que les valeurs diras en e situation spéciale » (Vallourec, GTM-Entrepose). Enfin, Peugeot a été racherché en lizison avec la perspec-tive d'un bénéfice de 7,7 milliards de francs pour 1988.

Bref, le marché avait bien meilleure mine, les vedettes de le cote étant parmi les premières à donner des signes de vitalité.

Les professionnels étaient catégo-riques : les investisseurs jouent la réduction du déficit commercial américain pour septembre. Tous les pronostics concordent : entre 9 et 11 milliards de dollars (au lieu de 12,2 milliards pour août). Les boursiers tablent sur moins de 10 mil-liards, ce qui, de l'avis des cambistes, revigorerait le dollar. Mais trop près de 9 milliards, la crainte d'une surproduit. Le créneau est étroit.

En attendant, M. Martin Feldstein conseiller de George Bush pendant la campagne électorale, persiste et signe : le dollar baissera de 20 % dans les trois ans à venir. Apparem ment, son nouvel avertissement n'a pas été entendu, pour l'instant du

Le marché obligataire a été sou-tenu, de même que le MATIF.

#### TOKYO, 16 novembre 1 Nouveau record

Le Kabuto-Cho a réalisé, mer-credi, une nouvelle performance. credi, une nouvelle performance. Poursuivant son avance à bonne allure, il s'est élevé encore une fois à un niveau historique. La matinée avait déjà été bonne. A la fin de la première demi-séance, le Nikkel avait enregistré une progression de 99,21 points. A la clôture de la journée, il s'inscrivait à 28 996,12, avec une hause de 166 71 points. une hausse de 166,71 points (+0,58%). « Le sentiment est très positif », affirmait un courtier de la Barclays de Zoete Wedd. Et d'ajouter :

 L'élection présidentielle améri-Celle-ci est maintenant levée. . Les sidérurgiques, les électriques, les alimentaires, les pharmaceutiques et les mécaniques ont été très entourées. L'activité s'est accrue, avec plus de 1,5 milliard de titres échangés, contre 1,1 milliard la veille.

VALEURS	Cours da 15 nov.	Cours du 16 nov.
Aksii Bridgestone Canon Friji Bank Honda Motors Metsuchati Electric Metsuchati Heavy Sony Cort. Toyota Motors	546 1 320 1 250 3 280 1 850 2 210 1 010 5 820 2 320	560 1 320 1 290 3 300 1 880 2 290 995 5 980 2 410

#### FAITS ET RÉSULTATS

• Grand Met repousse la date ite de son OPA sur Pilisbury. - La firme britannique Grand Metropolitan a annoncé, le 15 novembre, un troisième report de la date limite de son OPA hostile de 5.3 milliards de dollars (30 milliards de francs environ) Sur l'américain Fillsbury. Grand Met a précisé que 79,1 % des actions ordinaires de Pillsbury svaient jusqu'ici été apportées à

• Hoeckst accroît ses héné-fices de 40 %. – Le groupe ouestallemand Hoechst, porté par une excellente conjoncture de la e, annonce une augmentation de 40 % de ses profits avant impôts sur le troisième trimestre, qui s'élèvent à 1,01 milliard de itschemarks. Pour les neuf premiers mois de l'année, les résultats avant impôts du groupe de Franc-fort atteignent 2,96 milliards de deutschemarks (+ 34 %). Cette progression marque une nouvelle amélioration de la profitabilité du groupe chimique, puisque, sur six mois, la croissance de ses bénéfices était de 31 %. Durant la même période, le chiffre d'affaires ide a atteint 10,2 milliards de deutschemarks (+ 9,7 %) et 30,2 milliards de deutschemarks pour les neuf premiers mois de l'année (+ 11%). La croissance des bénéfices et du chiffre d'affaires devrait, toutefois, se ralentir pendant le dernier trimestre, a précisé le président du directoire, M. Wolfgang Hilger.

groupe chimique table sur des ventes consolidées en bausse de 9 % sur 1987.

 ◆ Un nouvenu président à la Bourse de Tokyo. – La Bourse de Tokyo (TSE, Tokyo Stock président M. Minoru Nagaoka, conseiller spécial au sein de la firme Japan Tobacco Inc., en remement de M. Michio Takeuchi, qui quitte ses fonctions après six ans d'exercice. La nomination de M. Nagaoka sera effective lors de la prochaine assemblée géné-rale des membres du TSE, prévue mardi 22 novembre. M. Nagaoka a notamment occupé les fonctions de vice-ministre des finances avant de devenir conseiller spécial au

sein du Japan Tobacco Inc. • Epéda: Strafor participe à l'OPA inncée par Pierre Richier. Strafor (meubles de bureau) participera à l'offre publique d'achat (OPA) lancée par le PDG d'Epéda-Bertrand-Faure (EBF), Pierre Richier, sur le capital de son groupe, pour contrer l'offen-sive de Valeo. Strafor souscrira pour 75 millions de francs à l'angmentation de capital de 2 milliards de francs de Ocfina, une holding filiale du Crédit commercial de France et présidée par Pierre Richier. Gesina, qui lance l'OPA, regroupe, aux côtés de Pierre Richier, plusieurs institu-tionnels (Midi-AXA, Crédit agricole, GAN ... ) et industriels Pour l'ensemble de l'exercice, le (Michelin, PSA, Michel Thierry).

## **PARIS:**

Second marché (sellection)												
VALEURS	Cours préc.	Dernier cours	VALEURS	Cours préc.	Demer count							
AGP.SA	290	1	La Commande Flectro	314	320							
Amanik & Associat	l	512	Le gol inter du mos		300							
Asystal	269	277	Loca investment	271	270							
BAC	350	355	Locardic		150							
B. Demacky & Assoc	577	577	Metallus Ministe	128	129 90							
BLCM	545	540	Métrologie Internet	495	500							
BUR		708	Mégraervice	184	176 60 o							
Boires	420	420		615	279							
Bolloni Technologies	800	) 810	M.M.BM.	220	215							
Bulton	1050	1060	Molex		730							
Cibbles de Lyce	1455	1455	Novale-Delmas		220							
Cathernon	716	719	Oliveni-Logabez									
Card#	850	850	Om. Gest.Fin	•	343 50							
CAL-deficiCCII		281	P.F.A.S.A	447	447							
CATC	135	138	Prestourg (C. iz. & Fel.)		•							
C.D.M.E. C. Equip. Sect.	1173	1181	Présence Assurance	415	416							
CEGID.	352	350	Publicat, Filipacchi		445							
CEGEP.	740	745 220	Razel	759	750							
C.E.PCommunication	1545	1545	St-Gobain Emballege		1498							
C.G.L Informatique	924	942	St-Honoré Maternon	220	211 20							
Cimenta d'Origny	626	546 d	SCGPM		270							
CNLK	••••	413	Segin	411	425							
Concept	247	249	Segra-Matra	470	480							
Conforms	***	857	SEP.		352							
Creeks	490	496	SEP.R		1296							
Dates	165	156	S.M.T.Gound		795							
Despiris		1098			233 834							
Devariey	1049	1049	Societorg	840								
] Denille	602	605	Supra	·::: }	305							
Duzoárii Lehki	1015	1016	1F1	311	315							
Editions Belliand	112 50	117	Unitog	160	160							
Elyados Investina	26	25	Union Financ, de Fr	400	400							
Fractr	216	220	Valeurs de France	344	344							
Gr. Foncier Fr. (G.F.F.)	235	238			<del></del>							
Guintafi	510	510	LA BOURSE	SUR N	NNITEL							
TCC	••••	230	A = ==									
17AA	220	225	<b>3</b>	TAP	EZ Ì							
IGF	97	97	i .50a J 3		ANDE							
R2	185	186	AA_IR	LEM	ONDE							
lat. Metal Service !		499 (										
<del></del>												

#### Marché des options négociables le 15 novembre 1988

Nombre de contrats: 10 341

	PRIX	OPTIONS	D'ACHAT	OPTIONS DE VENT		
VALEURS	exercice	Décembre	Mars	Décembre	Mars	
	CACACAC	dernier	dernier	dernier	dernier	
Accor	520	29	-	16		
CGE	3 <del>60</del>	41	58,50	3,88	- 1	
Elf-Aquitaine	320	32,50	38	2,50	- 1	
Lafarge-Coppée	1 300	98	145	10	34	
Michelia	182	6,45	14,50	8,10	15	
M5di	1 355	298		2,50	18	
Paribas	440	32,50	52	9,50	_	
Pengeot	1 100	105	155	15	4 <del>0</del>	
Saint-Goldain	528	-	55	5,10	12,50	
Société générale	520	32	59	27	45	
Thomses-CSF	296	6,78	15,85	9,50	15	

#### MATIF

Notionnel 10 %. - Cotation en pourcentage du 15 nov. 1988 Ombre de contrats - 38 944

140HDIC de COMBAG	. 30 344.								
COURS	ÉCHÉANCES								
	Déc. 88	Ma	rs 89	Juin 89					
Dernier Précédent	106,25 106,10	1	5,90 5,75	105,25 105,10					
	Option	s sur notions	nei						
PRIX D'EXERCICE	OPTIONS	D'ACHAT	OPTIONS DE VENTE						
	Déc. 88	Mars 89	Déc. 88	Mars 89					
104	2,16	2,50	0,03	0,57					

#### **INDICES**

#### **CHANGES** Dollar: 5,96 F =

Dans l'attente de la publication des résultats du commerce exté-rieur américain pour septembre, le dollar s'est stabilisé, mercredi 16 novembre, sur toutes les places financières internationales. Il a notamment coté 5,9630 F (contre 5.96 F la veille). D'après les cambistes, un déficit commercial inférieur à 10 milliards de dollars pourrait favoriser une reprise du billet vert.

FRANCFORT 15 nov. 16 nov. Dollar (en DM) .. 1,7491 1,7465 TOKYO TOKYO 15 nov. 16 nov. Dollar (en yens) . . 123,25 123,59 MARCHÉ MONÉTAIRE (effets privés)

Paris (16 nov.). ..... 73/477/8% New-York (15 nov.). \$1/245/8%

#### **BOURSES**

رحيت لا 

計算發達

\*\*\*

\*\*

PARIS (INSEE, base 100: 31-12-87) 14 nov. 15 nov. Valeurs françaises . . 136,3 Valeurs étrangères . 114,7 136,5 114,3 (Sbf, base 100 : 31-12-81) Indice général CAC . 399,4 (Sbf, base 1000: 31-12-87) Indice CAC 40 . . 1471,32 1469.96

(OMF, base 100: 31-12-81) Indice OMF 50 . 465,99 **NEW-YORK (Indice Dow Jones)** Industrielles .... 2 065,08 2 077,17 LONDRES (Indice « Financial Times »)

Industrielles .... 1 452,5 1 468,9 Mines d'or . . . . 178,8 Fonds d'Etat . . . . . 88,37 88,12 TOKYO 15 nov.

Nikker Dowless ... 28 829.41 28 996,12 Indice genéral . . . 2 234,15 2 234,98

### LE MARCHÉ INTERBANCAIRE DES DEVISES

	COURS	DO YOUR	UN	MOIS	DEU	X MOIS	SIX MOIS				
	+ bes	+ hout	Rep. +	ou dép. –	Вер. +	ou dép. –	Rep. +	04 dép			
S EU	5,9600	5,9630	- 44	- 25	- 105	- 88	- 240	- 160			
S can.	4,8337	4,8421	- 115	- 87	- 237	- 186	- 712	- 611			
Yes (198)	4,8248	4,8303	+ 152	+ 138	+ 284	+ 321	+ 875	+ 968			
DM	3,4141	3,4172	+ 87	+ 162	+ 162	+ 194	+ 526	+ 592			
	3,8269	3,0300	+ 64	+ 75	+ 132	+ 151	+ 468	+ 458			
	16,2931	16,3162	+ 69	+ 155	+ 170	+ 318	+ 674	+ 1055			
	4,0795	4,6745	+ 129	+ 148	+ 244	+ 273	+ 777	+ 857			
	4,5864	4,5922	- 154	- 115	- 362	- 248	- 783	- 681			
	10,7667	10,7781	- 364	- 325	- 731	- 669	- 2054	- 1865			

#### TAUX DES EUROMONNAIES

SE-U
------

Ces cours pratiqués sur le marché interbançaire des devises nous sont indiqués en de matinée par une grande banque de la place.

les élé-ure de etto du peu ent. aux

nés lent par

sion des une - ce lagdes fet, ient : se : loi

nnis a
venores
qui
bles
; se
ade
été
illes
:de-

# Marchés financiers

	*	BOUI	RSE	DU	16	NO		ивк												Cours releve
1		Companisation VALEURS	Coors Prensia précéd. cours	Denier %	T -		<u>· —</u>		ègleme	nt n	nen	 suel				Com	VALI	Course priorid		mir %
		1135 Chiel Lyon, T.P. 1982 Rament T.P. 1982 Risone T.P. 1985 Richel T.P. 1985 Richel T.P. 1245 Thomson T.P. 1245 Thomson T.P. 1246 Thomson T.P. 1246 Richel T.P. 1247 Thomson T.P. 1248 Alexand A. 1230 Alexand A. 1240 Ajam. Prior. T. 1240 Ajam. Prior. T. 1250 Alexandra. Play A. 1260 Australia. Play A. 1261 Barle A. 1265 Ball Equipum. T. 1265 Ball Equipum. T. 1265 Ball Equipum. T. 1270 Barle T.A 1270 Barle T.A 1285 Ball Equipum. T. 1285 Ball Equipum. T. 1285 Ball Equipum. T. 1286 Barle T. 1287 Ball France T. 1288 Ball Equipum. T. 1289 Ball Equipum. T. 1280 Barle T.A 1280 B	3638 3630 1048 1138 1138 1078 1079 1375 1365 1266 1265 1266 1266 1266 1465 380 2206 2298 380 260 380 380 260 380 380 260 380 380 380 260 380 380 380 380 260 380 380 380 380 380 380 380 380 380 38	3844	Company   VAL	Price   Pric	00 3335 1790 200 1790 311 438 60 360 360 40 747 85 1516 1650 875 1850 1215 80 1215 80 1215 80 1215 80 1215 80 1215 80 1215 80 1215 80 1215 80 1215 80 1215 80 1215 80 1215 80 1215 80 1215 80 1227 80 1200 80	** Comment of the com	Lagrand \( \) 28     Lagrand \( \) 28     Lagrand (DP) \( \) 24     Lagrand (DP) \( \) 35     Lagrand (DP) \( \) 36     Lagrand (DP) \( \) 36     Lagrand (DP) \( \) 36     Lagrand (DP) \( \) 37     Lagrand (DP) \( \) 37     Lagrand (DP) \( \) 37     Lagrand \( \) 38     Lagrand (DP) \( \) 37     Lagrand \( \) 38     Lagrand \( \) 38	Press    P	3010 2400 1000 2100 715 406 854 405 61 50 210 10 376 217 90 1179 90 1627 188 488 10 110 1234 125 386 515 745 1490 396 3874 467 50 423 50 1150 690 584 2535 688 1020 690 584 2535 688 1006 524 1066 2040 1066 2040	9% Company 4 1 255 + 2 04 1040 93	- (certific.) - (certific.) - (L. + -	STATE   STAT	00   1395   177   172   139	** 183	Deszecht Des	Blank 1785 Blank 1785 Blank 1785 Blank 1785 Blank 1785 Blank 1780 Blank 185 Kodak 285 F. 287 Blank 189 Bla	1765 175 1765 175 1765 175 1765 175 1765 175 1765 175 1765 175 1765 175 1765 175 1765 175 1765 175 1765 175 1765 176 1766 1766 1766 1766 1766 1766 1766	
	er of the sample of the first of the p	815 Cr. Lyon. (CI) +	170 10, 170 50 486 80, 483		1380 Laterge (		4   1217	+ 051   680 + 058   820	Salveper 68 Sanofi * 78	5   670 2   790	670 796	+ 051 1 73 1	Echo Bay Mines De Beers			+ 0 53 186		bi 185	186 186 2 15 2	16 - 226
	A CONTRACTOR		% % du nom. coupor	VALEURS	<del></del>	Decision VALI	180e   C	iours Dernier	VALEURS	Cours préc.	Demier	SICA VALEURS	Emission Frais incl.	Rachet net	VALEURS	Emission Frais incl.	Rachet per	VALEUF		5/11 ion Rachet not net
	A CONTRACTOR  TO A CONTRACTOR  TO A CONTRACTOR  A CONTRACT	Obligati	ons	C.L.C. (Financ. de) C.L. (Marking Citrato (B)		899 Lucia	23	67 2370 10 1360	Tour Bild		351 10	AAA	901 37 210 58	879 39	Francis Plans	103 60	100 58 1008 83	Parasso Valor . Patrimoine Recol	1101	12 110701
	and reported finds and reported to the second second and reported to	9,80 % 78/83 10 10,80 % 79/94 10	8 01 4 267 12 85 3 410 15 85 2 160	Cinuse	1175	720 Magnaios U 180 Magnaios S 186 Maritimas F	A	10 50 110 50	Ugine A. Chat. Gueng. U.A.P. U.T.A. Viciat.	308 2220	258 308 2200 1760 1247	Actions fistens Actions electromáes Antificanti A.G.F. Actions (av. CP)	564 53 613 68	456 82 544 13 591 50	Frecti-Amedicians Frecticapi Frecticapi Frecticapi	28 02 28 19 32 83	28 (12 27 50 32 34 11 1028 22	Persolor	624 258	53 610 22 46 256 18 70 855 56
	er de er ter La de er teretation	16,20 % 82/90 10	. 6 026 079 11 538 0 46 13 633 0 90 7 014	Cie industriale Comp. Lyon-Alem Comporde (Le)		191 Mora 165 Nevig Otte: 185 Nesal	21	136 95 50 77 280 50	Visex	160	650 130	AGF, 5000 AGF, ECU AGF, Forcier	581 21 1101 75 108 96	567 03 1090 84 106 30	racida Racidar Racijance	244.25 794.81	240.64 775.42 28.71	Placement cri-ten Placement J Placement Presid	7392 56122 5698	26 73327 26 4 36 56122 36 4 68 54899 68 4
	The second second	14,80 % Mr. 33 11 13,40 % dúc. 83 11 12,20 % oct. 84 11	2 49 10 731 9 45 12 119 2 25 1 304	C.M.P. Cold. Gifa. Ind. , Cr. Universal (Civi	526	15 10 Optorg 530 Orfel 9.7 C 575 Origan-Dise 147 Palais Noos	130 130	36 2140 30 1300	Étra	ngères		AGF. Interferences AGF. Interest AGF. OPLIG	113.55 1095.13	422 18 110 78 1089 68	neciner neci ECU neci: Providen	4329 39 580 93 11263	4318 59 572 34 0 11096 56	Plásitude Prantitro Chilgado Prásoyance Scara Prás Association	ma 10912	15 10890 37 21 109 21
•	désasi	10,26 % mers 86 10 ORT 12,76 % 83 199	3 38   8 065 7 85   6 999 0 50   7 04   4 740	Department Delegentent S.A Delegen-Veil, (Fig.)	242 1440	943 Paled Mass 250 Parliance 983 Parliance 940 Paris France		200 70 0 410	Alcan Alson Algemens Sank American Brands	178 172 20 320	422 178 80 120 10 312	AGF. Sécrité Aglimo Aludi ALT.O	218 07	581 36 210 19	istocidig Besilon Associations Station Associations S. M. Mondains	59637 62 150 18	1092 93 59488 90 146 86	Custra-queta-flat Rustra-queta-flat	115 116	46 112.61 08 1.06
		OAT 9,90 % 1997 10 OAT 9,90 % 1996 10 Ch. France 3 %		Dictor-Bottin	2390 22	Paris-Orbina 230 Partents . Parism. Risc	. Div 120	330 10 1225	Arthed Antoniona Mines Banca de Sentander	425 586	175 345	Amei-Gas Ameica-Vilor Amplitute	5383 72 662.46	5139 55 636 55	lodzon Marchig. Marchig.	1125 79	10094 1093 11741 21 448 34	Ravers Virt St-Honoré Assoc.	1183 14583	03 5589 14 o 35 1165 96 01 14520 41
	e te for	CMB Parities		Becap-Banque Bi-Antargez EL.M. Lablanc	730	735 Pies Word 736 Pies Word	st.ins.) 25 Y 142 ust 224	10 280 12 1475 19 1910 d	Bco Pop Especial Barque Occasione B. Régl. Interset. Br. Lambert	2100 40220	466 40500 562	Arbitrages court lenne Associa Associa Associa	. 316 90	5586 27 1191 32 308 48	svett.set west Chilgataice specis	15284.87 18721.85	15254 36 + 19684 45 + 184 64	St-Honoré Bio-elin St-Honoré Pacilica St-Honoré P.J.L.E. St. Honoré Band	553 474	87 529 75 462 51
	125 (175 <del>-</del> 175 <del>-</del> 175 <del>- 175 (175 - 175 )</del> 17 (175 - 175 )	PTT 11,20% 85 11 CFF 10,30% 86 10	3 06   3 496 1 20   9 832 5 25   7 824 E 90   4 707	Eneith-Bretagne Entrepôte Perle Epergre (2)		126 PLM Poster Promodie		.   500	Canadian-Pacific	93 10 152 27 30	96  27 30	Asmoic	. 104.43	101 39	este éporgne effice Amérique effice Europe	239 78	236 24 222 60	St-Honoré Read . St-Honoré Readen St-Honoré Service St-Honoré Techno	11965 504	57 11906 14 17 484 78
	. e⊒ra	CNT 9% 86	0 60   4 949 9 80   8 631	Europ. Accumul Europe Scuém Impet. Eternit	. 130 1 . 2550 25	81 Providence: 130 Patricis 80 Rigina-Poul. Rechefortain	E inc.)	3525 3 446	Dert. and Kraft	838 603 514	840 604 517	Asta inmessemments	10642	101 59	office-Expension , . office-France office-Isomobilism .	271 64 319 68	259 32 305 37	St-Honoré Valor Sécurités	12372	12 12372 12 13 5542 09
	$\rho(x) = \frac{1}{2} \left( \frac{1}{1+\alpha_0} - \frac{1}{1+\alpha_0} \right)$	C.M.C.A. T.P. 104 Drouot Ass. Obl. com. 285 Métologie I. 6% 6/7	2 266	Finalest	420 990 10	Rochette-Ci Roserio (Fin.	rapa 5 ) 75	8 69 10 0 750	Gin. Belgique	871 1220 119	672	Capital Plas	. 2893	1734.80 27.68	office-ispon	38439 14541	386 95 138 82	Sécuri Taux Sélection Croimen Sicundes (Canden )	519. Pl., 724	504 67 16 713 75
		VALEURS Co	pra Demier ic. cours	Foncile (Cia) Fonc. Lyonania	437	Rospier et F Sacer SAFAA	h 10	6 50   161 20 6 5   565	Grace and Co	295 161 50 259	300 162	Comptanaior	. 511830 . 11290	5110.63 1 109.51 1	elito-Rend elito-Toko elitude	348 29 5167 24	332 50 5159 50	Sictor Associations S.F.J. fr. et étr Sictor 5000	634	2 615 84 8 355 02
		Action		Fougarolle France (AR.D	3 271 2	66 SAFT 51 Sags		. 1863 222	Honeywoll isc L.C. Industries Johannesburg Kabuta	359 50 186 740 43	350 196 	Continuer Drouge-France December	. 484.86 . 725.98	470 74 693 06	on-Associations on-Instintionnels , onplus	23962.62 763.96	73902.86 758.38	S.L.G	568 :	5 553 15 8 402 59
		Agache (Spi. Fin.)	. (1889	From Paul Record	8	90 Sains de Mi 90 Santi-Fé 90 Satem 98 Seveinium	14	7 50 146 . 82	Latocia  Midland Bank Pic  Mineral Response.  Noranda	45 76 108	44 50 69 80 108	Drount-Silentia Drount-Silentian Ecucie	. 253-45 142-51	241 95	in Tréeor	455 51	451 95 635 39	Shamto Shiater S.H.L.,,,,	424 (	3 413 <i>2</i> 7 5 1121 21
		Applic, Hydraul	. 727 500	Gaument	: :	SCAC Sende Med Of SEP. 06		8 458 . 40810	Olivetsi	26 50 255	25.20 255 322	Bouquii Monitoire Sourosi Privativatione . Energia	. 30940 84 3 . 363 97	353 37	ócharamie Onciale (mencianes) . Onesic	42156	105.46	Sogenergne Sogener Sogener	1002.3 1314.5	2 956 87 7 1255 34
•		Avenir Publiciali 801 Sain C. Monaco 350 Banque Hypoth. Bat 371 Bágáin Say (C.L.) 361	349 90 390	Gds Most. Paris Groupe Victoire G. Transp. Ind Healto-Ricolin-Zan	. 750 7 . 600 6	09 Sicii 62 Sicotel 00 Signor (Li) 20 Signor (Li)		. 300	Procter Gambia Ricola Cy Ltd Rolineo Robato	26170	473 51 50 263 50	Epercia:  Epercount Signer  Epergene Associations	. 2807 71 . 4280 19	2807 71 4089 52	oné.i	. 52539 29   1 . 56412.03   1		Sciel Invettinense Statigie Actives Stratigie Rendeme	e] 1741 (	1 1054.43 3 1105.11
	. d	Slanzy-Cuest	800 242 8200	Immobel	. 386 3	Siph (Plant.) 86 Sofal financi	in	. 340 . 1951	Rodamo Suipem Serre Group	489 9 85	292 472 980 34	Epergrae Court-Teams . Epergrae Court-Teams .		8247 15 M	utralle Unit Sil 160Epargea 160Epargea Talace .	. 1413808	233010	Technosic	<b>8008</b> 1	2 5795.68 8 81 55
	-	Bon-Marché	117	termoto (Starnatio termotico	. 465 4 . 836 8	10   Saffo 65   Saffaorai 30   S.O.F.L.P. (M	600	600	Shelf fr. (port.) S.K.F. Aldieholeg Steel Cy of Cas Squibb	321 97 50 420	328 102	Episyne-Industr Episyne-Industr	76 53 598 96	73 05 M	nicCourt terms nicInter,	. 218146 2 . 1231 52	18146 1198 <i>5</i> 6	Irita	4059	391 27 0 103 33
		CAMLE 138 Carbone-Laraine 675 Came-Pochia 20	20 (39 700	Jeeger	. 460 44 3	97 80   Sofragi 50   Sopagi 40 10   Soudare Aut	1080	10 170 2 556	Tenneco	295 10 69 50 39 30	295 10 69 40 41 20	Episgre J	179 19 1134 12	17439 N 110377 N	nia-Patrinoina nia-Pacamena nia-Pacamena	. 1396 01 . 66977 13	1358.65 66977 13	iniAmodiations . Initiates	497 7 1238 9	47977 119419
-		C.E.G.Rig	209	Locationnaires Locationnaire	2	55   Sout Fig. da 53 90   Steen		90 235 782	Visite Montagne Wagone-Libs Weet Rand	1700 1120 830	1690 1135 8 30	Epitopie Pramilie Epitopie Oblig. Epitopie Oblige	199 56 1111 12	194-32 No 1061 38	io-Siculió Go-Valeura	. 11743 96 1 . 720 75	11743 95 701 46	ki-Guarie ki-Rigioni kirenia	2815 7 2366 5	2714 2288 59
		Conseque (Ny) 180	143	Locatel	[ l a	Si Taitshger . No d Testas Astpi		2950 302	Hors Basque Hydro-Esergio .	-cote		Epargue-Unia Epargue-Valeur Eparoblig	427 70 1314 42	416.25 M 1311 80 + M	poo-Gim nd-Sad Développ nastif	. 121650 . 1351588 1	121407	inier	1/124	10775 82 1586 69
	-	Cote		hanges		Marché			Chicphos	184 50 978 281 128 80	190 20	Epsilon	1222 14 1147 55	1186 72+ Ot 1095 51 Ot	i Aussinian licie Higions lignéons Convert	. 1074 65 . 430 62	1058 77 \ 411 \	falonon	414/34	1616 53 41422 70
		MARCHÉ OFFICIEL		COURS COURS 15/11 Aches 5963 5710	Vente 6 210	MONINALES ET DEVISES Or in faio en barre).	préc	16/11	Coperation	180 348 40 62	128.80 360 62.80	Eurocke	1072 13	1036 88 Of 2219 32 Of	ię, todas talės lien	1128 10 10041 42 1	1116 93 10041 42	huban	235812	23557 69
		Ezate-Unis (\$ 1)  ECU	7 078 341 600 16 300	7 078 341 860 331 16 306 16 850	351 16 860	Or fin (an impot) Pièce française (20 fr) Pièce française (10 fr)	81450 490 383	81500 476	Guy Degrance Hoogovens Martin trymobilier Matrosovice (book)	710 170 240 16	18 50 d	Finanti Placement	25.41 61295.93 61	26 02 04 1295 93 04	tisanualor	207 43 1219 52	202.37 1179.42 5530.60	PUR	LICI	TÉ
		Pays Bas (100 fL) Denomark (100 lnd) Norvige (200 k)	302 890 88 420 90 300	302 960   293 88 430   85 90 400   87 10 780   10 400	313 92 94	Pièce sitione (20 fr) Pièce latine (20 fr) Souvenin	470	469 597	Missies	590 353 288	287 90	Founitair (div. per 10) Founitair (div. per 10)	11123.37 11 258.80	1129 37 Pa 290 85 Pa	iban Croissince Ibas Epagna	.   589 16   .   16251 50   1	565 14 18219 06	FINA		_ 8
		Grande Bretagne (£ 1) Grèce (100 dradense) Italie (1 000 feat) Seine (100 fc)	10 785 4 120 4 591 407 900	4 123   3 700 4 593   4 300 407 390   394	4 400 4 900 4 16	Pièce de 10 doilers Pièce de 10 doilers Pièce de 50 peses	1310 850	1250	Rorenco N.V. Serv. Equip. Veh. S.P.R. Sai Lacteurs do Monde	182 60 55 30 491 525	183 90	Franço-Garrasion	290 15 397 93	279 59 Pa 379 88 Pa	ibes Francy bes Oblimonde Lass Opposterités	101302	998 05 111 12		ignement	
		Saisse (100 fr.) Saide (100 ios) Austicha (100 sch) Espagne (100 pes.) Portugal (100 esc.)	98 120 48 575 5 186	98 94 500 48 600 47 100 5 191 4 900	101 500 50 100 5 400	Price de 10 flories	482 422	80	Sin Lactours do Membro Ulfotex Unico Brassarias	380 138		France Obligations Francis	457 13 406 91		tos Patrimoine	522.26 93.94	500 97 \$3 01	45-55-91	82, post	4330
		Portugal (100 esc.) Capada (5 can 1) Japon (100 yeas)	4 098 4 834 4 830	4 095 3 700 4 833 4 670 4 840 4 670	5 100	Or Hongkong	423	15 422 76	e : coupon d	étaché -	o : offer	t " : droit d	étaché – c	l : demand	śé – ◆:pri	x précédent	t *:r	narché con	inu	

46

#### ÉTRANGER

- 3-4 Les réactions après la reconnaissance implicite d'israël par l'OLP.
- 6 Le processus de fédéralisation en Belgique. 7 États-Linis : la mise en clace
- de la future équipe Bush. 9 Accord de principe sur le retrait cubain d'Angola.

#### POLITIQUE

- 10-11 Les rapports de forces à l'Assemblée nationale avant le vote sur l'ensemble du budget de 1989. 12 M. Mitterrand devant les
- Harlem Désir s'inquiète du « sur-place du gouvernement ».

#### SOCIÉTÉ

- 14 Les orientations de la politique de M. Arpaillange. 15 Le budget du ministère de l'Intérieur.
- 16 Le Festival européen du troisième âge,

#### ARTS ET SPECTACLES

- 23 Monica Vitti joue à Rome Prima pagina. 24 Deux expositions dans le
- Nord : Boilly à Lille, Lesage à Béthune et à Arras. 25 Les images de la mode.
- 18 Communication: un entretien avec M. Robert Maxwell.

#### **ÉCONOMIE**

- Société générale.
- faveur des chômeurs de longue durée. 26 Expositions.
  - tionnaires en Belgique.

#### SERVICES

- 42 Les remous autour de la 44 Une nouvelle mesure en
- 45 Les manifestations de fonc-

- 46-47 Marchés financiers.

- Abonnements .......31 Annonces classees ... 38 à 40
- Météorologie .....30 Mots croisés ........... 30 Radio-Télévision ..... 30 Spectacles . . . . . . . 27 à 29

#### TÉLÉMATIQUE

• Les étudiants et la politi- Un ceil sur la core, l'autre sur votre portefeuille . . . BOURSE ● Le mini-journal de la redaction ..... JOUR ■ L'actualité en direct 24 h sur 24 ...... FLASH 36-15 tapez LEMONDE

### Dans un entretien au « Nouvel Observateur »

#### M. Rocard annonce la poursuite de la rigueur « pendant une quinzaine de mois »

M. Michel Rocard annonce, dans un entretien au Nouvel Observateur, qui paraît le 17 novembre, que la rigueur se poursuivra pendant encore « une quinzaine de mois ». « Il ne faut pas distribuer du pou-voir d'achat au-delà de ce que per-met l'état actuel de l'économie. L'effort doit être maintenu pendant une quinzaine de mois encore. Nous aurons ensuite un tout petit peu plus de souplesse si la croissance continue », déclare le chef du gouvernement, qui ajoute que, lui pré-sent, - il n'y aura pas de gachis ».

Interrogé sur l'après-rigueur, M. Rocard estime que • renoncer à la rigueur, ce serait laisser s'accroitre les injustices ou accepter des choses déraisonnables ». « Disons plutós que les contraintes seront moins lourdes. A condition que l'inflation ne redémarre pas, que le déficit du commerce extérieur diminue, que le désendettement se pour-suive. » M. Rocard ajoute qu'il ne

#### Un avion de tourisme aurait survolé le palais de l'Elysée

Un avion non identifié aurait survolé Paris à basse altitude, dans la soirée du mardi 15 novembre, selon le témoignage d'une lemme, gardien de la paix, en faction près du palais de l'Elysée. Elle assure avoir vu un avion de tourisme, vers 20 h 30, pas-ser à la verticale de l'Elysée, à une attitude de 10 à 20 mètres. Venant apparemment du nord-ouest de la capitale, l'avion aurait ensuite traversé la Seine entre les pont de la Concorde et des Invalides, avant de

disparaître en direction du sud. Mercredi matin, les réactions étaient fort circonspectes à la pré-fecture de police, où l'on attendait de nouvelles vérifications. Il y a quelques jours, jeudi 10 novembre, M. Albert Maltret avait été condamné pour avoir survolé Paris le 13 octobre. Il était aussi soupconné par la police d'être l'un des pilotes qui, cet été, s'étaient fait connaître sous le surnom de « baron noir » (le Monde du 15 octobre et

Certains policiers font remarquer que le mardi 15 novembre était le jour de la saint Albert... mais M. Albert Maltret a tenu à démentir mercredi matin auprès de l'AFP être

# veut pas « faire subir encore aux salariés de la fonction publique le poids de l'effort pour améliorer le reste des comptes de la nation et indique qu'il a déjà - fait un pas de 7,5 milliards de francs en leur

Face aux critiques du Parti socialiste, M. Rocard répond qu'il a un grand dessein » mais que personne n'a plus à sa disposition » la formule toute simple qui témoigne de la densité de l'homme qui la prononce ». Pour des raisons historiques, géo-graphiques et aussi économiques, la France est en ce moment porteuse d'un immense dessein. La France est le moteur politique de l'Europe. Elle peut jouer un rôle décisif au-delà de son propre poids pour faire bouger les choses sur la scène inter-nationale », dit-il.

#### Le projet de loi de finances rectificative pour 1988

# L'Etat se désendette

de francs, et cela de deux façons. La première en rachetant des obligations émises par l'Etat en 1983, et dont les intérêts seront payables en une fois en 1990 (entre 22 et 25 milliards de francs), 5 milliards de francs sont inscrits au collectif à ce titre. Seconde façon : l'assurance-crédit-exportation. Le poids des - sinistres », c'est-à-dire les pertes enregistrées par les entreprises fran-çaises dans des pays insolvables, retombe en fin de compte à la charge du budget. 2 milliards avaient été prévus dans le budget initial de 1988 : 8 milliards ont été rajoutés dans le collectif. Soit 13 milliards de désendettement glo-

Pour votre équipement Macintosh,

où trouver le meilleur conseil?

INTERNATIONAL COMPUTER,

bai de l'Etat.

# Les socialistes marseillais veulent Sur le vifun redécoupage électoral de la ville

Bouches-du-Rhône devaient se réunir le mercredi 16 novembre à l'Assemblée nationale en présence d'un représentant du premier ministre, pour discuter de l'opportunité et des modalités d'un nouveau redécoupage électoral de Marseille.

La raison officiellement invoquée de cette initiative est le souhait de voir la cité phocéenne échapper aux aléas de découpages successifs (initiatives de Gaston Defferre, puis de Jean-Claude Gaudin) qui ont opportunément épousé, au cours des amées passées, les péripéties de la politique marseillaise. A l'hôtel Matignon comme au ministère de l'intérieur, on se montrait, mercredi matin, peu savorable à cette initia-

Réclamée depuis un certain temps par les socialistes marseillais,

Deuxième rubrique de dépenses

la sous-évaluation des charges publi-ques prévues pour 1988. On trouve pêle-mêle le coût de l'indemnisation

des nationalisations, les militaires, le

déménagement du ministère de l'équipement à l'Arche-Désense, le

contrat de plan SNCF, les lycées, la dotation globale de fonctionnement aux collectivités locales. Au total,

Troisième rubrique du collectif

1988 : les dépenses complètement nouvelles engagées par M. Rocard. Ce sont essentiellement les allége-

ments des charges sociales consen-ties aux entreprises (2,5 milliards), l'aide au développement (1,3 mil-liard), des crédits pour les prisons, pour l'amélioration de l'habitat et enfin pour le FIDAR (Fonds inter-ministrical de dévelopment et

ministériel de développement et d'aménagement rural). Soit, au total, 10 milliards de francs.

Si l'on regroupe ces trois chapi-tres de dépenses (désendettement de l'État, sous-évaluation des

dépenses prévues, nouvelles dépenses), on arrive à 39 milliards

de francs gagés par 36,6 milliards de

plus-values budgétaires et 2 à 3 mil-liards d'annulation de crédits dont

16 milliards de francs.

# de 13 milliards de francs

Le projet de loi de finances rectificative pour 1988, qui sera examiné mercredi 23 novembre en conseil des ministres, ne modifiera pas le déficit budgétaire prévu dès la fin 1987, soit 115 milliards de francs. Cela maigré d'importantes recettes fiscales et non fiscales (dividendes) encaissées tout au long de l'année et qu'on estime à 36,6 milliards de Première rubrique du collectif : le

gouvernement a choisi de désendet-

ter l'Etat à hauteur de 13 milliards

Marseille un secteur par arrondissement, soit seize au total, conformément à ce qui existe pour Paris et Lyon. Marseille compte, aujourd'hui, huit secteurs municipaux, fruits du dernier découpage voulu par M. Gaudin et adopté par le Parlement au printemps 1987.

Si le principe d'un nouveau découpage était retenu, deux voies s'offriraient aux socialistes pour tenter de le concrétiser, dès lors qu'il est exclu que le gouvernement dépose un projet de loi : tenter de faire avaliser, d'abord par le Sénat. une proposition de loi (pour éviter les étapes du conseil des ministres et du Conseil d'Etat). Cette option prendrait appui sur la volonté manifestée par les sénateurs communistes et socialistes, lors de l'examen du découpage Gaudin, de voir retenir le système « un secteur par arrondissement . Une autre possibilité consisterait à amender dans le même sens, lorsqu'il sera débattu, le projet de loi de M. Pierre Joxe, relatif à la lutte

contre la fraude électorale. On prête à M. Michel Pezet, candidat officiel du PS, gêné par la can-didature maintenue de l'actuel maire socialiste de Marseille, M. Robert Vigouroux, l'intention de réclamer, à cette occasion, l'obligation de déposer des listes dans tous les secteurs pour qui voudrait bri-guer la mairie de Marseille. Cette exigence, si elle était retenue, n'irait pas sans soulever bien des difficultés et aurait pour effet de gêner l'actuel maire de Marseille. Il lui serait difficile de trouver les membres de toutes les listes qu'il lui faudrait, alors, composer, en opposition avec l'appareil du Parti socialiste pho-

#### Le 26 novembre à Paris Le Front national

#### manifestera pour le rétablissement de la peine de mort

Le Front national organisera,

samedi 26 novembre à Paris, une manifestation en faveur du rétablissement de la peine de mort. En annonçant cette initiative, mardi 15 novembre, M. Jean-Marie Le Pen a indiqué que cette démonstration se déroulera de la place de la République jusqu'à l'Opéra en poussant peut-être à la place Vendôme, ou se situe le ministère de la institution. justice. Le matin du même jour, le mouvement d'extrême droite aura réuni son conseil national afin d'aborder l'examen des élections nunicipales, pour lesquelles les têtes de liste du FN seront désignées lors d'une convention nationale, les 21 et 22 janvier 1989 à Versailles.

22 janvier 1989 à Versailles.

Le président du Front, qui a présenté à la presse M. Carl Lang, le successeur de Jean-Pierre Stirbois, secrétaire général mort dans un accident de la route le 5 novembre (le Monde daté 6-7 novembre), a indiqué que le bureau politique avait coopté cinq nouveaux membres jusqu'au prochain congrès prévu au début du quatrième trimestre 1989 ». Il s'agit de Mª Martine Lehideux et de MM. Pierre Sergent, Jean-Claude Martinez, Georges-Jean-Claude Martinez, Georges-Paul Wagner et Jean-Yves Le Gal-

#### A nos abonnés

La distribution du Monde à nos abonnés a été particulière-ment perturbée par les mouvements de grève dans les PTT. Nous tiendrons compte de cette situation au moment où leur abonnement viendra à échéance.

Le numéro du « Monde » daté 16 novembre 1988 a été tiré à 523 810 exemplaires

#### Le Baron rose

Bon, allez, il y en a marre de ces pieds de nez du Baron noir, de ces pirouettes en rase-mottes sur la pelouse de l'Elysée. Moi, je vais vous le dire, qui c'est. Vous vous êtes iamais demandé pourquoi du jour au lendemain le ministre de l'intérieur avait remballé ses milliers de gendarmes perchés sur les toits, dans les arbres et ses hélicos accroupis entré les jambes de la tour Eiffel, prêts à bondir sur le fou volant ? Parce qu'il en a reçu l'ordre. Un ordre venu d'en haut. Du Très Haut : dites-moi. Jules Joxe, qu'est-ce que c'est que ce cirque ? Arrêtez ça tout de suite.

- Moi, ça m'a mis la puce à l'oreille. Je dégringole au service politique et j'agrafe mon ami Mar-- T'as une idée de ce qu'il trafique, là, en ce moment au Châ-
- teau, mon Mimi ? Pas grand-chose. Enfin si, il se promène, il court les librairies. Il achète plein de manuels : « Le Parfait Petit Pilore »; « Les Radars, comment les éviter ». Et puis tout Saint-Eupéry. Il arpente les ter-rains de golf en essayant d'éviter les trous, il... ....Ah bon sang de bon

soir ! C'est clair comme une pare de jurnelles à intensificateur de lumière : le Baron noir, c'est... - Tu crois aussi ? Et le motif

( दुर्वु स्था

A Section 1

\$3 control of the page \$6.50

The state of the s

2012/09/09

10 **22 2** 

THE LA

فوقهم فأراجي

**.** 

هيجي الجاج سرادا

. A. 3 . 1 ₹

du crime, ce serait quoi ? - Cherche pas. Mettre le nez de Rocky dans son pipi. Il peut plus le sentir. Tu te rends pas compte, c'est l'enfer. Chaque fois qu'il se déplace, qu'il fait la sortie des écoles autour de Latche, il est cemé par une nuée d'infirmières en colère brandissant des seringues. Ca hi file un coup de Vieux Das possible.

- Alors, il s'est dit : A moi le couloir aenen spécial réservé au président de la République audessus de Paris la nuit.

- Attends, attends ! Ah, maintenant je comprends. Tu sais, Jean-Loup Chrétien, il va s'envoler à bord d'un vaisseau Soyouz, et Rocard insiste énormément pour que ton Mimi aile à Baikonour assister à son depart.

- Pourquoi ? - Ben tiens, dans l'espor qu'il prenne sa place et qu'il se perde dans un vide sidéral.

CLAUDE SARRAUTE.

#### Au conseil des ministres

#### 500 millions de francs pour des mesures d'urgence contre la pauvreté

Le gouvernement a adopté, mer-credi 16 novembre, un plan de lutte contre la pauvreté et la précarité pour le début de l'hiver, ainsi qu'un dispositif visant à améliorer le fonctionnement quotidien de la justice. Les mesures de lutte contre la pauvreté atteignent 500 millions de francs, dans l'attente de la mise en place du revenu minimum d'insertion (RMI), que le président Mitterrand a souhaitée - la plus rapide possible, des la publication des textes, et sans attendre. La mise en œuvre du RMI devrait intervenir au début de l'année 1989, a précisé

A l'issue du conseil des ministres, le chef de l'Etat a procédé à une

cérémonie traditionnelle en remettant au premier ministre, M. Michel Rocard, les insignes de grand-croix de l'ordre national du Mérite, comme c'est l'usage après six mois de mandat à Matignon. A cette occasion, M. Mitterrand a souligne qu'il entendait ainsi - honorer lu fonction, la personne et l'action - de M. Rocard, a indiqué le porte-parole de l'Elysée, M. Hubert Védrine.

Enfin, le premier ministre a été autorisé à engager la responsabilité de son gouvernement, selon la procédure de l'article 49 alinéa 3 de la Constitution, pour le vote du budget, s'il estime nécessaire d'y avoir

#### **OPA** conjointe **GEC-Siemens** sur Plessey

Le britannique General Electric Company (GEC) et l'allemand Siemens ont lancé, mercredi 16 novembre, une offre commune sur Plessey, un autre grand de l'électronique outre-Manche. Ils proposent un prix de 225 pence par action, ce qui porte à 1,7 milliard de livres sterling (plus de 18 milliards de francs) l'évaluation de la société, indique

#### Bernard Krief et Thierry Saussez fondent Thierry Saussez Conseil

Le groupe Bernard Krief et Thierry Saussez – patron du cabi-net Image et Stratégie – ont fondé une nouvelle société. Thierry Saus-sez Conseil, dont les deux parte-naires détiennen chaelle conféré des restaurs les nouvelles conféré

naires détiennent chacun la moitié des parts. La nouvelle société a racheté pour 2,1 millions de francs les actifs d'Image et Stratégie.

Thierry Saussez Conseil sera opérationnelle le le janvier 1989. Elle entend être une agence de communication institutionnelle qui devrait marier deux logiques, celle des publicitaires (achat d'espace, conseil et création) et celle des cabinets de conseil en communication nets de conseil en communication spécialistes des relations publiques, du marketing, du lobbying, etc.

#### La Belgique ramène à 7,25 % son taux d'escompte

La Banque nationale de Belgique décidé, mercredi 16 novembre, de réduire d'un quart de point son taux d'escompte, ramené à 7,25 %. Cette décision annule le relèvement de 0,25 % du taux d'escompte décidé le 26 août

Mardi 15 novembre, déjà, la Banque centrale avait abaissé deux de ses quatre taux directeurs : celui des 7,15 %, et celui des certificats sur le fonds des rentes à quatre mois, désormais de 7,20 %.

### L'ANGLAIS **POUR TOUS**

Pour moins de 250 F vous pourrez apprendre l'anglais ou vous perfectionner avec

LES COURS DE LA BBC

Documentation gratuite : ÉDITIONS BBC OMNIVOX (M) 8, rue de Serri, 75008 Paris Tei. (1)43-59-80-05

DE LA SIMPLE RETOUCHE AU PLUS BEAU VÊTEMENT avec la garantie d'un grand maitre tailleur COSTUMES MESURE à partir de 2 150 F PANTALONS 690 F VESTONS 1 460 F

3 000 tissus Luxueuses draperies anglaises Fabrication traditionnelle TAILLEURS, JUPES, MANTEAUX

UNIFORMES ET INSIGNES MILITAIRES **LEGRAND Tailleur** 

27. rue du 4-Septembre, Paris - Opéra Téléphone : 47-42-70-61.

PARDESSUS SUF MESURE

# Il est «dans le lit» depuis 50 ans...

Pendant ce demi-siècle, des dizaines de milliers de Parisiens à la recherche d'un bon lit ou d'un bon canapé convertible lui ont rendu visite ; il a su les conseiller pour qu'ils se réveillent détendus et dispos ; il a élimine toutes les fabrications médiocres ; il a repousse les propositions de vendre du « pas cher », de faire de laux rabais... Vous savez maintenant pourquoi M. Capélou (et toute son équipe) sont les interlocuteurs privilégiés des dormeurs délicats. Pour acheter une literie en confiance, allez 37, avenue de la République (111), M° Parmentier, 43.57.46.35.

LE PLUS COURT CHEMIN VERS MACINTOSH.

Concessionnaire = Agrée Grands Comptes. Centre de Formation Agrée 🚅

26 rue du Renard Paris 4° • 42 72 26 26 64 av. du Prado Marseille 6° • 91 37 25 03

Du lundi au samedi de 10 h à 18 h

CDEFGH

THE PARTY AND ADDRESS OF MALE SHEET

100

and the second

\*\* \*\*

ME THE